السنة الثانية عشرة ـ العدد ٤٠٥٩ ـ الثلاثاء ١٩ من محرم ١٤١٢ هـ ـ ٣٠ من يوليو ١٩٩١ م

٢٠ صفحة ـ درهمان

No. 4059 - Tuesday 30. 7. 1991.

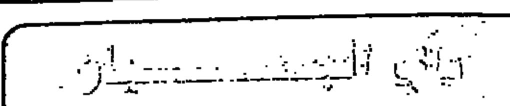
## مصر تقترح حوارا ثلاثيا للاعداد للمؤتمر

القاهرة ـ «البيان»:

ذكرت مصادر فلسطينية بالقاهرة ان مصر تسعى لاقناع جيمس بيكر وزير الخارجية الامريكي خلال زيارته المقبلة للقاهرة بتوجيه الدعوة لوفد اردني فلسطيني ووفد اسرائيلي على مستوى الخبراء لعقد حوار بينهما بالقاهرة بحضوره.

وتأمل القاهرة في ان يباشر الحوار في الاعداد للمرحلة التمهيدية التي تسبق عقد مؤتمر السلام.

واشارت تلك المصادر ان الاردن والمنظمة اكدا موافقتهما على هذه الفكرة.. لكن اسرائيل لم ترسل ردها بعد.



## مع قمة موسكو

لا يتصور احد في العالم العربي، بل في العالم كله ان تستطيع اسرائيل الاستمرار في عرقلة جهود السلام وتحديها للمجتمع الدولي اذا اتفقت كلمة الدولتين العظمين على الزامها باحترام قرارات الامم المتحدة التي تقضي بالانسحاب من الارض المحتلة وحق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره، والتي تدين الاستيلاء بالقوة على اراضي الغير، وتستنكر ضم القدس والجولان، وترفض سياسة الاستيطان، وتشجب البطش ببقايا الفلسطينيين المقيمين بالارض المحتلة وتهجيرهم بالجملة..

والامر لا يتطلب من الدولتين حشد الجيوش واستخدام القوة لفرض الشرعية الدولية ـ وان كان هذا ليس مستبعدا ـ في شرعية النظام العالمي الجديد الذي تبشر به الدولتان الكبيرتان وتقودان مسيرته، خصوصا بعد ان اثبت جدواه في تجربة مشهودة حققت كل النجاح منذ شهور معدودات..

كل ما هو مطلوب من الزعيمين الكبيرين ـ جورج بوش وميخائيل جورباتشوف عندما يلتقيان اليوم في قمة موسكو ان يحولا اتفاق كلمتهما، ومعهما العالم اجمع، على دفع عملية السلام في الشرق الاوسط من مجرد مناشدات لقادة الكيان الصهيوني كي يذعنوا للشرعية الدولية حتى يمكن التوصل الى تسوية عادلة مقبولة للمشكلة، الى تدابير عملية تجبر المعتدي على الرجوع عن عدوانه، وتفتح الطريق لاطفاء بؤرة التوتر في هذه المنطقة التي لا تهدد امنها فحسب، بل تهدد الأمن العالمي كله..

وادوات الضغط ـ السلمي ـ بيد الدولتين عديدة ونافذة.. يكفي جدا التلويح الجاد جانب السوفيات بوقف هجرة يهوده لاسرائيل، وان تلوح الولايات المتحدة بوقف مساعداتها ـ بل جزء من مساعداتها الاقتصادية والعسكرية للكيان الصهيوني، وان تشعر اسرائيل بأن هذا الموقف من الدولتين حاسم وغير قابل للمناورة والالتفاف، يكفي هذا فقط لكي تذعن اسرائيل لارادة السلام..

ولا نظن هذا كثيرا بعد كل ما قدم العرب من تنازلات..

# قمة بوش وجورباتشوف تبحث اليوم الموقف بالشرق الأوسط والخليج

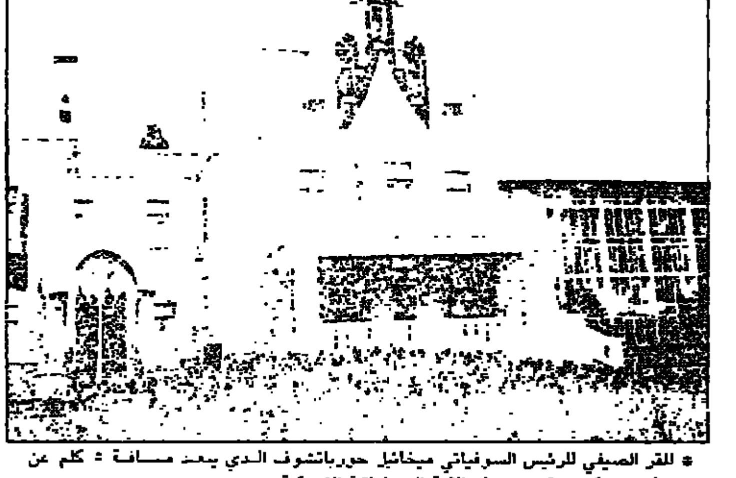
# موسكو: الوقت مناسب لمؤتمر السلام وتأخيره يؤدي الى مصاعب

## بيكر: لم يتخذ أي قرار بتوجيه الدعوة للمؤتمر وهناك قضايا بحاجة لمعالجة

موسكو، واشنطن ـ الوكالات:

اكد الرئيس الامريكي جورج بوش انه سيبحث مع نظيره السوفياتي ميخائيل جورباتشوف الموقف الراهن في الشرق الاوسط خلال القمة التي تعقد بينهما في موسكو اليوم واعرب عن امله في الا تكون هذه القمة قمة الحد من التسلح فقط فيما اعلن وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر انه لم يتم بعد اتخاذ اي قرار بشأن توجيه دعوة ثنائية امريكية سوفياتية لعقد مؤتمر السلام المقترح في الشرق الاوسط، وقال ان هناك بعض القضايا في حاجة الى معالجة وذلك في الوقت الذي دعا فيه الكسندر بسمرتنيخ وزير الخارجية السوفياتي الى عقد هذا المؤتمر بحلول نهاية العام الحالي لانها اللحظة المناسبة وقال انه اذا تأخر ذلك حتى عام ١٩٩٢ فانه قد تظهر بعض المشكلات والمصاعب واضاف قبل اجتماعه امس مع جيمس بيكر تمهيدا للقمة السوفياتية الامريكية في موسكو اليوم (الثلاثاء) ان الوقت مناسب الان لجمع اسرائيل والعرب معا في اول محادثات مباشرة بعد اربعة عقود من الصراع، كما توقع فيتالي اجناتنكو مساعد الرئيس السوفياتي جورباتشوف ان تكون الازمة الراهنة في الشرق الاوسط والموقف في الخليج على رأس جدول اعمال قمة الرئيسين السوفياتي والامريكي.

البقية صفحة ١٧



* المقر الصيفي للرئيس السوفياتي ميخائيل جورباتشوف الذي يبعد مسافة ٥ كلم عن موسكو وسيكون مقرا لاجتماع القمة السوفياتية الامريكية. (أ. ب)

## المنظمة حددت اطار الوفد الفلسطيني

القاهرة ـ «البيان»:

علمت «البيان» ان منظمة التحرير الفلسطينية ابلغت القاهرة بردها الكامل على المقترحات المصرية الخاصة بدفع عملية السلام ومنها تجميد المقاطعة الاقتصادية العربية مقابل وقف بناء المستوطنات في الاراضي العربية المحتلة.

كما تضمن الرد موافقة المنظمة على الاشتراك في وفد اردني فلسطيني في مؤتمر السلام، وحدد اطار الوفد الفلسطيني والاسماء المرشحة من بين فلسطينيي غزة والضفة الغربية وكذلك بعض الفلسطينيين المقيمين في امريكا اللاتينية والولايات المتحدة واوروبا..

## مصادر مصرية تتوقع المؤتمر في اكتوبر بواشنطن او جنيف

# شامير يعلن امكانية عقد مؤتمر السلام قريبا

## ليفي: بيكر يعود الاسبوع الحالي لتذليل عقبات المؤتمر

القاهرة، تل ابيب، العواصم ـ الوكالات:

تصاعدت امس وتيرة الجهود الرامية الى عقد مؤتمر السلام بالشرق الاوسط. ففي الوقت الذي اكد الرئيس الامريكي جورج بوش في موسكو انه سيبحث خلال لقائه التاريخي مع جورباتشوف الموقف الراهن في الشرق الاوسط اعلن رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق شامير امس ان مؤتمر السلام يمكن ان يعقد قريبا اذا كانت قائمة الوفد الفلسطيني مقبولة، واضاف ان المشاكل التي تؤخر افتتاح المفاوضات قد تحل خلال زيارة وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر المقبلة لاسرائيل.

وفي القاهرة توقعت مصادر مصرية مطلعة ان يعقد مؤتمر السلام بالشرق الاوسط خلال شهر اكتوبر المقبل في واشنطن او جنيف وان كانت بعض المصادر ترجح عقدها في واشنطن.

واوضحت هذه المصادر ان وزراء خارجية سبع دول سيحضرون هذا المؤتمر وهم وزراء خارجية كل من الولايات المتحدة، الاتحاد السوفياتي، مصر، سوريا، لبنان، الاردن، اسرائيل بالاضافة الى وزير خارجية هولندا الذي سيحضر كمراقب بصفته رئيسا للمجلس الوزاري للمجموعة الاوروبية، بينما يحضر المؤتمر مراقب آخر عن الامم المتحدة.

البقية صفحة ١٧

### شامير:

## لن نستطيع العيش شاهرين سيفنا للأبد

القدس المحتلة ـ أ. ف. ب:

نقل التلفزيون الاسرائيلي عن رئيس الوزراء اسحق شامير قوله امس ان اسرائيل لا تنوي ان «تعيش الى الابد شاهرة سيفها».

واضاف شامير في كلمة امام لجنة الشؤون الخارجية والدفاع في الكنيست «لن نختار طريقا يرغمنا على العيش الى الابد شاهرين السيف بل الطريق الصحيح.. طريق تجديد اسرائيل». ولم يوضح ما يعني بالطريق الصحيح.

وجدد شامير ايضا معارضته التفاوض بشأن القدس وقال ان «القدس ليست موضع تفاوض. لقد التزمنا في اتفاقات كامب ديفيد التي وقعناها بأن نجري مفاوضات مع عرب يهودا والسامرة «الضفة الغربية» وغزة لكن هذه الاتفاقات لا تشمل القدس».

وحول الزيارة المتوقع ان يقوم بها الى اسرائيل وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر هذا الاسبوع قال شامير «سيكون من الممكن خلال هذه الزيارة اذا تمت بالفعل تسوية كل ما يزال يعيق البدء بمؤتمر السلام».

## المجموعة الأوروبية وزعماء يوغسلاف يمهدون الطريق لمهمة سلام جديدة

# اتساع دائرة العنف بكرواتيا ومصرع ١٨٠ شخصا

# موسكو تحمل الترويكا الاوروبية مسؤولية التدهور بيوغسلافيا

بروكسل، بلجراد ـ الوكالات:

اتفق وزراء خارجية المجموعة الاوروبية خلال اجتماعهم مع زعماء يوغسلافيا في بروكسل امس على ارسال وفد وزاري في مهمة سلام جديدة وزيادة عدد مراقبي المجموعة الاوروبية هناك.

وطالبت فرنسا بضرورة قيام دول المجموعة بوساطة لدى الرئاسة الفيدرالية لايجاد تسوية للازمة الحالية في البلاد. فيما ذكرت مصادر صحافية مصرع ١٨٠ شخصا واصابة المئات بأحداث العنف في كرواتيا.

وكان وزراء المجموعة قد بدأوا مناقشاتهم في بروكسل امس بحضور انتي ماركوفيتش رئيس الوزراء اليوغسلافي وبوديمير لونشار وزير الخارجية واثنين من اعضاء هيئة الرئاسة بشأن طرح مبادرات اخرى تستهدف احلال السلام في يوغسلافيا التي تمزقها النزاعات العرقية.

وقال وزير خارجية هولندا هانز فان دن بروك الذي رأس الاجتماع الذي تتولى بلاده حاليا رئاسة المجموعة الاوروبية ان المجموعة وافقت على تمديد تفويض مراقبي وقف اطلاق النار في جمهورية سلوفينيا ليغطي

البقية صفحة ١٧

# العراق يعيد الذهب والأوراق النقدية الكويتية الاثنين المقبل

بغداد ـ الوكالات:

اعلن مصدر مسؤول في بغداد امس ان اتفاقا نهائيا قد تم التوصل اليه بين العراق والامم المتحدة على اعادة الذهب والمسكوكات والاوراق النقدية الكويتية والتحف يوم الاثنين المقبل.

واوضح مصدر رسمي بوزارة الخارجية العراقية في تصريح له اوردته امس وكالة الانباء العراقية ان هذا الاتفاق تم التوصل اليه خلال زيارة فوران مساعد الامين العام للامم المتحدة لبغداد في الفترة من ١٣ الى ١٨ يوليو الحالي.

وكان العراق قد استولى على هذا الذهب وتلك المسكوكات والاوراق النقدية الكويتية خلال غزوه للكويت في ٢ اغسطس من العام الماضي ويجري هذا الاجراء الاخير من جانب العراق تنفيذا لقرارات الامم المتحدة.

ونقلت وكالة الانباء العراقية عن المصدر ان عملية التسليم ستتم في منطقة عرعر في السعودية.

وسيتوجه موفدون عراقيون قبل يومين من الموعد لوضع تفاصيل ترتيبات عملية التسليم وفق الاتفاق الموقع مع ممثل للامين العام للامم المتحدة.

البقية صفحة ١٧

## الحكومة البريطانية تحاول احتواء الأزمة

# اللجنة الدولية تتفقد منشآت عراقية والمانيا تدعم المراقبين بحوامات وجنود

بغداد، لندن ـ وكالات الانباء:

قام الفريق الدولي المكلف بتفتيش المنشآت النووية والكيماوية العراقية امس بزيارة عدد من المواقع الجديدة وتسلم قائمة بالمواد النووية فيها.

وفي الوقت نفسه وعد وزير التجارة البريطاني بيتر ليلي بفتح ملفات الصادرات الكيماوية والنووية الى العراق في محاولة لاحتواء الازمة التي تفجرت مؤخرا.

واعلنت بون ان الجيش الالماني سيدعم اللجنة الدولية المكلفة بالتفتيش في العراق.

وفي انقرة نفت مصادر بهيئة الاركان العامة للجيش التركي أن تكون قوات تركيه قد عبرت الحدود الى داخل العراق.

ونسبت وكالة الانباء التركيه «الاناضول» الى هذه المصادر في معرض ردها على ما نشرته احدى الصحف التركيه حول الموضوع قولها ان العمليات الامنيه التى تقوم بها قوات

البقية صفحة ١٧

## فرنسا تتبنى قرارا دوليا لتخفيف الحظر عن العراق

باريس ـ أ. ف. ب:

صرح متحدث باسم وزارة الخارجية الفرنسية امس بأن فرنسا تأمل في ان يعرض «بصورة عاجلة» على مجلس الامن مشروع قرار يرمي الى تخفيف الحظر المفروض على العراق «لتحسين عملية امداد جميع المدنيين العراقيين بالمؤن تحت سيطرة الامم المتحدة».

وقال المتحدث ان «فرنسا ستبدأ مشاورات مع الدول دائمة العضوية في مجلس الامن لكي يعرض بصورة عاجلة على المجلس مشروع قرار يهدف الى تحسين عملية امداد جميع السكان المدنيين العراقيين بالمؤن تحت السيطرة المباشرة للامم المتحدة».

## وزيران سوريان ولبنانيان يبحثان العلاقات الاقتصادية

بيروت ـ أ. ش. أ:

غادر بيروت ظهر امس مروان حماد ومحسن دلول وزيرا الاقتصاد والزراعة اللبنانيان في طريقهما الى بلدة «بلودان» بسوريا لحضور الاجتماع الاقتصادي المشترك مع نظيريهما السوريين محمد العمادي وحمد العياش.

وجرى خلال الاجتماع بحث العلاقات التجارية والاقتصادية والزراعية بين البلدين في ضوء معاهدة الاخوة والتعاون والتنسيق والتي وقعت بين البلدين مؤخرا حيث يعتبر هذا الاجتماع هو الاول في هذا المجال منذ التوقيع على المعاهدة.

# مصادر لبنانية تتوقع استبدال حكومة كرامي خلال شهرين

بيروت ـ وكالات الانباء:

توقعت مصادر مطلعة في بيروت ان تكون القمة اللبنانية السورية التي عقدت في دمشق مؤخرا مقدمة لجولة عربية يقوم بها الرئيس اللبناني الياس الهراوي طلبا لدعم مشاركة لبنان في مؤتمر السلام وتنفيذ القرار الدولي ٤٢٥.

وذكرت انباء صحافية ان رئيس الوزراء اللبناني عمر كرامي سيقدم استقالة حكومته خلال شهرين لافساح المجال امام تشكيل حكومة جديدة من ٢٠ وزيرا من الاختصاصيين تناط بها مهمة اعادة اعمار لبنان.

وتوقعت انباء صحفية نشرت في بيروت أمس ان تكون القمة اللبنانية السورية التي عقدت مؤخرا بداية لجولة عربية للرئيس اللبناني الياس الهراوي لشرح موقف لبنان من المؤتمر الدولي للسلام ولطلب دعم الدول العربية لاشتراك لبنان في هذا المؤتمر وتنفيذ القرار رقم ٤٢٥

البقية صفحة ١٧

## اليابان توجه ٣ بنوك بتشديد المراجعة الداخلية

طوكيو ـ رويتر:

قال مسؤولو وزارة المالية اليابانية امس الاثنين ان الوزارة اصدرت توجيهات خاصة الى ثلاثة بنوك ثارت حولها فضائح مالية بتشديد عمليات المراجعة الداخلية للحيلولة دون حدوث المزيد من عمليات الاحتيال.

وذكر المسؤولون ان التوجيهات ارسلت الى بنك فوجي المحدود وبنك كيووا سايتاما المحدود وبنك توكاي المحدود.

وكانت البنوك الثلاثة قد اعلنت انها اكتشفت ان عددا من موظفيها قدم شهادات ايداع وهمية لعملائها

# اطفاء ٢٥٢ بئرا نفطية كويتية

# فريق ايراني يشارك باخماد الحرائق

الكويت ـ الوكالات:

ارتفع عدد الآبار البترولية الكويتية المشتعلة التي تمت السيطرة عليها واخماد نيرانها الى ٢٥٢ بئرا حتى امس الاول.

وقال الدكتور عبدالرحمن العوضي رئيس لجنة الطوارئ البيئية الكويتية ان الجهود تتركز حاليا على احتواء الكارثة التي خلفها الغزو العراقي للكويت لأن علاجها سيأخذ وقتا طويلا.

وتبدأ الاسبوع المقبل فرق اطفاء ايرانية في المشاركة لاول مرة في عمليات اخماد الحرائق في باقي الآبار المشتعلة. وهي نحو اربعمائة بئر.

وحدد للفرق الايرانية العمل في منطقة برقان وهي من اكبر المناطق انتاجا للنفط في العالم.

ومن جهته قال الدكتور عبدالرحمن العوضي ان الجهود تتركز حاليا على احتواء الكارثة البيئية مؤكدا في الوقت نفسه على ان الوضع البيئي في بلاده مطمئن نسبيا ولا يوجد خطر من تناول اللحوم التي ترعى في الكويت او النباتات المزروعة فيها.

وتوقع العوضي ان تشهد الفترة من منتصف سبتمبر الى نهاية اكتوبر المقبل عودة سحب الادخنة من الآبار المشتعلة الى داخل الكويت مرة اخرى لتحول اتجاه الرياح وانخفاض سرعتها.

وذكر رئيس لجنة الطوارئ انه تم وضع برنامج للانذار البيئي يتم من خلاله تحذير وتنبيه وتوعية الناس بالأضرار الصحية في الايام التي تزداد فيها نسبة التلوث.

عدد من الرجال ضمن فريق اطفاء يعملون في موقع بئر بحقل نفط الاحمدي في الكويت. (ا ف ب)

## ٤٢ حزبا جزائريا تبدأ حوارا وطنيا

الجزائر ـ د.ب.أ:

تحضر جبهة التحرير الوطني الحاكمة و٤١ من احزاب المعارضة الاحدى والخمسين المسجلة في الجزائر المؤتمر الوطني الذي يعقد اليوم في العاصمة لبحث مسألة الاصلاحات السياسية ويستمر لمدة يومين.

ومن المنتظر ان يتناول المؤتمر مسألة تنظيم انتخابات عامة حرة في الخريف المقبل.

وقد اعلنت جبهة الانقاذ الاسلامية انها لن تحضر المؤتمر الا اذا اطلق سراح مدني وبلحاج وجميع الاصوليين المعتقلين الاخرين.

وتطالب جماعات المعارضة الجزائرية بانتخابات نزيهة. وتقول قيادة جبهة الانقاذ الاسلامية ان القوانين الحالية للانتخابات تميل لصالح جبهة التحرير الوطني العلمانية.

## القمة المغاربية منتصف الشهر المقبل بالمغرب

تونس ـ ق.ن.أ:

ذكرت مصادر صحفية ان قمة قادة دول اتحاد المغرب العربي ستعقد في الاسبوع الثاني من الشهر المقبل بالمغرب لتقييم مسيرة الاتحاد في الدورات الثلاث السابقة لمجلس الرئاسة التى انعقدت بتونس والجزائر وليبيا.

# مهرجان كويتي الجمعة المقبل احياء لذكرى الثاني من اغسطس

الكويت ـ كونا:

تنظم الجمعية الكويتية للدفاع عن ضحايا الحرب الجمعة المقبل مهرجانا تحت شعار «حتي لا ننسى» احياء لذكرى الثاني من اغسطس، تاريخ الغزو العراقي لدولة الكويت.

ويتضمن المهرجان الذى سيبدأ اعتبارا من يوم الجمعه المقبل الدعوة للتكبير منتصف ليلة الاول من اغسطس واقامة صلاة الغائب على ارواح الشهداء بمساجد الكويت في اليوم الثاني من اغسطس.

وسيشمل المهرجان افتتاح معرض لمنتوجات الاسرى الذى يجسد بطولات اسرانا الذين كانوا معتقلين بسجون يعقوبه وتكريت والرمادى والموصل وذلك بمقر الجمعية الكائن بمنطقة ميدان حولى. وستعقد ندوة خلال المهرجان تحت عنوان «تداعيات الاحتلال على الشخصية الكويتية» يحاضر فيها الدكتور مروان المطوع

البقية صفحة ١٧

# روسيا وليتوانيا تتبادلان الاعتراف بالاستقلال

# يلتسين يتمسك بحظر نشاط الشيوعيين

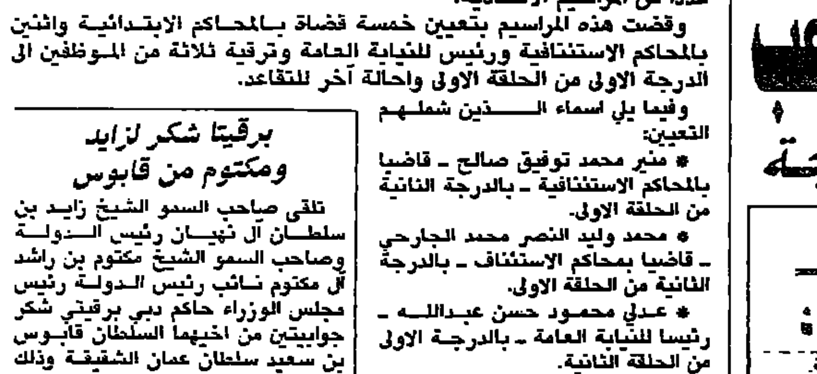
موسكو ـ وكالات الانباء:

وقعت جمهوريتا روسيا الاتحادية وليتوانيا السوفياتيتان امس معاهدة اقامة علاقات بين دولتين مما يعني اعتراف كل جمهورية باستقلال الجمهورية الاخرى.

ووقعت معاهدة اقامة علاقات من دولة لدولة بين جمهورية روسيا الاتحادية وجمهورية ليتوانيا في مقر البرلمان الروسي من قبل رئيسي الجمهوريتين بوريس يلتسين وفيتوتاس لاندسبرجيس.

ويوضح البند الاول من هذه المعاهدة وفق الترجمة غير الرسمية ان جمهورية روسيا الاتحادية وجمهورية ليتوانيا تتبادلان الاعتراف وفقا لقواعد القانون الدولى وكدول ذات سيادة تمشيا مع وضعهما كدول الذي اقرته قوانينهما الاساسية التي اعتمدتها

البقية صفحة ١٧



صورة للسفينة السوفياتية ماكسيم جوركي التي اشتعلت فيها النيران يوم الجمعة الماضي قبالة جزيرة سبيتزبيرجن النرويجية واسفرت عن مقتل ثلاثة بحارة (ا ف ب)

# زايد يصدر مراسيم بتعيين قضاة ورئيس للنيابة وترقية موظفين بالدولة

أصدر صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة عددا من المراسيم الاتحادية.

وقضت هذه المراسيم بتعيين خمسة قضاة بالمحاكم الابتدائية واثنين بالمحاكم الاستئنافية ورئيس للنيابة العامة وترقية ثلاثة من الموظفين الى الدرجة الاولى من الحلقة الاولى واحالة آخر للتقاعد.

وفيما يلي اسماء الذين شملهم التعيين:

* منير محمد توفيق صالح ـ قاضيا بالمحاكم الاستئنافية ـ بالدرجة الثانية من الحلقة الاولى.
* محمد وليد النصر محمد الجارحي ـ قاضيا بمحاكم الاستئناف ـ بالدرجة الثانية من الحلقة الاولى.
* عدلي محمود حسن عبدالله ـ رئيسا للنيابة العامة ـ بالدرجة الاولى من الحلقة الثانية.
* محمد طلعت محمد السيد ـ قاضيا بالمحاكم الابتدائية ـ بالدرجة الثانية من الحلقة الثانية.

البقية صفحة ١١

## برقيتا شكر لزايد ومكتوم من قابوس

تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي برقيتي شكر جوابيتين من اخيهما السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان الشقيقة وذلك ردا على برقيتي التهنئة التي كان سموهما قد بعثا بهما اليه بمناسبة ذكرى عيد جلوسه.

# الجروان ينفي عرقلة طلبات منح التأشيرات

# قرار نقل الكفالة صادر بقوة القانون

أبوظبي ـ مكتب «البيان»:

اكد معالي سيف الجروان وزير العمل والشؤون الاجتماعية ان قرار نقل الكفالة هو قرار بقوة القانون لأنه صادر من قبل المجلس الاعلى وصدق عليه صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة.

جاء ذلك خلال لقاء صحافي عقده معاليه امس وحضره ابراهيم راشد الصايغ وكيل الوزارة المساعد لشؤون العمل وعدد من المسؤولين بالوزارة.

وتحدث معالي وزير العمل والشؤون الاجتماعية عن عدد من الموضوعات الهامة والخاصة بالاجراءات والتسهيلات التي اتخذتها الوزارة فيما يتعلق بقطاع العمل وخاصة في مجال نقل الكفالة.

ونفى معالي وزير العمل والشؤون الاجتماعية ان تكون الوزارة تعرقل طلبات التأشيرات المقدمة اليها.

(تفاصيل اللقاء ص٥)

## مؤسسة عامة للاسكان تمنح القروض للمواطنين

تلقت وزارة الاشغال العامة والاسكان صورة من قرار مجلس الوزراء رقم ٢٤٠/٥ لسنة ١٩٩١ والمتعلق بالسياسة الإسكانية في الدولة.

يتضمن القرار تكليف وزارة الاشغال العامة والاسكان باعداد دراسة حول انشاء هيئة او مؤسسة عامة للاسكان تهدف الى منح قروض طويلة الأجل للمواطنين بهدف بناء مساكن خاصة بهم.

## عودة وفد المعاقين بـ ١٣ ميدالية

# وزير الشؤون الاجتماعية يشيد بدعم زايد ومكتوم لتأهيل فئة المعاقين

أبوظبي ـ و. أ. م:

استقبل معالي سيف الجروان وزير العمل والشؤون الاجتماعية مساء امس وفد الامارات من المعاقين الذين شاركوا في الدورة الاولمبية الصيفية العالمية الخاصة بالمعوقين والتي اقيمت في ولاية مينسوتا بالولايات المتحدة الامريكية.

وقد حقق الوفد انجازا رياضيا عالميا جديدا بحصوله على ١٣ ميدالية بالاضافة الى مراكز متقدمة جدا في مختلف السباقات.

واكد معالي الجروان في تصريح بهذه المناسبة ان الانجاز الذي حققه المعوقون في هذا الاولمبياد رفع اسم الدولة عاليا واعطى صورة مشرقة عن دوله الامارات.

واشاد معاليه في هذا الصدد بالدعم الذي يقدمه صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي وصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة ولي عهد أبوظبي وقرينة صاحب السمو رئيس الدولة الشيخة فاطمة رئيسة الاتحاد النسائي العام لفئة المعوقين ولتضافر جهودهم لتطوير خدمات التربية الخاصة في رعاية وتأهيل المعاقين بحيث شملت جوانب الخدمات المختلفة.

# سبعة محاور للتعاون المصري الليبي

# لجنة برلمانية مشتركة لمتابعة التنفيذ

القاهرة ـ فتحي محمود:

حدد البرلمان المصري ومؤتمر الشعب العام الليبي ٧ نقاط اساسية للتعاون بين البلدين خلال المرحلة المقبلة.

جاء ذلك في البيان المشترك الذي صدر عن زيارة الوفد البرلماني الليبي للقاهرة.

والنقاط السبع هي: * تشكيل لجنة مشتركة من البرلمانين المصري والليبي لمتابعة تنفيذ الاتفاقية المعقودة بين البلدين وتقديم المقترحات اللازمة لدفع العمل العربي المشترك.

* وضع برنامج مكثف للزيارات بين الطرفين لمواصلة التشاور حول توحيد المواقف على المستوى الثنائي والقومي والعالمي.
* البحث في انشاء برلمان قومي على مستوى الوطن العربي من خلال الجامعة العربية.
* احياء اتفاقية التكامل الاقتصادي والسوق العربية المشتركة واتفاقية الدفاع المشترك من خلال التعاون بين جميع البرلمانات العربية.
* عقد اجتماعات دورية منتظمة لرؤساء البرلمانات العربية تأكيدا لوحدة الامة العربية وذلك بالتنسيق مع الجامعة العربية.
* تنسيق المواقف بين الشعبتين البرلمانيتين المصرية والليبية على صعيد الاتحادات والمؤتمرات الدولية.
* تبادل الدراسات والابحاث الصادرة عن البرلمانين.

البقية صفحة ١١

## اليوم في البيان

# دراسة لمصرف الامارات الصناعي تؤكد
# إقتصاد الإمارات خرج من أزمة الخليج أكثر قوة
## نمو الناتج المحلي الاجمالي لزيادة العائدات النفطية

خرج إقتصاد الامارات من أزمة الخليج اكثر قوة وتماسكاً وحقق الكثير من النتائج الايجابية التي طغت على بعض الأثار السلبية فقد كان من جراء الغزو أن فقد السوق العالمي للنفط ما يقارب من أربعة ملايين برميل من النفط يومياً، والمتمثل في الإنتاج اليومي للكويت والعراق. ووجدت الإمارات نفسها مطالبة بالمساهمة في سد هذا النقص بجانب دولتين آخرتين هما المملكة العربية السعودية وفنزويلا. وعليه فقد ارتفع الإنتاج اليومي لإمارات إلى نحو مليوني برميل يوميا. وبذلك اصبحت الإمارات ثالث اكبر دولة منتجة للنفط في منظمة «الأوبيك» بعد كل من المملكة العربية السعودية وايران.

الناتج المحلي الاجمالي للاعوام ١٩٨٠ - ١٩٩٠ (مليار درهم)

سنة

الناتج المحلي الاجمالي ——— قطاع النفط - - - القطاع غير النفطي . . .

وأشارت دراسة لمصرف الإمارات الصناعي الى أن الطاقة الانتاجية للامارات العربية المتحدة تقدر بنحو ثلاثة ملايين برميل يوميا تقريبا، ويمكن زيادة هذه الطاقة إلى اكثر من ثلاثة ملايين ونصف المليون برميل يوميا إذا ما دعت الحاجة لذلك.

وقد ارتفع سعر برميل النفط في أعقاب الغزو إلى ٣٠ دولارا للبرميل تقريبا مما أدى إلى ارتفاع عائدات البترول في الامارات لتصل الى ٥٩ مليار درهم في هذا العام مقارنة بـ ٤٠ مليار درهم لعام ١٩٨٩، وتقدر الزيادة في عائدات النفط بنحو ٤٧.٥٪ تقريباً.

يتضح مما تقدم أن الأزمة كان لها بعض التأثيرات الايجابية، يأتي في مقدمتها زيادة عائدات النفط بسبب ارتفاع الأسعار ومعدلات الانتاج، الأمر الذي أدى الى نمو ملحوظ في الناتج المحلي الاجمالي، وفي نفس الوقت كان للازمة ايضا نوعا من التاثير السلبي على بعض القطاعات الاقتصادية غير النفطية مما يمكن القول بأن الأزمة كانت ذات تاثير مزدوج، الا ان الشعور السائد هو ان التاثير الايجابي يطغى على التاثير السلبي.

وأشارت الدراسة الى ان القطاعات الاقتصادية غير النفطية لم تكن بمنأى عن تاثيرات أزمة الخليج. فهناك العديد من القطاعات التي تاثرت من جراء هذه الأزمة، وجاء القطاع المالي في مقدمة تلك القطاعات بسبب التحويلات للخارج.

وقد قيل الكثير حول حجم المبالغ التي تم تحويلها للخارج غير أن مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي أفاد أن حجم المبالغ المحولة للخارج يقدر بنحو ١.٤ مليار درهم، وكان ذلك احد الأسباب التي أدت إلى نقص السيولة في السوق. الأمر الذي حدا بالمصرف المركزي إلى مد القطاع المصرفي بمبلغ ٢٩ مليون دولار امريكي لسد حاجة المصارف التجارية الى الدولار الامريكي.

وكان من نتائج نزوح الأموال الى الخارج في بداية الأزمة وانخفاض حجم السيولة بالسوق من جهة والتاثيرات النفسية للازمة من جهة أخرى ان انخفض الطلب المحلي، مما قلص بدوره من حجم الواردات. وتعود أسباب انخفاض الطلب المحلي في أعقاب الأزمة الى (١) انخفاض الانفاق على مستوى الافراد والمؤسسات، (٢) انخفاض حجم استثمارات المؤسسات، (٣) تغيير نمطية الانفاق الحكومي.

وإزاء كل ذلك، كان من الطبيعي أن ينخفض حجم الاستهلاك المحلي، ومن ثم حجم تجارة التجزئة التي تأثرت باقتصار الانفاق الشخصي على السلع الضرورية دون السلع الكمالية، وانخفاض عدد السواح بسبب التوتر القائم في المنطقة.

اما بالنسبة لتجارة الجملة، فهي الأخرى قد تأثرت، فالحظر الاقتصادي المفروض على العراق أوقف عمليات التصدير واعادة التصدير الى كل من الكويت والعراق، على الرغم من ان خسارة هذين السوقين السوقان لا تعد ذات أهمية بالغة، فالكويت والعراق لا يأتيان في مقدمة البلدان المستوردة من الإمارات، إذ أن نسبة التصدير إليهما لا تتعدى ٦٪ من اجمالي الصادرات غير النفطية.

وبالرغم مما تقدم، فإن التقارير تشير إلى أن الطلب اخذ في الإرتفاع منذ اكتوبر ١٩٩٠، ومن المتوقع أن يعود ليستقر عند المستويات المعهودة.

وعلى صعيد الأعمال، فإن معظم القطاعات التجارية توخت الحذر في اعقاب الأزمة، وتبنت استراتيجيات تم بمقتضاها تاجيل العديد من القرارات، وخاصة تلك المتعلقة بالاستثمارات ووجدت المؤسسات الفرصة ملائمة لتسوية أوضاعها وفقا للأولويات التي تحتمها الظروف. وكان هذا ايضا شأن المؤسسات المالية التي رأت تأجيل الأمور ريثما تستتب الأوضاع في المنطقة.

وعلى صعيد الانفاق الحكومي، فإنه في ظل زيادة عائدات البترول، يمكن القول بأن الحكومة هي الجهة الوحيدة القادرة على خلق المزيد من الطلب وإعادة الانتعاش الى السوق المحلي، فبالرغم من تغير نمط الانفاق الحكومي، إلا أن الحكومة وجدت نفسها ملزمة بالوفاء ببعض اوجه الصرف التي افرزتها الأزمة، ومنها أعباء الاحتياطات الامنية، وأعباء اسكان النازحين الكويتيين وأعباء المساهمة في نفقات القوة متعددة الجنسيات.

ومما لا ريب فيه أن بهذه الالتزامات من قبل الحكومة سيعيد الانتعاش من جديد الى العديد من القطاعات الاقتصادية.

### ١,٥ مليون طن طاقة انتاج الألمنيوم بالخليج بنهاية القرن

ذكر الدكتور محمد هشام خواجكيه مدير إدارة الإعلام والتنسيق الصناعي في منظمة الخليج للاستشارات الصناعية في تصريح خاص لـ«البيان» أمس بأن الطاقة الإنتاجية الاجمالية التي تتوقعها المنظمة لصناعة الألمنيوم الخليجية بنهاية القرن الحالي هي ١,٥ مليون طن إذا تمت إقامة المشاريع المخططة حاليا بدول مجلس التعاون الخليجي.

### تأجيل اجتماعات وزراء مالية التعاون ولجنة البيئة

الرياض - ق.ن.أ:

تقرر تأجيل اجتماعات لجنة التعاون المالى والاقتصادى التى تضم وزراء الماليه والاقتصاد بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربيه والتى كان من المقرر عقدها في مقر الامانه العامه للمجلس بالرياض اليوم الثلاثاء نظرا لارتباطات سابقه.

وعلم من مصادر الامانه العامه انه تقرر ايضا تأجيل اجتماعات خبراء البيئه بدول مجلس التعاون التى كان من المقرر عقدها اليوم ايضا بمقر الامانه وذلك بناء على طلب من دولة الكويت.

وذكرت هذه المصادر ان الامانه العامه للمجلس ستجرى اتصالات مع الدول الاعضاء لتحديد موعد جديد لعقد الاجتماعين.

### الليرة اللبنانية تواصل تحسنها الطفيف

بيروت - رويتر:

أظهرت نشرة مصرف لبنان المركزي أن الليرة اللبنانية استمرت في تحقيق تحسن طفيف فبلغ سعر الدولار الاميركي عند اقفال سوق القطع أمس الاثنين ٨٩٢,٥٠/٨٩٣,٥٠ ليرة بعد أن كان سعره عند الاقفال يوم الجمعة قبل عطلة نهاية الاسبوع ٨٩٣/٨٩٤ ليرة.

### رحلات جديدة لطيران الخليج إلى إيران

الدوحة - ق.ن.أ:

تبدأ شركة طيران الخليج إعتباراً من منتصف اكتوبر القادم بتسيير خط جوي جديد إلى ايران بواقع رحلتين إسبوعيا.

وسوف يتم تسيير الرحلتين من البحرين إلى طهران بحيث تكون الأولى مباشرة والثانية عبر التوقف في مطار الدوحة الدولي.

وتقوم طيران الخليج حاليا بتسيير أربع رحلات اسبوعيا الى شيراز اثنتان منها مباشرتان والأخريان عبر مطار الدوحة.

وقال بيان صحفي لمكتب طيران الخليج في الدوحة أن تسيير الرحلات الجديدة الى ايران يأتي لمواجهة الطلب المتزايد لهذه الخدمة من الدول المالكة للشركة.

## خلال النصف الاول من ١٩٩١
# ٤٣ مليون دولار حجم الانفاق الاعلاني بالامارات بزيادة نسبتها ١٠٪

كتب - علي شهدور:

حققت دولة الامارات العربية المتحدة خلال النصف الاول من هذا العام زيادة كبيرة في حجم الانفاق الاعلاني بمنطقة الخليج حيث بلغ حجم هذا الانفاق ٤٣ مليونا و٨٣٦ دولارا امريكيا مقابل ٣٩ مليونا و٨٩٨ الفا و٩١٧ دولارا امريكيا خلال نفس الفترة من عام ١٩٩٠ بنسبة زيادة ١٠٪. وذكر رمزي رعد نائب الجمعية الدولية للاعلان لمنطقتي الشرق الاوسط وافريقيا ان اجمالي الانفاق الاعلاني بدول الخليج بلغ خلال النصف الاول من العام الحالي ١٢١ مليونا و٢٢٦ الفا و٣٠٠ دولار امريكي مقابل ٢٠٥ ملايين و٨٠٣ الاف و١٥١ دولارا امريكيا خلال نفس الفترة من العام الماضي بانخفاض بلغت نسبته ٤١.١٪ وذلك لدخول الثلاثة اشهر الاولى من العام الحالي ضمن لازمة الخليج وبدء عمليات عاصفة الصحراء مشيرا الى ان حجم الانفاق الاعلاني بدول مجلس التعاون الخليجي شهد انخفاضا كبيرا ما عدا الامارات ويرجع ذلك لانشغال كافة وسائل الاعلام المختلفة بمتابعات يوميات تحرير الكويت اضافة للاخبار والتحقيقات الساخنة عن عمليات عاصفة الصحراء.

واضاف ان الانخفاض في حجم الانفاق الاعلاني بالمملكة العربية السعودية بلغت نسبته ٢٥,٦٪ حيث تم انفاق ٦٢ مليونا و٧٣٢ الفا و٧٠٠ دولار امريكي خلال النصف الاول من العام الحالي بينما بلغ خلال نفس الفترة من العام الماضي ٨٤ مليونا و٣٦٠ الفا و٣٦٠ دولارا امريكيا ولم تحصل الكويت خلال هذه الفترة على اي نوع من الانفاق حيث بلغ الانخفاض ١٠٠٪ بسبب ظروف الاحتلال بينما تم انفاق ما حجمه ٦١ مليونا و٦٢٠ الفا و٤٩٦ دولارا امريكيا خلال النصف الاول من العام الماضي.

اما بالنسبة لاسواق الاعلان بسلطنة عمان فقد انخفض حجم الانفاق بها بنسبة ١٦.٧٪ حيث تم انفاق ما مقداره ٥ ملايين و٨٢١ الفا و٢٠٠ دولار امريكي خلال الفترة المذكورة بينما حققت خلال العام الماضي ٦ ملايين و٩٨٨ الفا و٥٧٦ دولارا امريكيا وجاءت دولة البحرين لتحقق اعلى معدل للانخفاض بحجم الانفاق الاعلاني بعد الكويت حيث بلغت نسبة الانخفاض ٣٣.١٪ بمقدار ٤ ملايين و٤٦٢ الفا و٢٠٠ دولار امريكي، بينما بلغ الانفاق خلال النصف الاول من عام ١٩٩٠ ٦ ملايين و٦٦٩ الفا و٨٢٨ دولارا امريكيا.

وافاد رمزي رعد ان الانفاق الاعلاني بدولة قطر حقق كذلك معدلا عاليا من الانخفاض بعد دولة البحرين حيث بلغ ما نسبته ٣٠,٦٪ بقيمة ٤ ملايين و٣٤٧ الفا و٢٠٠ دولار امريكي مقابل ٦ ملايين و٢٦٤ الفا و٩٧٤ دولار امريكي تم انفاقها خلال النصف الاول من العام الماضي مشيرا الى انه بهذه الارقام جاءت دولة الامارات بالمرتبة الثانية بعد سوق المملكة العربية السعودية وذلك للعام الثاني على التوالي. ويليها سلطنة عمان والبحرين وقطر والكويت بسبب توقف الانفاق بها بسبب ظروف الحرب. واشار رمزي رعد الى ان اسباب عدم تدني حجم الانفاق الاعلاني بدولة الامارات رغم مرور ٣ اشهر من بداية السنة ضمن اعمال عمليات عاصفة الصحراء يعود الى تفوق سوق الامارات من حيث المرونة وعدد السكان وخلفياتهم الاستهلاكية والحجم الجغرافي مركزه واظهرت سوق الامارات مركزها كسوق محلي نابض بالحركة اضافة لكونه سوقا دوليا لاعادة التصدير في منطقة الخليج العربي

مشيرا الى ان ازدياد حجم الانفاق الاعلاني بالدولة يعود كذلك لتوافر وكالات اعلانية عالية ووسائل الاعلان التجاري التي بلغت اعلى المستويات من ناحية المادة والانتاج الفني والتغطية الجغرافية والتجاوب مع المعلن.




● احدى الحافلات الجديدة

رمزي رعد

واوضح رمزي رعد ان توافر كافة الخدمات المكملة من دراسات ميدانية وامكانيات الانتاج الفني وهذه كلها ساعدت المعلن العالمي والمحلي ليلمس نتائج حملاته الاعلانية بنفسه مشيرا الى ان تقييم الوضع خلال النصف الاول من العام الحالي يشير اشارة واضحة الى ان كافة البوادر تظهر ازدهار الحركة الاعلانية بالخليج يوما بعد يوم ومن المتوقع ان يشهد عام ١٩٩١ مع نهايته زيادة كبيرة بكافة المقاييس في حجم الانفاق الاعلاني عن عام ١٩٩٠ وخاصة خلال النصف الثاني من العام الحالي وذلك لبدء حملات اعلانية جديدة خلال هذه الفترة حيث ان هناك حملتين اعلانيتين خلال السنة احداهما في بداية السنة والثانية في نهايتها مشيرا الى ان من البوادر الايجابية عودة سوق الكويت الاعلاني بسرعة الى طبيعة ما قبل ٢ اغسطس فقد عادت وكالات الاعلان بعودة الصحف والمجلات الى هناك والتلفزيون سيبدا قريبا في اعادة بث الاعلان التجاري.

كما ان سوقي السعودية وسلطنة عمان قد انطلقا بزخم لتعويض الفترة الماضية من العام الماضي والثلاثة اشهر من العام الحالي حيث يتم تحقيق ارقام جديدة بهذين السوقين مع نهاية العام الحالي، مشيرا الى ان الوكلاء المحليين للسلع لعبوا دورا بارزا في تخصيص وتحريك سوق الاعلان رغم عدم دخول الوكلاء العالميين وذلك بعد انتهاء الازمة مباشرة حيث قام التجار المحليون بتخصيص ميزانيات لحملاتهم الاعلانية مباشرة بعد انتهاء ازمة الخليج وتحرير الكويت وبعد فترة وجيزة بدات الميزانيات العالمية للاعلان بالتحرك بالمنطقة من جديد.

واضاف ان سوقي لبنان ومصر يشهدان حاليا ازديادا كبيرا في حجم الانفاق الاعلاني بصورة لا تصدق بالمقارنة بالسنوات الاخيرة الخاصة بالحرب وبالنسبة للبنان حيث عادت بيروت تثبت نفسها كمركز لا ينازع من ناحية الابداع الاعلاني وقد جاءت نتائج المبيعات لتؤكد ان سوق لبنان ما زال محافظا على اهميته كسوق رائد يتمتع بكافة المعالم الاستهلاكية المتطورة حتى بعد ١٦ عاما من الحرب الاهلية مشيرا الى ان هناك تطورا كبيرا بسوق مصر كذلك حاليا اذ ان مظاهر السوق الاستهلاكي المتطور قد ظهرت بوضوح وهذا بدوره قد انعكس على ازدياد حجم الانفاق الاعلاني به.

ويأتي الاهتمام بالسوق الايراني المجاور الذي قد بدأ يميل نحو الانفتاح ليزيد من تاكيدنا أن حجم الانفاق الاعلاني بنهاية هذا العام سيزداد بالمقارنة بالعام الماضي بالمنطقة حيث ان الصحف الايرانية قد بدأت تتقبل الاعلان التجاري بمختلف انواعه بعد فترة طويلة من الانقطاع وهذه الميزانيات هي ميزانيات اضافية طارئة اخذت تجد طريقها الى خريطة الانفاق الاعلاني بمنطقة الشرق الاوسط.

وقال ان الجمعية تنطلق من مركزها الاقليمي من امارة دبي لتساهم في اعادة تنظيم سوق الكويت الاعلاني والمساعدة في تحريك النشاط الجماعي الذي لم يتوقف في لبنان كذلك فهي تسعى لاتمام عملية تسجيل الجمعية الخليجية للاعلان التي تجمع الاعضاء المتواجدين في كل من السعودية والكويت والبحرين وقطر وتكثف جهودها وقد بدء النقاش مع وسائل الاعلام في ايران وذلك في غياب وكالات الاعلان لبدء نشاط منطقي بهذه السوق.

المدير العام رئيس التحرير المسؤول
حشر مكتوم
المدير العام رئيس التحرير التنفيذي
خالد محمد أحمد
مدير التحرير
سيف المزي

المركز الرئيسي
دبي - شارع الدقاق
هاتف: ٤٤٤٤٠٠٠ - ٤٤٤٤٠٠ خط
تلكس: ٨٠١٥ / ٤٧٤٤٤ - ٤٦١١٠٠
فاكسيملي: ٤٤٥١٥٧٠ - ٤٤٧٨٤٦
ص.ب: ٢٧١٠

دائرة الإعلانات
المركز الرئيسي
هاتف: ٤٤٤٨٣٨٢ / ٤٤٤٤٠٠
فاكس: ٤٩٠٣٩٦
تلكس: ٤٥٥٥٣

مكتب أبوظبي
شارع حمدان
هاتف: ٣٤٣٤٩٩ - ٣٤٣٤٩٤ خطوط
فاكسيملي: ٣٢٤١٠٠
ص.ب: ٤٦٤٩٤

مكتب العين
خلف الشارع العام
هاتف: ٦٦١٢٠٩
فاكسيملي: ٦٤١١١١
ص.ب: ١٦٠٤٠

مكتب رأس الخيمة
شارع عمان
هاتف: ٢٢٤٤١
الإمارات العربية المتحدة

### مواقيت الصلاة

| | د | س |
|---|---|---|
| الفجر | ٢٥ | ٤ |
| الشروق | ٤٥ | ٥ |
| الظهر | ٣٠ | ١٢ |
| العصر | ٥٦ | ٣ |
| المغرب | ٠٧ | ٧ |
| العشاء | ٣٧ | ٨ |

### الصيدليات المناوبة

* دبي - ديرة: ابن سينا - شارع المكتوم ت:٢٢١٠٧١.
بردبي: الواحة - بناية شقق الهيلتون ت:٣٧٢٣٩١.
* ابوظبي: راسم - شارع زايد الأول ت:٣٣٧٢٤٧.
الهلال - شارع المطار ت:٤٦١٣٤٣.
* الشارقة: السعود - خلف المسلخ المركزي ت:٥٤٦٢٨٧.
الأمانة - شارع الزهراء ت:٥٤٩٢٦٩.
* عجمان: الصفا - شارع الشيخ راشد ٤٤٤٢١١.
* ام القيوين: سرين - شارع الملك فيصل ت:٦٦٧٧٨٢.
* الفجيرة: الفجيرة - شارع حمد بن عبدالله ت:٢٢٩٢٩٥.
* العين: الحكمة - شارع زايد الأول ت:٦٥٤٦٩٦.
* الذيد: الكوكب - الشارع العام ت:٨٢٢٣٤٢.
* خورفكان: المسدوس - السوق القديم ت:٣٨٥٢٧٤.
* كلباء: كلباء الجديدة، شارع الشيخ سعيد القاسمي، ت: ٧٧٧٤٥٨.

### حالة الطقس

تتوقع مصادر الأرصاد الجوية ان يسود البلاد اليوم طقس حار، والرياح خفيفة من جنوبية الى جنوبية غربية في الصباح ثم تتحول الى شمالية غربية سرعتها ١١ عقدة عند الظهر والبحر من قدم الى قدمين.

وفيما يلي بيان بدرجات الحرارة ونسب الرطوبة المئوية التي تم تسجيلها أمس.

| المدينة العاصمة | الحرارة العظمى | حالة الطقس |
|---|---|---|
| دبي | ٣٧ | حار |
| الشارقة | ٣٧ | حار |
| ابوظبي | ٣٩ | حار |
| العين | ٤٦ | حار |
| رأس الخيمة | ٤٢ | حار |
| الفجيرة | ٣٨ | حار |
| الكويت | ٤١ | حار |
| البحرين | ٣٣ | حار |
| الدوحة | ٣٦ | حار |
| مسقط | ٣٨ | حار |
| الرياض | ٣٦ | حار |
| عمان | ٢٤ | حار |
| دمشق | ٢٤ | حار |
| طهران | ٣٢ | حار |
| القاهرة | ٢٥ | حار |
| تونس | ٢٣ | حار |
| الجزائر | ٢٣ | حار |
| الرباط | ٢١ | حار |
| طرابلس | ٢٣ | حار |

### هواتف المستشفيات

| المستشفى | رقم الهاتف |
|---|---|
| الوصل | ٣٧٧٨٧٧ |
| الأمل | ٤٤٤٠١٠ |
| راشد دبي | ٣٧١١١١ |
| دبي الجديد | ٢٢٩١٧١ |
| الكويت بدبي | ٦٩١٢٠٠ |
| المكتوم دبي | ٢٢١٢١١ |
| المركزي أبوظبي | ٣٣٠٦٦٦ |
| الجزيرة أبوظبي | ٣٢٧٨٠٠ |
| الكورنيش أبوظبي | ٧٢٤٩٠٠ |

○ رئيس غرفة دبي لدى اجتماعه بحاكم منداناو

# مقاطعة منداناو الفلبينية تدعو رجال الاعمال بدبي للاستثمار باراضيها

استقبل سعيد جمعة النابودة رئيس غرفة تجارة وصناعة دبي مساء امس معالي زكريا كانداو حاكم مقاطعة منداناو الاسلامية الفلبينية وبصحبته السفير الفلبيني ووفد مكون من كبار المسؤولين الحكوميين.

تناول الاجتماع العديد من الموضوعات التجارية والاقتصادية وسبل تنشيط وتعزيز العلاقات التجارية بين دبي والفلبين عامة ومقاطعة منداناو خاصة.

وقد اوضح رئيس الغرفة الى ان المبادلات التجارية بين دبي والفلبين في تطور مستمر الا انه من الضروري زيادة معدلات تطوير التبادل التجاري بين البلدين. كما اكد رئيس الغرفة للضيف الزائر استعداد الغرفة لتقديم كافة التسهيلات المتاحة لرجال الاعمال من مقاطعة منداناو حتى يتمكنوا من عرض الفرص الاستثمارية المجدية في الفلبين عامة وولاية منداناو خاصة.

واشار معالي حاكم مقاطعة منداناو الى ان الولايات الاربعة بعد حصولها على الحكم الذاتي اخذت تتطلع لاستقطاب الاستثمارات الاجنبية لتطوير اقتصادها والنهوض بالمستوى المعيشي بالولاية.

كما اوضح ان لدى الولاية مساحات زراعية واسعة وخصبة يمكن استغلالها من قبل المستثمرين من دبي في عمليات الانتاج الزراعي والصناعي.

هذا وتجدر الاشارة الى ان الحجم الاجمالي للتبادل بين دبي وجمهورية الفلبين قد وصل في عام ١٩٩٠ الى حوالي ٦٤ مليون درهم اي ما يعادل ١٧ مليون دولار مقابل ٥٤ مليون درهم اي ما يعادل ١٤ مليون دولار في عام ١٩٨٩ محققا زيادة نسبتها ١٩٪.

# بحث سبل تطوير العلاقات التجارية مع بنجلاديش

استقبل عبدالرحمن غانم المطيوعي مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي مساء امس النائب الاول لرئيس غرفة تجارة داكا ببنجلاديش والذي يزور دبي حاليا.

تناول الاجتماع تطور العلاقات التجارية والاقتصادية بين دبي وبنجلاديش وسبل تطويرها. وفي هذا الاطار اوضح مدير عام الغرفة ان حجم التبادل التجاري بين دبي وبنجلاديش قد بلغ خلال عام ١٩٩٠ حوالي (٣٠) مليون درهم واوضح ان الشركات والمؤسسات التجارية في بنجلاديش باستطاعتها مضاعفة صادراتها لدبي باتباع الاساليب الترويجية الحديثة ومن بينها اقامة المعارض التجارية المتخصصة وتبادل الزيارات والاهتمام بجودة الانتاج وطرق التغليف والعرض. كما اشار المدير العام الى اهمية اقامة مركز تجاري لبنجلاديش في دبي للقيام بتطوير وتعزيز العلاقات التجارية عن طريق استكشاف الفرص الاستثمارية المتاحة في دبي وتسهيل قدوم الوفود التجارية من بنجلاديش واطلاع المستثمرين في دبي بفرص الاستثمار في بنجلاديش. وفي هذا الاطار رحب المدير العام بفكرة اقامة معرض للمنتوجات البنجالية في دبي والذي من المقرر ان تشترك فيه ٢٥ مؤسسة صناعية وشركة تجارية على ان يحدد مكان وتاريخ اقامته في وقت لاحق. هذا وقد اشاد مسعود الرحمن النائب الاول لرئيس غرفة تجارة داكا بالتطور الكبير الذي حققته دبي في المجالات التجارية والاقتصادية وبالامكانات والتسهيلات المشجعة للاستثمار في دبي - ورحب بفكرة اقامة مركز تجاري بنجالي في دبي بهدف تعزيز وتنشيط المبادلات التجارية ولابراز فرص الاستثمار في بنجلاديش.

### منظمة إقتصادية تضم ١٢ دولة بمنطقة جنوب آسيا والباسفيك

سيئول - ق.ن.أ:

اعلن أمس ان مسؤولين على مستوى رفيع من دول اسيا والباسفيك سيجتمعون في كوريا الجنوبية في الشهر القادم لمناقشة اقرار الوثائق الاساسية لتأسيس منظمة للتعاون الاقتصادي لدول اسيا والباسفيك.

وذكرت وزارة الخارجية الكورية ان جدول اعمال الاجتماع الذى سيكون على مستوى نواب وزراء الخارجية من ١٢ دولة في المنطقة ستتضمن مسودة ميثاق المنظمة المقترحة الذى وضعته كوريا صاحبة فكرة تأسيس هذه المنظمة.

ونقلت وكالة انباء يونهاب عن المصادر الكورية انه سيتم تقديم الوثائق التي سيعدها اجتماع نواب وزراء الخارجية الذى سيعقد في مدينة كيونجشو الى الاجتماع الوزارى الاول لدول المنظمة والتى من المقرر عقده في سيئول في نوفمبر القادم.

# الامارات تشارك بمعرض برلين الدولي
# ٣٠٪ زيادة بقيمة واردات الدولة من المانيا

شاركت دولة الامارات العربية المتحدة مع ٨٧ دولة من دول العالم وعشر دول عربية في المعرض التجاري الالماني الدولي الذي يقام في برلين كل عام والذي أقيم في العام الحالي خلال الفترة الواقعة ما بين الخامس والثامن من شهر يونيو ١٩٩١ واجتذب اليه عشرات الألوف من الزوار والمستوردين من كافة انحاء المانيا والقارة الأوروبية اضافة بمشاركة ما يزيد عن ١٢٠٠ شركة ومؤسسة إنتاجية وحرفية معظمها من دول العالم الثالث.

والدول العربية العشر التي شاركت في معرض شركاء التقدم الذي احتفل هذا العام بمرور ٣٠ سنة على اقامته لأول مرة في العاصمة الألمانية برلين في عام ١٩٦٢، هي: دولة الامارات العربية المتحدة وسوريا ولبنان والاردن واليمن ومصر والسودان والمغرب والجزائر وتونس. جنبا إلى جنب مع عدد كبير من الهيئات الدولية والأوروبية الاقتصادية والانمائية، وفي مقدمتها المجموعة الأوروبية في بروكسل، وهيئات التنمية الالمانية المختلفة.

وأشارت المعلومات التي وزعت في اطار المعرض الدولي ببرلين إلى ان المانيا الاتحادية تعتبر من أبرز الشركاء التجاريين لدولة الامارات العربية المتحدة، فخلال العام الماضي ١٩٩٠ بلغت قيمة واردات هذه الدولة العربية من المانيا حوالي ١٨٢٠ مليون مارك اي بزيادة ٣٠٪ تقريباً عن عام ١٩٨٩، كما بلغت قيمة صادرات دولة الامارات العربية المتحدة الى المانيا خلال عام ١٩٩٠ حوالي ٣٢٣ مليون مارك يشكل النفط منها حوالي ٥٥٪. إضافة إلى ازدياد فائض الميزان التجاري بين المانيا الاتحادية ودولة الامارات العربية المتحدة - لصالح المانيا الموحدة. قد ازداد خلال الفترة ما بين ١٩٨٩ و١٩٩٠ من ٩٥٠ مليون مارك الى حوالي ١٤٠٠ مليون مارك. وقد شاركت دولة الامارات العربية المتحدة في معرض شركاء التقدم الثلاثين هذا العام بعد مشاركتها فيه - لأول مرة في العام الماضي ١٩٩٠ - والنجاح الذي سجلته الشركات القادمة من الامارات من خلال مشاركتها هذه وتعرفها على الأسواق الالمانية والمعارض الدولية التي تقام في جمهورية المانيا الاتحادية.

وقد شاركت في معرض شركاء التقدم - واردات ما وراء البحار لعام ١٩٩١ الحالي شركة واحدة من دولة الامارات العربية المتحدة هي شركة «امكو - بارال» من أم القيوين المتخصصة بانتاج القمصان وملابس الرجال، التي وجدت اقبالا كبيرا من قبل المستوردين الالمان نظرا لجودة منتجاتها وأسعارها المتهاودة بالمقارنة مع المنتجات الالمانية والأوروبية، الأمر الذي عبر عنه القائمون على هذا الجناح من ارتياحهم الكبير لهذه المشاركة الناجحة والمثمرة.

كما اشارت المعلومات التي نشرت في اطار هذا المعرض التجاري الالماني الدولي الى الدور الكبير الذي تلعبه المبادلات التجارية بين جمهورية المانيا الاتحادية والدول والاقطار النامية في العالم الثالث، اذ بلغت قيمة الواردات التي استوردتها المانيا من الاقطار النامية في العالم خلال العام الماضي ١٩٩٠ حوالي ٦٦ مليار مارك، وذلك من مجموع ٥٧٣ مليار مارك هي حجم الواردات الالمانية الاجمالية من الخارج، اضافة إلى ازدياد حجم هذه الواردات الالمانية من الاقطار النامية خلال السنوات القليلة الماضية حيث ارتفعت قيمتها خلال الفترة ما بين عامي ١٩٨٩ و١٩٩٠ بنسبة ٦.٣٪، الأمر الذي انعكس بوضوح على المناقشات التي دارت في اجواء المعرض الدولي والمؤتمرات والندوات التي عقدت في اطاره واجتذبت كثيرا من المهتمين بتطوير الواردات الالمانية من العالم الثالث.

### ٢١٢,٥ ألف طن إنتاج «البا» من الألمنيوم في ١٩٩٠

المنامة - رويتر:

قالت مؤسسة نقد البحرين ان شركة البحرين للالومنيوم بي.اس.سي «البا» سجلت رقما قياسيا في انتاج الالومنيوم عام ١٩٩٠ حيث وصل الانتاج الى ٢١٢,٥٠٥ اطنان من الالومنيوم بزيادة ٢٦,١١٠ اطنان عن العام السابق وبما يفوق الهدف الذي خطط لتحقيقه.

وقالت المؤسسة ان ١٠٣,٨٠٥ اطنان من الالومنيوم تم ترويجها في سوق البحرين المحلي عام ١٩٩٠ بزيادة عن العام السابق بلغت ٢٠,٨٨٢ طنا.

وقد ارتفع اجمالي المواد الخام التي يتم استيرادها من أجل الصهر الى ٦٠٤,٤٩٢ طنا عام ١٩٩٠ بينما كان الرقم في العام السابق ٥٤٠,٤٤٣ طنا. وتمتلك البحرين ٧٧ في المئة من الشركة بينما يمتلك سعوديون ٢٠ في المئة من اسهمها بينما تسيطر جماعة بريتون الالمانية للاستثمار على الثلاثة في المئة الباقية. وقد خصصت ١,٤ مليار دولار لبرنامج توسعات لكي يزيد انتاجها السنوي عن الضعف ويصل الى ٤٦٠ ألف طن.

# تسديد الدفعات الختامية لعدد من المشاريع بابوظبي والعين

عقدت لجنة المشاريع العامة اجتماعا صباح امس برئاسة معالي سيف بن احمد الغافل رئيس دائرة التخطيط في ابوظبي وبحضور سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان عضو المجلس التنفيذي بابوظبي وكيل دائرة التخطيط.

ووافقت اللجنة في اجتماعها على تسديد الدفعات الختامية لعدد من المشاريع.

وتضمنت هذه المشاريع مشروع توريد وتركيب العاب اطفال للحدائق العامة بابوظبي ومشروع انشاء خزان مياه في منطقة السميح ومدينة غياثي ومشروع مصلى العيد في بدع السلع بالمنطقة الغربية ومشروع توسيع وتحسين شارع سلطان بن زايد - شمال - العقد ٤٢ واجراء تعديلات وصيانة لعدد ١٠٠ فلل غرب ١٥ ابوظبي وانشاء ١٣ وحدة مراحيض داخل وخارج ابوظبي وانشاء مدارس ابتدائية جديدة في غياثي - المجموعة الرابعة - وتوريد وتركيب اجهزة ووحدة تعقيم للمختبر البيطري والزراعي في ابوظبي.

كما تضمنت المشاريع حفر ٥٠٠ بئرا بمنطقة المريفعية بعمق الف قدم وانشاء سور من قطاعات الالمنيوم على جانبي طريق جبل النجفه ومناطق اخرى بالعين وانشاء حديقة سوق الخضار والفواكه واللحوم بالعين.

وقال عبدالله عتيق مدير اعمال لجنة المشاريع بأن اللجنة رأت خلال اجتماعها ان ترفع توصيات للمجلس التنفيذي لاتخاذ ما يلزم بخصوص عدد من المشاريع وهي مشروع المدارس الابتدائية الجديدة - المرحلة الثانية - ومدرسة ابتدائية للبنين في منطقة فلل الضباط جنوب ١٠ وتشجير ٢٠٠ هكتار بالشويب في العين وتوريد وتركيب العاب اطفال للحدائق العامة بابوظبي وادراج مشروع انشاء مصلى للعيد بمنطقة المرخانية المصفرة بالعين.

كما رفعت للمجلس التنفيذي توصية تقريريه بشأن التطورات الاقتصادية والاجتماعية لامارة ابوظبي للسنوات ١٩٨٧/١٩٨٩.

ومن جهة اخرى قامت لجنة المناقصات والتابعة للجنة المشاريع العامة بفتح مناقصة الاولى بشأن مجمع مكاتب ومركز طوارىء ومظلات للسيارات لدائرة الماء والكهرباء في السلع وغياثي وبدع زايد والمرفا - اعادة للمناقصة - والثانية بشأن اعمال متفرقة بميناء زايد - خدمات استشارية.

# بحث العلاقات الاقتصادية والتجارية مع السعودية

اجتمع محمد عبدالجليل الفهيم النائب الاول لرئيس مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة أبوظبي مع اسعد عثمان الطيار القائم بأعمال السفارة السعودية لدى الدولة.

وقد تم خلال المقابلة التي حضرها الطاهر مصبح الكندى مدير عام الغرفة بحث العلاقات الاقتصادية والتجارية بين دولة الامارات والسعودية.

وقد أكد محمد عبدالجليل الفهيم على أن العلاقات الاقتصادية والتجارية مع السعودية تسير بصورة مرضية ومعدلات التبادل التجاري تسير نحو الافضل.

واضاف بان غرفة تجارة وصناعة ابوظبي على اتم الاستعداد لتقديم كل مامن شأنه أن يطور ويزيد من هذه العلاقات ولتسهيل وحل اية عقبات قد تعترض مسيرتها.

ومن جانبه اكد القائم بالاعمال السعودي على تقدم وقوة العلاقات الاقتصادية مع دولة الامارات واضاف بان معدلات التبادل التجاري تسير وفق المصلحة المشتركة بين البلدين ولدى المملكة العربية السعودية رغبة مماثلة لزيادة وتقوية هذه العلاقات.

والجدير بالذكر أن مجموع الواردات خلال عام ١٩٩٠ بلغ ٩٠٠ مليون درهم اما الصادرات فكانت ٤١٣ مليون درهم واعادة التصدير حوالي ٤٨٣ مليون درهم اما خلال الخمسة شهور الاولى من عام ١٩٩١ فبلغت الواردات ٢٥٥ مليون درهم والصادرات ٢٢٠ مليون درهم واعادة التصدير ٣٤٢ مليون درهم وأهم الواردات كانت المواشي والمواد الغذائية اما الصادرات فكانت الالات والمواد المصنعة محليا والمواد الغذائية.

# ٦ باصات جديدة لمطار دبي بتكلفة ثمانية ملايين درهم

أعلنت دائرة الطيران المدني بدبي امس عن إنضمام ست حافلات جديدة لنقل الركاب بين الطائرات ومباني مطار دبي إلى الاسطول الاصلي ليصبح العدد الكلي لهذه الحافلات ١٦ حافلة. وصرح جمال الحاي مدير عام دائرة الطيران المدني بالوكالة في احتفال اقيم امس بمناسبة بدء عمل الحافلات الجديدة ان التكلفة الكلية لها فاقت الثمانية ملايين درهم، وسوف تؤدي إلى انجاز نقل الركاب بسرعة وكفاءة أكبر. وتتألف الحافلات الست الجديدة، وهي من طراز «نيوبلان» ومصنوعة في المانيا، من أربع حافلات كبيرة سعة ١٠٠ راكب وقوفا لنقل الركاب العاديين، وحافلتين اقل حجما لنقل الشخصيات المهمة وركاب الدرجة الاولى. وبذلك يصبح العدد الاجمالي للحافلات العاملة في مطار دبي الدولي ١٦ حافلة، عشر منها للركاب العاديين وست حافلات لنقل الشخصيات المهمة وكبار الزوار. وشهد الاحتفال محمد الطاير نائب مدير العمليات، واحمد حسن نائب مدير العلاقات العامة، ومـ.ـنايره مسؤول المحاسبة وعدد من المسؤولين بمطار دبي الدولي.

# الشركات الغربية ادركت محدودية عمليات اعمار الكويت

**لم يمض وقت طويل بعد تحرير الكويت حتى استعادت شركات الانشاءات العالمية واقعيتها فيما يتعلق بمشاريع اعادة الاعمار، فقد تلاشى سريعا بريق «منجم الذهب» الذي تصورته هذه الشركات وحل مكانه برنامج متواضع لاعادة الاعمار تبلغ تكلفته خمس التقديرات التي طرحت سابقا. وتلاحظ مجلة ميدل ايست ايكونوميك دايجست (ميد) ان الكويتيين يتحركون بحذر وبحرص كبير على التكلفة قبل ربط انفسهم بعقود اعمار، مشيرة الى وجود بعض الفرص للحصول على عقود مشاريع جديدة ضخمة في غير مكان في الخليج.**

فقد ادى اندلاع لازمة الخليج، التي سببها الغزو العراقي للكويت في اغسطس من العام الماضي، الى تعطيل وعرقلة العديد من المشاريع في كل من المملكة العربية السعودية والامارات العربية المتحدة وايران، وقد تم الآن اعادة العمل بهذه المشاريع، في حين ان هناك مشاريع مستقبلية في المنطقة تجتذب الآن جانبا كبيرا من الاهتمام العالمي لم يحدث منذ بداية الثمانينات.

واعاد الدمار الذي حل بالكويت تركيز الاهتمام من جديد على المنطقة التي ظن العديد من شركات المقاولات انها اشبعت تماما، فقد دفع التنافس الحاد وتراجع المشاريع الحكومية بسبب اكتمال البنية الاساسية في دول المنطقة الشركات الغربية بعيدا عن سوق الخليج اضافة الى آفاق المشاريع التي انفتحت في بلدان الشركات في امريكا واوروبا بفعل طفرة التشييد في الثمانينات والعائدات الضخمة التي قدمتها هذه المشاريع. اما الآن فقد غرقت الاسواق الغربية في الكساد، واتجه العديد من الشركات ثانية الى البحث عن اعمال في الخارج للمحافظة على بقائها، وهذا يفسر جزئيا تكالب الشركات الغربية على سوق الكويت، وخاصة البريطانية، التي تعاني من ركود محلي عميق.

ولحسن حظ هذه الشركات، فقد اثبتت سوق الكويت انها ذات قيمة فربما ستؤدي خطة الاعمار الطارئة الى الحصول على عقود فيما بعد، من خلال تواجد الشركات في الكويت وبناء علاقات جيدة مع الجهات المعنية، ولكن العديد من التقارير تحدث عن منافسة حادة وتاخير في اتخاذ القرارات، وسوف تشهد مشاريع الاعمار الرئيسية التي تم تحديدها واتخاذ قرار بشانها صراعا ضاريا، حيث ستتدخل اعتبارات كثيرة في منح عقودها وربما يتم منحها لشركات وطنية.

ويتحدث خبراء شركات الاعمار والمسؤولون الحكوميون الآن عن خطة للاعمار تصل تكلفتها الى ١٥ مليار دولار خلال السنوات الخمس المقبلة، مقابل ارقام خيالية طرحت خلال معارك عاصفة الصحراء ونهبت تقديراتها الى حوالي ١٠٠ مليار دولار.

ومن الجوانب المهمة التي ينبغي ايضاحها في خطة اعادة الاعمار بالنسبة لبعض المقاولين، الوضع المالي الصعب للبلاد، فقد اعلنت الحكومة عن خطة كبيرة للاقتراض من السوق

محطة تحلية المياه بجبل علي: طلب متزايد على المياه والطاقة الكهربائية

## عودة النشاط لمشاريع التوسع بقطاعات الانشاءات والطاقة

## والبتروكيماويات بالمنطقة التي تأثرت بأزمة الخليج

العالمية، ولكن ربما يتعين على الشركات تقديم مقترحات وبدائل لتمويل المشاريع التي تريد انجازها في الامارة. وقد ادى هذا الواقع الى بروز اتجاه في منطقة الخليج باكملها حيث قام العديد من الحكومات وشركات القطاع العام بالاقتراض من اجل تمويل مشاريع التنمية الاساسية. للمرة الاولى في الكثير من الحالات. ففي المملكة العربية السعودية قامت اثنتان من كبريات الشركات العامة بطرق باب الاقتراض لتمويل مشاريعها الحالية، فقد اعلنت «حديد» وهي شركة الحديد والصلب التابعة للمؤسسة العامة السعودية للصناعات الاساسية «سابك» عن حاجتها الى قرض بمبلغ ١٣٣ مليون دولار لتمويل مشاريع توسع لها بعد ان قامت الحكومة بالحد من دعمها ومساعدتها للشركات العامة، كما تسعى شركة الكهرباء السعودية المتحدة للمنطقة الغربية للحصول على قرض بمبلغ ٣٢٠ مليون دولار لتمويل اقامة محطة جديدة للطاقة في رابغ.

ومع خروج كافة دول المنطقة مثقلة بتكاليف حرب الخليج ومع الاخذ في الاعتبار التركيز على الانفاق الدفاعي، فان النظرة التقليدية للمنطقة كسوق انشاءات غنية بالسيولة تحتاج الى اعادة نظر.

ومن المتوقع ان تزدهر المشاريع الانشائية ذات الصبغة الدفاعية في المملكة العربية السعودية خلال السنوات القليلة المقبلة فقد اعلنت السعودية عن حاجتها الى العديد من القواعد الجوية الجديدة، او توسيع وتحديث القائم منها، اضافة الى العديد من المشاريع التي تشمل اقامة مدن عسكرية ومعسكرات وتحصينات.

وجذبت خطط السعودية الطموحة لتوسيع بنيتها الاساسية العسكرية اهتمام الشركات الاجنبية، ورغم المنافسة القائمة من قبل الشركات السعودية، الا ان هذه الشركات الوطنية، ليس لديها القدرة على انجاز مثل تلك المشروعات وحدها، فقد تاهلت ١٢ شركة بريطانية في مطلع يونيو الماضي لدخول مناقصة اقامة مجمع عسكري، ضمن مشروع اليمامة الدفاعي، في «صلايل» وتعمل شركات اوروبية اخرى، منها فرنسية ويونانية حاليا في مشروعات عديدة في المملكة مدنية وعسكرية.

وعدا القطاع الدفاعي فان صناعة النفط والغاز، من عمليات التكرير وصناعة البتروكيماويات تشهد حاليا مرحلة كبيرة من مشاريع التوسع، فقد ادت لازمة الخليج الى ابطاء العديد من خطط توسع الشركات المنضوية تحت مظلة «سابك» مع ان عقودها كانت قد وقعت كما هو مقرر وبقيت عمليات التاخير في اضيق نطاق ممكن، ويتم الآن مباشرة تنفيذ القرارات التي اتخذت منذ ثلاثة اعوام باجراء توسعات استراتيجية في الطاقة الانتاجية لقطاع النفط والبتروكيماويات وتعتبر الشركات الامريكية العملاقة مثل «فلور دانييل» و«ايه بي بي لومس كريست» و«بكتل» و«براون آند روث» المستفيد الرئيسي من هذه المشاريع الضخمة، في حين حققت شركة «شيوداء اليابانية حضورا قويا.

وكانت بوادر عودة الشرق الاوسط كمنطقة انشاءات نشطة قد بدأت بالظهور حتى قبل اندلاع ازمة الخليج وتسارعت في اعقاب عودة الاستقرار واظهر استطلاع اجري عام ١٩٩٠ في اوساط الشركات الامريكية حدوث طفرة بنسبة ٥٢٪ بمشاريع الشرق الاوسط مقارنة بالعام السابق واورد المسح الذي اجرته مجلة «انجنيرنج نيوز ريكورد» الاسبوعية ارتفاع قيمة اعمال التصميمات الى ٧٠٠ مليون دولار عام ١٩٩٠ من ٤٦٠ مليونا في العام السابق، وقد استمر الاتجاه التصاعدي هذا العام ايضا وتقوم شركة بكتل بالمساعدة في اعادة تاهيل قطاع النفط الكويتي، في حين حصلت «فلور دانييل» على عقد بقيمة ٣٠٠ مليون دولار لانشاء مصنع لانتاج الايثر في السعودية، كما تقوم ست شركات امريكية اخرى حاليا بانجاز تطوير ثلاثة معامل لتكرير البترول تابعة لشركة التكرير والتوزيع الجديدة في المملكة «سمارك» من ناحية اخرى حصلت بكتل على مشروع ضخم لاعادة الاعمار في لبنان بالاشتراك مع «دار الهندسة».

وفي تطور مهم آخر فتحت جمهورية ايران الاسلامية اقتصادها للمشاركة الاجنبية بصورة لم يسبق لها مثيل منذ ثورة عام ١٩٧٩ فقد منحت طهران خلال العام الماضي سلسلة من مشاريع النفط والبتروكيماويات الى شركات فرنسية وايطالية والمانية وكورية وبريطانية. وهي تسعى الآن لاجتذاب مشاركات اجنبية بنشاط اكبر في مختلف القطاعات، ومن المتوقع ان ياتي التمويل من دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية «اويسد» وذلك على غرار الصفقة التي تم التوصل اليها مع بنك فرنسا الوطني لتمويل مشروع للبتروكيماويات، وخاصة بعد اجراء العديد من الاصلاحات الاقتصادية والمالية في ايران.

وقامت احدى الشركات الفرنسية وهي «بويجس» بتحرك واسع في القطاع الاسكاني في ايران، وهو ما كان يعتبر سابقا حكرا على الشركات المحلية ويقدر الطلب بحوالي ٥٠٠ الف وحدة سكنية سنويا.

وهناك العديد من المشروعات الصناعية في قطاع الغاز والبتروكيماويات في قطر تنتظر التنفيذ، الا ان المرحلة الاولى هي تطوير حقل الشمال للغاز استنفذت جل الاهتمام.

اما في دولة الامارات، فان مشاريع الطاقة والمياه هي السائدة في الخطط الحالية لكل من دبي وابوظبي، في حين لم يتاثر قطاع الانشاءات بالامارات الشمالية كثيرا بازمة الخليج، فقد حافظت مشاريع البناء التجارية والاسكانية على اعمال المقاولين المحليين، في حين خلقت مشاريع الكهرباء وتحلية المياه في جبل علي والطويلة اهتماما كبيرا من قبل الشركات العالمية المتخصصة.

فقد تم في مايو الماضي توقيع عقد ضخم لاقامة محطة الطاقة (G) في جبل علي بقيمة ٨٤٤ مليون دولار. ومن المتوقع ان يتم حتى نهاية العام الحالي منح عقود تتجاوز قيمتها ١٫٢ مليار دولار في القطاع المذكور في الامارات. وتتراوح هذه العقود بين اقامة محطة «الطويلة ب» الجديدة وتوسيع محطة «الطويلة أ» وبناء محطات فرعية في مدينة ابوظبي والامارات الشمالية، اضافة الى تحديث وتطوير المعدات الحالية.

ويقدر تنامي الطلب على الطاقة بنسبة ٦ ـ ١٢٪ سنويا، ولا تجد السلطات المختصة بديلا عن المضي قدما في عمليات التوسع، وتجتذب مشاريع الامارات تنافسا كبيرا من قبل الشركات الهندسية الدولية، وخاصة المشاريع الضخمة كمحطة جبل علي، فقبل حوالي شهر من منح عقد انشاء المحطة (G) بتكلفة ٨٤٤ مليون دولار وطاقة ٤٤٠ ميجاوات و٦٠ مليون جالون مياه يوميا، ابقى التنافس بين تكتلين دوليين الصفقة مفتوحة بشكل واسع. وتقدم تكتل ياباني بزعامة ميتسوبيشي للصناعات الثقيلة بعرض متاخر، قبل ان تتلقى المجموعة التي تقودها «سيمنز» الالمانية رسالة التلزيم في ٥ مايو الماضي.

وسوف تؤدي اقامة المحطة (G) والتوسع في المحطة (E) بجبل علي الى رفع الطاقة الانتاجية لشركة كهرباء دبي الى ١٨٥٧ ميجاوات من الكهرباء و١١٦ مليون جالون من المياه المحلاة يوميا، من المستوى الحالي البالغ ١٢٠٠ ميجاوات كهرباء، و٥٦ مليون جالون مياه يوميا.

وفي ابوظبي فان الامور تسير بوتيرة اهدأ فمنذ منح عقد اقامة شبكة توزيع الكهرباء في العين لست شركات عالمية بديسمبر الماضي بتكلفة ٣٠٥ ملايين دولار، فان دائرة المياه والكهرباء لم تقم بمنح مشاريع كبيرة.

واعادت عدة شركات في مايو الماضي تقديم عروضها لاقامة محطة «الطويلة ب» لتوليد ٤٠٠ ميجاوات كهرباء وتحلية ٥٦ مليون جالون مياه يوميا. وجاء عرض «ايه بي بي ايشا براون بوفري» الاقل بقيمة ١٢٤٠ مليون دولار.

ومع تزايد اتجاه الامور الى الاستقرار في المنطقة، فان شركات المقاولات تشهد عودة الى الوضع الطبيعي وانتعاشا في اعمالها، وقد اظهرت اعمال اعادة اعمار الكويت انها مخيبة لآمال كثير من المغامرين، الا ان الآفاق المستقبلية للسوقين الايرانية والسعودية تعد بالكثير، وادى هذا الوضع الى رحيل شركات المغامرين من قناصي الفرص عن المنطقة، في حين سيتمكن اللاعبون الدائمون في الحصول على بعض الجوائز لتواجدهم الفعال من فترة الانتعاش.

# قانون العمل السوفياتي الجديد يلقي بالملايين في صفوف البطالة

موسكو ـ ساب:

بدأت مصطلحات اقتصادية جديدة تطفو على السطح في المجتمع السوفياتي، لم يكن لها حتى وقت قريب اي وقع لدى العامة. فمنذ الاول من يوليو الحالي، وهو تاريخ وضع قانون العمالة الجديد في الاتحاد السوفياتي قيد التنفيذ، اكتسبت مصطلحات من قبيل: عاطل عن العمل، تعويضات البطالة، سوق العمل، مكاتب التوظيف، صبغة رسمية.

وتعتبر التوقعات المتعلقة بالقانون الجديد مثيرة للدهشة. فحسب بعض التقديرات سيصل عدد العاطلين عن العمل في جمهورية روسيا وحدها الى خمسة ملايين، في حين تشير تقديرات اخرى الى ان هذا الرقم سيصل الى ٣٠ مليون عاطل.

ويذكر ان ارقام لجنة الاحصاء الحكومية في جمهورية روسيا تشير الى انه حتى بداية العام الجاري، فقد كان هناك ٧٠٠ الف عاطل في ظل وجود ٨٤٠ الف وظيفة شاغرة. ويطلق على هذه الحالة مصطلح «بطالة بنيوية».

ومن المتوقع ان يؤدي التقليص المتزايد للوظائف في المؤسسات غير المدعومة او ذات الربح القليل، وتصفية المنظمات التي لا حاجة لها، وكذلك تقليص الجهاز الاداري في الوزارات والادارات الحكومية، الى القاء أعداد جديدة من الناس في سوق العمل، بمعدلات متباينة. ويعتبر هؤلاء في غالبيتهم من الاخصائيين حملة الشهادات العالية، والذين لا يمكن اعتبارهم ضمن المرشحين للوظائف الشاغرة حاليا. ويزداد الامر تعقيدا حين تضاف مسألة ايجاد وظائف لخريجي الجامعات والمعاهد العالية.

وتوقع المراقبون ان تحتل بعض المناطق، أكثر من غيرها، الاولوية في سلم البطالة، وهي موسكو ومقاطعتها، لينينجراد ومقاطعتها، شرق سيبيريا، وغرب القفقاس. أما أعلى مستوى بطالة بالنسبة لعدد السكان فسوف يكون في جمهوريتي بورياتيا وتشيشينا، انجوشيتيا، وهي من جهوريات الحكم الذاتي. وفي مقاطعة أومسك.

ويرى رئيس لجنة العمالة في روسيا ارزاماسوف انه في ظروف اقتصاد السوق سيفقد حوالي ٨٠٪ من العاملين في روسيا الحماية الاجتماعية بالمعنى المهني. ويعود السبب في ذلك الى مستوى الكفاءة المتدني، الذي يقدر في الاتحاد السوفياتي بحوالي ١٥٪ بينما يتراوح في الدول الصناعية المتطورة بين ٧٠ ـ ٨٠٪.

ويضيف: هناك وسيلتان لمكافحة هذه الآفة الاجتماعية المستعصية.

الاولى ـ تسجيل «الزائرين» كافة في بورصات العمل واعطائهم تعويضات بطالة مع السماح لهم بـ «الاعتياش» في أعمال بلدية مؤقتة.

والثانية ـ العمل بدأب على اعادة التأهيل المهني واحداث أماكن عمل جديدة.

ويؤكد انه «في كلتا الحالتين لابد من صرف المليارات. فالبطالة حمل ثقيل على كاهل الاقتصاد، وبخاصة في الاتحاد السوفياتي. اذ سيكون هناك من يعمل حتى تتأمن تعويضات الحد الادنى للعاطلين عن العمل».

«واذا ما اخترنا سبيل اقتصاد السوق مخرجا وحيدا محتملا لرفع المستوى المعيشي للشعب. فلابد عندها من توجيه كافة الجهود من أجل جهاز حكومي صلب وواسع لخدمة البطالة».

وقد يكون من المستحسن في هذا المضمار اقامة مراكز توجيه مهني، وشبكة مؤسسات علمية متخصصة على قاعدة المدارس المهنية وفي مختبراتها، ومجمعات دراسية ـ انتاجية.. كذلك امكانية الانتساب مرة أخرى الى المعاهد العالية للحصول على شهادات في اختصاصات يحتاجها المجتمع اليوم أكثر من غيرها.

وتجدر الاشارة الى ان حكومة روسيا (أكبر الجمهوريات) قد وضعت مشروعا في هذا الصدد، قد يكلف انجازه ١٢ ـ ١٣ مليار روبل. والاموال التي تدفعها المؤسسات الانتاجية الى صندوق البطالة لن تصرف كتعويضات للعاطلين بقدر ما سيتم توجيهها الى جملة التدابير التي من شأنها الغاء البطالة.

والى جانب المصاعب المالية وغياب القاعدة المادية التقنية لاقامة دائرة خدمات البطالة فان ثمة حاجزا نفسيا في بناء العلاقات المتبادلة بين المؤسسات الانتاجية التي لا تريد ان «تطعم» العاطلين من جهة، وبين هؤلاء والنقابات العمالية من جهة ثانية.

# ٣,٢ ملايين عاطل ببريطانيا غالبيتهم من الشباب ومستوى قياسي لمعدل البطالة الفرنسية بيونيو

لندن، باريس ـ الوكالات:

تشير احصائيات نشرت مؤخرا في العاصمة البريطانية لندن الى ارتفاع في البطالة بدرجة اكبر من بقية اقطار المجموعة الاوروبية وخاصة بين فئة الشباب. في حين وصل معدل البطالة في فرنسا الى اعلى مستوى له في يونيو الماضي للشهر الثاني على التوالي. وتوقع مسؤولو وزارة العمل الفرنسية استمرار هذا الاتجاه بسبب احتمال الاستغناء عن عدد من العاملين في الصناعة.

واظهرت الارقام البريطانية ان البطالة في فئة الشباب ترتفع بمعدل يفوق ضعفي ما هو سائد في اي قطر آخر من اقطار اوروبا الغربية.

وجاءت هذه الارقام في تقريرين احدهما من مؤسسة روستبات وهي هيئة رسمية منبثقة عن الجماعة الاوروبية وتدل احصائياتها على ان البطالة بين الشباب الذين لم يتجاوزوا الخامسة والعشرين قد ارتفعت خلال العام الماضي بنسبة اربعين في المائة في بريطانيا.

وتلي بريطانيا في هذا المضمار ايرلندا التي زادت فيها البطالة بنسبة ١٥٪ بالمقارنة مع اسبانيا والبرتغال والمانيا الغربية «سابقا» وقد تناقصت فيها البطالة بين الشباب.

اما التقرير الثاني فهو نتيجة دراسة اجرتها الحكومة البريطانية ويشير الى ان اعداد المتعطلين عن العمل في بريطانيا قد ارتفع للمرة الخامسة عشرة على التوالي في الشهور الماضية واصبح عددهم الآن ٣٫٢ ملايين عاطل وما يزال عددهم في ارتفاع ولكن الحكومة البريطانية ترى ان عدد من تعطلوا عن العمل خلال الشهر الماضي، وهو يقل قليلا عن ستين الف شخص، كان اقل مما كان متوقعا.

ويقول وزير الاستخدام البريطاني مايكل هاورد ان اقل زيادة حدثت منذ شهر يناير الماضي وهو ثالث شهر يحدث فيه انخفاض على التوالي، مما يدل على ان البطالة تتجه نحو الانخفاض.

واعرب وزير المالية البريطاني نورمان لاموند عن امل حكومته في الخروج من حالة الكساد الاقتصادي في النصف الثاني من هذا العام، مما يعني ان الشركات سوف تبدأ تدريجيا في التوسع وتشغيل المزيد من المستخدمين.

من ناحية اخرى فقد سجلت ارقام البطالة الفرنسية مستويات قياسية في شهر يونيو الماضي.

وزاد عدد العاطلين بواقع ٣١٫٧٠٠ شخص بعد ان كان العدد المعدل للعاطلين ٢٫٧٢٠٫٦٠٠ عاطل في مايو وارتفعت نسبة البطالة الى ٩٫٤ في المائة بالمقارنة مع النسبة المعدلة التي بلغت ٩٫٣ في المائة في مايو.

وقال مسؤولون بوزارة العمل ان الوضع قد يزداد سوءا بعد انتهاء الصيف الحالي عندما يبدأ تنفيذ خطط اعلنت عنها شركات صناعية كبرى للاستغناء عن بعض العاملين بها. ومن هذه الشركات شركتا «ميشلان» لصناعة اطارات السيارات «بول» لاجهزة الكمبيوتر.

وقال المسؤولون ان هذا التخفيض في عدد العاملين سيضيف نحو ٧٠٫٠٠٠ شخص الى صفوف العاطلين عن العمل.

## اتفاقية تعاون اقتصادي بين الدول المطلة على البحر الاسود

انقرة ـ ق. ن. ا:

تسعى الدول المطلة على البحر الاسود وهي تركيا والاتحاد السوفياتي وبلغاريا ورومانيا الى توقيع اتفاقية لتعزيز التعاون الاقتصادي فيما بينها.

وذكرت مصادر وزارة الخارجية التركية ان نص الاتفاقية تمت الموافقة عليه في اجتماع عقد في وقت سابق في شهر يوليو الحالي في موسكو واشترك فيه عدد من كبار المسؤولين في الدول الاربع.

ومن المتوقع ان يتم انجاز الاتفاق بشكل نهائي قبل نهاية العام الجاري.

## ٢٢٪ من السوفيات نفد صبرهم بمواجهة المصاعب الاقتصادية

موسكو ـ ا. ش. أ:

افادت نتائج استطلاع للرأي اجراه مركز استطلاع الرأي العام بالاتحاد السوفياتي، حول قدرة السوفيات على تحمل المصاعب الاقتصادية التي يواجهها، ان ٢٤٪ ممن شملهم الاستطلاع يرون ان صبرهم نفد فعلا.

كما افاد ٢٢٪ من العينة التي شملها الاستطلاع التي بلغت اكثر من الف مواطن سوفياتي يمثلون مختلف الشرائح السكانية، انه يمكنهم ان يصبروا على تحمل هذه المصاعب لعدة شهور اخرى بينما ذكر ٢٢٪ اخرون بأنهم يستطيعون ان يصبروا فترة طويلة.

المعروف ان الشعب السوفياتي يعاني منذ سنوات من ارتفاع الاسعار بشكل كبير ونقص في المواد الغذائية الاساسية.

# اسواق المال المحلية

## أسعار العملات

| نوع العملة | الرستماني بيع | الرستماني شراء | الامارات الدولي بيع | الامارات الدولي شراء | ابوظبي الوطني بيع | ابوظبي الوطني شراء | دبي التجاري بيع | دبي التجاري شراء |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ليرة سورية | ٠٫٠٨٢ | ٠٫٠٨٠ | — | — | ٠٫٠٤١ | — | — | — |
| ليرة لبنانية | ٠٫٠٠٤٢ | ٠٫٠٠٣٢ | — | — | — | — | — | — |
| دينار اردني | ٥٫٤١ | ٥٫١٩ | ٥٫٤٣ | — | ٥٫٥٥ | — | — | — |
| جنيه مصري | ١٫٢٧ | ١٫١٢ | — | — | ١٫٣٦ | — | — | — |
| ريال سعودي | ٠٫٩٨٠ | ٠٫٩٧٤ | ٠٫٩٨٨ | ٠٫٩٦٦ | ٠٫٩٨٣ | ٠٫٩٧٩ | ٠٫٩٨٤ | ٠٫٩٧٣ |
| دينار عراقي | ٠٫٠٥٨ | — | — | — | — | — | — | — |
| دينار كويتي | ١٢٫٤٥ | ١٢٫٣٩ | — | — | — | — | — | — |
| ريال قطري | ١٫٠٠٩ | ١٫٠٠٣ | ١٫٠١٨ | ٠٫٩٩٧ | ١٫٠١٥ | ١٫٠٠٤ | ١٫٠١٤ | ١٫٠٠٤ |
| دينار بحريني | ٩٫٧٤ | ٩٫٦٩ | ٩٫٨٣ | ٩٫٦٣ | ٩٫٧٨ | ٩٫٧٢ | ٩٫٧٨ | ٩٫٧٠ |
| ريال عماني | ٩٫٥٤ | ٩٫٥٠ | ٩٫٦٢ | ٩٫٤٣ | ٩٫٥٨ | ٩٫٥٠ | ٩٫٥٨ | ٩٫٥٠ |
| دولار امريكي | ٣٫٦٨ | ٣٫٦٧ | ٣٫٦٨ | ٣٫٦٥ | ٣٫٦٨ | ٣٫٦٥ | ٣٫٦٨ | ٣٫٦٦ |
| جنيه استرليني | ٦٫٢٤ | ٦٫١٥ | ٦٫١٩ | ٦٫١١ | ٦٫٢١ | ٦٫١٣ | ٦٫٢٠ | ٦٫١٠ |
| مارك الماني | ٢٫١٣ | ٢٫٠٨ | ٢٫١١ | ٢٫٠٨ | ٢٫١١ | ٢٫٠٨ | ٢٫١١ | ٢٫٠٨ |
| فرنك سويسري | ٢٫٤٤ | ٢٫٣٨ | ٢٫٤٢ | ٢٫٣٨ | ٢٫٤٢ | ٢٫٣٩ | ٢٫٤١ | ٢٫٣٩ |
| فرنك فرنسي | ٠٫٦٢٥ | ٠٫٦١٠ | ٠٫٦٢٠ | ٠٫٦١٢ | ٠٫٦٢٠ | ٠٫٦١٤ | ٠٫٦٢٢ | ٠٫٦١٢ |
| ين ياباني | ٠٫٠٢٧٣ | ٠٫٠٢٥٧ | ٠٫٠٢٦٨ | ٠٫٠٢٦٤ | ٠٫٠٢٧٠ | ٠٫٠٢٥٦ | ٠٫٠٢٦٨ | ٠٫٠٢٦٤ |
| جيلدر هولندي | ١٫٨٨ | ١٫٨٤ | ١٫٨٧ | ١٫٨٤ | ١٫٨٠ | ١٫٧٨ | ١٫٨٧ | ١٫٨٤ |
| دولار هونج كونج | ٠٫٤٧٩ | ٠٫٤٦٠ | ٠٫٤٧٧ | ٠٫٤٧٠ | ٠٫٤٧٨ | ٠٫٤٧٣ | ٠٫٤٧٧ | ٠٫٤٦٩ |
| دولار كندي | ٣٫٢٣ | ٣٫١١ | ٣٫٢٢ | ٣٫١٧ | ٣٫٢٤ | ٣٫١٩ | ٣٫٢١ | ٣٫١٧ |
| دولار استرالي | ٢٫٨٩ | ٢٫٧٩ | ٢٫٨٧ | ٢٫٨٣ | ٢٫٨٠ | ٢٫٧٧ | ٢٫٨٧ | ٢٫٨٣ |
| دولار سنغافورة | ٢٫١٢ | ٢٫٠٤ | ٢٫١١ | ٢٫٠٨ | ٢٫٠٨ | ٢٫٠٥ | ٢٫١١ | ٢٫٠٨ |
| دولار ماليزي | ١٫٣٣ | ١٫٢٨ | ١٫٣٢ | ١٫٣١ | — | — | — | — |
| روبية هندية | ٠٫١٣١ | ٠٫١٢٤ | ٠٫١٤٣ | ٠٫١٤٠ | ٠٫١٤٢ | — | ٠٫١٤٢ | ٠٫١٤٠ |
| روبية باكستانية | ٠٫١٤٢ | ٠٫١٣٥ | ٠٫١٤٩ | ٠٫١٤٧ | ٠٫١٦٥ | — | ٠٫١٥١ | ٠٫١٤٨ |
| ريال ايراني | ٠٫٠٠٢٧ | ٠٫٠٠٢٤ | — | — | — | — | — | — |

## أسعار الأسهم

| اسم المؤسسة | بنك ابوظبي | شركة نسكور | مركز الامارات | مركز الشارقة | مكتب الشرفا |
|---|---|---|---|---|---|
| ابوظبي للتامين | ٥٢٥ | ٥٢٠ | ٥٢٥ | ٥٢٥ | ٥٢٥ |
| بنك دبي الوطني | ٥٥٠ | ٥٥٠ | ٥٦٢ | ٥٥٠ | ٥٥٥ |
| اتصالات | ٦٠٠ | ٦٠٠ | ٦٠٠ | ٦٠٠ | ٦٠٠ |
| الجرافات | ٤٩٥ | ٥٠٥ | ٥٠٠ | ٥٠٠ | ٤٩٥ |
| ابوظبي للفنادق | ٤٨٥ | ٤٨٥ | ٤٨٥ | ٤٨٥ | ٤٨٥ |
| دبي للتامين | — | ٣٧٥ | ٣٧٥ | ٣٧٥ | ٣٧٥ |
| طيران ابوظبي | ٤٦٢ | ٤٧٠ | ٤٨٥ | ٤٦٥ | ٤٦٠ |
| العين للتامين | ٤٣٠ | ٤٣٠ | ٤٣٠ | ٤٣٠ | ٤٣٠ |
| الامارات للتامين | ١٩٥ | ١٩٥ | ٢٠٠ | ١٩٥ | ١٩٥ |
| الظفرة للتامين | ٢٣٥ | ٢٣٥ | ٢٣٥ | ٢٣٥ | ٢٣٥ |
| بنك عمان | ٢٠٥ | ٢٠٥ | ٢٠٥ | ٢٠٥ | ٢٠٥ |
| بنك ابوظبي الوطني | ١٦٤ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٨ | ١٦٢ |
| عمان للتامين | — | ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ |
| بنك الاعتماد | ١١٢ | ١٢٨ | ١١٠ | ١١٠ | ١١٠ |
| بنك الاستثمار | ٥٥ | ٦٠ | ٦٠ | ٥٥ | ٦٠ |
| المواد الغذائية | ١١٨ | ١١٨ | ١١٨ | ١٢٠ | ١١٨ |
| بنك دبي الاسلامي | ٢٠٠ | ١٩٨ | ٢٠٠ | ٢٠٠ | ٢٠٠ |
| بنك ابوظبي التجاري | ١٠٥ | ١٠٣ | ١٠٣ | ١٠٣ | ١٠٣ |
| البنك العربي المتحد | ٧٥ | ٧٦ | ٧٥ | ٧٥ | ٧٥ |
| بنك ام القيوين | ١٠٥ | ١٠٢ | ١١٠ | ١٠٥ | ١٠٥ |
| بنك الفجيرة | ٨٥ | ٨٥ | ٨٥ | ٨٥ | ٨٥ |
| جمعية ابوظبي التعاونية | ٧٠ | ٧١٫٥ | ٦٨ | ٦٨ | ٦٨ |
| بنك دبي التجاري | ٢٨ | ٢٦ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٧ |
| بنك راس الخيمة | ١٤ | ١٤ | ١٤ | ١٤ | ١٤ |
| بنك الامارات الدولي | ٨٫٧٥ | ٩ | ٩ | ٩ | ٩ |
| بنك الشارقة الوطني | ٣٫٥٠ | ٣٫٥٠ | ٣٫٥٠ | ٣ | ٣٫٥٠ |
| دوائية راس الخيمة | — | ٠٫٥٥ | ٠٫٥٥ | ٠٫٥٥ | ٠٫٥٥ |
| شركة شعاع | — | ٠٫٣٠ | ٠٫٣٦ | ٣٥ | ٠٫٣٢ |
| تامين الشارقة | — | — | ١٫٥٥ | ١٫٥٠ | ١٫٥٠ |

**اسعار الذهب والفضة محليا**

انخفض سعر الذهب في اسواق الدولية امس ٦ فلسات في الجرام. واعلن بنك ابوظبي الوطني ان سعر الجرام بلغ ٤٤ درهما و٥ فلسات والاونصة ١٣٧٠ درهما. وثبت سعر الفضة عند ٥٣ فلسا للجرام.

**بنك الامارات الدولي**

| الفترة | الدرهم | الدولار |
|---|---|---|
| [illegible] | ٥٫٧٥ | ٥٫٨١ |
| [illegible] | ٥٫٩٢ | ٥٫٨٧ |
| [illegible] | ٥٫٩٤ | ٥٫٨٧ |
| [illegible] | ٥٫٩٢ | ٥٫٩٣ |
| [illegible] | ٦٫٠٠ | ٦٫١٨ |
| سنة | ٦٫٣٧ | ٦٫٥٠ |

**بنك ابوظبي الوطني**

| الفترة | الدرهم | الدولار |
|---|---|---|
| [illegible] | — | — |
| [illegible] | ٥٫١٢ | ٥٫٨٧ |
| [illegible] | ٥٫٢٥ | ٥٫٨٧ |
| [illegible] | ٥٫٣٧ | ٥٫٩٣ |
| [illegible] | ٥٫٦٢ | ٦٫١٨ |
| سنة | ٦٫٠٠ | ٦٫٥٠ |

## اخبار السوق ●●● اخبار السوق ●●● اخبار السوق



وقعت مؤخرا شركة ايرلينك العالمية في الامارات مع شركة الامارات للكمبيوتر عقد مشروع تكبير جهاز الوانج الحالي الى جهاز الوانج الـ في اس ٥٠٠٠ الحديث لاستيعاب احتياجات الشركة التوسعية.

يظهر في الصورة من اليسار لليمين هيثم كامل ـ مدير المشاريع الحكومية ـ شركة الامارات للكمبيوتر، اسعد يعقوب المدير العام ـ ايرلينك، آرا تختنيكيان مدير فرع دبي والامارات الشمالية ـ شركة الامارات للكمبيوتر، وكلود فرحات، المدير المالي ـ ايرلينك.



انضمت دون كيلر الى فندق شيراتون دبي لتتولى مهام مديرة العلاقات العامة بالفندق. بدأت كيلر عملها في المصارف وبعد ٦ اعوام تحولت الى العمل في مجال الطيران حيث عملت في الخطوط الجوية البريطانية وخطوط ايرلنكا واخيرا في طيران الخليج.

وقالت دون كيلر بمناسبة التعيين الجديد معلقة بان الامارات ارض خصبة لتنشيط العمل الفندقي، لذلك ساسعى بكل جهد ان احقق النجاح في مجال عملي.



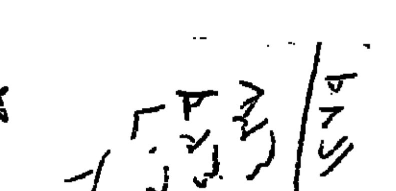
اصدرت شركة كومباس اول دليل تجاري واقتصادي خاص بدولة البحرين. ويشمل الدليل الذي يقع في ٣٧٢ صفحة معلومات وعناوين جميع الشركات والمؤسسات والمصانع التجارية والاقتصادية السياحية في دولة البحرين مصنفة حسب تخصصات كل منها باللغتين العربية الانجليزية.

وبصدور هذا الدليل سوف يتم ربط الشركات البحرينية بنظام كومباس العالمي الذي يحتوي على عدة ملايين من الشركات العملاقة في العالم.

وصرح عمران صالح عدنان مدير عام «كومباس البحرين» بان هذا الدليل سيساهم في تعريف البحرين سياحيا واقتصاديا للعالم.

فازت الطفلة بريث كامات ـ ٩ سنوات ـ بفرس نهر حقيقية في جائزة مسابقة «كتشب» هاينز. وتبدو في الصورة هي وعائلتها مع ادريان راينر في شركة هـ ـ ج هاينز.

وستسافر بريث برفقة عائلتها على متن الخطوط البريطانية الى انجلترا لمشاهدة فرس النهر بحديقة ويبسنيد وقضاء اسبوع في المملكة المتحدة في ضيافة شركة هاينز.





# إعـــلانـــات مـنـوعـة

دائـرة الاعلانـات - هاتـف : ٤٤٨٢٨٢ / ٤٤٤٤٠٠ - ص • ب : ١٣٠١٤
المكاتب الفرعية - ابوظبي : ٣٤٣٤٩٩ / العين : ٦٥٤١١٨ / رأس الخيمة : ٣٣٤٤١ / الفجيرة : ٢٣٢٢٩




الشحن والتغليف والتوصيل من الباب الى الباب الى

**الكويت**

والى جميع أنحاء العالم

دبي ٥٢٧١٧٠ — الشارقة ٥٤٧٣٥٦ — أبوظبي ٣١٨٨٧٦ — العين ٦٦٣١٠٠

---

### للايجار

شقق سوبرديلوكس في بناية ٥ نجوم مجهزة بالكامل مع تكييف مركزي ونظام فيديو مركزي وهوائي مركزي في موقع ممتاز بديرة
مناسبة للاغراض التجارية والسكنية وايضا
صالات عرض جاهزة للتسليم الفوري. الاتصال دبي ت: ٢٣٣٤٥٦/٢٢٠٨٧١

---

لهواة تربية الدواجن
حاضنة تفقيس البيض
**NOVITAL**
فخر الصناعة الإيطالية
متوفرة باحجام مختلفة
١٠، ٢٠، ٤٠، ١٢٠ بيضة
للاستعلام ت: ٢٨٤١١٥
٦٦٨٨٨٠

---

### تحــذيــر

تعلن شركة/ عبدالله حاج قمبر العوضي (قسم الملابس الجاهزة) بان السيد/ احمد محمد درويش - مصري الجنسية - جواز سفر رقم (٣١٩/٨٥) والذي كان يعمل تحت كفالتنا بوظيفة محاسب - قد تم وقفه عن العمل بتاريخ ١٩٩١/٤/٧م - ولهذا نحن غير مسئولين عن اي تعامل معه باسم الشركة - ولهذا لزم التنويه.

---

### المعهد اللغوي الفرنسي الثقافي

يعلن عن بدء الدورات التالية
* درس تقوية لجميع المواد ولجميع الصفوف للطلاب والطالبات
* دورات لغة انجليزية وفرنسية لجميع المستويات
* دورات محاسبة وادارة
* دورات سكرتارية
* خدمات جامعية للدول التالية: الاتحاد السوفيتي - المجر - امريكا - اسبانيا - قبرص - تشيكوسلوفاكيا - رومانيا - جامعة بيروت - ثانوية سورية واردنية بالانتساب

ديرة - شارع المكتوم: هاتف: ٢٢١١٣٦ ص.ب: ٥٩٣٠ دبي

---

### الحل لمشكلة التنظيفات؟!

بارخص الاسعار
- تنظيف سجاد - مقاعد - مقاعد السيارات.
- تلميع الارضيات - تركيب الستائر والسجاد وورق الجدران - اصباغ

لمزيد من المعلومات: المدينة للتنظيف
هاتف: ٢٢٩٨٧٠ - ٢١٩٤٤١ دبي
بليب ٩٢٤٤٢٧٠

---

### للبيع بداعي السفر

محل ديكور راقي
ميزانين في شارع نايف
جميع قوالب ديكور
الجبس الايراني + سقالات
وجميع المعدات.
الاتصال بليب ٩٢٦١٣٣٣

---

### مطلوب سكرتيرة عربية

تجيد الطباعة باللغتين الانجليزية والعربية بشكل جيد جدا
(سورية، لبنانية)
للمراجعة من ٣ - ٦ مساء
على هاتف: ٥١٤٦٨٣ غرفة ١١٣/ عماد

---

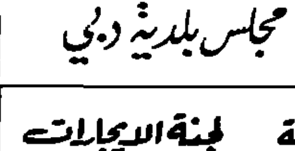
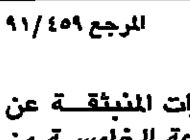
### فقدان جواز سفر

فقد المدعو/ محمد هادي عامري عبدالجليل - ايراني الجنسية - جواز سفره رقم ٢٠٣٠٦٤٠
الرجاء ممن يجده تسليمه الى القنصلية الايرانية بدبي او اقرب مركز شرطة

---




---

مجلس بلدية دبي
الأمانة العامة — لجنة الايجارات

**اعلان تبليغ بالحضور** — المرجع ٩١/٤٥٩

الى المدعى عليه: مؤسسة عبده التجارية
يقتضي حضورك امام لجنة الايجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩١/٨/٥ للنظر في الادعاء المقدم ضدك من السيد/ جمعه غلوم الصايغ بوكالة روكي لتأجير الشقق والمحلات التجارية - مالك المأجور الذي تشغلونه - مستودع رقم ٥، ٧ - والكائن في منطقة الراشدية - ديرة.
وفي حالة تخلفك عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الاجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.
تاريخ النشر ١٩٩١/٧/٣٠م.
رئيس لجنة الايجارات

---

### اعــلان تحذيـري

ليكن معلوما بان « مولنلكه اكتيبولاغ » MOLNLYCKE ATIEBOLAG
وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين السويدية ، ومقرها في غوتبورغ ( ٤٠٥٠٣ ) ، السويد ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامات التجارية المبينة ادناه :

TORK — PRINTORK — BLIV

MOLNLYCKE M-BOX — MOLNLYCKE

المستعملة على او فيما يتعلق ب « الورق ومصنوعات الورق المستخدمة للتمسيح والتجفيف والتنظيف والتلميع ، عبوات تصريف وحمالات لفائف الورق ومصنوعات الورق ، السلع المصنوعة من الورق ومن مواد غير منسوجة ، الصابون ، سوائل تنظيف اليدين ، الملابس الواقية » .

وليكن معلوما ايضا بان :
١ - هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيان » الصادرة بتاريخ ٢٩ ابريل ١٩٨٧ العدد ٢٥١٧ .
٢ - الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامات التجارية الظاهرة اعلاه .

---

### اعــلان تحذيـري

ليكن معلوما بان « مولنلكه اكتيبولاغ » MOLNLYCLE ATIEBOLAG
وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين السويدية ، ومقرها في غوتبورغ ( ٤٠٥٠٣ ) ، السويد ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامات التجارية المبينة ادناه :

Mölnlycke — مولينلكه

M-TORK — E-TORK — T-TORK — MINI-TORK — A-TORK

المستعملة على او فيما يتعلق ب « الورق ومصنوعات الورق المستخدمة للتمسيح والتجفيف والتنظيف والتلميع ، عبوات تصريف وحمالات لفائف الورق ومصنوعات الورق ، السلع المصنوعة من الورق ومن مواد غير منسوجة ، الصابون ، سوائل تنظيف اليدين ، الملابس الواقية » .

وليكن معلوما ايضا بان :
١ - هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيان » الصادرة بتاريخ ٩ ابريل ١٩٨٨ العدد ٢٨٥٩ .
٢ - الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامات التجارية الظاهرة اعلاه .

---

مجلس بلدية دبي
الأمانة العامة — لجنة الايجارات

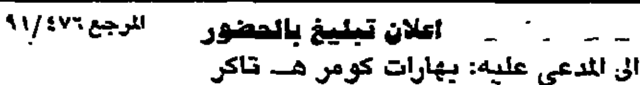
**اعلان تبليغ بالحضور** — المرجع ٩١/٤٧٥

الى المدعى عليه: شركة احمد ومحمد للسجاد
يقتضي حضورك امام لجنة الايجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩١/٨/٥ للنظر في الادعاء المقدم ضدك من السادة/ المكتب العقاري برج ديرة - مالك المأجور الذي تشغلونه - مكتب رقم ٣٠٥٤ برج ديرة - والكائن في منطقة ميدان جمال عبدالناصر «سابقا» ميدان بني ياس «حاليا» - ديرة.
وفي حالة تخلفك عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الاجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.
تاريخ النشر ١٩٩١/٧/٣٠م.
رئيس لجنة الايجارات

---



مجلس بلدية دبي



الأمانة العامة — لجنة الايجارات

**اعلان تبليغ بالحضور** — المرجع ٩١/٤٧٦

الى المدعى عليه: بهارات كومر هـ تاكر
يقتضي حضورك امام لجنة الايجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩١/٨/٥ للنظر في الادعاء المقدم ضدك من السادة/ المكتب العقاري برج ديرة - مالك المأجور الذي تشغلونه - مكتب رقم ٢١١ - برج ديرة - والكائن في منطقة ميدان جمال عبدالناصر «سابقا» ميدان بني ياس «حاليا» - ديرة.
وفي حالة تخلفك عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الاجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.
تاريخ النشر ١٩٩١/٧/٣٠م.
رئيس لجنة الايجارات

---

مجلس بلدية دبي
الأمانة العامة — لجنة الايجارات

**اعلان تبليغ بالحضور** — المرجع ٩١/٤٧٧

الى المدعى عليه: شركة بيدر للتجارة
يقتضي حضورك امام لجنة الايجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩١/٨/٥ للنظر في الادعاء المقدم ضدك من السادة/ المكتب العقاري برج ديرة - مالك المأجور الذي تشغلونه - مكتب رقم ٣٠٩ - برج ديرة - والكائن في منطقة ميدان جمال عبدالناصر «سابقا» ميدان بني ياس «حاليا» - ديرة.
وفي حالة تخلفك عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الاجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.
تاريخ النشر ١٩٩١/٧/٣٠م.
رئيس لجنة الايجارات

---



مجلس بلدية دبي
الأمانة العامة — لجنة الايجارات

**اعلان تبليغ بالحضور** — المرجع ٩١/٤٧٩

الى المدعى عليه: حميد البسطي - المركز التجاري
يقتضي حضورك امام لجنة الايجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩١/٨/٥ للنظر في الادعاء المقدم ضدك من السادة/ المكتب العقاري برج ديرة - مالك المأجور الذي تشغلونه - مكتب رقم ٤٠٦أ+ب برج ديرة - والكائن في منطقة ميدان جمال عبدالناصر «سابقا» ميدان بني ياس «حاليا» - ديرة.
وفي حالة تخلفك عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الاجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.
تاريخ النشر ١٩٩١/٧/٣٠م.
رئيس لجنة الايجارات

---

### اعــلان تحذيـري

ليكن معلوما بان « سوسيتيه ناسيونال إلف اكيتين »
SOCIETE NATIONALE ELF AQUITAINE
وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين الفرنسية ، ومقرها في تور إلف ، ٢ بلاس لاكوبول ، لا ديفانس ٦ ، كوربفوا ( ٩٢٤٠٠ ) ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامة التجارية المبينة ادناه :

PRIMA

المستعملة على او فيما يتعلق ب « زيوت وشحوم التزليق » .

إن الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامة التجارية الظاهرة اعلاه .

---

### اعــلان تحذيـري

ليكن معلوما بان « باسيفيك كميكال كو. ليمتد »
PACIFIC CHEMICAL CO., LTD.
وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين الكورية ، ومقرها في ١٨١ - ٢ - كا هانغنغ - رو ، يونغسان - كو ، سيول ، كوريا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامة التجارية المبينة ادناه :

LIRIKOS

المستعملة على او فيما يتعلق ب « اقلام تخطيط وتجميل الحواجب ، اصابع احمر الشفاه ، العطور ، غسول الشعر ، ماء الزينة المعطر ، غسول الزينة والتجميل ، كريمات التجميل ، بودرة الوجه التي تباع في علب صغيرة ، اساسات الماكياج ، زيوت الحمام ، كريمات الحلاقة ، مستحضرات صبغ الاهداب والحواجب ، طلاءات الاظافر ، صابون الزينة المعطر ، الشامبووات » .

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامة التجارية الظاهرة اعلاه .

---

### اعــلان تحذيـري

ليكن معلوما بان « جون كرين انك » .JOHN CRANE INC
وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية ايلينوي ، ومقرها في ٦٤٠٠ شارع اوكتون ، مورتون غروف ، ايلينوي ٦٠٠٥٣ ، الولايات المتحدة الاميركية ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامتين التجاريتين وعلامتي الخدمة المبينتين ادناه :

John Crane — JOHN CRANE

المستعملتين على او فيما يتعلق ب « مانعات التسرب والحلقات المسيكة الالية لاعمدة الادارة المحورية والشعاعية ، مانعات التسرب المصنوعة من المبلمرات العالية الشبيهة بالمطاط ، مانعات التسرب المصنوعة من البوليتترافلوروايثيلين ، الحلقات المسيكة التمددية المعدنية ، مانعات التسرب للغاز الطبيعي الجاف ، مانعات التسرب والحلقات المسيكة الانبوبية ، الخردوات المعدة لتركيب الحلقات المسيكة ومانعات التسرب الالية بما فيها السدادات والاكمام والاطواق ، الاجهزة والادوات الدوارة ، الخدمات الهندسية المبذولة في مجالات تصميم واستعمال وتركيب السدادات والحشوات السطحية والطرفية الالية ، خدمات تصليح وترميم وتجديد السدادات والحشوات السطحية والطرفية الالية ، موانع مراقبة محيطات تشغيل السدادات والحشوات الالية والاجهزة التي يقتضي تشحيمها ، مانعات التسرب والحلقات المسيكة المشفهة الشعاعية المتميزة بشفاه سدودة مصنوعة من مبلمر عالي شبيه بالمطاط المستخدمة في الاجهزة الدوارة والصناعية ، تجهيزات السد والحشو الالي والتجهيزات المعدة للحمولات المتحركة ، تجهيزات التخميد السائلية المعدة للتبريد والتشحيم ، مانعات التسرب الالية للاستعمالات العالية الضغط والمنخفضة الضغط ، المحامل المغنطيسية المعدة لدعم الاعمدة الدوارة المبيتة بما فيها اجهزة التحكم الالكترونية ، تراكيب وقطع المحامل المغنطيسية ، خدمات التدريب على الصيانة للالات بما فيها اقامة الحلقات الدراسية للعملاء ، خدمات اسداء المشورة في مجالات استعمال وصيانة مانعات التسرب الالية للاعمدة الدوارة » .

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامتين التجاريتين وعلامتي الخدمة الظاهرتين اعلاه .

### خلال لقاء صحفي لوزير العمل:

# الجروان يدعو القطاع الخاص لتشغيل المواطنين ضوابط جديدة لنقل الكفالات بين الشركات

ابوظبي ـ يوسف كركوتي:

ناشد معالي سيف علي الجروان وزير العمل والشؤون الاجتماعية كافة الشركات والمؤسسات العاملة في القطاع الخاص لتشغيل المواطنين الشباب من خريجي الجامعات المحلية والعربية والعالمية وتشغيل المواطنين الشباب خريجي الشهادة الثانوية لتعزيز وتنشيط دور التنمية الوطنية داخل الدولة.

ودعا معالي الوزير ايضا كافة الشركات الالتزام بقواعد واحكام تاشيرات العمل وتنظيم عمليات استلام طلبات التاشيرات الفردية.

وكان معالي الوزير قد عقد امس لقاء صحافيا مع عدد من الصحف المحلية القى خلاله الضوء على عدد من الموضوعات الهامة الخاصة بتاشيرات العمل ونقل الكفالات في القطاع الخاص.. وركز على ضرورة قيام القطاع الخاص بدوره الوطني بتشغيل الشباب المواطن ضمن شركاته.

وقال معالي الوزير في هذا الشأن انني اهيب بجميع الشركات والمؤسسات الخاصة بان تولي هذا الامر اهمية كبيرة وان تعلم ان قانون العمل اعطى الحق والاولوية في الحصول على العمل للمواطنين ومن ثم الوافدين.

وابدى معالي الوزير اسفه لان معظم الشركات لم تتخذ هذا الامر بجدية بالرغم من ان العديد من المواطنين المؤهلين قد تقدم الى وزارة العمل للحصول على هذه الفرصة ضمن القطاع الخاص الا ان الشركات كان موقفها غير ايجابي في هذا الامر.

ودعا معالي الوزير جميع الشركات الى معالجة هذا الموضوع وان تكون القوى العاملة الوطنية هي الاساس في عوامل التنمية، واكد ان القوى العاملة الوافدة ستكون محل رعاية واهتمام في السياسة العامة للدولة لانها هي الرديف الثاني الذي نعتمد عليه في عملية التنمية.

وقال انه تبين من خلال دراسة ميدانية اجرتها الوزارة ان هناك نحو ٥ الاف فرصة عمل للمواطنين في القطاع الخاص ونحن نتوجه اليوم وديا لاصحاب الشركات للنظر في هذا الموضوع بكل دقة وجدية.

وفيما يتعلق بنقل الكفالات والتنازل عن العاملين بين شركات ومؤسسات القطاع الخاص، ذكر معالي الوزير ان الوزارة لاحظت في الفترة الاخيرة ان الكثير من الشركات تعمدت التنازل عن عدد من العاملين لديها لا لانها غير محتاجة لهم وانما «لحاجة في نفس يعقوب» لا استطيع ذكرها بدليل ان هذه الشركات عندما تتنازل عن عدد من العمال تطلب في نفس اليوم عددا مماثلا من العمال الجدد، بحجة ان العمال القدامى كانوا في غير المستوى الادبي المطلوب او يرتكبون مشاكل عدة او غير ذلك.

وقال الوزير مخاطبا الشركات انه اذا كانت هذه العمالة غير مرغوب فيها لماذا تسمح وتقبل التنازل عنهم الى شركات اخرى، لذلك اصدرنا تعميما للحد من هذا التصرف يطالب صاحب الشركة او المؤسسة او الجهة التي يعمل بها العامل ان تقدم تعهدا تؤكد فيه عدم حاجتها للعامل او العاملين الذين تنازلت عنهم وان تتعهد خطيا امام الوزارة بانها لن تطالب باستخدام عمال بدلاء عنهم. ولكن اذا استجد لدى هذه الشركة اية مشاريع جديدة فان الوزارة لن تبرر ولن ترفض طلبات الشركة لاي عمال جدد.

واكد معالي الوزير على ضرورة تعاون الشركات مع الوزارة في هذا المجال وان تعلم هذه الشركات ان قرار نقل الكفالة الصادر عن رئيس الدولة والمجلس الاعلى للاتحاد جاء بعد ان قطعت الدولة خلال السنوات الماضية مرحلة كبيرة في استكمال البنية الاساسية للتنمية واصبحت الحاجة الان هي محصورة في النوعية والجودة وليست الكم. لذلك استثنى القرار العديد من الفئات الفنية في نقل الكفالات.

وذكر الوزير ان هناك فئات في القطاع الخاص تقول ان الوزارة تعرقل اعمال الشركات وتاشيرات العمل للمركزية الموجودة في الوزارة والمتمثلة كما يقال بالوزير.

واكد الوزير في هذا المجال انه يؤمن بالعمل الجماعي وهو ضد العمل الفردي وان ما يقال هو غير صحيح. وان الوزارة شكلت في هذا المجال لجانا من الشباب المسؤولين داخل الوزارة واسندنا اليها العمل في متابعة التاشيرات بحرية كاملة ودون اية ضغوط وان هذه اللجان ترفع تقاريرها بشان التاشيرات الى اللجنة العليا التي تجتمع اسبوعيا لايجاد الحلول المناسبة ومساعدة الشركات وتسهيل اجراءاتها التي كان عليها ملاحظات من قبل اللجان المتخصصة.

واوضح معالي الوزير ان الوزارة اصدرت التعميم رقم ٤ بشأن اجراءات استلام تاشيرات العمل والبت فيها الذي اعطى بموجبه عدة تسهيلات للشركات.

فقد ذكر ان المنشآت الكبيرة التي تستخدم اكثر من ١٥ عاملا يكون استلام وتسجيل طلبات التاشيرات الواردة منها دون قيد زمني محدد ويتم الانتهاء من اجراءات تفتيش العمل لمدة ٣ اشهر اذا كانت نتائج التفتيش السابق ايجابية كما يجوز اعفاؤها ايضا من اجراءات التفتيش بعد فترة ٣ اشهر اذا اقتنعت لجنة التاشيرات بجدية الطلبات.

وقال معالي الوزير ان التفتيش هنا هو بمثابة اجراء رقابة لصالح صاحب الشركة ومن حيث لا يدري بما يدور في شركته وحتى لا يحدث اي خلل في القوى العاملة داخل هذه الشركة.

وايضا يتم استلام طلبات التاشيرات الفردية من المنشآت الصغيرة التي يعمل بها ١٥ عاملا فاقل بعد انقضاء فترة شهرين من تاريخ تقديم اخر طلب لاستقدام عمال غير مواطنين ويجوز في الحالات العاجلة والضرورية ان يتم استلام بعض الطلبات قبل مرور فترة الشهرين المذكورين ولمرة واحدة كحالة استثنائية لا تسري عليها مدة الشهرين شريطة ان تكون المنشأة منتظمة ونتائج التفتيش السابق عليها ايجابية.

وطالب معالي الوزير الشركات بتطبيق القانون الذي اصدره صاحب السمو رئيس الدولة لتفادي العديد من الكلام الطائش الذي لا يخدم المصلحة الوطنية ولا المصلحةالعامة.

واكد ان المعاملات التي تتاخر داخل الوزارة هي من مسؤولية الشركات نفسها او بالتحديد مندوبي هذه الشركات الذين يخادعون انفسهم من خلال الافراط في تقديم المعاملة الكاملة دون نقصان، وان الوزارة تحقق في العديد من المعاملات التي كان هدفها التشويه والتضليل.

معالي سيف الجروان خلال اللقاء الصحفي الذي عقده امس

## مندوبو الشركات وراء تأخر المعاملات والتأشيرات

# وكيل الزراعة المساعد وابنته ما زالا في غيبوبة بالعناية المركزة بمستشفى توام
## عمليات جراحية استمرت حتى الواحدة صباحا بمشاركة اطباء المخ والعظام
## «نورة» الابنة الصغرى، ٣ سنوات ونصف، تتماثل للشفاء

العين ـ مكتب «البيان»:

ما زال وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية المساعد محمد موسى الجاسم في حالة غيبوبة كاملة داخل وحدة العناية المركزة منذ ان نقل الى مستشفى توام بالعين في السادسة والنصف من مساء الاحد الماضي بعد اصابته في حادث تصادم مؤلم مع اسرته وقع على طريق صلالة بسلطنة عمان.

كما ظلت ابنته ايمان «٢٠ سنة» والتي اصيبت في الحادث داخل غرفة العناية المركزة في حالة غيبوبة ايضا.

اما ابنته الصغرى نورة «٣ سنوات ونصف» فقد اجريت لها جراحة في الساق اليمنى ووضع مسمار من البلاتين لتوصيل العظام ببعضها.

وكان وكيل وزارة الزراعة المساعد قد نقل بواسطة طائرة عمودية الى مستشفى توام بالعين والتي وصل اليها في السادسة والنصف مساء امس ترافقه ابنته «مي» ـ «١٨ سنة» والتي توفيت على الطائرة قبل وصولها الى المستشفى بنصف ساعة.

وعلى الفور قام مسؤولو المستشفى برئاسة عبدالله علي مدير ادارة شؤون المرضى بتشكيل فريق من اطباء جراحة المخ والاعصاب وجراحة العظام فور ابلاغهم بالحالة وقت اقلاع الطائرة من مسقط... وتم على الفور عمل اشعة مقطعية لوكيل الوزارة المساعد التي حددت وجود نزيف في المخ مع وجود ورم في الدماغ وكسر بالعمود الفقري. بالاضافة الى كسر بالانف. وكذلك كسر بالساق اليمنى واليد اليسرى.

وداخل غرفة العمليات وعلى مدى ساعة ونصف قام الدكتور «لارسون» اخصائي جراحة العظام يرافقه الدكتور «هيس» استشاري جراحة المخ والاعصاب بعملية تجبير الكسور وكذلك فحص حالة نزيف المخ والورم المصاحب له.

وفي العاشرة من مساء الاحد كانت ابنته «ايمان» ٢٠ سنة والتي اصيبت في الحادث قد تم نقلها بواسطة طائرة عمودية الى مستشفى توام ـ تعاني من غيبوبة كاملة ـ وبالفحص عن طريق الاشعة المقطعية اتضح وجود ورم في الدماغ، بالاضافة الى كسر في الكاحل الايمن. وكسر آخر في معصم اليد اليمنى.

وعلى مدى ساعتين اجريت لها جراحات لتجبير الكسور. وما زالت حتى كتابة هذه السطور داخل غرفة العناية المركز تحت اجهزة التنفس الصناعي.

واكد الاطباء استقرار الحالة المرضية بالرغم من خطورة اصابة وكيل الوزارة المساعد وابنته «ايمان» ٢٠ سنة اما نوره فقد بدأت في التماثل للشفاء بعد اسعافها.

من ناحية اخرى وصل من لندن امس شقيق وكيل وزارة الزراعة المساعد الدكتور سليمان الجاسم مدير ادارة علاقات المجتمع وتنمية القوى العاملة في الدولة ـ فور سماعه للخبر حيث قام بزيارة شقيقه وابنته صباح امس بالمستشفى.

وما زالت ادارة المستشفى ومن صباح امس تتلقى المكالمات الهاتفية للاستفسار عن صحة وكيل الوزارة المساعد وابنتيه بعد ان نصح الاطباء بعدم السماح بزيارتهم داخل غرف العناية المركزة.

### الامانة العامة للبلديات:

# التفتيش على الاغذية موضع اهتمام الاجهزة الرقابية بالدولة
## شحنات الدواجن واللحوم المستوردة في الاسواق خالية من الهرمونات

اكدت الامانة العامة للبلديات ان الاجهزة الرقابية في الدولة تولي موضوع التفتيش على الاغذية ورقابة كافة منافذ الدوله البريه والبحريه والجوية اهتمامها البالغ.

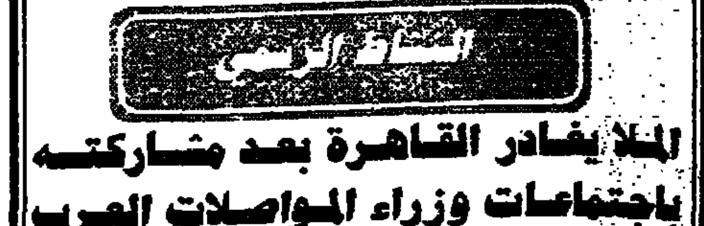
وقالت الامانة العامة ان كافة الاغذية الواردة الى الدولة من كافة المصادر العربية والعالمية تخضع للتفتيش والتحليل المخبري وترافقها العديد من الشهادات المعتمدة من الوزارات والجهات المعنيه بالاضافة الى سفارات دولة الامارات العربية المتحده في الخارج او اي سفارة عربية.

اما فيما يتعلق بموضوع الكشف على الدواجن واللحوم المستوردة فان هناك تعاونا وثيقا بين الاجهزة المعنية بوزارات الدوله المختصة والبلديات للتاكد من ان شحنات الدواجن واللحوم خاليه من اية هرمونات. وذكر جاسم محمد درويش الامين العام للبلديات ان مجلس الامانة العامه للبلديات قد اتخذ خلال عامي ١٩٨٨ ـ ١٩٨٩ العديد من القرارات الملزمة في هذا الشان حيث تم تجهيز مختبرات الاغذية بالدوله بوسائل الكشف الحديثه عن بقايا الهرمونات في اللحوم كما تم تدريب فنيي المختبرات على طرق التحاليل الحساسه جدا للكشف عن هذه المركبات التي تبلغ بقاياها اجزاء في المليون. ويتم الكشف عنها بطرق التحليل الكروماتوجرافي مع طرق اخرى مثل القياس الطيفي للكتله او طرق القياس الحديثه جدا مثل طرق القياس المناعي المشع او القياس المناعي المرتبط بالانزيم. واشار الامين العام الى ان اخر الدورات التدريبية التي نظمت لفنيي المختبرات في هذا الشان كانت منذ عشرة اشهر في الدانمرك بالتعاون مع وزارة الزراعة الدانمركيه ومجلس اللحوم. واكد جاسم درويش ان قرارات مجلس الامانة العامة تمنع دخول اللحوم والدواجن المعالجه بالهرمونات الى الدوله وتؤكد على ضرورة ان تصاحب كل شحنة لحوم او دواجن شهادة صحية تؤكد خلو الشحنة المفيده في فواتير الشحن من الهرمونات وان تكون الشهادة صادرة من الجهة الحكومية المختصة ومعتمده من سفارة دولة الامارات العربية المتحده او اي سفارة عربيه في حالة عدم وجود سفارة للدولة في بلد المنشأ. وفيما يتعلق ايضا بالاعلاف فان قرارات مجلس الامانه العامه اكدت على ضرورة مصاحبة كل شحنه من الاعلاف الحيوانية المستورده شهادة صحية زراعية من الوزارة المختصة في بلد المنشأ تثبت ان الارساليه في فواتير الشحن خاليه من الهرمونات وعدم الافراج عن اي شحنة اعلاف مستوردة الا بعد اخذ عينات وارسالها الى المختبر المختص داخل الدولة للتاكد من مطابقتها للمواصفات وخلوها من الهرمونات.

وحول هذه المواصفات قال الامين العام انه قد تم اعداد هذه المواصفات بالتعاون مع وزارة الزراعة والثروة السمكية وقد اصدرتها الوزارة بقرار وزاري كما ان هناك تنسيقا تاما مع الوزارة في هذا المجال. واختتم الامين العام تصريحه مؤكدا ان الوضع الرقابي في الدولة مطمئن جدا وان اجهزة الرقابة بكافة بلديات الدولة تؤدي واجبها على الوجه الاكمل وتقوم بتحليل كافة انواع الاغذيه الوارده عبر المنافذ قبل السماح لها بالتداول وان اسواق الدولة لم تشهد خلال السنوات الاخيره اية لحوم او دواجن معالجه بالهرمونات وذلك من جراء اليقظة التامه والتحاليل المستمرة والتاكد من توافر الشهادات الحكومية.

### في احصائية للدفاع المدني ازدياد حوادث واصابات الاطفال في الصيف

سجلت البيانات الاحصائية الصادرة من الادارة العامة للدفاع المدني ازديادا ملحوظا في اصابات ووفيات الاطفال في فصل الصيف في حوادث الغرق والحرائق والسقوط من البنايات. وبلغت نسبتهم في مختلف الحوادث ٢٨٪. وذكرت الاحصائية ان بين شهري مايو ويوليو من العام الحالي سقط ثلاثة اطفال من البنايات التي يقطنها ذووهم... الاول في السابعة من عمره وسقط من الطابق التاسع... والثاني في الرابعة وسقط من الطابق الثاني والثالث سقط من الطابق الثاني وهو في الثالثة من عمره وقد لقوا مصرعهم على الفور... واشارت الاحصائية الى حوادث اخرى راح ضحيتها اطفال صغار نتيجة لغفلة الاسرة او للاهمال والتقصير فقد توفي عام ٨٩ طفل في السادسة من عمره داخل مصعد بعد ان دخل فيه بمفرده... كما لحقت اصابات خطيرة باصابع طفلة في الثالثة من عمرها ...



## الملا يغادر القاهرة بعد مشاركته باجتماعات وزراء المواصلات العرب

القاهرة ـ و.ا.م:

غادر القاهرة بعد ظهر امس معالي محمد سعيد الملا وزير المواصلات بعد ان حضر اجتماعات مؤتمر وزراء النقل والمواصلات العرب الذي عقد بمبنى جامعة الدول العربية امس. واشاد معاليه قبل مغادرته بالنتائج التي حققها المؤتمر حيث تم تشكيل هيئة مكونة من خمسة وزراء هي المكتب التنفيذي ينبثق عنه لجنتان احداها للاتصالات والاخرى للبريد وسوف تقوم كل لجنة باعداد الاقتراحات اللازمة لدعم العلاقات بين الدول العربية في مجال تخصصها وتحديد الاحتياجات الضرورية لبعض الدول العربية في مجال الاتصال وتقوية التعاون القائم ودعمه وتطوير التنسيق في مجالات تبادل الخبراء والفنيين والعمل على تفادي حدوث المعوقات السابقة والتي قابلت اتحاد الاتصالات السابق. ويعقد مجلس وزراء المواصلات والاتصالات العرب دورته العادية المقبلة بمبنى الجامعة العربية خلال النصف الاول من نوفمبر ١٩٩٢.

## سعيد بن طحنون يستقبل السفير البلجيكي



استقبل معالي الشيخ سعيد بن طحنون آل نهيان عضو المجلس التنفيذي بابوظبي وكيل دائرة البلدية وتخطيط المدن بالعين صباح امس بمكتبه ببلدية العين كلود ميسون السفير البلجيكي لدى الدولة. وجرى خلال المقابلة استعراض مجالات التعاون في مجال الخدمات البلدية والسياحية وسبل الاستفادة من الخبرات البلجيكية في هذا المجال والتنسيق والتعاون بين بلدية العين والدوائر المماثلة في بلجيكا.

## نائب الرئيس السوري يتوقف بالشارقة



توقف محمد زهير مشارقة نائب رئيس الجمهورية العربية السورية امس بمطار الشارقة الدولي وهو في طريق عودته الى بلاده قادما من الهند وافغانستان بعد زيارة رسمية للبلدين استغرقت اسبوعا. وكان في استقباله ووداعه بالمطار الشيخ فيصل بن خالد بن سلطان القاسمي رئيس مكتب صاحب السمو حاكم الشارقة ومحمود حسين المقداد القائم باعمال السفارة السورية لدى الدولة.

## اغلاق ٤ محلات ومخالفة ٧٩ اخرى لعدم الالتزام بشروط الترخيص في دبي

قامت شعبة التفتيش بادارة الترخيص والتسجيل التجاري بمركز ام سقيم التابع لبلدية دبي باغلاق اربعة محلات ومخالفة ٧٩ محلا اخر كما اتضح من التفتيش ان هنالك ٦ محلات تعمل بدون ترخيص وان ٧٠ محلا فقط كانت مستوفية لشروط التسجيل التجاري.

كما وجه قسم خدمات النفايات ١٠٨ انذارات للمخالفين للقواعد الصحية وتلقت ٣٤ طلبا لاصلاح المياه والمجاري وراجعت ٢١ موقعا للبناء كما قامت بنقل ٦٤٩ حمولة شاحنة من نفايات المنطقة وسحبت ١٠٣٠ حمولة تنكر من مياه البالوعات اضافة الى توزيع ٦٢ الفا و٥٧٨ كيسا للقمامة على المنازل.

وقام قسم مكافحة الحشرات برش ٩٨ بئرا بالمبيدات والمطهرات و٧٧ من الحاويات الكبيرة وتلقت ٢٢ شكوى من اهالي المنطقة كما قامت بازالة ٤ صناديق خشبية.

وقامت شعبة تفتيش المباني بتوجيه ١٢٤ انذارا للمقاولين وهدمت ٥٤ مبنى وردت ١٨ تامينا لاصحابها كما تم وضع ٩٥ موقعا موضع التنفيذ وانجاز ٧ مواقع للمباني.

# التربية تتلقى تقريرا حول عمل الإعلاميين في قطاع التعليم
## التوصيات تؤكد على تعبئة الرأي العام لمواجهة الامية

تلقت وزارة التربية والتعليم تقريرا حول مشغل عمل الاعلاميين المعنيين ...



## نائب حاكم الفجيرة.. يعزي اسرة الجاسم

الفجيرة ـ اماني جمال الدين:

قام امس سمو الشيخ حمد بن سيف الشرقي نائب حاكم الفجيرة بزيارة لسرة محمد موسى الجاسم وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية المساعد لشؤون الزراعة حيث قدم اليهم التعازي في وفاة والدة وزوجة الوكيل وثلاثة من بناته.

## وضع تصور شامل لتقييم اداء الاطباء والهيئات الفنية بالمراكز الصحية في الدولة

استعرض مديرو الرعاية الصحية الاولية في مختلف المناطق الطبية بالدولة اسلوب وضع تصور شامل حول امكانية تقييم اداء العاملين ـ اطباء وممرضين وفنيين ـ في المراكز الصحية بالدولة وذلك في اطار التقييم الشامل للخدمات الصحية والقائمين عليها الذي تزمع الوزارة تنفيذه بهدف تحسين الاداء الكمي والكيفي في مؤسساتها المختلفة.

جاء ذلك خلال اجتماعهم امس بتوجيهات معالي احمد سعيد البادي وزير الصحة.

وصرح الدكتور عبدالغفار محمد عبدالغفور مدير ادارتي الرعاية الصحية الاولية والصحة المدرسية انه تم الاتفاق على عمل استبيان اولي سيتم توزيعه على جميع العاملين بالمراكز الصحية بالدولة يشتمل على البيانات الاساسية للموظف وواجباته الوظيفية وطرق تقديم الخدمة الصحية. مشيرا الى ان مديري الرعاية الصحية الاولية كل في منطقته سيقوم بعمل تقييم مبدئي شامل للاطباء في المراكز الصحية.

وقال انه سيتم تجميع هذه البيانات وسجلات التقييم تمهيدا لدراستها ووضع تصور للتقييم السنوي لكل موظف بهذه المراكز. واضاف ان المجتمعين ناقشوا اسلوب توحيد ساعات العمل في المراكز الصحية من خلال عمل دراسة تستمر اسبوعين في هذه المراكز للوقوف على سير العمل خلال ساعات الدوام لاختيار الساعات الاكثر ازدحاما من المترددين المرضى حتى يتسنى توحيد العمل خلال هذه الساعات في مختلف المراكز. واوضح الدكتور عبدالغفار عبدالغفور ان الاجتماع ناقش موضوع ادخال التطعيم الخاص بالتهاب الكبد الوبائي في المراكز الصحية تنفيذا لقرار معالي الوزير بادخال هذا الطعم ضمن البرنامج الوطني للتطعيم. مشيرا الى انه تقرر عقد دورات تدريبية خلال شهر سبتمبر المقبل للاطباء والممرضات تمهيدا لبدء التطعيم بهذا الطعم للمواليد اعتبارا من اول شهر اكتوبر المقبل حيث ستكون الجرعة الاولى بالمستشفيات والجرعتان الثانية والثالثه بالمراكز الصحية. واشار الى ان المجتمعين تدارسوا امكانية وضع خطة للزيارات المنزلية في مختلف المناطق الطبية اضافة الى برنامج لزيارة المناطق النائية في كل منطقة تمهيدا لبدء تنفيذ خطة الزيارات وبرامجها اعتبارا من اول شهر اكتوبر المقبل.

## تنظيم متطلبات وزارة الصحة من الادوية خلال الظروف الطارئة

قررت وزارة الصحة اتباع خطوات محددة في حالات الظروف الطارئة لتوفير نوع معين من الادوية قد لا يكون متوفرا في مستودعات الوزارة.

تتضمن هذه الخطوات قيام الوحدة الطالبة باثبات ان هذا النوع من الدواء غير متوفر بمستودعات المنطقة والمستودع الرئيسي.

وجاء في تعميم اصدره راشد درويش احمد الكتبي وكيل وزارة الصحة المساعد للشؤون المالية والادارية ان من بين الخطوات ان تقوم المنطقة بتحرير طلب شراء مواد من السلفة النثرية بالاصناف العاجلة وفي الحدود المسموح بها الشراء من السلعة النثرية مرفقا به طلبات صرف الادوية ومؤشر عليها من مسؤولي المستودعات بعدم توفر الصنف المطلوب.

واشار التعميم الى ان تقوم ادارة التموين والصيدلة بدراسة الطلبات والتاكد من الحاجة العاجلة وعدم توفر الاصناف وتصدر امر شراء من السلفة النثرية موقعا من نائبة مدير ادارة التموين والصيدلة الدكتورة مريم كلداري، وتتم باقي اجراءات استعاضة السلفة حسب ما هو متبع من قبل وداخل السلفة النثرية لكل منطقة.

وحذرت الوزارة بانها لن تقوم بتمرير اي مستندات صرف من السلفة النثرية لشراء ادوية الا اذا كانت مستوفاة للاجراءات السابقة.

## قائد شرطة دبي بالنيابة يجتمع مع القنصل الاميركي



اجتمع العميد/ ناصر السيد عبدالرزاق ـ قائد عام شرطة دبي بالنيابة في مكتبه صباح امس مع جون لمبرت ـ القنصل الاميركي العام بدبي. وقد قام جون لمبرت بتوديع العميد ناصر بمناسبة انتهاء فترة عمله في الدولة. كما قدم له شكر وتقدير القنصلية الاميركية في دبي على التعاون القائم بين شرطة دبي والقنصلية الاميركية والذي لمسه اثناء فترة عمله في الدولة.

## تكريم سائق امين بابوظبي عثر على سبيكة ذهبية قيمتها ٢٠ الف درهم

كرمت الادارة العامة للشرطة بابوظبي سائق سيارة اجرة تقديرا لامانته.

وقرر العقيد ناني عبيد الرميثي مدير عام شرطة ابوظبي منحه هدية تقديرية.. وقد استقبله العقيد خميس فاضل المحيربي مدير ادارة شرطة العاصمة بالوكالة بمكتبه صباح امس ووجه له الشكر والتقدير وسلمه الهدية. وكان السائق محمد رحيم عبدالرحمن باكستاني الجنسية قد عثر على سبيكة ذهبية تزن حوالي اربعمائة وخمسين جراما وتقدر قيمتها بعشرين الف درهم داخل سيارته وقام بتسليمها الى شرطة العاصمة.

## بعد انهيار أحلاف الكتلة الشرقية وانفجار العرقيات

# هل فقد الاتحاد السوفياتي قوته العظمى؟!

## المصالح الاستراتيجية أهم عند أميركا من التناقضات الايديولوجية!

بقلم: رأفت الخياط

في عالمنا المعاصر، شهدت الفترة من عام ١٩١٤ حتى عام ١٩٨٥، احداثا على جانب كبير من الاهمية، الايديولوجية منها والسياسية والتكنولوجية، تركت آثارها الجذرية على الحاضر الحياتي للانسان المعاصر، وطموحاته وآماله وقدراته وانجازاته، على مستوى العالم كله، شرقه وغربه، شماله وجنوبه.

ابتداء من قيام الثورة الاشتراكية في الاتحاد السوفياتي، وقيام الامم المتحدة وظهور قوة العالم الحر المتمثلة في امبركا، وقيام العديد من ثورات التحرر في آسيا وافريقيا وامبركا اللاتينية، وصعود الانسان الى القمر، اعقبتها ثورة علمية كبرى في مختلف النواحي التقنية والاتصالات، والمعلومات، كلها مجتمعة، جعلت من العالم المعاصر، قرية صغيرة محدودة الاطراف.

ومع تصاعد القوى المؤثرة للايديولوجيات المعاصرة، والعالم كله يشهد سلسلة متصلة ومتصاعدة من الافكار الثورية والحركات والثورات بل والحكومات ايضا، شكلت في مجموعها جزءا هاما من عملية تاريخية، ضاعفت من تأثير الايديولوجيات السياسية في حاضر الانسان، وان ابعدت به كثيرا عن طموحاته المستقبلية، في ظل نظام عالمي تحكمه قوتان عظميان، تقاسمتا النفوذ العالمي والسيطرة على المصالح. ومناطق النفوذ في الاتحاد السوفياتي يدعم ويساند ويعتمد ويستند في نفس الوقت على كتلته الشرقية الاوروبية، ومصالح استراتيجية آسيوية وامبركية لاتينية، وامبركا بما تملكه من قوة عسكرية وتكنولوجية وصروح اقتصادية وسياسية متفردة.. بعد انحسار الامبراطوريات التي كانت الشمس لا تغيب عن ممتلكاتها، وهيمنتها الكبرى على المصالح الرأسمالية في اوروبا الغربية، وقبضتها الحديدية على كثير من المتغيرات التي اعادت تشكيل بعض ملامح الخريطة السياسية للعالم!

وظلت الحرب الباردة هي الترمومبتر الذي يقاس به التناقض عند الاختلاف في المصالح بين القوتين العظميين، وكل منها يسند ظهره الى ترساناته النووية في سباق رهيب للتسلح، حتى جاء جورباتشوف الى السلطة بفلسفته الجديدة «البريسترويكا» والتي فتحت اعيننا وفي قمة جنيف عام ١٩٨٥ على حقيقة منهلة وهي عدم قدرة الاتحاد السوفياتي (اقتصاديا) على المشاركة في سباق التسلح وان عليه ان يعترف بذلك.. بدلا من ان يتورط في المزيد من المشكلات والازمات. جاءت البريسترويكا ذاتها لتنقذ شعب الاتحاد السوفياتي من ويلاتها.. وقوبل هذا التحفظ الهاجسي.. من جانب جورباتشوف باشادة عالية النبرة بشجاعته.. من كل انحاء العالم الغربي!!


● جورباتشوف

وكانت فرصة لا تعوض لامبركا.. فقدمت المزيد من العسل الشهي الذي يولع به الدب الروسي.. وقادته عن طيب خاطر منه الى اكبر «عيادة» لكي تجرى له عملية خلع انيابه ومخالبه، وتحوله الى حيوان اليف طيب ودود.. لا يؤذي احدا.. بينما بدأ النسر الامبركي يضاعف من ضراوته بعد ان ظهر محلقا بحرية كاملة في اجواء العالم كله.. ليعيد - ولاول مرة متفردا - مسار العلاقات الدولية، بعد انتهاء اسطورة القوتين العظميين وتفرد وحده بالقوة العظمى.. للقيام بالدور التاريخي الجديد!!

وتوالت الاحداث باسرع مما يتوقع او يتنبأ الخبراء والمراقبون وكانت البداية الساحقة في انهيار سور برلين الشهير، الذي كان انهياره اشبه باللعبة الامبركية الشهيرة.. التي تشاهدها في البرنامج التلفزيوني «صدق أو لا تصدق». لذلك البناء الهندسي الطويل.. المكون من قطع صغيرة لكتل خشبية متراصة بشكل معين.. ما ان تحفر الكتلة الاولى فيها.. حتى تتداعى بشكل هندسي اخاذ سائر الكتل المتراصة، حتى لا يبقى في نهاية كل هذا البناء الهندسي الجميل.. اثر لكتلة خشبية تستند الى كتلة اخرى!!

.. وهكذا تداعت الكتلة الاشتراكية الاوروبية.. قطعة وراء قطعة، في وقت قياسي مذهل، وقف العالم كله، بما فيهم امبركا موقف المتفرج.. او هكذا ما بدا على السطح.. وان كانت براكين الزلزال الساحق ما زالت تغلي حممها تحت الارض، حتى اكتسحت المانيا الشرقية التي سارعت بالاندماج مع نصفها الغربي، وبلغ الزلزال مداه الى آخر المعاقل الشيوعية في اوروبا، والممثلة في تلك الدولة البالغة الصغر «البانيا» التي ظلت الى سنوات طويلة تمثل شوكة صلبة مؤلمة مغروزة في جسد الاتحاد السوفياتي لا يقوى على انتزاعها.. باعتبارها منتمية الى «الماوتسية» اقرب منها الى «الماركسية»!!

واغتنمت امبركا الفرصة السانحة، لتلتقط الكرة، وتصول بها وتجول في ملاعب «البانيا» معلنة الآمال بامكانية احراز اكثر من هدف وبلوحة للشعب الالباني.. بتعويضه عن السنوات الكبيسة فهلل لها الشعب الالماني.. واعتبرها.. المنقذ والمخلص!!

وكانت اجهزة الرصد الامبركية تتبع وتراقب وهي تمارس بالفعل القوة العظمى المتفردة، دونما انتظار الى سقوط الثمرة بعد تمام نضجها خصوصا بعد ان كشفت ادوات الرصد عن اقتراب (كوبا) الحليف الماركسي العتيد في امبركا اللاتينية.. من بلوغ الشيخوخة.. وان نظامها اصبح وشيك السقوط!!

وتصاعدت الاضطرابات في جمهوريات الاتحاد السوفياتي الى ذروتها، وطالب عدد كبير منها بالانسلاخ عن «الاتحاد» السوفياتي والاستقلال التام عنه، وتلكأ جورباتشوف في اتخاذ القرار المناسب، مما ساعد على خروج «الجني» المحبوس في القمقم «بوريس يلتسين» الرئيس الجديد المنتخب لجمهورية روسيا، فأسرعت امبركا الى الاحتفاء به.. ودعوته الى زيارتها واستقبلته استقبال الفاتحين.. بعد ان رفضته من قبل لعدة مرات، لم يكن يمثل فيها.. ووقتها.. ما حصل عليه من قوة وشعبية وسطوة ونفوذ تهدد سلطان جورباتشوف داخل الاتحاد السوفياتي!!

وفي نفس الوقت.. لاحظ المراقبون مدى الفتور الذي ساد لقاء جورباتشوف وجيانج زيمين سكرتير الحزب الشيوعي الصيني.. عند زيارة الاخير لموسكو رغم انه اول زيارة لمسؤول صيني لموسكو منذ ٣٤ سنة.

وصورت الادارة السوفياتية زيارة المسؤول الصيني على انها دليل على التقارب بين البلدين.. بينما التقارير الغربية تقول غير ذلك.. فالتقارب المعلن عنه كان نوعا من الدعاية، لان الصين كانت تسعى للحصول على مساندة مالية وتكنولوجية.. لا يملك الاتحاد السوفياتي ان يقدمها.. واسفرت الزيارة عن الفشل التام.. وان غلفه البيان الختامي للزيارة.. بان الطرفين ابرما اتفاقا حول النزاع الدائر على الحدود!!

وبقي القطبان الشيوعيان.. الكبيران.. على تنافرهما.. دون ادنى بارقة امل في تقارب حاضر او مستقبلي!!

☆☆☆

وبعد هذا العرض الجماهيري الناجح لمسلسل المفاجآت.. ظن العالم ان النهاية التقليدية لاحداث المسلسل قد اقتربت، الا ان كمّا من الاحداث السريعة طغى على الاحداث.. وتفجر زلزال من نوع جديد، ممثلا في ظهور ثغرات القوميات والاقليات في يوغسلافيا، والمعارك الطاحنة التي دارت في شوارع عدد كبير من الجمهوريات اليوغسلافية التي اعربت عن رغبتها في الانفصال.. وبدأت سلسلة الجبال اليوغسلافية الشهيرة تموج مرة اخرى.. ومنذ حرب التحرير والوحدة.. بألوان جديدة من الزلازل والبراكين!!

حتى جاءت الحلقة قبل الاخيرة من المسلسل الطويل.. حين توجه جورباتشوف الى عرين قمة زعماء الدول الصناعية السبع - بعد ان فشل في ان يكون ثامنهم - يطلب السند والعون، فاعطته القمة تأييدا سياسيا ونصحته بعدم تجاهل الطموحات الديمقراطية للجمهوريات السوفياتية الراغبة في الانفصال وعدم اللجوء الى القوة!!

بيد ان اليابان.. اسهمت في اقناع قمة زعماء الدول الصناعية الكبرى على منح الاتحاد السوفياتي وضعا خاصا بانتسابه الى صندوق النقد الدولي، بما يتيح له الحصول على المعونات الفنية والتكنولوجية لدفعه الى التحول الى آليات اقتصاد السوق الحر على النمو الذي يتوافق مع سياسة الغرب وفلسفته الاقتصادية. لانقاذه اولا مما يتنبأ به البنك الدولي، ان الاتحاد السوفياتي يسير بخطى حثيثة نحو الانهيار التضخمي الذي قد يتجاوز ١٠٠٠٪ خلال عامين.. طبقا لما اكدته الارقام الرسمية بأن معدلات الاسعار في تزايد متصل.. بصورة اعلى بكثير من الارقام الرسمية المعلنة.. بفارق ٣٠٪.

وقد اكدت التقارير الواردة من الغرب ان العالم الرأسمالي لا يستهدف من وراء ذلك الاسقاط التدريجي للنظام الشيوعي.. وانما هو يستهدف اصلاحات جذرية.. قد تؤدي الى نفس النتيجة ولكن بتدرج اهدأ.. وابطأ.. وان كان جورباتشوف نفسه قد تنبأ بذلك.. عندما ختم زيارته الى لندن.. بتصريح مثير القاه في التلفزيون البريطاني: انه يستطيع ان يرى اليوم الذي يتولى فيه قيادة الاتحاد السوفياتي رئيس غير شيوعي!!

.. فهل يعني هذا.. ان الامبراطورية السوفياتية المرتكزة على النظام الماركسي.. في طريقها الى الافول؟!

لجاب على هذا السؤال السفير المصري لدى الاتحاد السوفياتي حين قال ان الاتحاد السوفياتي رجل مريض.. ولكنه سوف يشفى من مرضه بلا شك.. ولكنه سيبقى دولة عظمى.. مجردة من العظمة..

واضاف السفير المصري محذرا.. «يجب الا نستكين للشعور بأن امبركا هي التي تلعب الدور الاعظم وحدها في المنطقة.. فما زال للاتحاد السوفياتي دوره الهام في القضايا الدولية والاقليمية وان مشاركته فيها لا غنى عنها.. باعتراف كامل من امبركا.. ذاتها!! رغم كل التناقضات القديمة والمستجدة في المصالح الاستراتيجية قبل المعتقدات الايديولوجية!!

● سور برلين - انهيار على الطريقة الامبركية

---

## التعريب في الجزائر: الثبات والمتغيرات

بقلم: د. تيسير الناشف

طيلة الحكم الفرنسي لاقطار المغرب العربي، وهو الحكم الذي طال سنوات عديدة، واجهت اللغة العربية والثقافة العربية في هذه الاقطار تحديا كبيرا تمثل في محاولة السلطات الفرنسية اضعاف هذه اللغة والثقافة واحلال اللغة والثقافة الفرنسيتين محلهما. وقد نجحت تلك السلطات في تحقيق هذا الهدف نجاحا جزئيا. فقد ازداد انتشار اللغة والثقافة الفرنسيتين، وازدادت نسبة المتكلمين بهذه اللغة من شعوب هذه الاقطار وانخفضت نسبة المتكلمين باللغة العربية وبالثقافة العربية الاسلامية، واصبحت اللغة الفرنسية الرسمية على حساب اللغة العربية.

ولقد كان من الطبيعي ان تعنى دول المغرب العربي التي وقعت تحت طائلة الحكم الفرنسي - الجزائر والمغرب وتونس - بعد نيلها الاستقلال السياسي بأن يُعاد الى اللغة العربية والثقافة العربية اعتبارهما وبأن تشغلا مركزهما اللائق بهما وبأن يعزز هذا المركز باعادة الوعي بأهمية اللغة الوطنية والثقافة العربية.

وفي اطار عناية الجزائر ونهوضها باللغة العربية وضعت الجمعية الوطنية الجزائرية بعد مناقشة نشيطة اجريت فيها في نهاية شهر كانون الاول/ ديسمبر الماضي قانونا ينص على ان تصبح اللغة العربية الوحيدة المعترف بها في الادارة حتى ٥ تموز/ يوليو ١٩٩٢، وفي الجامعات، احتى سنة ١٩٩٧.

ووفقا لذلك القانون لن تكون اية وثيقة تصاغ بعد هذين التاريخين بلغة غير اللغة العربية صالحة أو سارية المفعول، وان من ينتهكون هذا القانون من شأنهم ان يتعرضوا لغرامات تبلغ حتى مئة الف دينار جزائري (أي حوالي عشرة آلاف دولار)، وفي حالات معينة لاحكام بالسجن تبلغ مدته حتى خمس سنوات. ووعد السيد مصطفى شريف وزير التعليم العالي في الجزائر بأنه اعتبارا من السنة القادمة سيشرع في تعريب جميع الكتب الدراسية على الرغم من النقص في الموارد المادية والبشرية.

وعلى الرغم من ان فرنسا مارست ولا تزال تمارس تأثيرا لغويا وثقافيا قويا على افكار المغرب العربي فان للغة الفرنسية والثقافة الفرنسية اثرا اعمق في الجزائر بسبب تعرض الجزائر لحكم فرنسي مدته اطول. فقد دام ما يزيد عن مائة وثلاثين عاما.

ومما زاد من التأثير اللغوي الفرنسي على السكان الجزائريين وجود ما يزيد عن مليون مستوطن فرنسي في هذا البلد عند انتهاء الحكم الفرنسي للجزائر في بداية سنوات الستين، ووجود مختلف المؤسسات التعليمية التي تستعمل اللغة الفرنسية اداة للتعليم.

لقد زعزعت السلطات الحاكمة الفرنسية مركز اللغة العربية واللغة البربرية التي يستعملها السكان البربر في الجزائر، وفرضت لغتها الفرنسية وعززت مركزها على حساب هاتين اللغتين. لقد جاءت تلك الممارسات الفرنسية تعبيرا عن السياسة الحكومية الفرنسية التي اعتبرت الجزائر جزءا من فرنسا.

ومما اسهم في تعزيز مركز اللغة الفرنسية ايضا اشتمال الهيئات التعليمية الجامعية على معلمين جزائريين وفرنسيين يستعملون الفرنسية في محاضراتهم، واعتبار اللغة الفرنسية اللغة الرسمية الاولى في المكاتب الرسمية ودعم السلطات الفرنسية للمؤسسات غير الحكومية التي تستعمل اللغة الفرنسية، واتاحة فرص العمل الحكومي وشبه الحكومي للذين يحسنون اللغة الفرنسية، والاعتبار الذي يحظى به الذين يحسنون اللغة الفرنسية، والنظرة الاستعلائية من جانب الفرنسيين الى الجزائريين والى اللغة والثقافة العربيتين.

وغداة نيل الجزائر للاستقلال اصبحت العربية اللغة الرسمية الاولى، ووجدت الى جانبها اللغتان الفرنسية والبربرية.



● ازدياد نسبة المتكلمين بالعربية.

ان هذا القانون، قانون التعريب كما تصفه السلطات الحكومية الجزائرية ووسائط الاتصال الجزائرية، اثار في الجزائر، وفي صفوف الجاليات الجزائرية في الخارج، وخصوصا في فرنسا، نقاشا بسبب الاعتبارات المختلفة والمتشابكة المذكورة اعلاه التي تبطىء من تنفيذ ذلك القانون. فقد لا يستهان به من الكتب الدراسية، وخصوصا في المواضيع الطبيعية والرياضية والتكنولوجية، لا يزال في اللغة الفرنسية. ولا يزال قسم من المسؤولين في الحكومة الجزائرية يكثر من استعمال اللغة الفرنسية. وفي المشاريع الكبرى في القطاع العام والقطاع الخاص لا يزال قسم كبير يستعمل اللغة الفرنسية.

وعلى الرغم من وجود تلك العوامل المعرقلة او المؤخرة تعزز خلال السنوات الماضية منذ نيل الاستقلال مركز اللغة العربية تعززا تدريجيا ولكن مطردا. وهذا التدرج ليس غريبا لان من الصعب ازالة تأثير لغة بقيت تمارس تأثيرها القوي مدة سنوات كثيرة.

تشير الاحصاءات الى تزايد نسبة الجزائريين الملمين باللغة العربية تكلما وكتابة وفهما، والى تزايد نسبة الموظفين في القطاعين الخاص والعام الذين يستعملون العربية في اعمالهم الوظيفية، والى تزايد نسبة الاساتذة والطلاب الجامعيين الذين يستعملون العربية في التدريس والدراسة.

وقد تخرج فعلا من المدارس الابتدائية وما فوق الابتدائية طلاب لم يستعملوا في دراستهم الا اللغة العربية. ان غالبية السكان الذين تقل اعمارهم عن السادسة والعشرين يتكلمون العربية. ولا شك في ان هذه الارقام تعتبر حقا منجزا كبيرا.

وتشير نتائج استقصاءات في صفوف الخريجين من المدارس الثانوية الذين يعتزمون الالتحاق بالمؤسسات الاكاديمية الى ان الكثيرين من هؤلاء الطلاب يسعون لدراسة اللغة الفرنسية وتحسين معرفتهم لهذه اللغة.

ومما هو معروف ومسلم به ان معرفة لغة او لغات اجنبية الى جانب لغة الام، وفي حالتنا اللغة العربية، وسيلة للنهوض بالمركز الاجتماعي والاقتصادي والوظيفي للشخص الذي يتعلم اللغات. وهؤلاء الخريجون الجزائريون من المدارس الثانوية الذين يعتزمون دراسة اللغة الفرنسية لتحسين احتمالات فوزهم بالمنافسات على الاعمال والمناصب التي يتطلب شغلها معرفة الفرنسية في الجزائر وفرنسا، وايضا كي يحسنوا احتمال دخولهم في المؤسسات الاكاديمية في فرنسا وحتى يعززوا احتمال حصولهم على منح مالية دراسية من الجامعات والمؤسسات التعليمية الفرنسية.

---

## مستقبل الشعوب العربية كيف نفكر فيه؟ (٦)

# المراحل الثلاث لتغير المجتمعات البشرية

موضوعنا الاساسي هو مستقبل الشعوب العربية، وكيف نفكر فيه.. وكل ما قلناه فيما سبق يعتبر تمهيدا ضروريا واساسيا، نستند اليه عندما نتكلم بالتحديد عن واقع الشعوب العربية حاليا، واحتمالات المستقبل التي يمكن ان تساعدنا على التطور، وتجاوز صفة التخلف التي لصقت بنا على مدى عمر عصر الصناعة.

وعندما ننتقل الى الحديث عن ثورة المعلومات ومجتمع المعلومات، تصبح الحاجة اكبر الى التفهم والانتباه، لان ما سنقوله وطيد الصلة بآلية التفكير في مستقبلنا، بل نستطيع القول بأن هذا التفهم هو السبيل الاوحد للاقتراب المجدي والسليم من المستقبل.

الحذر في استخدام المصطلحات، والاتفاق على معانيها، وتفهم المعنى المعاصر لكل مصطلح، والتعرف الاعمق على عناصر التأثير الاساسية في احداث التغيير، والقدرة على التمييز بين ما هو نابع من عصر الصناعة المنسحب، وما هو ناتج عن مرحلة التحول المؤقتة، وما هو عنصر اصيل من عناصر مجتمع المعلومات الذي نمضي اليه... كل هذا ضروري جدا ان نراعيه اذا رغبنا في ان نصل الى الحد الادنى من الاتفاق حول ما يجب علينا ان نفعله حتى نستعد للتعامل مع مجتمع المعلومات.

وطالما اننا ما زلنا في مرحلة الفهم لما يجري، احب التأكيد على ان القدرة العقلية للانسان العربي - في اي مكان - لا تقل بتاتا عن القدرة العقلية للانسان الاميركي او الياباني او الالماني.. هذه حقيقة من السهل الدفاع عنها، وليست نوعا من محاولة رفع الروح المعنوية. ولدينا في العالم العربي اعدادا غفيرة من المفكرين اصحاب العقول الناضجة، القادرة على هضم الافكار واستنباطها.. اما لماذا نعيش اليوم هذه المرحلة من الخلط والتناقض وغياب الرؤية وعدم القدرة على التحاور المثمر، فمرجع ذلك الى عدم ادراك اهمية ما اوردته في الفقرة السابقة.

واتمنى ان يكون طرحي لهذه الاساسيات على درجة من الوضوح تسمح لمفكرينا بتقبلها والاقتناع بها، حتى يمكن لمسيرتنا الفكرية ان تتبلور في حد ادنى من الاتفاق، يسمح لنا بأن نخطط بثقة لمستقبلنا.

### المعجزة اليابانية

معظم الذين يتحدثون عن ثورة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لا يتصورون مدى التغيير الذي ستحدثه في حياة الجنس البشري، ويعتقدون ان دور ثورة المعلومات سيقتصر على اتاحة امكانية جديدة للمجتمع الصناعي الذي عرفه العالم على مدى القرون الاخيرة، مما يعني ان ذلك المجتمع الصناعي سيظل قائما، وان كل ما يمكن ان يحدث هو ان تتطور اسسه ومبادئه، لكنها ستظل في جوهرها نفس الاسس والمبادىء التي عرفناها.

الذي يحدث يناقض هذا الفهم. فعصر المعلومات الذي نتحدث عنه، لن يقتصر تأثيره على مجرد احداث تغيير وتطوير جزئي في الاسس المجتمعية لعصر الصناعة، بل يمثل قوة تغيير مجتمعي، تقود الى نوع جديد من المجتمعات البشرية.

المفكر المستقبلي الياباني يونيجي ماسودا يطرح تتابعا للتطورات التي تقود الى تغيرات اساسية في حياة المجتمع البشري. وتنبع اهمية ما يقوله ماسودا من انه عمل كمدير لمشروع اقامة البنية الاساسية الالكترونية في اليابان من عام ١٩٧٢ وحتى ١٩٨٥. ذلك المشروع الذي سهل لليابان الدخول الصحي الى مجتمع المعلومات، والذي ساهم في تحقيق ما نطلق عليه عادة تعبير «المعجزة اليابانية».

فماذا يقول ماسودا في هذا المجال؟

### المراحل الثلاث

تؤدي التكنولوجيا الابتكارية الى احداث تغييرات اساسية في النظم الاجتماعية والاقتصادية من خلال المراحل الثلاث الآتية:

المرحلة الاولى: وفيها تقوم هذه التكنولوجيا بنفس العمل الذي كان الانسان يقوم به سابقا.

المرحلة الثانية: وفيها توفر هذه التكنولوجيا امكانيات في العمل لم يكن بامكان الانسان ان يقوم بها في اي وقت.

المرحلة الثالثة: بناء على ما سبق تتحول البنيات الاجتماعية والاقتصادية القائمة الى نظم اجتماعية واقتصادية جديدة.

يمكن تطبيق هذه المراحل الثلاث على جميع الموجات الحضارية العظمى التي عرفتها البشرية. عصر الزراعة، وعصر الصناعة، وعصر المعلومات.

ولنحاول اجراء تطبيق لمراحل ماسودا الثلاث على التحول من المجتمع الزراعي الى المجتمع الصناعي:

(١) قامت تكنولوجيا الصناعة بنفس العمل الذي كان الانسان او الحيوان يقوم به في عصر الزراعة.

(٢) تم تطوير تكنولوجيا الصناعة لتوفر امكانيات في العمل، لم يكن بامكان الانسان ان يقوم بها، ولن يكون بامكانه ذلك.

(٣) نتيجة للمرحلتين السابقتين، تحولت البنيات الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الزراعي الى نظم جديدة.

ودون الدخول في التفاصيل، يمكننا ان نعطي امثلة على هذا التحول في البنيات الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الزراعي، والتي قادت الى ارساء أسس ومبادىء المجتمع الصناعي.

### المساعدة في اتخاذ القرار

كانت الاسرة في المجتمع الزراعي وحدة اقتصادية متكاملة، تنتج وتستهلك انتاجها وتتكفل بالخدمات المطلوبة. ونتيجة لزحف الصناعة وقيام المناطق الصناعية الكبرى، والدخول في عصر الانتاج على نطاق واسع، تم فصل الانتاج عن الاستهلاك، وظهرت السوق لتقوم بعملية الربط والتكامل بين الانتاج والاستهلاك.

كان التعليم من المهام التي تتكفل بها الاسرة، ضمن غير ذلك من الخدمات كالتمريض ورعاية المسنين. فاوجبت احتياجات الصناعة ان تتفتت هذه الاسرة الكبيرة، وتتحول الى عدد من الاسر صغيرة العدد، وان تسحب منها خدماتها التقليدية، لتتولاها مؤسسات متخصصة كالمدارس والمستشفيات والملاجىء.

كذلك اقتضت الحياة الصناعية القائمة على تكنولوجيات الصناعة اقامة العديد من المؤسسات والخدمات المتنوعة، وترتب على هذا كله ان تضاعفت مهمة صناعة القرار عدة مرات، مما جعل من الصعب على المستوى الاعلى من السلطة ان يتخذ القرارات المطلوبة بنفس الكفاءة القديمة، وهكذا ظهر ما نسميه بديمقراطية التمثيل النيابي، بهدف خلق كيان يساعد في عملية اتخاذ القرار.

### المبادىء الصناعية

لم يقف الامر عند هذه التغيرات، بل قاد الى تغيرات مجتمعية شاملة، وظهرت عدة مبادىء اساسية للمجتمع الصناعي الجديد، يخضع لها اي نشاط فيه.

لقد استعرضنا فيما سبق بعض هذه المبادىء الاساسية. ولا بأس من استعراضها كاملة، وهي:

☆ النمطية والتوحيد القياسي لكل شيء.

☆ التخصص الضيق.

☆ ضبط الزمن وتحقيق التزامن الذي اقتضته العمليات الصناعية، ثم ساد حياة البشر.

☆ التركيز في كل شيء، في الانتاج الصناعي والخدمات المختلفة.

☆ عشق الضخامة في كل شيء، والسعي الى بلوغ النهايات العظمى، والتباهي بالارقام القياسية تحت شعار ان المؤسسة تحقق ربحا اكثر وتكتسب قدرة تنافسية اكبر، كلما كانت اضخم حجما.

☆ المركزية الشديدة، في كل شيء.

☆☆☆

هذا عن التحول من المجتمع الزراعي الى الصناعي، فماذا عن التحول الحالي من المجتمع الصناعي الى مجتمع المعلومات؟

بقلم: راجي عنايت

---

## اشارات

# هدف تاريخي

بقلم - عبدالله البواردي

سجل النادي الاهلي هدفا تاريخيا وذلك باعلانه عن مبادرته التي استحقت وعن جدارة كل الاهتمام والتقدير والاشادة من الساحة الرياضية بمختلف اتجاهاتها وميولها.

فالاعلان عن جائزة راشد الرياضية، تخطى كل حدود المفاجآت، وتحول الى ذلك النوع من المبادرات التي تتواصل بتواصل التاريخ، لتكون وبحق الصورة المثلى للتعبير عن التقدير الذي يكنه الرياضيون لفقيدنا الراحل صاحب السمو الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم.. رحمه الله بقدر ما قدمه من أعمال جليلة لبلاده وشعبه وشبابه.

لقد ارتبطت مبادرة النادي الاهلي التكريمية لفقيدنا الراحل بالتفوق، وهذا الارتباط كما عبر عنه سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، رئيس النادي الاهلي وصاحب الهدف التاريخي، لم يأت من فراغ.. بل ارتبط بأهداف وسمات الفقيد الراحل الداعية للحرص الدائم على التفوق والحث المتواصل لكل الابناء والمواطنين من اجل العمل الجاد والابداع في العطاء.

هكذا زرع فينا راشد، وهكذا يجب ان يحصد، فان اقل ما يمكن ان نرده لراشد هو ذلك الحرص على النجاح والتفوق، لنضع انفسنا وبلادنا دوما كما أراد راشد في مقدمة الصفوف.

ان الغرض الرئيسي من جائزة راشد الرياضية كما افهمه اليوم، ان تتحول الى دعوة دائمة لنا ولابنائنا واحفادنا بالتفوق.. وحسنا فعل الاخوان في النادي الاهلي عندما شملوا بالدعوة كل الساحة العربية التي هي احوج ما تكون للتقارب والتجمع، لان راشد لم يكن في يوم من الايام داعيا لنفسه ولامارته ولبلاده فقط، بل كانت دعوته للتفوق والرقي شاملة لكل ابناء عمومته العرب ولكل بلاده في الوطن العربي من مشرقه الى مغربه.. فيا شباب الامارات، ويا شباب العرب.. تعالوا نتجمع على ارض الامارات الغالية تعالوا نلتقي بالمودة والحب تحت سماء دبي التي اعطاها راشد كل جهده وعمره.

نعم ها هو راشد يناديكم وكانه بيننا.. يناديكم من جديد للتفوق ولرفعة بلادكم ووطنكم.. ومن جد وجد ومن يجد سيجد كل التكريم من راشد الخالد في قلوبنا دائما وابدا. وهكذا هو دور انديتنا الرياضية.. فالاهلي لم يتوقف رغم توقف كل الانشطة لانشغال الساحة الخليجية بتحرير الكويت الشقيقة وما كان عليه او على غيره ان يتوقف.. فالمهام الملقاة على عاتق ادارات انديتنا تتعدى بمراحل حدود المنافسات داخل الملاعب؟!

انها مؤسسات تهدف لتربية النشء رياضيا وثقافيا واجتماعيا ليكون قادرا على التعامل مع كل تحولات وتغيرات العصر المليء بالتقلبات والاخطار.

لقد قدم الاهلي لنا نموذجا فريدا من نماذج التربية ليزرع بها في نفوس ابنائه بل وكل ابناء الامارات والعرب اسمى معاني الوفاء.. الوفاء لصاحب الجائزة فقيدنا الراحل صاحب السمو الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم والوفاء لابناء الوطن والعرب في حاضرهم ومستقبلهم بدعوتهم للتفوق وتقديرهم للتفوق لقد كان وبحق هدفا تاريخيا.

جماهير الامارات شجعت واعجبت كثيرا باهداف منتخبها في كأس العالم، وهكذا هم ايضا مشجعو الاهلي يفرحون بهدف نجمهم الموهوب عبدالرزاق ابراهيم.. ولكن هذه المرة تضاعف التشجيع واعجاب الجماهير بحيث تعدى حدود الامارات ليغطي كل ارجاء الوطن العربي.

رحم الله راشد.. وشكر الله سعي كل مخلص لراشد وكل داع لدعوة راشد بالتفوق.

---

# تكنولوجيا الفكر والفعل

بقلم: د. أحمد شوقي
أستاذ الوراثة - جامعة الزقازيق

يستدعي التسارع الكبير في معدل تغير انماط الحياة الخاصة بمختلف الامم والشعوب، مراجعة مستمرة لآليات هذا التغير، وللنظريات المفسرة لآثارها الحاضرة، ولاحتمالات تطورها وتطويرها في المستقبل. ومن اهم المجالات التي تجذب انتباه المهتمين، شبكة العلاقات المعقدة بين الفكر والفعل، سواء على مستوى الافراد او الجماعات، او حتى الدول والتكتلات. ان فهم وتحليل هذه الشبكة يمكن ان يلقي الضوء على كل اشكال ومستويات الصراع الوجودي للبشر في كل زمان ومكان. ويدفعني الى معاودة معالجة هذا الموضوع امران: اولهما، رد الفعل (أو رد الفكر، كما اسميه) الايجابي لمقال نشرته حديثا بجريدة الاهرام القاهرية (٢٨ يونيو ١٩٩١)، تحت عنوان «تكنولوجيا الكلمة»، حيث عالج الجزئية الخاصة بالتعامل المتناقض مع مجموعة من الكلمات المفتاح Key Words، التي اتفق البشر جميعا على تشريفها، واختلفوا بشدة حول توظيفها. اما الامر الثاني، فيتمثل في التشكك الكبير، الذي يبديه البعض نحو كفاءة القدرة التنبؤية للدراسات المستقبلية، وبالذات فيما يتعلق ببناء السيناريوهات المختلفة للمستقبل، لانها تتم في الواقع على اساس تحليل مجمل الافكار والافعال المطروحة على الساحة. هذا التشكك ظهر بأجلى معانيه بعد «الانهيار الدرامي» للكتلة الشرقية، من «الغزو الصدامي» للكويت الشقيق، فقد كانا حدثين غير نمطيين وغير متوقعين، وان كان ذلك لا يعني ان يكونا غير مخططين، فهذه قصة اخرى؟!

### تكنولوجيا الكلمة

في البداية نود ان نتحدث عن مفهوم التكنولوجيا، الذي يحاول هذا المقال ان يطرحه، متجاوزا مفهومها الشائع، بحيث يمكن في ضوء المفهوم الواسع - ولا اقول الجديد - معالجة قضايا جدلية الفكر والفعل التي يطرحها المقال. تعرف التكنولوجيا بكونها احد المحورات الثقافية، التي لا يقل اثرها في تشكيل حياة البشر من الفلسفات والمعتقدات والنظم الاجتماعية والاقتصادية. اما مفهومها الشائع حاليا، فيقتصر لدى الغالبية العظمى على التمكن من طرائق التصنيع والانتفاع بها، مع التطبيق المنتظم للمنجزات العلمية في الاغراض التطبيقية. وعلى ذلك، فالمفهوم الواسع يقترح معاملة آليات اكتساب وابداع الفكر، وكذلك آليات انعكاس هذا الفكر بشكل متناغم او متناقض مع السلوك، والافعال، من منطلق انها كلها تكنولوجيات يمكن العمل على تجويدها وتطويرها، وتعظيم قيمتها المضافة على افعالنا، بشكل يساعد على زيادة كفاءة التصدي لمختلف المشكلات البشرية الخاصة والعامة. ولعله من الافضل ان نفصل مقصودنا، بشرح الواقع الحالي لتكنولوجيا الكلمة ومشكلاتها.

يحمل الانسان في نفسه قدسية خاصة للكلمة. فهو يعلم انه في البدء كانت الكلمة. ولانها كانت كلمة الله، فقد صارت واجبة النفاذ (كن فيكون).

كمال مطلق، ينبثق من اجتماع المعرفة الكلية مع القدرة الكلية. هذا كمال من ليس كمثله شيء، سبحانه وتعالى. اما تاريخ الانسان - خليفة الله في الارض - فما هو الا مسيرة شديدة العناء، تطمع فيه وتطمح الى الحصول على قبس من نور هذا الكمال المطلق، كمال التناغم والتجانس والائتلاف بين الفكر والفعل. لكن هذه المسيرة، رغم عثراتها، امدت البشرية بما اسميناه بالكلمات المفتاح، التي تجتمع عليها العقول والقلوب، لما في مضمونها من امكانات يكفي حدها الادنى اذا تحول من فكر الى فعل، ان يقضي على كل ما يواجهه البشر من مشكلات، وعلى كل المستويات.

☆ هذه الكلمات تمثل رموزا لمجموعة من القيم والانشطة، التي ارتضى بها او مارسها البشر على مر التاريخ. هذه الرموز اغلبها قديم، لكن بعضها اكتسب حداثة ملحوظة في التاريخ المعاصر. مثل هذه الحداثة، تؤثر بالقطع على ما يكمن وراء الرمز من مفاهيم ومضامين. والرموز التي ظلت على قدمها النسبي، تعبر عادة عن خلاصة تجارب الانسان الدينية والروحية. ورغم خضوع مضامين كل الرموز للتطور الحتمي، الا ان الرموز الاكثر اكتسابا للحداثة، يختلط فيها الديني بالدنيوي بشكل اكبر وبدرجات متفاوتة. ويمكننا هنا ان نستعرض بشكل اساسي اربعة منظومات من الرموز، اثنتان للقيم واثنتان للانشطة. لعل اقدم منظومات القيم، واكثرها روحانية، هي منظومة: «الحق - الخير - الجمال»، وكل كلمة من كلماتها المفتاح يمكن ان تحتضن الكثير من الكلمات الاخرى، كالعدالة والايثار والحب. ومن منظومات القيم التي يمتزج فيها الديني بالدنيوي، منظومة: «الحرية - المساواة - الاخاء». هذه الكلمات المفتاح نجدها بنصها، او بمعانيها ومشتقاتها في معين ثقافتنا العربية الاسلامية الذي لا ينضب، أي القرآن الكريم والسنة المطهرة. لكن دعاة «الاستغراب»، لا يستشعرون نحوها الا انها تمثل شعار الثورة الفرنسية!!

اما منظومات الانشطة البشرية، فأقدمها واجلها منظومة: «الفلسفة - الفن - الادب». واحدثها واهمها منظومة: «العلم - التكنولوجيا - التنمية». ورغم الكثير والصحيح، الذي يمكن ان يقال عن التطور الكبير، الذي لحق بكل الكلمات المفتاح في المنظومتين الاخيرتين، وعن العلاقات المتبادلة بينهما (كعلاقة الفلسفة بالعلم، والفن بالتكنولوجيا مثلا)، الا ان الانجازات المتلاحقة بعيدة الاثر لمنظومة العلم والتكنولوجيا والتنمية، جعلتها اكبر عوامل التغيير في عالمنا المعاصر، الذي لا أمل في حل مشاكله الا بارتباط ايقاعها بالمنظومات الاخرى. ان غياب الارتباط المذكور يمثل قمة القصور في «التكنولوجيا البشرية»، المسؤولة عن «كفاءة» تحويل الفكر الى فعل!!

### عوامل القصور

☆ واذا ما اردنا ان نوجز «العيوب الفنية» الواضحة في «تكنولوجيا الكلمة»، من منظور الواقع المعاصر للمجتمعات البشرية المنقسمة حضاريا الى شمال وجنوب، فانها تتمثل في: عدم التوازن العام - عدم التوازن الخاص - اساءة التوظيف والخلط، بعمد او بغير عمد - قصور الوسائل الثقافية. الا تستحق كل عبارة من هذه العبارات بعض الشرح والتعليق؟ فلنحاول ذلك في السطور التالية:

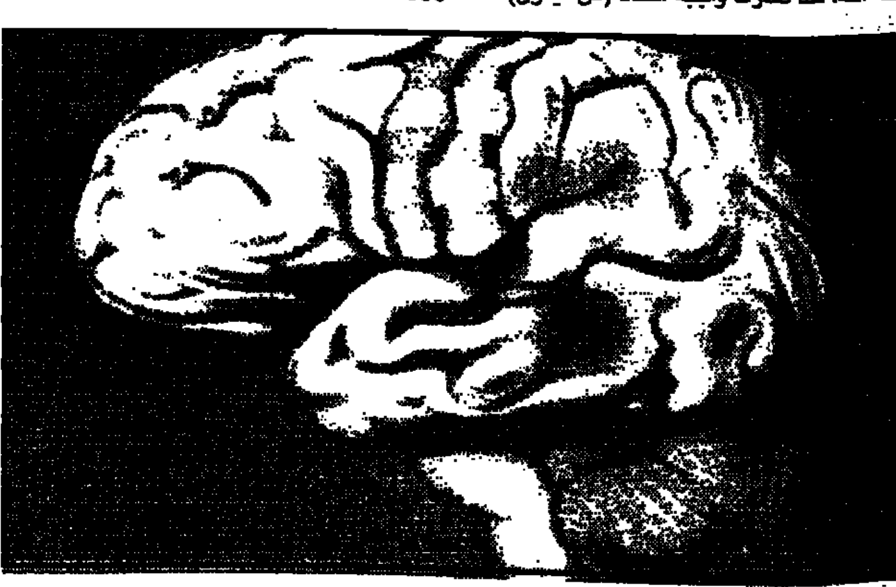
- يتضح عدم التوازن العام في الواقع العالمي، حيث نجد شمالا شديد التقدم المادي (امريكا واوروبا الغربية واليابان)، يأخذ بشكل جدي مسؤولية المساعدة على حل مشاكل الشمال الاقل تقدما (أوروبا الشرقية)، وجنوبا يعاني من كثير من مشكلات التخلف، والادهى من ذلك انه لا يلقى نفس الاهتمام والاخلاص، رغم انه تاريخيا قدم الكثير للبشرية كلها. ومع هذا العطاء الكبير، ولتراكم عوامل كثيرة يصعب تفصيلها في هذا الحيز المحدود، التزم الشمال الاميركي - الاوروبي بالذات بجرعات اكثر دنيوية عند التعامل مع كل منظومات القيم والانشطة السابقة، فاحدث التقدم المادي المتسارع، وان كان يشكو من فقر روحي مؤكد. ومثلت اليابان حالة خاصة من حالات التحدي الحضاري، استخدمت فيها استيعابها الخاص للقيم لدفع عجلة الانشطة، وتضافر الاستنزاف الاستعماري والهروب من التحدي وفقر الابداع والاجتهاد في احداث التخلف الجنوبي، وتراكم آثاره.

- اما عدم التوازن الخاص، فينجم عن تبني الكثير من مثقفي الجنوب نفس المضامين والتفسيرات الشمالية لكل الكلمات المفتاح، متذرعين بأن هذه هي رسالتهم باعتبارهم «نخبة» الجنوب، التي تتطلع الى «الحاقه» بالشمال ان هذا الالحاق غير ممكن، وغير مطلوب. وعادة ما تنعزل هذه النخبة، وتفقد دورها الحقيقي المطلوب «كطليعة» تنفصل عن ثقافة مجتمعاتها، وعن املها المنشود في شق طريقها الخاص للتكيف المشرف مع كل المجتمعات الاخرى دون ذوبان او عزلة.. واكرر، دون ذوبان او عزلة، وهذا امر لا تطيقه نخبة منفصلة، وانما تستطيعه طليعة متصلة!!!

ومن اكثر اشكال القصور شيوعا في الشمال والجنوب معا، مع اختلاف الاغراض والاهداف، سوء استخدام او توظيف الكلمات (الخلط لفظية - Verbal aeropism). هذا السوء يتجاوز كثيرا ما وصفه هـ. ج. ويلز في «تاريخ مستر بوللي»، عن افتتان الرجل بالكلمات، وعدم قدرته على نطق الجديد منها بشكل سليم، مما جعله يدخلها في تراكيب ومعان مستغربة. الا نعاني جميعا من مثل ذلك في هذه الايام؟ هل يمكن ان نقبل تفسيرات مجنونة لعبارات مثل ام المعارك والحق التاريخي؟ وهل ناخذ تفسيرات اخرى مثل الشرعية الدولية والنظام العالمي الجديد على علاتها؟ والقائمة قد تطول لتشمل كثيرا من الالفاظ والكلمات والرموز الشائعة، التي تصرخ بانفصال الفكر عن الفعل.

آخر أسباب القصور «في تكنولوجيا الكلمة»، التي نتعرض لها هنا، تتركز في بعد الوسائل المستخدمة لتحسين الاداء والتطوير عن المستوى المطلوب. هذه الوسائل الثقافية (التربية - التعليم - الاعلام) تعاني كثيرا بسبب عدم اعتمادها على فهم واضح لبيولوجيا وكيمياء المخ والسلوك (الفكر والفعل!!؟) في الانسان. فرغم الاتفاق الكامل حول وجود اساس بيولوجي لنشأة وتطور منظومات القيم والانشطة، الا ان التراكم العلمي الدقيق للمعلومات المتعلقة بهذه المجالات ما زال متواضعا.

هذه النقطة الاخيرة تقودنا الى وضعها كمحور هام لتفسير القصور العضوي في كثير من الدراسات المستقبلية، التي تنبني على توقع الفعل ورد الفعل، وكذلك «الفكر ورد الفكر». فكيف يتم التوقع بدرجة كافية من الدقة، اذا كنا لا نفهم آليات الفكر والفعل في الانسان؟ ولعل الاكتشافات المتتالية، التي تربط محددات وراثية معينة (جينات) بخصائص عقلية او سلوكية مختلفة، اذا ما احسن التوظيف المجتمعي لنتائجها، دون ان ينقلب الامر الى «تصنيف بيولوجي» للبشر يفوق في بشاعته التمييز العنصري، اقول لعل هذه الاكتشافات تمثل ثورة في طرق التواصل والاتصال بين عقول البشر. هذه الثورة، التي تجرى ابحاثها على قدم وساق، يمكن ان تسهم بشكل ايجابي واضح في رفع كفاءة طرق تحويل وترجمة الفكر الى فعل، على مستوى الافراد والجماعات. ويبدو ان العلم، الذي صار «يخترع» المستقبل، سيمدنا «بأقراص الصدق»، التي تجعلنا نقول ما نفعل، ونفعل ما نقول، وتخرجنا من «ارض النفاق»، الى دنيا يعيد البشر بناءها، طبقا للمضامين الصحيحة لكل الرموز والمنظومات السابقة، وهي المضامين التي تتلاءم مع انسانية الانسان، خليفة الله في الارض.



---

# إعلانات مبوبة

دائرة الاعلانات - هاتف: ٤٤٨٢٨٢ - ص.ب: ١٣٠١٤ - دبي
المكاتب الفرعية/ أبوظبي: ٣٤٣٤٩٩ - العين: ٦٥٤١١٨ - رأس الخيمة: ٢٢٤٤١ - الفجيرة: ٢٢٢٢٩

## دبي والإمارات الشمالية

### ١ - أثاث للبيع

● بيت العائلة. للاثاث المستعمل نشتري ونبيع كافة الادوات الكهربائية والاثاث المنزلي المستعمل. الكرامة - دبي ٢٧٦٥١٤.

### ٢ - تجهيزات عرائس

● الشبكة لخدمات الافراح. تصاميم حديثة وفخمة للكوشات. مسارح، طاولات، كراسي، ماكولات شعبية وشرقية، بطاقات افراح، فرق موسيقية، والزفة المصرية، تصوير فيديو وفوتوغراف، الكواقي والحناء. بالاضافة لحجز الفنادق، تعهد باقامة اعياد الميلاد. الشارقة هاتف: ٥٤٦٥٥٤ بناية ابراج الشارقة. (٨١٥)

● بن نشوق للخياطة والتطريز. تأجير فساتين افراح - تطريز مغربي والي ويدوي وتصميم ازياء ت: ٢١٧٧١١ دبي المرر القديم.

● للبيع. فستان زفاف جديد مع طرحة وتاج وذيل بسعر مغر للمعاينة ٩٢٤٣٥٦٢.

● المهجة لخدمات الأفراح، خيام اعراس، بطاقات، ماكولات شعبية، طاولات وكراسي، تصوير فيديو، فوتوغرافي، إضاءة، سجاد، تنظيم جميع انواع الحفلات. ت: ٤٤٤٨١١ دبي. بليب: ٩٧٤٢١٤١

● المنصوري لتجهيزات الأفراح، كافة خدمات الحفلات والأعراس، تسهيلات بالدفع، بليب: ٦٦٦٩٠٢ دبي.

● للبيع. فستان زفاف تطوير كامل وجديد بسعر مغر جداً. للاتصال ت: ٣٦٨٤٨٢ الشارقة.

### ٣ - أشياء مختلفة للبيع

● للبيع. (٦٠٠,٠٠٠) درزن اقلام حبر جاف للاتصال ت: ٠٥٠/٤٢٢١٥٠ نداء ٩٧٢٢١٥٠. (٨٠١)

● للبيع. بداعي السفر محمصة بكامل موجوداتها مع البضاعة موقع جيد وايجار معقول بردبي هاتف: ٩٢٥٢٤٩٩. (٨٠٨)

● للبيع. سوبرماركت بكامل معداته وطاقته البيعية في مواقع ممتاز بالنعيمية - عجمان هاتف: ٠٦/٤٢٢٠٢٦. (٧٣٠)

● للبيع. ١٠٠٠ حذاء جلد اصلي نسائي ورجالي صناعة ايطالية ونمساوية بسعر نصف التكلفة. هاتف: ٣٧٨٣٠٨ دبي. بعد الظهر ٦ - ٨ فقط.

● محل بايين. بالكرامة مقابل السفارة السعودية بالبضاعة او بدونها تلفون ٣٦٧٢١٦ دبي. (٧٣١)

● بشرى للسودانيين. سلندرات غاز توتال فرنسية حسب المواصفات السودانية. ادفع هنا واستلم في السودان بواسطة شركة توتال الاتصال ٢١١٠١٦ ابوظبي. (٧٣٠)

● للبيع. منجره صغيرة في الشارقة بكامل معداتها. للاتصال ٢٧٩٥٠٤. (٧٣١)

● سي سبيد مارين. لتزويد الدراجات البحرية باحدث المعدات للاتصال ت: ٣٤٦٤٣١ دبي.

● شركة عبدالغفور أمين وشركاه. توجد لدينا أحذية بالجملة. سوق مرشد. ديرة. ت: ٢١٢٥٩٥، ٢٢٠٦٤٧ دبي.

### ٤ - تأجير سيارات

● لشبونه لتأجير السيارات. سيارات موديل ٩١ اسعار خاصة بردبي شارع خالد بن الوليد بجوار جمعية دبي التعاونية هاتف. ٥١٥٩٠٠ - ٥١٥٧٠٠ بليب ٩٢٤٨٧٣٩. (٩٢٧)

● الفضية لتأجير السيارات. سيارات موديل ١٩٩١. ديره. شارع يوسف باقر. خلف بنك القاهرة. للاتصال ت: ٢٢٣٣٢٩ فاكس: ٢١٩٩٣٢ بليب ٩٢٤٤١٢٤ خدمة ٢٤ ساعة.

● ابولو لتأجير السيارات. خدمة ٢٤ ساعة وسيارات موديل ١٩٩١ ت: ٦٩٠٠٠٨ دبي نداء: ٩٧٤٦٦٢٨ عرض خاص في نهاية كل اسبوع. (٨١٥)

### ٥ - تجميل ولياقة

● صالون العبة للسيدات. يقدم خصم ٣٠ - ٥٠٪ لغاية ١٥/٨/٩١ للعناية بجمال الشعر والجسم والوجه الاتصال هاتف ٣٦٨٤٣٧ دبي. (٨٠١)

● دار الرشاقة للسيدات. تدعوك لزيارة فريقها المتخصص في عالم الأسرة الرياضية للتنحيف. ١٤ سرير، وكل سرير يقوم بتمرين وتقوية وتخفيف مجموعة عضلية مختلفة بدون تعب او إرهاق. ما عليك سيدتي سوى الاسترخاء على اجهزتنا الحديثة المرفهة، تصبحين رشيقة، باسهل وامتع طريقة. شارع الرقة بجانب دبي للتامين مقابل زهور الرقة - ميزان ٣ ت: ٦٢٥١٢٥ دبي.

● صالون فتاة الصحراء للتجميل (ادارة بريطانية). خبيرات تجميل يتحدثن العربية والانجليزية ويقدمن افضل الخدمات باسعار في متناول الجميع. الكرامة - الكفاف - ٣٦٧٩٦٢.

### ٦ - خدمات تعليمية

● لمن يرغب في تعلم اللغة الانجليزية، او الحصول على دروس تقوية باللغة الانجليزية يرجى الاتصال بالسيدة سوسن ملك راو هاتف ٥٢٦٢١٧/ ٦٦٢١٣١ دبي. (٧٣٠)

● دروس تقوية: للدور الثاني في اللغة العربية والتربية الاسلامية والرياضيات للمرحلتين الابتدائية والاعدادية ت: ٤٤٣١٧٦ (احمد). (٧٣٠)

● دروس خصوصية. مدرس لغة انجليزية لجميع المراحل - مدرسة لجميع مواد المرحلة الابتدائية بليب ٩٢٤٢٦٨٢.

● معهد الراشدية لخدمات الكمبيوتر. لغة بيسك. الكوبول. لوتس ٣،٢،١. دي بيس ٣. الفورتران. الباسكال. معالجة الكلمات. دبي ٨٥٨٣٢٢.

● معهد الراشدية الثقافي لدروس التقوية، جميع المواد وجميع المراحل دورات طباعة - سكرتارية. لغات انجليزي فرنسي. خدمات جامعية. جامعات عربية واجنبية. دبي ٨٥٨٣٢٢.

● المعهد العلمي الخاص. دروس تقوية. طباعة. لغات. خدمات جامعية. جامعة بيروت. ت: ٦٦٩٥٥٤.

● معهد النجاح الثقافي، دروس تقوية لطلبة الدور الثاني - دورات سكرتارية - كمبيوتر - دورات لغة انجليزية - خدمات جامعية للاستعلام ت ٢٢٥٣١٥ دبي.

● المعهد الدولي الثقافي، دورة لغة انجليزية باسلوب (مس اليسون). سكرتارية، معالجة كلمات، خدمات جامعية (بيروت، امريكا) دبي ت/ ٦٩٤٣١٢.

● معهد الجميرا الثقافي، دروس تقوية لطلبة الدور الثاني - دورات لغة فرنسية وانجليزية - دورات سكرتارية - طباعة عربي/ انجليزي - كمبيوتر. للاستعلام ت: ٤٤٢٩٩٠ دبي - الجميرا.

● معهد الفارابي للغات، دورة لغة انجليزية، فرنسية، بالوسائل السمعية والبصرية، للأطفال، اعتباراً من ٩/٦/٩١. دورات سكرتاريا، خدمات جامعية، دروس تقوية، ت: ٢١٢٣٣٠ دبي.

### ٧ - خدمات تنظيف

● ايديل: شامبو سجاد ومقاعد تنظيف القضاء على الحشرات. تنظيف ناشف للستائر. دهان وصيانة المباني، ت: ٤٤١٣١٤ دبي. ٣٢١٨١٣ رأس الخيمة. بليب: ٩٢٧٧٣٠٠.

● أسعار خاصة. شامبو سجاد ومقاعد تنظيف عام، شامبو مقاعد سيارات. قضاء على الحشرات. تنظيف ناشف للستائر. صيانة مباني. بليب: ٩٧٤٠٢٧٦ ت. ٢١٤٩٦٠/٦١٤١٤٩ دبي.

● بان يونايتد لخدمات التنظيف. تنظيف المنازل والمكاتب * سجاد * كنب * زجاج * رش حشرات. ت: ٣٦٨٢٨١.

● الجابري للتصليحات. تنظيف عام، جلي بلاط، شامبو سجاد، مفروشات، مقاعد سيارات، تركيب ستائر، اسعار خاصة، اتصلوا بـ الجابري للتصليحات. ت: ٢٨١٤٧٧ دبي.

### ٨ - أشياء مختلفة للايجار

● للايجار. مستودع مساحته ٧٠٠٠ قدم مربع مع غرفة وحمام للناطور + كهرباء وماء طريق مطار دبي الرمول بليب ٩٢٦٣٥٩٩. (٧٢٦)

● للايجار. شبرة ومكتب وسكن عمال في المنطقة الصناعية الاولى بالشارقة بليب ٩٢٦٣٥٩٩. (٧٢٦)

### ٩ - خدمات مختلفة

● عماد الدين لخدمات الاعمال. - بدبي - يؤمن لكم الخادمات والمربيات من الفلبين وسريلانكا شارع الضيافة - بردبي هاتف: ٤٥١١٥١ دبي. (٨٠٥)

● بشرى للأخوة المصريين. تعلن مؤسسة الايمان لتخليص المعاملات وشحن البضائع عن شحن الامتعة والسيارات من دولة الامارات العربية المتحدة الى جمهورية مصر العربية. تسليم من الباب الى الباب. للاستفسار تليفون: ٣٧٩٥٧٩ الكرامة دبي. (٧٢٦)

● الخط الاصفر لتوريد العمال. خدامات، مربيات، سائقات، بائعات. سكرتيرات. قرب مدرسة الخنساء دبي ت: ٢٧٧٧٧٦.

● بشرى ساره. للاطمئنان على الاهل في الضفة الغربية والقطاع نقوم بتأمين مكالماتكم باسرع وقت وفقط ٨ دراهم للدقيقة. الاتصال ابوظبي ٣٩٣٢٤١/ ٣٩٣٢٤٢ أبناء الوطن.

### ١٠ - خدمات ترجمة

● الموسوعة للترجمة القانونية، ترجمة من والى العربية والانجليزية معتمدة من وزارة العدل وجميع محاكم الدولة - خبرة ٢٠ عاما هاتف ٥٢٨٥٥٥ فاكس: ٥٢٩٢٧٢.

### ١١ - أجهزة الكترونية للبيع

● للبيع، هواتف. هيتاشي. باناسونيك بانواعه وموتورولا بانواعه NECPS مع الخدمة المجانية لتصليح الهواتف وبرمجتها واريالات. يوجد لدينا بطاريات ALEXENDER ومحولات ولاعة، لجميع انواع الهواتف، كما يوجد لدينا قواعد تلفونات لجميع انواع السيارات. للاتصال ت: ٢١٣١٥٦ ابوظبي. دبي ٢٢٢٨٨٩ سيارة ٠٥٠/٤١٣٣٣٠. (٨٢٧)

● هاتف باتوسوتيك. : بطاريات ت. ٠٥٠/٤٧٧٤١١. (٨٠٣)

● يوجد لدينا جميع انواع. الهواتف ولوازمها باسعار مغرية. للاتصال هاتف: ٣٥٣٩٣٣/ ٣٥٦٣٥٣ الشارقة.

● هواتف للبيع. هيتاشي بانا سونيك NECP3 موتورولا شخصي - بطاريات - ولاعات - قواعد سيارة - بطاريات ALEXENDER للانيس خدمة مجانية للتصليح والبرمجة وتوصيل الخط للاتصال ت: ٦٩٣٣٣٣ دبي. ٠٥٠/٥١٨٩٩٨. (٨٢٠)

● يوجد لدينا. بطاريات أنيس، ومحول كهربائي يعمل من مكان الولاعة بالسيارة، صنع المانيا. بليب: ٩٠٢٨٥٨٦. ٠٥٠/٥١٢٠٦٢.

### ١٢ - سياحة وسفر

● جولدن تورست للسياحة والسفر: حجز تذاكر - حجز فنادق في اي مكان في العالم مع خصم ٢٥٪ تنظيم رحلات الى جميع أنحاء العالم. للاستعلام ت ٦٢٣٣٥٥ دبي.

● قرية مارين السياحية. متعة الإستجمام والراحة، تقضيها ضمن رحاب مارين موتيل كلباء، احلى أيام نهاية الاسبوع بانتظاركم، ت: ٠٩/٧٧٨٨٧٧.

### ١٣ - سيارات للبيع

● للبيع، سيارة تويوتا كرون ١٩٨٦ بليب ٩٢٧١٢١٧. (٧٣١)

● سيارة فورد شاندر بيرد. ١٩٩١ استخدام ٣ شهور للجادين فقط ت ٠٥٠/٤٧٧٤١١. (٨٠٣)

● معرض ديتونا للسيارات، لدينا سيارات لاندكروزر VX موديل ٨٨، مرسيدس SEL٥٠٠ موديل ٨٢، جاكوار ديملر موديل ٨٦، شيفروليه بليزر ٨٨، بويك ٨٧، فورد كراند ماركيز ٨٩، لاندكروزر ٨٦، نيسان بترول استيشن ٨٩ فول اتوماتيك. هوندا بريليود ٨٦ فول اتوماتيك. للاتصال هاتف ٢١١١٣٣ دبي - بليب ٩٥١٠٥٥٩. (٨١١)

● للبيع، سيارة رنج روفر موديل ١٩٨٩ اللون بني قطعت مسافة ١٩,٠٠٠ كم املحرك 4.2 itir الفل اوتوماتيك الحالة ممتازة السعر المطلوب ٨٥,٠٠٠ درهم الاتصال للجادين فقط ت: ٢٢٢٠٣٧/ ٢٢٢٤٦١. (٧٣١)

● للبيع، سيارة BMW 850i موديل ١٩٩١ «على الصفر» وهي جائزة السوق الحرة... المبلغ المطلوب ٣٢٠,٠٠٠ درهم للاتصال هاتف: ٣٥٢٣٨٩/ ٣٣١٨٣٠ الشارقة. (٧٢٨)

● للبيع، سيارة مازدا ٦٢٦ موديل ١٩٨٠ للاتصال ٠٩/٥٦٤٣٤٤. (٧٢٧)

● للبيع، رقم سيارة (٦٠٠٠) برتقالي للاتصال جهاز نداء ٩٢٥٥٠١٧. (٨٢٧)

● سيارة جاكوار كوبيه V-21، موديل ٩٠ لون ريد - Rمع ضمان لمدة سنة اتصال ٩٢٢٤٥١٧. (٨٠١)

● للبيع، بي ام دبليو 735iL (٩,٠٠٠ كم) موديل ٩٠ اللون احمر، من الداخل لون الجلد بيج، (السعر المطلوب ١٥٥ الف) للاتصال هاتف: ٠٥٠/٥٢٨٨٢٨. (٧٣١)

● للبيع، سيارة موندا CRX موديل ٨٩ اللون اسود بحالة جيدة المطلوب ٢٨,٠٠٠ درهم قابل للتفاوض للاتصال: ٠٥٠/٨١٦١٠٨. ٠٥٠/٨١٦١٠٠ بليب ٩٧٤٦٥٧٢. (٧٢٦)

● للبيع، سيارة بونتيك جراند بري سبور اوتوماتيك موديل ٩٠ بحالة جيدة. اللون احمر. الاتصال ٨٥٨٩٩٥ سيارة ٥٢٥٩٩١ - دبي. (٨١٢)

● للبيع، رنج روفر فوج اس اي ١٩٩٠ اللون ابيض ٢٠,٠٠٠ كم - فل أتوماتيك فرش جلد الاتصال بـ ٤×٤ للسيارات هاتف: ٢٧٥٣٦٣ دبي.

### ١٤ - مطلوب سيارة

● مطلوب، سيارة عدد ٢ تويوتا كورولا او مازدا ٣٢٣ لا يقل موديلهم عن ١٩٨٦ هاتف: ٣٣٨٨٥٠ الشارقة. (٧٢٨)

● مطلوب، سيارة نيسان التيما 2.0 موديل ٩٠ اتوماتيك للاتصال ٨٥٢٥٨٠. (٧٢٥)

● مطلوب، تويوتا كورولا او كورونا او هوندا ت: ٠٥٠/٥٢٥٥٥٠. (٧١٦)

● مطلوب، سبورت كوبيه مرسيدس، سبورت كوبيه جاجوار، سبورت كوبيه كاريت او ما شابه ذلك، يرجى الاتصال على هاتف: ٦٦٢٢٣٣ جمال فوزي (٧١٦).

● مطلوب، نيسان باترول شاصي قصير وطويل موديلات ٨٨، ٨٩ او ٩٠ جير عادي او اتوماتيكي بحالة جيدة الاتصال بـ ٤×٤ للسيارات ت: ٢٧٥٣٦٣ دبي.

● مطلوب، سيارة فورد موستانج موديل ٩٠ او ٨٩ او ٨٨ اوتوماتيك بالكامل وبحالة جيدة هاتف: ٢٢١٠١١ غرفة ٢٠٨.

● مطلوب، بيجو ٥٠٥ استيشن او شيفرليه كبريس استيشن موديل ٨٥ فما فوق ت: ٣٧٨٢٧٣ رمضان بعد ٣ ظهرا.

● مطلوب، سيارة مرسيدس ٥٦٠ SECموديل ٨٨ - ٨٩ تلفون سيارة ٨٦٦٠٨٨.

● مطلوب، سيارة بك أب موديل ١٩٨٨ - ١٩٨٩ تويوتا او داتسون او متسوبيشي - بليب ٩٧٤٩٦٢٥.

● مطلوب، مرسيدس ٥٠٠ اس.اي.ال موديل ١٩٩٠ دبي ت ٢٤١١١٩.

### ١٥ - شقق للإيجار

● للايجار، شقق مفروشة غرفتين وصالة وغرفة وصالة ومحلات تجارية بموقع ممتاز في الشارقة باسعار مغرية للاتصال هاتف. ٠٥٠/٤٢٩٠٩٤ بليب ٩٥١٢٦٧٠. (٨٣١)

● للايجار، غرفة وصالة بسكن الغرير بالسطوة تليفون: ٤٤٥٣١٧ حتى الرابعة /احمد خضير. (٧٣١)

● للايجار، شقق للايجار شارع الوحدة الشارقة للاتصال ت ٣٩١٥٢٨ ٣٣٠٥٣٠ الشارقة.

● شقة للايجار، في عمارة جديدة مفروشة موكيت وستائر غرفة وصالة وحمامين ومطبخ قرب حديقة الحمرية الاتصال ت: السيارة ٣٧٤٢٧٤ ٠٥٠ نداء ٩٠٣٧٤٧٤ منزل ٨٥٩١٩٢ (عبدالله). (٨٠٣)

● للايجار. يوجد لدينا شقق. غرفة وصالة غرفتين وصالة في الشارقة تطل على البحيرة بسعر مغري للاتصال هاتف. ٥١٠٥٠٠ - ٠٥٠ - ٢١٩١٧١. (٨١٩)

● للبيع. شقة قرب الغرير سنتر بشارع الرقة غرفتين نوم - معيشة كبيرة - ٣ حمام فرش كامل جميع الكماليات. جاهزة للاستخدام الفوري هاتف: ٢٨٤٥٨٧.

● شقق للايجار. في منطقة البراحه تتكون من اربعة شقق كل شقة غرفتين نوم - صالة - حمام - مطبخ ص ب ٥٥٦٧٦ بليب ٩٧٤٩٦٢٥.

● شقة للايجار. في بناية جديدة بديرة تاحتوي على اثاث كامل للبيع، الايجار السنوي ٢٠ الف للاستفسار ت ٤٢٣٠٧٠ بليب ٩٢٤٧٧٢٩.

● شقق للايجار. مكونة من غرفة - صالة واسعة - ٢ حمام - مطبخ وبلكون في بناية جديدة بمنطقة ديرة - دوار برج نهار ت ٢٢٧٩٩٩ دبي.

● للايجار. شقة غرفة وصالة وشقة غرفتين وصالة وشقة ٣ غرف وصالة للاتصال ت: ٢٤٦٢٠١: ٦٦٧٠٦٤ دبي.

● للايجار، غرفتين مع حمامين بالاثاث... الموقع دبي شارع المكتوم مقابل شركة كهرباء دبي هاتف ٢١٣٣٢٩ دبي.

### ١٦ - شقق للبيع

● للبيع، شقة في منطقة الدفاع غرفتين وصالون مع الاثاث هاتف ٤٤٤٥٢٨ بعد الخامسة مساء. (٧٣١)

● للبيع في لبنان. شقة مساحتها ٢١٠ متر مربع تبعد ٦ كيلومتر عن بيروت على طريق الجبل - للاستعلام يرجى الاتصال بالهاتف: ٣٣١٦٣٤ الشارقة (ميشال). (٧٢٦)

● للبيع، شقة قرب مركز الغرير - ٣ نوم. صالة كبيرة - حمامان - فرش كامل - الايجار ٢٥ الف درهم هاتف ٢٧٧٩٦٩ دبي. (٧٣٦)

● للبيع، شقة في ديرة دوار الساعة الايجار السنوي ١٨,٠٠٠ درهم للاتصال ت: ٢٢٩٥٢٦ دبي ما بين الساعة ٢ - ٨ مساء.

● للبيع: اثاث منزل بالكامل بحالة ممتازة، غرفتين نوم + صالة. للاتصال ت ٢٨١٥٦٤ دبي.

● للبيع أو للايجار، بناية دور اول في شارع نايف يوجد موافقة لبناء الدور الثاني وبها ٦ محلات تجارية للاتصال ت ٢٧٢٨٩١ ٢٧٢٧٦٦ أو بليب ٩٧٤٢٢٥٨.

● للبيع. اثاث شقة غرفتين وصالة قرب كلية عجمان الجامعية النعيمية - عجمان ت ٤٢٩٩٩٥.

### ١٧ - مطلوب أجهزة

● نشتري، جميع أنواع المكيفات الجديدة والمستعملة، الصالحة وغير الصالحة للعمل، بالجملة والمفرق، للاستعلام ت: ٦٩٠٨٢٢. ٦٦٦٢٥١ دبي. فاكس: ٦٦٦٠٧٤ دبي.

### ١٨ - طلب موظفين

● مطلوب، طباخ + سائق جنسية الامارات للعمل بالكويت للاتصال ٤٤٦٦٦٤ عجمان او ٠٥٠/٨١٣٦٤٤. (٧٣١)

● مطلوب بائعة، للعمل في محل بيع ملابس في بر دبي للاتصال (نديم) ت: ٣٦٧٦١١ دبي من ٦ - ٨ مساء. (٧٣٠)

● للبيع او للايجار، مدرسة روضة ابتدائي مع الرخصة للاتصال بليب ٩٢٤٦٩٩٢ - ٩٢٥٠٠٧٤.

● مطلوب، مدرس رياضيات خبرة تامة بمنهاج الثانوي والاعدادي خمس سنوات على الاقل ت: ٤٩١٨٨٥.

● مطلوب فورا، * صباغ سيارات * سمكري سيارات * كهربائي سيارات للاتصال هاتف. ٣٣٥٠٢٠ الشارقة.

● مطلوب، سكرتيرة الاتصال على هاتف. ٦٤٢١٧٨ مكتب بليب ٩٧٣٢٥١٨.

● مطلوب. بكالوريوس تربية - الكيمياء خبرة وكفاءة في التدريس ٣٣٥٤٣٣ ش.

● مطلوب - سفرجي لمطعم للاتصال هاتف: ٢٨٥٦٢٩.

### ١٩ - طلب وظائف

● شاب يحمل شهادة في الهندسة المعمارية والكهرباء الميكانيكي والاتصالات الالكترونية وله خبرة في ادارة المصانع والانتاج والتسويق والاعلان والمشاريع العامة ويجيد الانجليزية والعربية والفارسية والاسبرانتو وله خبرة ٥ سنوات بدولة الامارات ولديه رخصة قيادة للاتصال ت: ٠٦/٣٩٢٨٣٠ الشارقة. (٧٢٧)

● جامعي عربي. ١٢ سنة خبرات مختلفة، رخصة قيادة - انجليزي - كمبيوتر. يطلب وظيفة دوام مسائي للاتصال ت: ٣٧١٥٨٦ الشارقة. (٧٢٨)

● طلب وظيفة. خبرة في الطباعة وتخليص المعاملات يحمل رخصة قيادة ت: ٠٩/٧٧٦٦٨٧ كلباء. (٧٣٠)

● محامي استاذ. خبرة ٥ سنوات مع خبرة ٥ سنوات في التامين يطلب عمل مناسب هاتف ٦٥٤٣١٩ - ٠٦/٦٥١٢٣٩. (٧٢٥)

● مهندس مدني، يطلب عملا الاتصال ٢٣٨١٣٨ دبي. (٧٢٥)

● طلب وظيفة. شاب عربي كهربائي (مباني)خبرة طويلة ت: ٢٨٧٢٧٨ - خورفكان. محمد عبدالوهاب.

● مهندس معماري. اشراف وتنفيذ خبرة ١٥ سنة هاتف: ٢٧٤٨٨٦ و٤٥١٢٢٦.

● شاب عربي. يطلب عمل يحمل رخصة قيادة خفيف ويطلب رقم تكسي الشارقة او عجمان او دبي ت: ٤٢٣٤٦٣ عجمان.

### ٢٠ - عقارات

● للبيع، ١) ارض بعجمان «الزهراء» ١١١٠متر مربع مطلوب ٢٥,٠٠٠ درهم ٢) ثلاث بيوت بقيمة واحدة على ثلاث شوارع بالمعموره رأس الخيمة ت ٢٢١٥٧٧ - من ٤ الى ٦ مساء. (٧٣٠)

● سي هورس للعقارات والتجارة، (فرصة عظيمة) لدينا بناية سكنية جديدة بمنطقة السطوة مجهزة ومخصصة لسكن العزاب وباسعار مغرية جدا والدفع شيري (رجال فقط) ت: ٤٥٩٩٩٤ - ٤٥٧٧٧٩. فاكس: ٤٥٦٦٦١.

● للبيع، بناية في موقع تجاري ممتاز بالشارقة بسعر ١,٥٠٠,٠٠٠ درهم والمردود السنوي ١٨٠,٠٠٠ درهم للاتصال عين الطائر للعقارات ت. ٣٧٣٤٤٤ دبي. (٧٢٩)

● إستيت لتأجير العقارات، تأجير واستئجار الشقق والفلل والمحلات بيع وشراء الاراضي والعقارات للاتصال هاتف ٦٦٤٥٤٥ دبي - فاكس ٦٦٥٣٠٠. (٨٢٦)

● مؤسسة الهور للعقارات. يوجد لدينا فلل - شقق - معارض مستودعات مختلفة الانواع ت: ٤٥٩٤٨٧، ٤٥٣٩٨١ دبي. (٨١٧)

● مؤسسة ابو عسكور العقارية. تعلن عن وجود شقق ومحلات تجارية للايجار في شارع نايف واراضي للبيع. للاتصال ت: ٢٧٦٨٣٦ دبي. (٨١٥)

● مؤسسة الحنداد العقارية: ترحب بالمستثمرين واصحاب العقارات والمستأجرين وتضع خبرتها تحت تصرفهم دبي هاتف ٢٧٧٤٧٦.

● المؤسسة العربية للعقارات. يوجد لدينا شقق ومكاتب ومحلات تجارية للايجار في شارع مستشفى المكتوم باسعار ممتازة ومواقف السيارات متوفرة. للاستفسار الرجاء الاتصال بهاتف رقم ٢٧٧٥٨٥ او ٢١٨٣٠٧.

● ارض بمردف. ١٠٠٠ قدم مربع B دوبلن ت: ٩٢٥٠٤٦٥.

● للبيع. لعدم التفرغ محل خياطة بكامل معداته (بدون الرخصة) ت ٦٩٣٩٠٠ تحويله ٣٦٢ صباحا. مساء ٤٨٩٥٩٥ دبي.

● رينس لادارة العقارات. ت ٢٧٤٠٠٧ دبي للايجار فلل بالجميرا بسعر جيد.

● رينس لادارة العقارات. ت ٢٧٤٠٠٧ دبي مطلوب اراضي تجارية بطريق الدفاع - شارع الرقة - القرهود - المطينة واراضي سكنية وتجارية - الجميرا - الحمرية - مردف.

● رينس لادارة العقارات. ت ٢٧٤٠٠٧ نقوم بالوساطة في ايجار واستئجار وبيع وشراء وادارة العقارات والخدمات العقارية.

● للايجار. محلات تجارية مساحات واسعة ما بين ٢٠٠٠ الى ٥٠٠٠ قدم مربع، ارضي + ميزانين ت ٢٣٧٩٩٩ دبي السيد عبدالله.

● للراغبين في الاستثمار العقاري. * فيلا فاخرة دوبلين في الطوار بالتكييف المركزي (٧ نوم) المطلوب ٤ مليون درهم * فيلا فاخرة بالمردف (٦ نوم مفروشة بالكامل) المطلوب ٢ مليون وسبعمائة الف درهم * فيلا فاخرة دوبلين بالمردف (٦ نوم) المطلوب مليون وسبعمائة الف درهم * فيلا دوبلين فاخرة جدا بالتكييف المركزي بالمردف على شارع رئيسي (٨ نوم - قاعات وملاحق) المطلوب مليونان وثمانمائة الف درهم * فيلا دوبلين فاخرة جدا بتكييف مركزي بالمردف على شارع رئيسي (٥ نوم - صالات وملاحق) المطلوب مليون وثمانمائة الف درهم * فيلا في الراشدية (٤ نوم) المطلوب خمسمائة الف درهم * فيلا فاخرة جدا بالتكييف المركزي بالجميرة (٥ نوم) المطلوب ثلاثة ملايين وخمسمائة الف درهم * اراضي تجارية في بر دبي وديرة وسكنية بمناطق الجميرة والمردف. لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بجهاز النداء رقم ٩٧٤٩٦٧٠ او على الانيس ٠٥٠/٥٢٨٧٢٠.

● للبيع. قطعة ارض في منطقة الظيت الشمالي في رأس الخيمة ١٤٠×٩٠ ملكه بقيمة ٤٥ الف نظرا للضرورة بليب رقم ٩٢٧٧٠٨٧.

● مطلوب. شراء مكتب سفريات مع الرخصة الرجاء الاتصال مع محمد علي سعدي الريس ص.ب رقم ٤٣٦ النداء ٩٢٤٢١٣٠ الانيس ٠٥٠/٥٢٣٣٧٧.

● سي هورس للعقارات والتجارة. اتصل بنا فورا لنسعد بلقائك وسوف تجد ما يلزمك من الشقق والفلل والمحلات والكراجات وبأي مكان ترغب فيه وباسعار مناسبة، ت: ٤٥٦٦٦١، ٤٥٧٧٧٩، ٤٥٩٩٩٤. فاكس: ٤٥٦٦٦١ دبي.

● عين الطائر للعقارات. نحن نقوم بالوساطة في ايجار واستئجار وبيع وشراء وادارة العقارات. تلفون: ٣٧٣٤٤٤ دبي.

● للايجار. قطعة ارض ٢٠٠×١٥٠ في منطقة العوير للاتصال بليب ٩٠٢٩٣٤٩ ت: ٦٩٠٥٩٧.

● للبيع. مزرعة في رأس الخيمة بمنطقة الحمرانية صالحة للزراعة تقع على الشارع مساحتها ٨٧٢٨٦ متر مربع (٥٠٠) الف درهم ت: ٨٦٦٥٥٦ - ٠٥٠.

● للايجار. مستودعات نظام كيربي في منطقة العوير الطريق العام، وفي منطقة الخبيصي، دبي للاستفسار ت/ ٢١٦٠٣١ بليب ٩٥٦٠١٨٤.

● باب الحصن للعقارات. شركة متخصصة لادارة العقارات والاملاك، بالاضافة الى الاشراف الصيانة والتنظيف ت: ٤٥٥٥٣٦/ ٤٥٥٥٣٧ دبي فاكس: ٤٥٥٥٧٧.

● باب الحصن للعقارات. لدينا شقق وفلل واراضي سكنية وتجارية، معارض ومكاتب في مواقع ممتازة ت: ٤٥٥٥٣٦/ ٤٥٥٥٣٧ دبي فاكس: ٤٥٥٥٧٧.

● للايجار. قطعة ارض مساحتها ١٠٠ × ١٠٠ قدم مربع، في منطقة القصيص بدبي تصلح سكن للعمال او لاشياء اخرى، للاتصال بليب ٩٥١٣٨٧٨ او سيارة ٠٥٠/٥١٣٨٧٨.

● محمد طيب خوري للعقارات. لدينا شقق، مكاتب ومستودعات للايجار هاتف: ٥٢٩٤٩٧ دبي. فاكس: ٥١٤٥٨٧.

● للبيع. ارض في مردف على شارعين وسعه مسموح لدورين مساحة ٩٩٥٣ قدم وارض في منطقة السطوة على الشارع مسموح لدورين ٢٥٠٠ قدم مربع. بليب ٩٧٤٢٢٠٨.

### ٢١ - فرص استثمارية

● فرص استثمارية، للبيع رخصة مقاولات مع العمال او بدون بليب ٩٢٥٤٩٠٩، السيد احمد. (٧٣١)

● للاستثمار، رخصة تجارية كتب وقرطاسية للاتصال بليب ت: ٩٧٤١٤٦١. (٧٣١)

● شركة مقاولات بالشارقة، للبيع او الايجار او الشراكة للاتصال هاتف: ٠٦/٣٩٢٨٣٠ الشارقة. (٧٢٧)

● للبيع، اسهم بنك دبي الاسلامي عدد ٢٠٠ سهم لاعلى سعر يدفع نداء ٩٤٧٠٦٦٧ هاتف. ٦٧٩٤٧٢ العين مساء. (٧٢٥)

● فرصة جيدة للمستثمرين، معرض ثلاث واجهات في موقع ممتاز في دبي للبيع بداعي السفر. للاستفسار هاتف: ٤٥١٢١٢ عبدالمنعم - دبي. (٧٢٧)

● للبيع، اسهم اتصالات العين ت ٦٦٦٥٦٦. (٧٣١)

● للبيع او الايجار. ١ - رخصة تجارية عامة ٢ - رخصة حضراوات وفواكه ٣ - رخصة مواد غذائية للاتصال ت: ٦٢٥٠٥٨ دبي. (٧٢٥)

● للايجار. تخليص وتحميل وتفريغ وحزم البضائع وشحنها وتنظيم عمليات نقل البضائع للاتصال ٢٥٨١٥٠.

● توجد لدينا رخصة معرض سيارات. للبيع وشراء واستبدال لمن يرغب في اغتنام الفرصة عليه الاتصال بالنداء رقم ٩٢٤٤١٢٤.

● للاستثمار. رخصة تجارة مواد غذائية ولحوم واسماك نداء ٩٧٤٦٦٢٨.

● للايجار او الاستثمار. رخصة وكالة ملاحة وشحن وتخليص بضائع رخصة تاجير سيارات الاتصال ت: ٦٢٢٥٧٥ دبي.

● للاستثمار. ١) رخصة تجارة عامة ٢) رخصة تاجير عقارات. للاتصال بليب ٩٢٥١٢٦٠.

● للبيع او للاستثمار، صيدلية بعجمان للاتصال بليب ٩٢٦٧٦٠٥.

### ٢٢ - فلل للبيع والإيجار

● للايجار فيلا. دور ارضي في مردف مكونة من ٣ غرف ومجلس وصالة مع غرفة وغرفة خدم - الاتصال ٨٨٣١٢٩ دبي. (٧٢٥)

● للايجار. فلل في الجميرا خلف سوق الصفا مكونة من دورين ومكيفة مركزيا الاتصال بليب ٩٧٤٢٢٥٨.

● للايجار. فيلا مكونة من ١١ غرفة «دورين» ومطبخين وستة حمامات في منطقة هور العنز تصلح لمدرسة خاصة او روضة الاتصال على نداء ٩٥٢١٠٥٠ هاتف ٨٥٨٨١٨ (محمد عبدالرحمن).

● للبيع، شقة ستوديو بمنطقة ديره، بناية بن سلوم، بايجار مغر، ت. ٦٢٤٤٣٤، ٦٦٢٢٣١ دبي.

● فيلا للايجار، مكونة من غرفتين وصالة ومجلس وثلاث حمامات ومطبخ بالشارقة الرقه ت ٠٥٠/٥١٣٢٩٤: ٠٦/٢٨٨١٥٣.

● للبيع او الايجار. فيلا كبيرة فاخرة جديدة دورين وعلى شارعين ارض ملك ٩٠ - ١٢٠ قدم. عجمان منطقة الرمليه - السعر المطلوب - مليونين درهم قابل للتفاوض - بليب ٩٢٦٣٦٦٣.

● فيلا للايجار. يوجد لدينا فيلتين في ام سقيم تتكون من خمسة غرف نوم + صالة + مجلس + ثلاث حمامات + تكييف مركزي بليب ٩٧٤٩٦٢٥.

● للبيع. ثلاث فلل فخمة (سوبر ديلوكس) في منطقة الشارقة في الشرقان. الواسط. النخيلات. للاتصال بليب ٩٧٦٢٢٧٣.

● للبيع او للايجار، فيلا بعجمان بمنطقة النعيمة ٣ غرف نوم + صالة كبيرة وصالة داخلية وعدد ٢ حمام للمراجعة ت: ٤٢٣٨٤٤ عجمان (خالد).

### ٢٣ - فلل وشقق مطلوبة

● مطلوب، بيت في منطقة الطوار او ديرة لا يقل عن اربعة غرف مع ملاحق للايجار بليب ٩٢٢٦٤٠٤ تلفون سيارة ٠٥٠/٤١٢٨٣٨. (٨٠٧)

● مطلوب، بيت عربي او قطعة ارض في منطقة السطوة وحولها للاتصال بليب ٩٧٤٤٥٣٦. (٧٢٩)

● مطلوب، فيلا بمنطقة الطوار او الممزية للشراء وبيت شعبي بمنطقة ديرة للايجار للاتصال هاتف: ٦٦٤٥٤٥ دبي. (٧٢٩)

● مطلوب. بيت في منطقة الراشدية او الحمرية او الطوار، ان يكون سعره مناسب الاتصال بليب ٩٢٤٤٧٧٨.

● مطلوب. فيلا مؤثثه في منطقة الجميرا لا يتعدى ايجارها عن ٥٠,٠٠٠ درهم للاتصال ت: ٤٧٢٧٥٨، بليب ٩٢٢٢٦٠٦ (ما بين الساعة ١٦,٣٠ - ٢٢,٠٠).

● مطلوب. فيلا للايجار مكونة من طابق وطابقين في منطقة الطوار رقم ٣ بدبي تتكون من ٣ غرف نوم الى ٤ غرف وصالة وسكن خارجي للخدم وكراج للاتصال ت/ ٤٤٤٤٠٤ دبي او بليب ٩٢٤٢١٧٣ ما بين الساعة ٤ - ٨ مساء السيد يوسف.

### ٢٤ - فيديو وتسجيلات

● تسجيلات للبيع، تسجيلات «كاسيت» في ام القيوين هاتف: ٦٥١١٧١ ام القيوين بليب ٩٢٥٣٩٢٥. (٧٢٥)

● تسجيلات دبي: ت:٥٢٩٣٢٢، أحدث أغاني وأشرطة ٩١. اختاروا المنوعات التي تحبونها من ضمن ٧٠٠٠ شريط.

● فيديو كاسيت يارا فان - احدث الاشرطة والاسطوانات العربية والايرانية والايطالية والفرنسية والتركية والاسبانية واليونانية (خليجي - لبناني - مصري) ديرة - دوار السمكة ت: ٢٣٣٠٢٢.

### ٢٥ - متفرقات

● للبيع او الايجار، توجد لدينا رخصة خدمات وتخليص وحزم البضائع وشحنها للاتصال دبي - ت: ٨٥٨٦٥٧ بليب ٩٥١٥٣٧٩. (٧٣٠)

● نشتري، ستوكات وادوات منزلية وجميع الملابس الجاهزة للمراجعة الاتصال بهاتف رقم ٦٩٦٧٣٣ دبي. (٧٣١)

● مطلوب، شريك او شريكة لمطعم وصالون في دبي امام مركز الغرير + موظفة عربية للاتصال بليب ٩٧٤٢١٨٥. (٧٢٩)

● مطلوب شاب سوري، للمشاركة في سكن بردبي بالقرب من فندق رمادا للاتصال هاتف: ٥١١٧٢٥ دبي. (٧٢٥)

● مطلوب جهاز كمبيوتر، MACIN-TOSH II او CX للاتصال بليب ٩٧٦٤٧٧٦.

● للايجار، معارض ومكاتب، تكييف مركزي، مستودعات بافضل الاسعار الموقع - طريق المطار، الكرامة للاستفسار ٣٧٠٩٩٩، ٢٨٢٤٢٨.

● يوجد لدينا. شبرات مخازن وسكن للعمال في المنطقة الصناعية السادسة متوفر الماء والكهرباء للمراجعة ت: ٣٦٣٨١٠ الشارقة.

● دعوة الى الجميع للمشاركة، في تحرير مجلة (الشباب والثقافة) الصيفية والتي تصدر عن مجموعة شباب.. تدعو الى الأبداع والثقافية.. فنرجو من الجميع المشاركة في احد المجالات التالية: (القصة - الشعر - المقالات الاجتماعية - الخواطر) وغيرها. المراسلات على العنوان التالية: الامارات العربية المتحدة - دبي ص.ب ٦٠٠٩٢ (إشراف: عمر عبدالرحمن سيف).

● الشاحنة لقطع غيار السيارات، دبي - طريق العوير، قطع غيار شاحنات، تركيب سفايف بريك ت: ٣٤١٠٣٧ دبي.

● مطلوب. مزرعة للايجار في منطقة الذيد بليب ٩٢٧٧٠١٥.

### ٢٦ - مدارس تعليم السواقة

● مدرسة الأهلي لتعليم السواقة الخاصة بالسيدات: مدربات عربيات ذوات خبرة عالية ديرة دبي - قرب فندق كلاريج ت: ٢٧٤٥٦٥.

● معهد الإمارات لتعليم قيادة السيارات، تعليم فن السواقة نظرياً وعملياً باستخدام أجهزة حديثة متطورة. ت: ٦٣٢٣٤٤ دبي.

### ٢٧ - مطاعم ومأكولات

● مطعم ابونواس، يقدم اشهى الماكولات العربية، دجاج مشوي، خروف محشي، المشاوي بانواعها، ويقدم ايضا اشهى المازات اللبنانية، السطوة ت: ٤٤٥٦٧٧، ٤٤٥٦٣٦ دبي / احمد التل.

● مروش. مشاوي على الفحم، سندوتشات، عصير طازج، مفتوح صباحا ومساء ديرة مقابل مدرسة الخنساء تلفون ٢٧٢٢٢٨.

### ٢٨ - خدمات صيانة

● الجزيري لصيانة المكيفات، ٤٠ درهم صيانة كافة انواع المكيفات تصليح وصيانة افة انواع المكيفات والبرادات هاتف: ٢١٣٦٨٦ دبي. (٨٢١)

● مغسلة ابن البحر، الكراج المتخصص بغسيل وتصليح وصبغ كافة انواع السيارات، ويوم الجمعة تقدم غسيل شامل للسيارات مجانا عند تغيير الزيت والفلتر دبي - طريق المطار - مقابل رادار المطار ت: ٨٥٦٨٥٧. (٨١٥)

● الكاثود للاليكترونيات، تركيب فوري لكافة اجهزة لاستقبال (الهوائي) المحطات المحلية والخارجية. اسعار مناسبة جدا مع الضمان والصيانة، ت ٣٦٩٨٤٨ دبي.

● التوبلاني لصيانة المباني. جميع اعمال الطلاء والصيانة (اخصائيون في اعمال الالوان المتعددة والصيانة الشاملة) هاتف. ٥٢٥١٦١. بليب ٩٢٤٨٩٧٩.

● كراج سيمكا، لتصليح جميع انواع السيارات جميع قطع الغيار والزجاج متوفرة وبضمان. ت. ٢٢٤٨٤١ - ٢٣٦٣٠٩ دبي.

● عفيف لكهرباء ومكيفات السيارات: تصليح وصيانة كهرباء ومكيفات السيارات عامة، ت. ٦٦١٠٢٨ دبي. شارع الاتحاد، بجانب شركة سيلفا.

● فقط ٤٠ درهم، لصيانة التكيف. تصليح وصيانة كل انواع المكيفات. والبرادات ومستودعات التبريد. باسعار مناسبة الجابري للصيانة ت ٢٨١٤٧٧ دبي.

## أبوظبي

### ١ - أثاث للبيع

● شركة علاء الدين للاثاث المستعمل، ت: ٣٤٣٠٨٤.

● فخري للاثاث المستعمل، ت: ٣١٦٢١٤/ ٢١١٠٣٤ أبوظبي.

● التضامن للاثاث ت: ٧٢٨١٢٧ أبوظبي.

● أبو علي للاثاث المستعمل. ت: ٣٣٦٢٩٠ أبوظبي.

● كيرالي للاثاث المستعمل، ت: ٢١١٣٥٩ أبوظبي.

● المنازل للاثاث والترحيل ت. ٧٨٩٠٥١ أبوظبي.

● شعبان للاثاث المستعمل، ت: ٤٥١٥٦٧ أبوظبي.

● الهدى للاثاث المستعمل، ت: ٤٥٤٣٢٠ أبوظبي.

● النجم الأخضر للاثاث ت: ٧٧٤٥٩٧ أبوظبي.

● المنارة للاثاث والترحيل ت: ٤٥٣٨٣١ أبوظبي.

● بلوط جديد ومستعمل ت: ٧٧٩٦٧٠ أبوظبي.

● السهل للاثاث المستعمل ت: ٤٥٥٠١٠ أبوظبي.

● النمر للاثاث والترحيل ت: ٧٧٣٤٨٨ أبوظبي.

● المدائن للاثاث ت: ٧٧٦٨١١ أبوظبي.

● السماح للاثاث المستعمل ت: ٦٦٠٢١٧/٦٦٢٠٢١٦ العين.

● الاهرام للاثاث المستعمل ت: ٢١٦٠٣٠ أبوظبي.

● التهاني للاثاث المستعمل ت: ٧٧٣٠٣٢ أبوظبي.

● نفرتيتي - للجديد والمستعمل ت: ٢١٤٣٠٣ أبوظبي.

● الأمل، مفروشات ونقل إلى لبنان - ت: ٧٧٩٥٨٧ أبوظبي.

● شعبان للاثاث المستعمل، ت. ٤٥١٥٦٧ أبوظبي.

### طلب وظائف

● مراقب، مباني مع خبرة ١٥ سنة بحاجة الى عمل ت: ٦٦٤٤٣٥ العين.

● سائق عربي خفيف وثقيل سيارات وباصات متفرغ خلال شهور الصيف مستعد للسفر ت٦٣٠٩٥٧ العين.

● مطلوب، خياط او خياطة تجيد التفصيل للعمل في أبوظبي. للاتصال ت: ٠٥٠/٤١٦٠٢٨. أو بليب ٩٤٢٥٤٢٠.

### شقق وفللات للإيجار

● غرفة للايجار، للاتصال ت ٤٥٢٩٤١ نداء ٩٢٢٧٢٣١: محمد.

● الفريدة للعقارات والاراضي، للاتصال ت. ٧٨٠٢٢٥ أبوظبي.

● خلفان آل يعقوب للعقارات، بيع، شراء، وتاجير، ت: ٤٥١٣٩١/ ٠٥٠/٤٢٢٢٨٨.

● للبيع شقة ٢ نوم + صالة + ٢ طعام، تكييف مركزي + شارع السلام - أبوظبي. الإيجار ٢٥,٠٠٠ الف درهم. الاثاث ١٣,٠٠٠ الف درهم، ت: ٧٧٥١٤٢ أبوظبي.

● الربيع للعقارات والقومسيون ت ٣١٦٩١٦ أبوظبي.

● الاخوة لتأجير العقارات ت: ٧٨٨٩٩٨ أبوظبي.

● مؤسسة نابلس للعقارات. شقق غرفتين. ثلاث، وفلل. تكييف مركزي، ت ٢١٧٧٩٧ أبوظبي.

### تأجير سيارات

● سبورت لتأجير السيارات للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم: ٧٧٢٤٣٣

● الرياضي لتأجير السيارات للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم: ٦٥٤٤٦٤ - العين.

● بن حبروش لتأجير السيارات للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم: ٧٧٧١١٥

● ديفكون الدولية لتأجير السيارات للاتصال ت: ٣١٤٤٨٨/ ٢١١٢٠٠ أبوظبي.

● النسر لتأجير السيارات ت. ٣٥١٦٧١ ٢١١٦٧٦ أبوظبي.

● صحارى لتأجير السيارات هادي حويرب ت: ٢١٦٤١٧ أبوظبي.

● صالح الشامسي لتأجير السيارات ت: ٣١٢١٩٦ أبوظبي.

● امكو، لتأجير السيارات، ت: ٣٢٨٩٣٣/٤ أبوظبي.

● سبورت. لتأجير السيارات ت: ٧٧٢٤٣٣ أبوظبي.

● الرياضي. لتأجير السيارات، ت: ٦٥٤٤٦٤ أبوظبي.

● بن حبروش، لتأجير السيارات ت: ٧٧٧١١٥ أبوظبي.

● ديفكون الدولية. لتاجير السيارات. ت: ٣١٤٤٨٨، ٢١١٢٠٠ أبوظبي

● النسر. لتأجير السيارات ت: ٣٥١٦٧١، ٢١١٦٧٦ أبوظبي.

● صحارى. لتاجير السيارات، هادي حويرب، ت: ٢١٦٤١٧ أبوظبي

● هيبة. لتاجير السيارات، ت: ٢٩١٦٤٢/٩ أبوظبي.

● الخليج. لتاجير السيارات، ت. ٢٣٨٨٣٣ أبوظبي.

### تجهيز أعراس

● مؤسسة الخليج لمتطلبات الأفراح، خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزيا، ومفروشة مع المفاسل، المقاسات حسب الطلب. للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم: ٦٥٨٨٦٦ العين. بليب. ٩٤٧١٤١١

### خدمات تنظيف

● مؤسسة لبنان للتنظيف. ت. ٧٧٠٧٤٩، ٧٢٥٥١٧ أبوظبي

● الصقر للتنظيف ومكافحة الحشرات، ت: ٧٢٢١٦٨ أبوظبي.

● الرافدين، سجاد، كنب، سيارات، ت ٦٦٤٣١٣ أبوظبي.

● «ديوراكلين» المعروفة عالميا ت ٧٢٣٩٢٥ ابوظبي، مكافحة الحشرات وتنظيف الشقق.

● جمانة للتنظيف - السجاد - الكنب - السيارات بمادة هوست الجافة ومبيدات ت: ٧٠١٩٠١ أبوظبي.

● بأرخص الأسعار - نقل الأثاث - تنظيف ومبيدات الاحبابي - ت ٣١٥٠٢٦ أبوظبي.

● السجاد الاحمر للتنظيف. للاستعلام الاتصال على هاتف رقم ٣١٥٥١٤ أبوظبي.

● الشركة الذهبية للتنظيفات ت ٦٦٠٥٤١ العين.

● مؤسسة لبنان للتنظيف، ابوظبي ت. ٧٧٠٧٤٩: ٧٢٥٥١٧. بني ياس ٣٤٠٢٦.

● شمسا لخدمات التنظيف ت ٧٢٩٧٨٥ أبوظبي.

● ساهر للتنظيف. ت ٧٢٧٠٣٢ أبوظبي. ١٠٠ غسيل موكيت شقة كاملة. ١٠٠ غسيل السيارة بالشامبو. ١٠٠ رش حشرات كفالة سنة، رخام، ارضيات

● شركة الرولا. ١٠٠ تنظيف سجاد الشقة ٧٥. غسيل السيارة بالشامبو ١٠٠. تنظيف كنب، تلميع حمام، رش حشرات. للاتصال ت ٧٨٤٦٤٥ أبوظبي.

● التونسية للتنظيف. ١٠٠ تنظيف وتعقيم سجاد شقة. ١٠٠ رش حشرات مكفول. ١٠٠ غسيل كنب. نقل وترحيل اثاث بسرعة وبارخص الأسعار ت ٧٠١٢٩٩/ ٧٨٤٩٨٦

● امواج للتنظيف. ١٠٠ درهم تنظيف وتعقيم الشقة، سجاد، كنب، سيارات، رش مبيد حشري للاتصال ت ٤٦٣٠٤٤ أبوظبي.

### خدمات مختلفة

● الترجمان الالكتروني الأول في العالم. عربي - انجليزي، وانجليزي عربي. اكثر من ثلاثين الف كلمة. مثالي للدراسة والتجارة والسفر. ت ٧٧٢٩٠٠ ٧٧٠١٧٦ أبوظبي.

● مطلوب سيارة. تويوتا كرسيدا جي تي اكس موديل ٩٠ او ٩١ للاتصال بليب: ٩٧٢٤٨٧٩.

● بـرك سباحة بريطانية. جاهزة للاتصال ت ٧٧٦٤٥٥ ابوظبي - يونس.

● للبيع، تشكيلة رائعة من الثريات الكريستال ولمبات الطاولة وباسعار منافسة ابوظبي قصر الأنوار ت ٣٢٧٧٤٥ ابوظبي.

● مدرب سواقة عربي. للاتصال بليب (٩٧٢١٨٢٣) - ابراهيم

● صالون لانا للتجميل، وتجهيز العرائس، ودورات للتعليم. النادي السياحي. للاتصال ت ٧٨٧٧٧٢ أبوظبي.

---

**للنشر في هذه الصفحة يرجى مل، هذا الكوبون وارساله مرفقاً بالنص مع أجور الإعلان بالبريد إلى العنوان التالي**

البيان دائرة الاعلانات ص.ب: ١٣٠١٤ - دبي

**٣ أسطر (أو ١٥ كلمة)**
**١٠ دراهم للنشرة الواحدة**
**لشهر كامل بـ ٢٥٠ درهماً**

نص الاعلان

..........................................

..........................................

..........................................

اسم المعلن: ..........................

العنوان بالكامل مع رقم الهاتف:

..........................................

..........................................

توقيع المعلن ..........................

## في اجتماع موسع ينظمه اتحاد كتاب وأدباء الإمارات بالتعاون مع الجامعة

# بحث نظام قانوني لحماية المصنفات الفنية وحقوق المؤلفين

دراسة مقارنة مقدمة من
الدكتور/ جاسم علي سالم
والدكتور/ حسن عبدالباسط جميعي

★ ينظم اتحاد كتاب وادباء الامارات بالتعاون مع جامعة الامارات اجتماعا موسعا في نهاية شهر سبتمبر القادم يضم كافة ممثلي الجهات ذات العلاقة، من وزارات وجمعيات ذات نفع عام وهيئات اخرى. لدراسة المشروع واقراره، (مشروع لحماية المصنفات الفنية وحقوق المؤلفين). وينبثق من الاجتماع الموسع لجنة دائمة مقرها اتحاد كتاب وادباء الامارات لمتابعة تنفيذ القانون والدفاع عن حقوق المؤلف داخل وخارج الدولة. وقد ارسلت مسودة المشروع الى وزارة العدل عن طريق جامعة الامارات لدراستها واستصدار القانون منها رسميا.

### اولا: محل الحماية القانونية

يتمتع بالحماية المقررة في قوانين حماية المؤلفات والمصنفات على اختلاف انواعها مؤلفو المصنفات الفنية المبتكرة في الاداب والفنون والعلوم ايا كانت هذه المصنفات او نوعيتها او الغرض من تاليفها او طريقة التعبير المستعملة وتثبت صفة المؤلف لكل شخص طبيعي او معنوي نشر المصنف باسمه او اذيع او نسب اليه باي طريق آخر ما لم يثبت خلاف ذلك.

وينطبق ذات الحكم بالنسبة للاسم المستعار بشرط الا يقوم اي شك في حقيقة شخصية المؤلف فاذا ابتكر المصنف لحساب شخص طبيعي او معنوي خاص او عام، فان حقوق المؤلف تثبت للمؤلف المبتكر الا اذا ورد ما يخالف ذلك كتابة في الاتفاق بين المؤلف وتلك الجهات.

ويتسع مجال الحماية في الوقت الحديث ليشمل كل انتاج ذهني يتضمن ابتكارا ايا ما كانت طريقة التعبير عنه وايا ما كان موضوعه فيدخل تحت نطاق هذه الحماية طبقا لذلك الكتب والكتيبات وغيرها من المواد المكتوبة والمصنفات التي تلقى شفاهة كالمحاضرات والخطب والمواعظ الدينية كذلك يدخل تحت مظلة هذه الحماية المؤلفات المسرحية والمسرحيات الموسيقية والمصنفات الموسيقية سواء اكانت مصحوبة بكلمات او لم تكن. بل ويعتبر من قبيل المصنفات الخاضعة لهذه الحماية ـ في جميع القوانين التي تهتم بتوفيرها ـ تصميم الرقصات والتمثيل الايقاعي والايحائي، كذلك يدخل تحت نطاق هذه الحماية اعمال التصوير الفوتوغرافي والمصنفات السينمائية والتلفزيونية والاذاعية والسمعية والبصرية واعمال الفنون التطبيقية سواء كانت حرفية او صناعية واعمال الرسم والتصوير والتصميم بالخطوط والالوان والعمارة والمخططات واعمال النحت والفنون الزخرفية والحفر.

### ثانيا: التوسع في مجال الحماية

ولا تقتصر الحماية في الوقت الحالي على الاعمال الاصلية بل تمتد الى الاعمال المشتقة من مصنف اصلي عن طريق التلخيص او التحوير او الترجمة او الشرح او الفهرسة او غير ذلك من الاوجه التي تظهر المصف بشكل جديد او لا يخل مؤلفي ذلك بحقوق مؤلفي المصنفات الاصلية او بالحماية المقررة لهذه المصنفات.

ولا تقتصر الحماية كذلك على المصنفات الفردية بل تمتد الى المصنفات الجماعية التي يشترك في وضعها جماعة بتوجيه شخص طبيعي او معنوي يتكفل بنشره تحت ادارته وباسمه بحيث يندمج عمل المشتركين فيها مكونا الهدف العام الذي قصد اليه هذا الشخص القائم بالتوجيه بحيث لا يمكن فصل عمل كل من المشاركين او تمييزه على حده، والى المصنفات المشتركة التي يساهم عدد من المؤلفين في ابتكارها دون الخضوع لرغبات او توجيه او تنظيم من شخص آخر كائنا من كان.

### ثالثا: حقوق المؤلفين

يتمتع المؤلف وحده بحقوق التاليف فاذا كان المصنف جماعيا كان القائم على توجيهه وابتكاره هو المؤلف الذي يتمتع بالحماية المقررة في هذا القانون، ويكون له وحده الحق في مباشرة حقوق المؤلف واذا كان للمصنف مشتركا ولم يكن من الممكن فصل مساهمات المشتركين فانهم يعتبرون جميعا اصحاب المصنف بالتساوي الا اذا اتفق فيما بينهم على خلاف ذلك.

وفي هذه الاخيرة يجوز لاحدهم مباشرة الحقوق المترتبة على حق المؤلف الا باتفاق جميع المشتركين.

واذا وقع خلاف بينهم يكون الفصل فيه من اختصاص القضاء ولكل من المشتركين الحق في رفع الدعاوى عند وقوع اي اعتداء على حق المؤلف كما ينتقل هذا الحق الى ورثة اي منهم او من يعنيه قبل وفاته.

### رابعا: حالة الاشتراك في تأليف مصنفات الموسيقى الغنائية

في هذه الحالة يكون لمؤلف اللحن الموسيقي وحده الحق في الترخيص بالاداء العلني للمصنف كله او تنفيذه او نشره او عمل نسخ منه مع عدم الاخلال بحق مؤلف الشطر الادبي كما يكون لمؤلف الشطر الادبي الحق في نشر الشطر الخاص به وحده على انه لا يجوز له التصرف في هذا الشطر ليكون اساسا لمصنف موسيقي آخر ما لم يكن هناك اتفاق على خلاف ذلك. وتساوي القوانين بين هذه الحالة والمصنفات التي تنفذ بحركات مصحوبة بالموسيقى وفي الاستعراضات المصحوبة بموسيقى وفي جميع المصنفات المشابهة.

### خامسا: تحديد الشركاء في تأليف مصنفات السينما والاذاعة والتلفزيون

يعد شريكا في تاليف المصنف السينمائي او المصنف المعد للاذاعة والتلفزيون مؤلف السيناريو او صاحب الفكرة المكتوبة للبرنامج الاذاعي او التلفزيوني ويعتبر كذلك ايضا مؤلف الحوار ومن قام بتحرير المصنف الادبي الموجود بشكل يجعله ملائما للفن السينمائي.

ويعد مؤلفا ايضا في هذه الفروض واضع الموسيقى اذا قام بوضعها خصيصا للمصنف السينمائي او الاذاعي او التلفزيوني والمخرج اذا بسط رقابة فعلية وقام بعمل ايجابي من الناحية الفكرية لتحقيق المصنف السينمائي واذا كان المصنف السينمائي المعد للاذاعة السلكية او التلفزيون مقتبسا ومستخرجا من مصنف لخر سابق عليه يعتبر مؤلف هذا المصنف السابق مشتركا في المصنف الجديد ويشترك ذكر اسمه بالاشارة الى الاقتباس او الاستخراج صراحة.

### سادسا: حق المؤلف في الامتناع عن نشر مصنفه

اذا تعاقد المؤلف على نشر مصنفه او كان تعاقد على انتاج مصنف لحساب الغير فانه يستطيع او يمتنع عن اتمام المصنف او عن نشره اذا كان قد اتمه، ولا يكون للغير في هذه الحالة الا الرجوع على المؤلف بالتعويض عن الاضرار التي تلحقه من جراء هذا الامتناع.

اما اذا امتنع احد المشاركين في تأليف مصنف سينمائي او اذاعي او تلفزيوني معد للاذاعة او التلفزيون عن القيام باتمام الاعمال التي تخصه فلا يترتب على ذلك منع باقي المشتركين من لستعمال الجزء الذي اقره وذلك مع عدم الاخلال بما للمتمتع من حقوق مترتبة على اشتراكه في التاليف اذا كان ذلك الامتناع راجعا الى اسباب مقبولة حالت دون قيامه بالعمل، وفي حالة ما اذا كان الامتناع راجعا الى ارادته المنفردة دون اسباب تبرر ذلك يحرم من اي حقوق تترتب له نظير الجزء الذي انجزه.

### سابعا: حق المؤلف في ادخال ما يرى من تعديلات او تحويرات على مصنفه

للمؤلف وحده الحق في ادخال ما يرى من تعديلات او تحويلات على مصنفه وله وحده الحق في ترجمته الى لغة اخرى، على انه اذا قام شخص من الغير بالحذف او التغيير في ترجمة المصنف مع ذكر ذلك فلا يكون للمؤلف الحق في منعه الا اذا اغفل المترجم الاشارة الى مواطن الحذف او التغيير او ترتب على الترجمة مساس بسمعة المؤلف ومكانته الفنية.

هذا ويبقى للمؤلف وحده بعد تداول مصنفه ان يطلب من جهة القضاء المختصة سحب مصنفه من التداول او ادخال تعديلات جوهرية عليه ويلزم المؤلف في هذه الحالة بتعويض من آلت اليه حقوق الانتفاع المالي تعويضا عادلا.

على انه لا يجوز للمؤلف بعد نشر مصنفه ان يمنع ايقاعه او تمثيله او القاءه في اجتماع عائلي او في جمعية او منتدى او مدرسة او جامعة ما دام لا يحصل في نظير ذلك على رسم او مقابل مالي.

### ثامنا: تحديد طريقة نشر المؤلف

للمؤلف وحده الحق في تقرير نشر مصنفه وفي تعيين طريق هذا النشر فاذا توفي المؤلف انتقل الحق في تقرير نشر مؤلفاته التي لم تكن قد نشرت او لم يتقرر نشرها في حياته الى ورثته، على انه اذا كان المؤلف قد اوصى بغير ذلك او كان قد حدد موعدا للنشر فانه يجب تنفيذ ما اوصى به.

### تاسعا: طبيعة حق المؤلف

حقوق المؤلفين على مؤلفاتهم او مصنفاتهم هي حقوق ملكية ادبية خالصة وشخصية لا يجوز التعرض لهم في استغلالها واستعمالها.

### عاشرا: الحق في استغلال المؤلفات والمصنفات

للمؤلف الحق وحده ولورثته من بعده حق استغلال مؤلفه والانتفاع به سواء بالبيع او التاجير او بالنسخ بشرط الا يكون قد سبق له التنازل للغير عن هذه الحقوق. مع ذلك يجوز للمؤلف ان يعين اشخاصا بالذات من الورثة او غيرهم ليكون لهم حقوق الاستغلال فاذا كان المصنف عملا مشتركا وفقا لاحكام هذا القانون ومات احد المؤلفين بلا وارث فان نصيبه يؤول الى باقي المؤلفين المشتركين وخلفهم ما لم يوجد بين المؤلفين المشتركين اتفاق على خلاف ذلك.

واذا انتقلت ملكية النسخة الاصلية من احد المصنفات الى الغير فان ذلك لا يتضمن نقل حق للمؤلف ومع ذلك يجوز لمن يحوز هذه النسخة عرضها على العامة ولا يجبر على منح المؤلف حق نسخها او عرضها ما لم يتفق على خلاف ذلك.

### الحادي عشر: مضمون حق استغلال المؤلفات والمصنفات

يتضمن حق المؤلف في الاستغلال نقل المصنف الى الجمهور باي صورة من الصور وبصفة خاصة التلاوة العلنية او التوزيع الموسيقي او التمثيل او العرض العلني او الاذاعة للفيلم او الصوت او الصور. هذا الحق نقل المصنف الى الجمهور بطريقة غير مباشرة بنسخ صور منه تكون في متناول الجمهور ويتم ذلك بصفة خاصة عن طريق الطباعة او الرسم او الحفر او التصوير الفوتوغرافي او الصب في قوالب او باية طريقة اخرى من طرق الفنون التخطيطية او المجسمة او عن طريق النشر الفوتوغرافي او السينمائي.

### الثاني عشر: نقل حقوق التأليف والتنازل عنها

للمؤلف ان ينقل اي حق من حقوقه التي يرتبها له مصنفه وفق احكام هذا القانون الى شخص او اشخاص آخرين ويشترط لاتمام ذلك ان يكون التصرف الناقل للحق مكتوبا وان يحدد صراحة كل حق على حدة يكون محلا للتصرف مع بيان مدة ذلك التصرف او النقل ومداه والغرض منه ومكانه ويتمنع المؤلف من اتيان اي تصرف من شانه اعاقة المتصرف اليه عن استعمال الحق المتصرف فيه.

### الثالث عشر: مباشرة حقوق التأليف

لا يجوز لاحد غير المؤلف مباشرة حقوق المؤلف او استغلال اي مصنف فني عن طريق نقله للجمهور بالدولة المصدرة للقانون سواء بالبيع او بالتاجير او بالنسخ الا بعد الحصول على اذن كتابي موثق من المؤلف او ممن يمثله او من ورثته من بعده.

### الرابع عشر: الدفاع عن حقوق التأليف

للمؤلف وحده الحق في دفع اي اعتداء على حقوقه ولكل مؤلف الاعتداء على حق من حقوقه الحق الحصول على التعويض المناسب ما يلحقه من اضرار بما في ذلك الاضرار الادبية.

### الخامس عشر: الاجراءات الادارية التي تساهم في توفير الحماية

يسهم في توفير الحماية بشكل فعال تعليق نشر او عرض او تداول اي مصنف على الجمهور اي كان نوع المصنف على استيفاء بعض الشروط والتي يعتبر من اهمها الحصول على شهادة المنشأ بالمصنف تفيد اسم المؤلف او من تم التنازل اليه عن حق الاستغلال.

كذلك يمكن طلب الحصول على تصريح من الموارد او مالك المصنف بالعرض او بالتداول موضحا فيه المنطقة الجغرافية والمكانية التي يمكن عرض المصنف او تداوله في نطاقها. ويجب في جميع الاحوال الحصول على شهادة من المؤلف تفيد دفع حقوق النشر سواء كان بالاداء العلني او عن طريق عمل نماذج من المصنف او نسخة للتوزيع.

### السادس عشر: حماية حقوق المؤلفين من الحجز عليها

لا يجوز الحجز على حق المؤلف وانما يجوز الحجز على نسخ المصنف الذي تم نشره ولا يجوز الحجز على المصنفات التي يموت صاحبها ما لم يثبت بصفة قاطعة انه استهدف نشرها قبل وفاته.

### السابع عشر: انقضاء حقوق الاستغلال المالي بعد مضي مدة من الزمن ضماناً للاستفادة من المصنف بالرغم من عدم موافقة مؤلفه

تنص غالبية القوانين المنظمة لحماية المؤلفات والمصنفات على انقضاء حقوق الاستغلال المالي للمؤلف بمضي مدة زمنية محددة على وفاة المؤلف (يقدرها المشرع في كل دولة على حدة وفقا لطبيعة المؤلفات واحتياجات الحماية.. الخ).

ويبدأ عادة حساب مدة الحماية المقررة لحقوق الاستغلال المالي للمؤلف بالنسبة للمصنفات التي تنشر لاول مرة بعد وفاة المؤلف من تاريخ الوفاة.

### الثامن عشر: الاجراءات التحفظية في حالات المخالفة

تسمح التشريعات باللجوء الى القضاء لطلب الحجز على المصنف الاصلي او صوره او نسخه وكذلك على المواد التي تستعمل في نشره او في اعادة نشره او في استخراج صور منه بشرط ان تكون المواد المذكورة غير صالحة لعمل آخر من اعمال النشر وفيما يختص بالايقاع والتمثيل والالقاء امام الجمهور يجوز للمحكمة المختصة ان تامر بحصر الايراد الناتج عن النشر او توقيع الحجز عليه.

وتجيز التشريعات الطعن في قرار المحكمة بايقاع الحجز او برفض توقيعه امام رئيس المحكمة التي اصدرت القرار المطعون فيه والذي يستطيع بعد سماع اقوال الطرفين ان يقضي بتاييد الامر او الغائه جزئيا او كليا او ان يقضي الغائه بتعيين حارس تكون مهمته اعادة نشر او عرض او استخراج نسخ المصنف محل النزاع على ان يودع الايراد الناتج عن ذلك في خزينة المحكمة.

وفي جميع الاحوال يلتزم طالب الحجز برفع النزاع الى محكمة الموضوع خلال مهلة محدودة من تاريخ صدور القرار بالحجز والا زال كل اثر لهذا الحجز.

### التاسع عشر: سلطة القضاء في توقيع عقوبات تكميلية

تنص التشريعات المنظمة لحماية المؤلفات والمصنفات على اعطاء سلطة للمحكمة المختصة وبناء على طلب بصاحب الشأن تامر بالتحفظ على نسخ المصنف او الصور التي نشرت بغير وجه مشروع كما يمكن لذات المحكمة ان تضمن قرارها التحفظ على المواد التي استعملت في النشر بشرط الا تكون صالحة لعمل آخر.

كذلك تجيز هذه التشريعات للمحكمة ان تامر بتغيير معالم النسخ اوالصور والمواد التي استخدمت في النشر او جعلها غير صالحة للعمل وذلك اذا كان حق المؤلف سينقضي في فترة يحددها المشرع (تقل عن سنة عادة ويبدأ حسابها من تاريخ الحكم النهائي) هذا ولا ينفذ القرار باتلاف المصنفات والادوات المستخدمة في النشر الا بعد انقضاء الدعوى الجنائية من جميع المتهمين.

على اننا نرى ان يجاز في جميع الاحوال السابقة لمن لحق به الضرر ان يطلب بدلا من الاتلاف وفي حدود ما له من حق في التعويض مصادرة نسخ المؤلف او المواد التي استخدمت في نشره والتي لا تصلح لعمل آخر ثم بيعها لحسابه كما يمكن ان يجاز لهذا المتضرر ايضا ان يطلب الحجز على الايراد الناتج عن الايقاع والالقاء غير المشروع واقتضاء حقه في التعويض من ثمنها.

### العشرون: القيود والاستثناءات الواردة على الحماية

يجوز في تشريعات الحماية ودون حاجة لاستئذان المؤلف ان ينشر او يذاع على سبيل الاخبار الخطب والمحاضرات والاحاديث التي تلقى في الجلسات العلنية للهيئات التشريعية والادارية والاجتماعات العلمية والادبية والفنية والسياسية والاجتماعية والدينية ما دامت هذه الخطب والمحاضرات موجهة الى العامة.

اما في الكتب الدراسية وفي كتب الادب والفنون والتاريخ والعلوم والفنون فتجيز هذه التشريعات وبدون حاجة لاذن المؤلف نقل مقتطفات قصيرة من المصنفات التي سبق نشرها، كما يجوز نقل المصنفات التي سبق نشرها في الفنون التخطيطية أو المجسمة او الفوتوغرافية بشرط ان يقتصر النقل على ما يلزم لتوضيح المكتوب (ويشترط في جميع الاحوال ان يذكر بوضوح المصادر المنقول منها واسماء مؤلفيها).

### الحادي والعشرون: ترجمة المؤلفات والمصنفات

تجيز التشريعات في الدول النامية لاي شخص ان يقوم بترجمة المصنف الذي مرت ثلاث سنوات منذ تاريخ نشره بدون حاجة لاستئذان المؤلف. ومع ذلك فلا تسمح هذه القوانين ان يؤدي ذلك الى الاخلال بالحقوق المالية للمؤلف.

### الثاني والعشرون: الاجبار على نشر المؤلف أو المصنف

اذا تقاعس ورثة المؤلف عن نشر مصنفه وراى الوزير المسؤول عن الاعلام والثقافة في الدولة الحامية ان الصالح العام يقتضي نشرا لمصنف. فلهذا الوزير ان يطلب الى ورثة المؤلف او خلفه بحسب الاحوال نشر المصنف. فاذا رفض اصحاب الشأن ولم يباشروا النشر، فان هذه القوانين تتيح لجهة الادارة مباشرة الحقوق المذكورة مع تعويض الورثة او الخلف تعويضا عادلا.

### الثالث والعشرون: رقابة الدارة على المصنفات الفنية

تعد بوزارة الاعلام والثقافة في الدول التي تهدف لحماية المصنفات الادبية سجلا خاصا لقيد المصنفات على اختلاف انواعها موضحا به تاريخ القيد لكل مصنف مع بيان واضح وشامل عن اسم المؤلف بالكامل وشرح الموضوع المصنف.

وتقتضي الحماية ان يلتزم كافة اصحاب المصنفات الفنية المختلفة ومؤلفيها ان يتقدموا الى وزارة الاعلام والثقافة بطلب قيد مصنفاتهم في موعد محدد بناء على طلب رسمي يشتمل على البيانات التي تمكن من تمييز المصنف.

### الرابع والعشرون: الجهة المنوط بها المتابعة التنفيذية للحماية

يتم بتعيين موظفين يحق لهم التفتيش على الدور والمحلات التي تقوم بنشر المصنفات وتوزيعها ونسخها وانتاجها في دولة الحماية، ويكون لهؤلاء الموظفين صفة الضبطية القضائية لضبط واثبات ما يقع من مخالفات. ويجب ان يسمح لهؤلاء الموظفين دخول هذه الاماكن وضبط المواد والنسخ والوسائل التي تستخدم في ارتكاب جرائم المنصوص الاعتداء على الحقوق محل الحماية في القانون المنظم لها. كما ان لهم الحق في الاستعانة برجال الامن والشرطة عند الضرورة.

### الخامس والعشرون: العقوبات

يجب ان يخضع للعقاب الجنائي بالسجن وبغرامة او باحدى هاتين العقوبتين كل من يقوم بنشر مصنف فني غير مملوك له دون الحصول على اذن كتابي من مؤلف المصنف او من ورثته او ممن يمثله قانونا. ويجب ان يعاقب بنفس العقوبة كل من يدعي خلاف الحقيقة ملكيته لمصنف من المصنفات محل الحماية في هذا القانون.

كما يجب ان يعاقب بالسجن وبغرامة او باحدى هاتين العقوبتين الناشر الذي يتولى نشر مصنف من المصنفات الفنية اذا ما قام عند النشر بالتعديل في حقيقة المصنف او طبيعته او موضوعه مخالفا بذلك تعليمات المؤلف ورغباته او الناشر الذي يعيد نشر المصنف بدون موافقة المؤلف او يتجاوز الحدود المتفق عليها مع هذا المؤلف. ويجب في جميع الاحوال ان يتاح لجهة الادارة اصدار قرار باغلاق الدار لمدة محددة او اصدار قرار بالغاء الترخيص الممنوح لدار النشر وعدم تجديده.

كذلك تقضي قوانين حماية المصنفات والمؤلفات بعقوبة السجن والغرامة او باحدى هاتين العقوبتين على كل من يقوم بتوزيع او بيع او نسخ اي مصنف من المصنفات الفنية بدون موافقة كتابية من المؤلف مالك المصنف او من يقوم مقامه. (ويجوز وضع عقوبة تكميلية تطبقها الادارة بدون حاجة لاستصدار حكم قضائي كان يترك للوزير المختص الامر بغلق المحال التي يمارس فيها اي عمل من هذه الاعمال لمدة محددة. او بالغاء ترخيص المحل وعدم تجديده في حالة تكرار المخالفة.

## فضاءات

### مقاطع من ضربة الاقدار

شعر/د. احمد امين المدني

عجبت لمن يذوب هوىً وشوقاً
لحبٍّ لا يبادله شجاه
ويدرك انه يذوي احتراقاً
ويدري ان فيه منتهاه
ويعلم انَّ نار العشق ويلٌ
وعاطفة يؤججها سفاهُ
صريعَ الوهم ما جدوى الاماني
وما نفع الخيال وما غناه
لانت ممزقٌ بل انت شلوٌ
من الاشلاء يغرق في دماهُ
وانت كحاطب في جنح ليل
ولاتدري مداه او دجاه
بليت به وكان اسىً جناه
اتعشق ام كفرت بكل عشق
الا يا ضربة الأقدار عفواً
أقيلي مدنفاً مما عراه
براني ما براني يا ضنيني
فخل الهم عنك وما تلاه
ترفّق بالبقية منك وامرح
على فرح وجانب ما عداه
ولاتعبأ بمن اضناك يوماً
ولا ترجو صفاه أو لقاه
فذره كما يشاء مع الليالي
قريباً أو بعيداً في جفاه

## فيلم روائي عن عبدالحليم حافظ


● عبدالحليم حافظ

انتهى الكاتب والمخرج داوود عبدالسيد من اعداد فيلم روائي يتناول حياة الفنان الراحل عبدالحليم حافظ الفيلم باسم «عبدالحليم صورة لعصره».

ويقول داوود بانه سوف يستعين في هذا الفيلم بالعديد من الاغنيات التي قدمها عبدالحليم حيث تتناول احداث مشوار عبدالحليم منذ ان كان طفل وحتى رحيله مرشح للقيام بدور عبدالحليم الفنان احمد زكي.

## يسرا تواصل مشوار الغناء


● يسرا

بعد ان سجلت يسرا اغنيات لفيلم «طعم الدنيا» الذي يخرجه خيري بشارة والذي يعتبر اول بطولة غنائية ليسرا اتفق معها المخرج داوود عبدالسيد على ان تشارك ايضا بالتمثيل والغناء في فيلم استعراضي وغنائي جديد باسم «مال القمر» كتبه ايضا داوود عبدالسيد.

من المنتظر ان يشارك يسرا في البطولة الفنان محمود عبدالعزيز.

## «لا» تعود لمحمد فاضل


● محمد فاضل

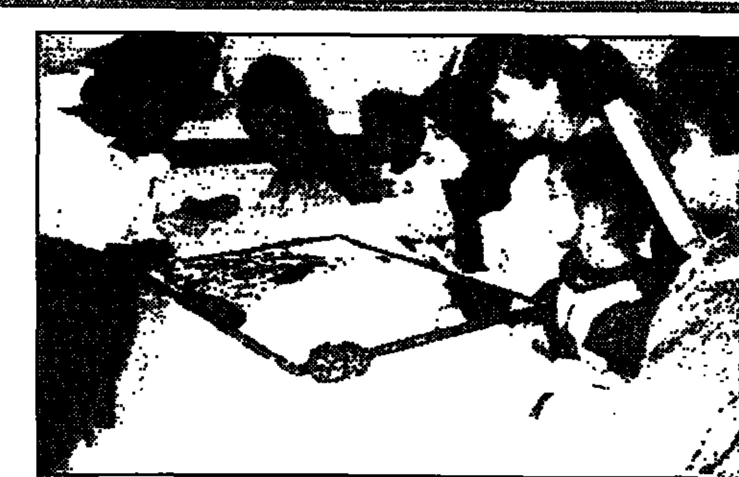
استقر الرأي على ان يخرج محمد فاضل قصة «لا» للكاتب الكبير مصطفى امين والتي اعدها للتلفزيون وحيد حامد ويلعب بطولتها عادل امام. كان قد رشح المخرج سمير سيف لاخراج هذا المسلسل التلفزيوني لكن في اللحظات الاخيرة استقر الرأي على محمد فاضل حيث سبق لفاضل الاتفاق على تقديم هذه القصة منذ اكثر من عشر سنوات.

محمد فاضل اخرج من قبل لعادل امام فيلم «الحب في الزنزانة» كما اخرج له مسلسل احلام الفتى الطائر وذلك منذ حوالي اثني عشر عاما.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

**وسط اقبال كبير:**

# مركز ذات الصواري الصيفي للبنات يشارك باحتفالات عيد الجلوس


● فتيات مركز ذات الصواري الصيفي ورسم على الزجاج


● ويصنعن اصص الورود

ابوظبي ـ «البيان»:

تلقى تجربة المركز الصيفي للبنات في منطقة بني ياس اقبالا كبيرا من قبل الطالبات، حيث بلغ عدد الطالبات الملتحقات بمركز ذات الصواري الصيفي ٢٤٠ طالبة من مختلف الاعمار بما فيها الطفولة، وتمارس الطالبة في هذا المركز ـ كما تقول هانم عبدالعزيز صقر مديرة المركز ـ مجموعة من النشاطات الرياضية والاجتماعية والفنية الهادفة، التي تسهم في صقل شخصيتها وقضاء وقت الفراغ في عمل مفيد وبناء.

وتضيف هانم ان الفتيات يمارسن الالعاب الرياضية بمختلف انواعها (الريشة، السلة، الطاولة، الكرة الطائرة، والدومينو وغيرها من الالعاب الترفيهية)، اما قسم التربية الاسرية فيعلمهن الطبخ وفنون التطريز والخياطة. بينما يقوم قسم الفنون بتعليمهن على غزل السجاد، والحياكة والرسم على الزجاج، وحرق الخشب وغيرها من الفنون اليدوية.

وقد انجزت المشاركات مجموعة كبيرة من هذه المنتجات التي ستعرض في المعرض الختامي الذي يقيمه المركز في العاشر من اغسطس الجاري ويضم بالاضافة الى ما ذكر مجلات الحائط والمجلات المصورة التي توضح الرحلات التي قمن بها الى مراكز ومؤسسات الدولة المختلفة مثل الدفاع المدني والمجمع الثقافي ونادي بني ياس الرياضي ونادي الماء والكهرباء، هذا علاوة على المطالعة والمحاضرات والندوات التي تنظم اثناء الصيف.

وتجري الان في المركز الاستعدادات للاحتفال بعيد جلوس صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة الخامس والعشرين. حيث يقيم المركز احتفالا يتضمن عددا من الرقصات الشعبية والعروض الرياضية والمسابقات وغيرها.

## على ضوء الغزو العراقي للكويت

# فعاليات فكرية وسياسية واعلامية تشهدها الكويت الشهر المقبل

تشهد الكويت اعتبارا من مطلع اغسطس المقبل مجموعة من الفعاليات والانشطة التي تسلط الضوء حول الممارسات العدوانية التي قام بها الاحتلال العراقي الغاشم لدولة الكويت.

وتتضمن تلك الانشطة الندوة الفكرية الشاملة التي تنظمها وزارة الاعلام بالتعاون مع عدة وزارات ومؤسسات رسمية وتشارك بها صفوة من رجال الدين والسياسة والاعلان. وقد شكلت وزارة الاعلام الكويتية اللجنة التحضيرية لهذه الندوة وستكون بعنوان «الغزو العراقي للكويت الاثار وافاق المستقبل». وتقام هذه الندوة من مطلع اغسطس حتى الثالث منه وتنقسم الى ثلاث ندوات فرعية، الندوة الاولى «الغزو العراقي في منظور الاسلام» ويشارك فيها عدد كبير من علماء الاسلام ومن ابرزهم المفتوه في كل من جمهورية مصر وسوريا ولبنان وعدد اخر من البلاد العربية والاسلامية اضافة الى شيخ الازهر الشريف ومجموعة من العلماء من بينهم الشيخ (بن باز) من السعودية ومتولي الشعراوي من مصر وامين عام رابطة العالم الاسلامي، وكذلك الدكتور محمد عبدالرحمن البكر وسعيد حارب امين عام مساعد جامعة الامارات العربية المتحدة وسالم بن علي محمود من دولة الامارات العربية المتحدة ومن قطر الشيخ عبدالرحمن المحمود وكيل رئاسة المحاكم الشرعية والشؤون الدينية، والدكتور عبداللطيف المحمود من دولة البحرين ومجموعة اخرى من العلماء من امريكا الشمالية والجنوبية والصين والهند وباكستان ومختلف دول العالم الاسلامي.

والندوة الثانية بعنوان «دور الاعلام في مواجهة الغزو العراقي» ويشارك فيها عدد كبير من رجال الاعلام العرب ورؤساء تحرير الصحف الخليجية وعدد من رجال الاعلام في الكويت ويتقسم موضوع الندوة الى اربعة محاور سوف يتحدث فيها عدد من الباحثين والمحاور هي «الاعلام الغربي اثناء الغزو وتاثيره على الرأي العام الاسلامي والعربي ـ الاعلام العربي والغزو ـ الاعلام الخليجيين والغزو ـ الاعلام الكويتي والغزو». والندوة الثالثة «اثر الغزو العراقي على التضامن العربي» ويشارك فيها عدد من رجال السياسة العرب والخيجين والكويتيين. ويقسم الموضوع الى ثلاثة محاور هي «اثر الغزو العراقي على العلاقات العربية». «اثر الغزو العراقي على العلاقات الخليجية العربية ـ اثر الغزو العراقي على العلاقات الكويتية العربية». وستقام الى جانب الندوات الرئيسية ندوات بينية فرعية من خلال الرجال المتواجدين في البلاد في هذه الفترة وستغطي هذه الندوات جميع محافظات البلاد كما تخصص خطبة يوم الجمعة الثاني من اغسطس «ذكرى يوم الغزو» لهذا الغرض والخطبة الرئيسية التي سوف يلقيها الامام الاكبر جاد الحق على جاد الحق..

وسيكون هناك برنامج خاص لضيوف الكويت يتضمن زيارة العديد من المرافق التي اصابها الدمار مثل حرائق النفط والمعرض الذي تقيمه وزارة الدفاع بهذه الذكرى ـ في ارض المعارض. ومعرض وزارة الاعلام الذي يحمل عنوان «عمار ودمار» وسيقام في متحف الكويت الوطني وهذا المعرض يصور على الطبيعة حجم الدمار الذي لحق بصالات ومقتنيات المتحف كما توجد صور فوتوغرافية تبين الخراب والدمار الذي الحقه الاحتلال بدولة الكويت وسيتم توثيق هذه الندوات بالصوت والصورة ومستقبلا سيتم تفريغ هذه الندوات لتكون مرجعا للباحثين والدارسين في انحاء العالم.

## نبيلة واسباب عودتها للرقص

انتهت الفنانة نبيلة عبيد من تصوير فيلمها «سمارة الامير» المأخوذ عن قصة الكاتب الكبير نجيب محفوظ سيناريو وحوار مصطفى محرم واخراج احمد يحيى.

في هذا الفيلم تعود نبيلة عبيد للرقص مرة اخرى بعد ان قدمت في العام الماضي فيلمها «الراقصة والسياسي».

وتقول نبيلة معقبة بانها عندما عادت للرقص في فيلم سمارة الامير لم يكن السبب هو ان الراقصة والسياسي قد حقق ايرادات عالية عندما رقصت فيه ولكن لان طبيعة الدور تتطلب منها القيام بالرقص.

وتضيف نبيلة عبيد بانها منذ فيلم الراقصة والسياسي وهي ترفض العديد من الافلام التي يعرضها عليها بعض المنتجين والغرض فقط هو ان ترقص فيها من اجل اغراض تجارية.

وتضيف نبيلة بان الرقص داخل العمل الفني اذا كان موظفا دراميا باسلوب جيد فانها لا يمكن ان تقف ضده.

واخيرا قالت نبيلة بانها قد صورت مؤخرا فيلم «توت توت» للمخرج عاطف سالم وفي هذا الفيلم لم تمارس نبيلة عبيد الرقص.

# نتائج الشوط الثامن «قبل النهائي» في مهرجان الشطرنج الاول

ابوظبي ـ «البيان»:

اعلن المجمع الثقافي امس نتائج الجولة الثامنة «قبل الاخيرة» من بطولة الشطرنج لجميع الفئات المشاركة. حيث وصل التنافس الى اقصى درجة لا سيما لدى اولئك الذين حصدوا ٦ نقاط او اكثر. وقد احرز اللاعب الدولي سعيد احمد سعيد تفوقا سريعا على اللاعب الهندي عبدالكريم سمير وتفوق فيليب الانجليزي على خصمه الفيلبيني فيرجيلليو. وبذلك استمر سعيد وفيليب في المركز الاول.

وفي المركز الثاني تفوق ابوبكر على الهندي علي فاروق رنا «الباكستاني» ونجح ايليبرت الفليبي في هزيمة هاني رشيد. اما فئة الفتيات فمازالت لوسي الهندي في المركز الاول حيث تفوقت على منى موفق العراقية، وتلتها هبة طه في المركز الثاني. وفي مباريات فئة الشباب صعد يونس احمد مرة اخرى الى المركز الاول. بينما تعادل احمد باسويد وعمرو مصطفى وحصلا على المركز الثاني. وتصدر فئة الناشئين عبدالرحمن شمس خوري. بينما تراجع وليد زكريا وعادل باصليب الى المركز الثاني. اما بطولة الاطفال فكان المركز الاول فيها من نصيب علي محمود عبدالله يليه فهد حسين في المركز الثاني.

من زاوية اخرى سوف تعلن اليوم نتائج جميع المسابقات ويجرى السحب على الجوائز في الحفل الختامي الذي سيقام في الساعة العاشرة صباحا وتوزع جوائز الاطفال والناشئين وسيقام كذلك معرض للوحات الحائط ومعرض رسومات الاطفال الشطرنجية في حين توزع جوائز الرجال والسيدات والشباب ومعرض الاعمال التشكيلية في حفل الساعة السادسة مساء في المجمع الثقافي.

## الاختبار السينمائي ؟ ٤٥



○ للممثل الامريكي الشهير روبرت ميتشوم في لقطة من فيلم «وداعا يا جميلتي» Farwell my Love-ly فمن هي الممثلة التي شاركته البطولة.

ا ـ اند بانكروفت
ب ـ كلاوديا جينغز
جـ ـ شارلون رامبرلنج
د ـ هيلين هيز

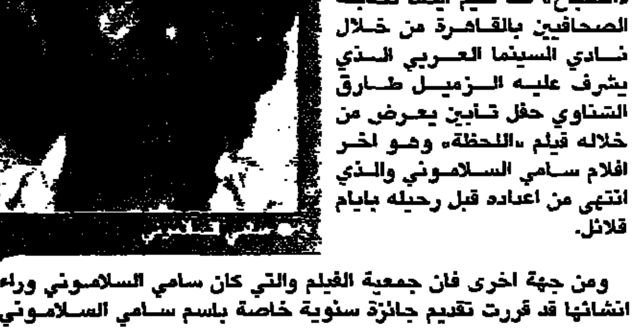
○ دانـد اميشي ممثل امريكي عجوز يشارك حاليا توم سيلك بطولة فيلم «FOLKS» الذي يخرجه تيد كيتشوف. فما هو الفيلم الذي عاد به دان اميشي بعد غيبة وحقق نجاحا كبيرا ويحكي قصة مجموعة من كبار السن يعود اليهم شبابهم.

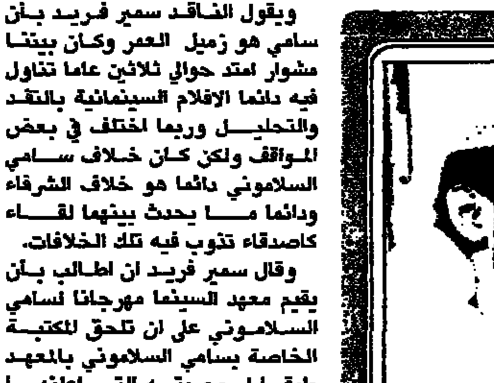
ا ـ الشرنقة
ب ـ نهر الشباب
جـ ـ بدون بطاريات
د ـ مصاعب رجل

○ «وقائع سنوات الجمر» فيلم جزائري فاز بجائزة احسن فيلم في مهرجان كان السينمائي في اواسط السبعينات فمن اخرج الفيلم.

ا ـ محمد الاخضر حامينا
ب ـ عمار العسكري
جـ ـ سيد علي مازيف
د ـ بو غرموح

اجابة اختبار الامس
○ فرانكلين سافنر اخرج فيلم «الفراشة».
○ Wish you where here هو اول افلام ايميلي لويد
○ البرت فيني ممثل بريطاني



القاهرة ـ «البيان»:

لا تزال حفلات التأبين تقام للناقد والمخرج سامي السلاموني في القاهرة حيث قررت جمعية النقاد اقامة حفل تأبين له شارك فيه العديد من النجوم وايضا من كبار النقاد حيث عرض له فيلمه «الصباح» كما تقيم ايضا نقابة الصحافيين بالقاهرة من خلال نادي السينما العربي الذي يشرف عليه الزميل طارق الشناوي حفل تأبين يعرض من خلاله فيلم «اللحظة» وهو اخر افلام سامي السلاموني والذي انتهى من اعداده قبل رحيله بايام قلائل.

ومن جهة اخرى فان جمعية الفيلم والتي كان سامي السلاموني وراء انشائها قد قررت تقديم جائزة سنوية خاصة باسم سامي السلاموني وهذه الجائزة تمنح لصاحب المقال السينمائي النقدي عن اهم الافلام السينمائية.

وقد تتابعت ردود الافعال حول رحيل الناقد السينمائي والمخرج سامي السلاموني حيث قال المخرج الكبير عاطف سالم ان سامي هو انجح نقاد السينما الذين تعامل معهم واضاف عاطف بأن سامي كان دائما يحرص على ان يقف بجوار الاعمال الجيدة ويشجعها ولم يكن في يوم من الايام لديه اي غرض الا الغرض الوحيد وهو القيام بدوره كاملا في تشجيع الاعمال السينمائية الجيدة.

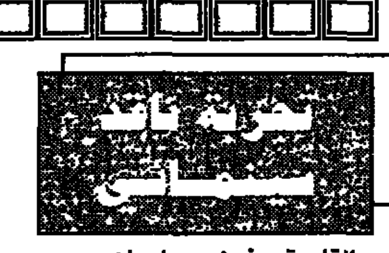
ويقول الناقد سمير فريد بأن سامي هو زميل العمر وكان بيننا مشوار امتد حوالي ثلاثين عاما تناول فيه دائما الافلام السينمائية بالنقد والتحليل وربما اختلف في بعض المواقف ولكن كان خلاف سامي السلاموني دائما هو خلاف الشرفاء ودائما ما يحدث بينهما لقاء كاصدقاء تذوب فيه تلك الخلافات.

وقال سمير فريد ان اطالب بأن يقيم معهد السينما مهرجانا لسامي السلاموني على ان تلحق المكتبة الخاصة بسامي السلاموني بالمعهد طبقا لوصيته التي اعلنها لاصدقائه.

## الشارقة في صورة من بلادي


● محمد فلكناز.

يستضيف برنامج «صورة من بلادي» عبر اذاعة دبي اليوم راشد عبيد الشوق حيث يعطي وصف موجز عن امارة الشارقة في الاربعينات والتسمية القديمة للشارقة وبعض المناطق القديمة فيها. واثارها من الحصون والبرنامج يذاع في الساعة العاشرة والنصف مساء وتعاد اذاعته غدا في الساعة الرابعة والنصف عصرا وهو من اعداد وتقديم خميس اسماعيل واخراج محمد فلكناز.



# اول صحيفة سينمائية حوربت واغلقت بعد اقل من عام

● سمير فريد ● سعد الدين وهبة ● فتحي غانم

القاهرة ـ فوزي سليمان:

درجت جماعة نقاد السينما المصريين على دعوة النقاد من اعضائها الى ندوة كل شهر للحديث عن تجربتهم النقدية، وكانت الندوة الاخيرة مع الناقد سمير فريد الذي تحدث عن ان التحاقه بمعهد الفنون المسرحية كان طريقه الى السينما، وكان قد عشق الادب والمسرح خلال تلمذته في المدرسة الثانوية على الناقد الراحل انور المعداوي وفي المعهد درس على يد الدكتور محمد مندور، وحينما تخرج عام ١٩٦٥ رشحه رئيس تحرير جريدة الجمهورية للكتابة عن السينما حيث لم يكن هناك اي ناقد سينمائي متخصص.

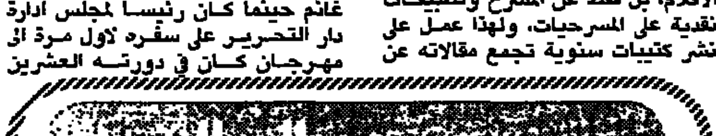
ولم تكن وقتئذ هناك كتب عن الافلام، بل فقط عن المسرح وتطبيقات نقدية على المسرحيات، ولهذا عمل على نشر كتيبات سنوية تجمع مقالاته عن الافلام. ولحظه السعيد يوافق فتحي غانم حينما كان رئيسا لمجلس ادارة دار التحرير على سفره لاول مرة الى مهرجان كان في دورته العشرين ١٩٦٧، وكانت دورة حافلة باعمال كبار المخرجين. وبحركات سينمائية هامة مثل السينما اليوغوسلافية الجديدة والسينما البرازيلية والسينما المجرية. كما عرض اول فيلم عربي هو الجزائري «رياح الاوراس» واول فيلم افريقي اسود للمخرج عثمان سامبين وغيرها من افلام العصر الذهبي للستينات.

وتحدث سمير فريد عن الصعوبات التي يلاقيها الناقد السينمائي العربي في الكتابة عن الافلام ففي البلاد المتحضرة تتوفر للناقد المعلومات الكافية من خلال الارشيف ومكتبة المعلومات والكمبيوتر اما الناقد العربي فان جهده في البحث عن المعلومات الاساسية مخصوم من جهده الابداعي.

من اهم تجارب سمير فريد اخراج صحيفة السينما والفنون التي وصلت لذروتها عام ٧٧. ثم بدات تتحسر بسبب موقف المسؤولين في دار النشر عنها حتى وصلت الى نقطة الصفر. كانت تجربة غير مسبوقة حيث صدرت على شكل جريدة اسبوعية من اجل نشر الثقافة السينمائية الرفيعة والرخيصة والمتاحة لكل الناس. وقد صدر منها ٣٥ عددا ثم حاربتها نفس الدار التي اصدرتها بل انها اعدمت نسخها في الارشيف.

تجارب صحفية سينمائية اخرى لم تعش، مجلة السينما والعالم ١٩٧٨ صدر منها عدد واحد. السينما العربية صدر منها عددان فقط. وتحدث الناقد عن مشاركته في تحرير مجلة السينما تحت اشراف الكاتب سعد الدين وهبة الذي دعا متخصصين في الكتابة السينمائية ولكنها لم تعش طويلا حيث صدر اخر عدد منها في ١٣ ديسمبر ١٩٧٠ وعليه صورة جمال عبدالناصر مكللة بالسواد.

وقال سمير فريد ان وضع الناقد السينمائي في الصحافة المصرية قد انحدر. فبعد ان كان يكتب ثلاثة اعمدة او نصف صفحة عن فيلم للتخرج تقلصت المساحة الى حيز ضيق. وسئل عن منهجه في النقد السينمائي. فقال المهم تحديد مدى تميز الفيلم وهل له شخصية في اسلوبه وموقع الفيلم من السينما في بلده وفي العالم. فالناقد مشاهد جيد للفيلم يلقي الضوء على نواح قد تفوت على غيره ويقدم معلومات تساعد المتلقي على فهم الفيلم، ولا علاقة له بصناع الفيلم بل بالمتلقي.



## موديلات رجالية



الازياء الرجالية تتجه اكثر فاكثر نحو الزركشة «والدروشة».

على ما يبدو، وفيما اثنان من احدث الموديلات الرجالية:

○ جاكيت ازرق مربعات فوق «اوفرول» فستقي من مجموعة المصمم الفرنسي لوسيان فونسيل لربيع ـ صيف ١٩٩٢.



○ جاكيت ارجواني فوق تي ـ شيرت ابيض وبنطلون ارجواني مقلم من دار ازياء «كوم دي غارسون» اليابانية في باريس مجموعة ربيع ـ صيف ١٩٩٢ للالبسة الجاهزة.

# برامج التلفزيون

## تلفزيون دبي

٢,٠٠ القرآن الكريم
٢,١٥ الحديث الديني اليومي
٢,٢٥ الرسوم المتحركة
٣,٢٥ مسلسل/قرفشة
٤,٠٠ مباراة من الدوري الالماني
٥,٠٠ الفيلم العربي
٦,٥٠ حدث في مثل هذا اليوم
٧,٠٠ المسلسل الاجنبي المغرب/انت او لا احد
٨,٠٠ الاخبار المصورة
٨,١٥ برنامج موضوع للنقاش ـ جمعية صيادي الاسماك
٩,١٠ المسلسل العربي/ليالي الحلمية
١٠,٠٠ الاخبار المصورة
١٠,٣٠ الاخبار الرياضية
١١,٠٠ ابتسامات
١١,١٥ برنامج/فيلم الاسبوع
١٢,٣٥ موجز الانباء

## تلفزيون ابوظبي

١٠,٠٠ الدروس التعليمية للثانوية العامة
١٠,٣٠ خدمة المعلومات التلفزيونية/الاماراتكست
١٢,٠٠ الافتتاح بالسلام الوطني
١٢,٠١ برنامج/في رحاب القرآن الكريم
١٢,٤٠ باقة من الزهور
١,١٠ الحلقة الاخيرة من المسلسل العربي/حصاد السنين
٢,٢٠ برنامج المسابقات/حروف
٣,٠٠ المسلسل العربي/اصابع الزمن
٤,١٠ فترة الاطفال الثانية وتتضمن:
١ـ مسلسل/اطفال الجزيرة
٢ـ مسلسل/نساء صغيرات
٥,٠٠ المسرحية العربية/الشخص بطولة/فيروز ـ نصرى شمس الدين
٧,٤٥ المسلسل العربي/مغامرات زكي الناصح
١٠,١٥ جولات من المصارعة الحرة
١١,٣٠ التمثيلية الخليجية
الختام بالسلام الوطني

**الفترات الاخبارية:**
٢,٠٠ نشرة الاخبار الاولى
٧,٠٠ جريدة اليوم
٩,٠٠ نشرة الاخبار الثانية والتقرير الرياضي
١٢,٠٠ نشرة الاخبار الثالثة والاخيرة

## تلفزيون الشارقة

الخدمات الخاصة
٢,٠٠ السلام الوطني والقرآن الكريم
٢,٠٧ تفسير القرآن الكريم
٢,١٦ المسلسل الاوردو
٣,٠٠ اخر الاخبار
٣,١٦ البرنامج الرياضي/عالم جيليت
٣,٥٦ آذان العصر
٤,٠٢ خدمات الدليل
٥,٠٠ السلام الوطني والقرآن الكريم
٥,٠٦ الحديث الديني
٥,٢٤ عرض برامج المساء والسهرة
٥,٢٦ مسلسل الاطفال الكرتوني/التنين الصغير
٥,٥٤ البرنامج المحلي/كل يوم رحلة
٦,٣٠ اخر الاخبار
٦,٣٢ مفكرة المساء
٦,٤٣ البرنامج المحلي/براويز
٧,٠٧ آذان المغرب
٧,٣٠ آخر الاخبار
٧,٣٤ المسلسل اليومي/من يهمه الامر
٨,٣٠ الاخبار
٨,٣٧ آذان العشاء
٩,٠٥ البرنامج المحلي/العالم مسرح
١٠,٠١ عرض برامج الغد
١٠,٠٣ السهرة مع روائع من القصص العالمية (الابطال) الجزء الثاني
١١,٤٠ آخر الاخبار
١١,٥٥ ابتهال ديني
١٢,٠١ السلام الوطني

# كيف تختارين الشامبو المناسب لشعرك؟ ٢







تواصل اليوم الحديث عن كيفية اختيار الشامبو المناسب وهو الموضوع الذي بدأناه الامس.

ذكرنا انه لابد ان تتوفر في الشامبو بعض الشروط. فلابد ان يكون قادرا على تنظيف فروة الرأس والشعر بعد غسلة واحدة فقط، كما يجب ان يترك الشامبو الشعر لامعا وسهل التصفيف. ولابد ايضا ان يزول الشامبو سريعا عند شطف الشعر بالماء ولا يجب ان يسبب الشامبو اية تهيجات لفروة الرأس كما يجب ان يكون سهل الاستعمال، واخيرا من الضروري ان تستمتعي باستعمال الشامبو. فاذا كانت زجاجة الشامبو ستظل في الحمام لعدة اسابيع، فتاكدي على الاقل من ان لونه ورائحته وقوامه يعجبك.

ونحن هنا لا نقصد تخويفك من شراء مستحضرات العناية بالشعر بقدر ما نهدف الى تنبيهك الى العوامل التي يجب وضعها في الاعتبار حينما تشرعي باختيارها.

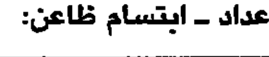
وراعي ايضا ان ما يكون مناسبا لشعر صديقتك قد لا يلائمك، فتجنبي الانسياق بشرائه اذا ما اكثرت صديقتك المديح له.

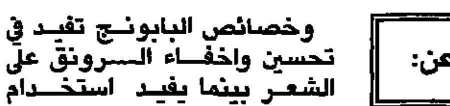
ويمكنك صنع شامبو لشعرك في المنزل، وقد يكون هذا الشامبو المنزلي متعب التحضير او غير مبني على اساس علمي في صناعته ولكن قد تجدين الامر كله مسليا.

كيفية صناعة الشامبو المنزلي؟

صبي حوالي نصف لتر من الماء المغلي على ٣٠ جرام من الاعشاب (اي نوع تختارينه) وغطي الوعاء حتى يبقى دافئا، اتركيه لينقع فترة ثلاث ساعات.

صفي السائل في زجاجة محكمة الاغلاق واتركيه ليبرد حتى تظهر الحاجة لاستخدامه.





اعداد ـ ابتسام ظاعن:

وللمبتدئات، يفضل استخدام البابونج او الروزماري او المريمية، واضيفي مقدار كوب منها الى الشامبو العادي الذي تستخدميه. اغسلي شعرك بماء دافئ، وفي الشطفة الاخيرة، استخدمي الماء المقطر او المصفى البارد. (والبعض يجد استخدام الماء المعدني منعشا).

وخصائص البابونج تفيد في تحسين واخفاء السرونق على الشعر بينما يفيد استخدام الروزماري والمريميه للشعر الداكن او الاسود.

كما يمكنك ايضا استغلال فوائد البيض في العناية بالشعر وضيفي صفار بيضتين في كوب ماء دافئ، وادعكي به فروة رأسك لمدة خمس دقائق ثم اتركي المزيج على شعرك لمدة عشر دقائق قبل شطفه بالماء.

اذا كان شعرك فاتح اللون، انقعي زهرة البابونج في ماء مغلي واستخدميه كشامبو لشعرك، اما اذا كان شعرك يميل لان يكون دهنيا، فاضربي بياض بيضة حتى ترغبي ثم اضيفيه الى مزيج البابونج السابق، اما اذا كان شعرك جافا، فاستخدمي صفار بيضة واحدة.

للشعر الاسود او الداكن اللون، استبدلي البابونج بالروزماري او المريمية.

الطريقة المثلى لاستخدام الشامبو:

* قبل شروعك بغسل شعرك، مشطي شعرك حتى تخلصيه من الاوساخ السطحية العالقة به.

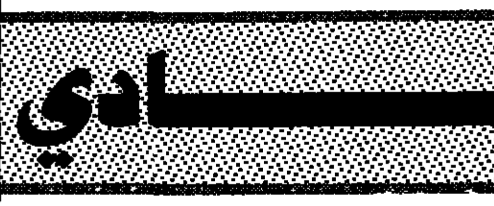
* عند البدء بغسل الشعر، صبي مقدار قليل من الشامبو يعادل ملعقة شاي صغيرة او بحجم الدرهم في راحة يدك، ودلكي فروة رأسك بأطراف اصابعك حتى يكون الشامبو رغوة.

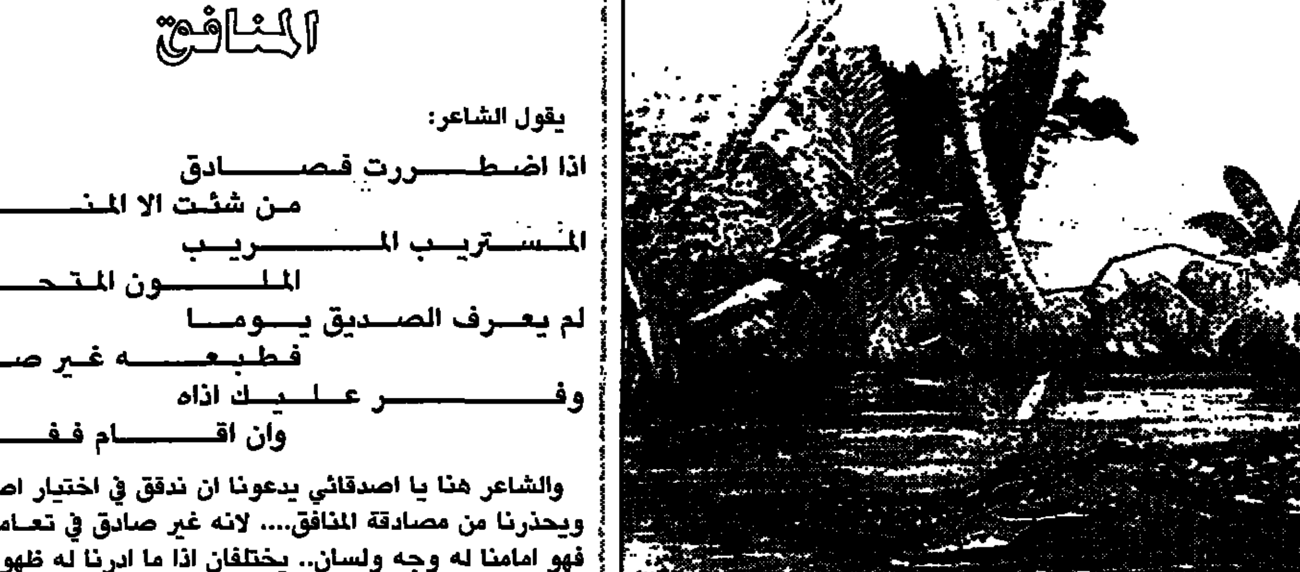
* ركزي على دعك فروة الرأس بدلا من دعك الشعر ولا تهملي منطقة ماوراء الاذنين والرقبة.

من المهم جدا ان تشطفي شعرك بصورة سليمة ويجب ان تستغرق هذه العملية فترة طويلة نوعا ما فاذا لم تنظف اثار الشامبو من الشعر تماما فانها يمكن ان تسبب تهيج في فروة الرأس كما ان الشعر لن يبدو نظيف المظهر.

في جميع مراحل غسل الشعر، حاولي ان تكون درجة حرارة الماء دافئة وليست حارة حتى لا تثيري الدهون في فروة الرأس.

# نادي الاطفال









## اضف الى معلوماتك

عرفنا في الحلقة السابقة ان كثيرا من الحيوانات والطيور والعناكب يعيش في الادغال، وعرفنا ان هناك غابات واسعة شاسعة، ومن اشهر الادغال تلك التي تحيط بنهر الامازون في امريكا الجنوبية، وتعتبر تلك الادغال من اكبر ادغال العالم، وفيها تعيش حيوانات مفترسة متعددة وكثيرة، فهناك تعيش النمور والفهود وآكل النمل.

وعلى ضفتي النهر الكبير تسعى الافاعي والتماسيح وغيرها..

اما في الغابات الافريقية الاستوائية، وهي لا تقل مساحة عن غابات امريكا الجنوبية.. فنجد ايضا بعض الحيوانات المميزة لها مثل الغوريلا التي تتكاثر في الغابات الافريقية، وتبني بيوتا فوق الاشجار تشبه الاعشاش العملاقة..

وفي الغابات الافريقية تعيش بعض الحيوانات النادرة مثل «ضفدع جوليات».. وهو ضفدع عملاق يعتبر من اضخم ضفادع العالم، وفيها ايضا يعيش حيوان «الاوكابي» وهو من فصيلة الزرافة ويساعده شكله والوانه المتعددة على الاختفاء بين الاشجار.

وهكذا تجولنا سريعا بين الغابات الاستوائية الافريقية والاخرى التي تحيط بنهر الامازون في امريكا الجنوبية... وهناك ايضا ادغالا كبيرة في جنوب شرق آسيا، وهي تسمى بغابات «المنجروف» وفيها تعيش ايضا بعض الحيوانات التي تتميز بها المنطقة.. مثل بعض انواع القرود وطائر «البوقير» الهندي الذي يتميز بأصوات صاخبة... وفي ادغال آسيا ينمو شجر «المنجروف» في الوحل والمياه المالحة بمحاذاة الشاطئ..

وقد عاشت في الادغال يا اصدقائي الاف الانواع من الحيوانات والطيور على مر الازمان والعصور... بعضها مازال باقيا حتى الان والعديد منها انقرض ولم يعد له وجود بسبب عدة عوامل..! وعلى سطح جزيرة (مدغشقر) يا اصدقائي وهي جزيرة تقع بالقرب من ساحل افريقيا الشرقي ما تزال تعيش بعض الحيوانات التي انقرضت من انحاء العالم الاخرى.. مثل قرود الهبار (الليمور)، وكذلك الاندريس الذي لا يرى الا قليلا، ولكنك تسمع نباحه يتردد في جنبات غابات مدغشقر، وكذلك الحرباء العملاقة ذات الشكل المرعب..

والغابات الموجودة في شرق الجزيرة الاسترالية تتميز بأنواع متعددة من الطيور الملونة الجميلة.. مثل ببغاوات الكوكاتة والببغاوات حمراء الجناحين..

وقد يتبادر الى ذهنك يا صديقي ان الادغال لا يعيش فيها سوى الحيوانات فقط.. ولكن الحقيقة ان هناك بعض الناس يعيشون داخل الادغال بحكم ظروفهم وظروف منشاهم او اعمالهم... وسكان الادغال يعيشون حياة بسيطة جدا... وسكان ادغال امريكا الجنوبية يبنون مساكن بسيطة لهم ويعيشون على صيد الاسماك والحيوانات... اما سكان ادغال افريقيا فهم يستخدمون اسلحة بدائية وبسيطة في عملية الصيد... ولكنهم مهرة جدا في استعمال تلك الاسلحة... ويعيشون على بيع الحيوانات المفترسة والاليفة لحدائق الحيوانات وللهواة وللعلماء الذين يجرون تجاربهم على الحيوانات..

والغريب ان انسان الادغال يرفض ان يعيش حياة المدينة الهادئة لانه متعود على العيش وسط الاشجار والانهار والحيوانات والطيور.

تمت

## عالم الادغال (الحلقة الاخيرة)





## اقرأ.. وافهم

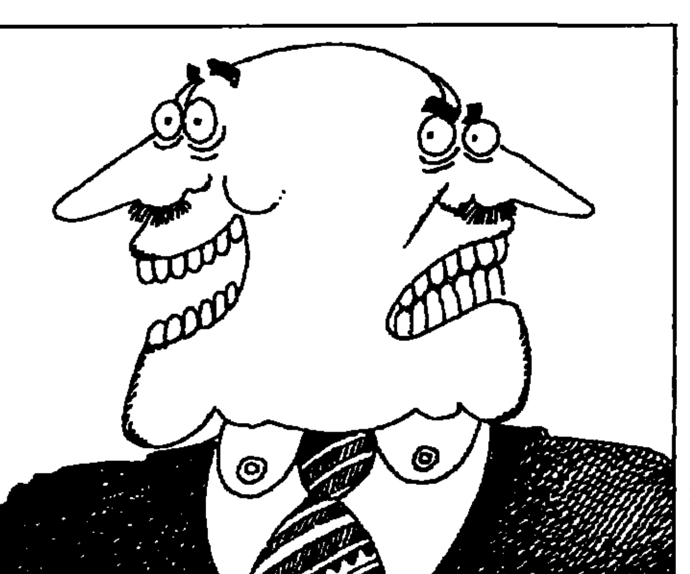
### المنافق

يقول الشاعر:

اذا اضطررت فصادق
من شئت الا المنافق
المستريب المريب
الملون المتحاذق
لم يعرف الصديق يوما
فطبعه غير صادق
وفر عليك اذاه
وان اقام ففارق

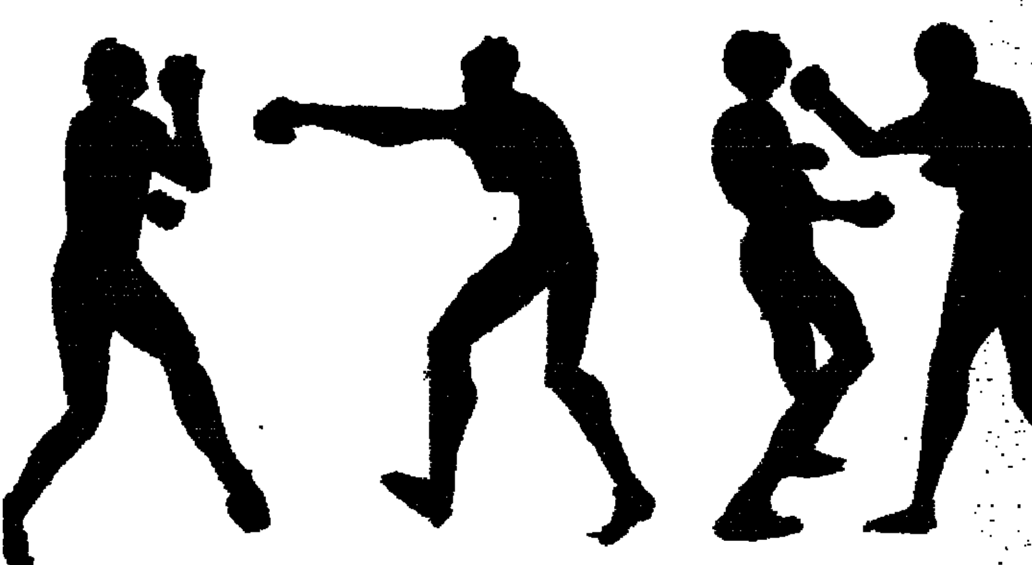
والشاعر هنا يا اصدقائي يدعونا ان ندقق في اختيار اصدقائنا، ويحذرنا من مصادقة المنافق.... لانه غير صادق في تعامله معنا، فهو امامنا له وجه ولسان.. يختلفان اذا ما ادرنا له ظهورنا. فهو يمتدحنا اذا كانت له حاجة لدينا... ولكنه ينسى معروفنا وصنيعنا معه... ويكيل الذم لنا عند غيرنا.

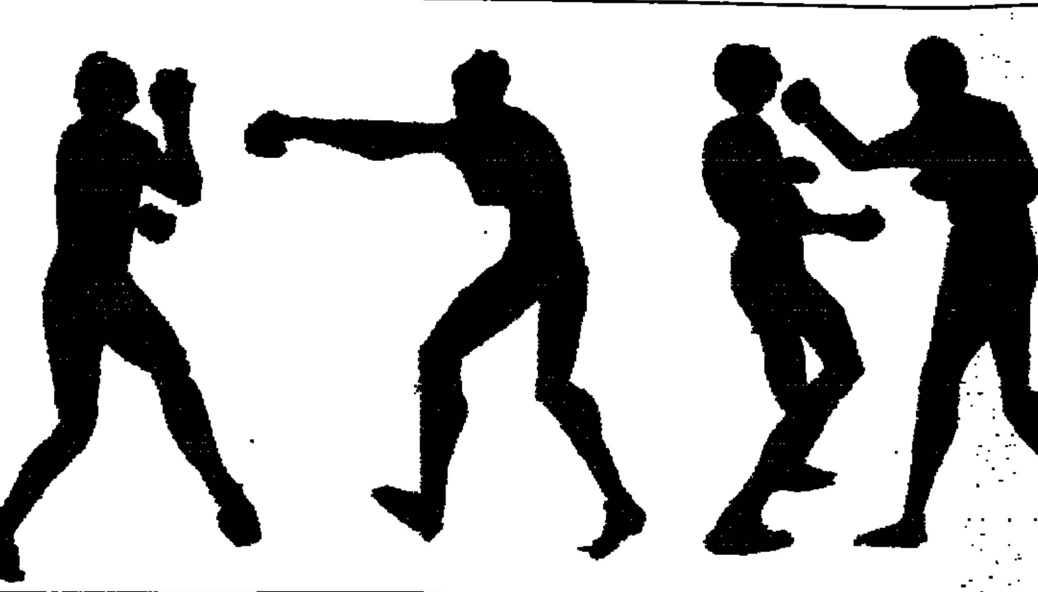
ولهذا يا اصدقائي عليكم ان تحسنوا اختيار اصدقائكم... لتأمنوا شر المنافقين الكذابين... ولتهنأوا مع الاصدقاء الامناء المخلصين.



****************************************

## الرياضي الصغير





### اوزان الملاكمة

يطلق بعض الناس على لعبة الملاكمة اسم «الفن النبيل»... في حين ان هناك من يرى انها من مظاهر العنف البشري الوحشي... والملاكمة وان كانت رياضة عنيفة وتقتضي المواجهة بين رجلين تتساوى ظروفهما (العمرية والوزنية).. فهي صراع عادل... صراع بين قوى متعادلة... تكون فيه الوجوه مكشوفة... وتتطلب علاوة على القوة العنيفة الذكاء والاسلوب والارادة والخفة وسرعة التصرف.

ولتحقيق المساواة التامة، جرت العادة الى تقسيم المتلاكمين الى اوزان متقاربة، وهذه بعض الامثلة فقط عليها وليست كلها:

- وزن الذبابة ويبدأ من (٤٨) الى (٥١) كيلو جراما.
- وزن الديك ويبدأ من (٥١) الى (٥٤) كيلو جراما.
- وزن الخفيف ويبدأ من (٥٧) الى (٦٠) كيلو جراما.
- وزن الوسط ويبدأ من (٦٣.٥) الى (٦٧) كيلو جراما.
- وزن الثقيل ويبدأ من (٨١) الى (٩١) كيلو جراما.
- واخيرا وزن فوق الثقيل: وهو ما يزيد في الوزن عن الـ (٩١) كيلو جراما.

# للمرأة فقط

## ازيــــاء



فستان بالاسود والابيض، مفتوح على رقعة من الحرير المنقط بالاسود والابيض.

## اكسوارات

الاكسسوارات تأخذ حيزا هاما من تفكير وابداعات المصممين، لذا يا سيدتي لك مجموعة من الاكسسوارات التي استخدمت في الصورة في عدة مناطق «اليد ـ الاذن ـ والعنق» لاضافة لمسة الجمال لك ولم ينس المصممون حقيبة يدك فأضيف لها قطع الاكسسوارات البديعة.

## طبق اليوم

### «بودنج» الخبز بالبندق



**المقادير:**

- ٤٥٠ جراما خبز «توست» بايت مقطع الى مكعبات صغيرة.
- ثلاثة ارباع كوب لبن حليب.
- ١٥٠ جراما زبد طري
- ٥٠ جراما سكر اسمر
- ملعقتان كبيرتان عسل ابيض
- ٣ ملاعق صغيرة بهارات
- ملعقة صغيرة جوزة الطيب
- ملعقة صغيرة قرفة
- ربع كيلو فاكهة مجففة منوعة
- ثمن كيلو بندق مفروم
- ٣ بيضات
- ٢٥ جراما سكر ناعم
- ربع ملعقة صغيرة بهارات

**الطريقة:**

☆ يدهن ويبطن قالب فرن طوله ٢٥ سنتيمترا وعرضه ٢٠ سنتيمترا بالزبد وورق زبد.

☆ ينقع الخبز في اللبن الحليب ثم يعصر جيدا حتى يصبح جافا، ثم يخفق الزبد مع السكر والعسل الابيض والبهارات حتى تصبح خليطا هشا ويضاف الخبز المعصور والفاكهة الجافة والبندق ويمزج الجميع جيدا بواسطة اليد.

يضاف البيض الى الخليط السابق ويصف الخليط في القالب المعد ويخبز في فرن متوسط الحرارة لمدة ساعة حتى يجمد ويصبح لونه داكنا. يغطى القالب بورق مفضض اذا اصبح اللون داكنا اكثر من اللازم اثناء الخبز.

يرفع القالب من الفرن ويترك ليبرد لمدة ربع ساعة، ثم يقلب «البودنج»، وترفع عنه ورقة الزبد. ويخلط كل من السكر الناعم مع البهارات وترش على السطح ويترك «البودنج» ليبرد تماما ثم يقطع الى مربعات ويقدم مع الشاي.

# اعادة بناء الامن الخليجي بعد الغزو العراقي

## الكويت تدرس تقديم تسهيلات عسكرية لامريكا

## اربعة محاور لتأمين الترتيبات الامنية في المنطقة

الكويت ـ «البيان»:
يتدارس الكويتيون هذه الايام وهم على اعتاب الذكرى السنوية للغزو العراقي الغاشم في ٢ اغسطس خيارات عديدة تتعلق بافضل السبل لتحقيق امنهم والامن الخليجي وفق التجربة المريرة واخفاق المجموعة العربية على الوفاء بالتزاماتها بالدفاع عن عضو في الجامعة العربية.

واذا كان المسؤولون الكويتيون يكتمون على الادلاء باية ايضاحات حول طبيعة الترتيبات الامنية التي تتعلق بالبعد الدولي الا ان كثيرا من المراقبين بدأوا يسربون بعض التقارير حول سيناريوهات الامن الكويتي في حالة حدوث اية اعتداءات خارجية من العراق او اي دولة مجاورة.

ووفقا لمعلومات خاصة حصلت عليها «البيان» فان الادارة الكويتية تتدارس هذه الايام وبشكل جدي اعطاء تسهيلات عسكرية للولايات المتحدة الامريكية تتناول عدة مواضيع منها اولا: ابقاء عدد من قوة المشاة على الاراضي الكويتية بشكل دائم ويتراوح عدد هذه القوة من خمسة الى عشرة الاف جندي امريكي... وتامين الآليات العسكرية من قوة المدرعات والدبابات والآليات الثقيلة للتواجد على الاراضي الكويتية بشكل يتيح امكانية التحرك السريع في حالة حدوث اية اعتداءات او تهديدات خارجية.. كما تتضمن التسهيلات تواجدا دائما للقطع البحرية والاسطول الحربي بشكل كبير لتامين الاسناد الكافي لاية عمليات عسكرية قد تحدث في المنطقة وللسيطرة على الممر المائي والمياه الاقليمية الكويتية ولكي تكون نقطة انطلاقة لعمليات السلاح الجوي لقصف اية مواقع تحددها القيادة العسكرية.

ووفقا للمصادر نفسها فان الكويت تدرس حاليا اتفاقية عسكرية تنظم ترتيبات الامن الكويتي مع الولايات المتحدة الامريكية وبعض الدول الكبرى بهذا الخصوص وسيتم الاعلان عن تفاصيل هذه الاتفاقية في الفترة المقبلة. ويأتي هذا التحرك لتعزيز الاجراءات الامنية للكويت في الوقت الذي تبدي دول خليجية اخرى الرغبة في توقيع اتفاقيات مماثلة مع الدول الكبرى التي اسهمت في معركة تحرير الكويت حيث ان الترتيبات الامنية لمنطقة الخليج يجب ان تتم بشكل جماعي ومنسق بعدما اثبتت معركة عاصفة الصحراء ان البيت الخليجي ذو بوابة واحدة يحتاج الى حارس امين يتولى حماية هذا البيت.

وفي الوقت الذي قامت قوات التحالف الدولي بتحطيم الآلية العسكرية العراقية وتحطيم اكبر قوة عسكرية كانت تمثل هاجسا لكل حكومات المنطقة فان الكويت تتفهم وبشكل جيد التصريحات الايرانية للمشاركة في الترتيبات الامنية الا ان دول الخليج تحاول ان يكون الدور الايراني يتناسب مع ما اعلنت عنه طهران في رغبتها بتحسين علاقاتها السياسية والاقتصادية مع دول الخليج وذلك عبر العلاقات السعودية ـ الايرانية الجديدة التي تشهد تطورات ايجابية بعد تبادل الزيارة بين وزيري خارجية البلدين.

وبشكل مختصر فان الكويت تسعى الى تامين محاور اساسية في ترتيبات الامن تشمل اولا: المحور العربي من خلال المشاركة الجماعية مع دول الخليج في المصادقة على اعلان دمشق الذي يبرز الذراع العربي في مواجهة اي اخطار تهدد امن المنطقة ـ المحور الدولي والذي يتمثل في صيغ جديدة من التعاقدات مع الدول الكبرى التي ساهمت في تحرير الكويت وتامين امكاناتها العسكرية لتحقيق الامن الكويتي والمحور الخليجي والذي اصبح الان وبعد مرحلة تحرير الكويت واقعا ثبت بالتجربة العملية اهميته الاستراتيجية باعتبار هذه الدول شقيقة ومتجاورة تتلاقى مصالحها واصولها التاريخية في حين ان مسؤولية امن الخليج اصبح مسؤولية جماعية يجب الا تضطلع به دولة دون شقيقاتها وبالاضافة الى ذلك المحور الذاتي لكل دولة حيث يعكف العسكريون الكويتيون على ايجاد نظام عسكري جديد يحقق امن الكويت بعد تجربة الغزو العراقي الغاشم اخذين بعين الاعتبار جميع المحاور السابقة وبناء جيش كويتي جديد قادر على تامين الحد الادنى من سلامة الحدود الكويتية من اي اعتداء.


● اجتماع لوزراء خارجية اعلان دمشق في العاصمة السورية

● ضابط امريكي ومواطنة كويتية بعد تحرير الكويت

### ضغوط دولية لدفع اسرائيل لمواكبة عملية السلام

## الصراع العربي الاسرائيلي يشكل تحدياً للنظام الدولي الجديد

لندن ـ جمال سعيد:
بعد لقائه بوزير الخارجية البريطاني دوجلاس هيرد، صرح وزير الخارجية المصري عمرو موسى ان القاهرة ولندن تعملان على ايجاد تسوية سلمية في الشرق الاوسط تكفل الحقوق الفلسطينية وتنعم كافة الاطراف بما فيها اسرائيل بالامن والاستقرار.

وحدد وزير الخارجية المصري اطار التسوية التي تدعمه بلاده بقرار مجلس الامن رقم ٢٤٢، الذي يؤكد عدم جواز ضم الاراضي بالقوة. وقال ان على اسرائيل ان تقبل مبدأ الارض في مقابل السلام.

وصرحت رئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارجريت تاتشر عقب اجتماعها مع الرئيس المصري حسني مبارك اثناء زيارته لبريطانيا، ان الصواريخ لن تحل مشكلة الحدود وان حل هذه المشاكل يكون من خلال التفاوض. وكانت تاتشر تشير الى ان القوات المسلحة لا يمكن ان تحقق السلام، وانه لا بد من التفاوض لاقرار اتفاقية للسلام في المنطقة.

وكان مبارك خلال زيارته الرسمية الى لندن، اكد على استعداد العرب الى التفاوض لعبور ارث الصراع في الشرق الاوسط، الا انه طالب رئيس الوزراء الاسرائيلي شامير بتجميد بناء المستوطنات. وطرح الرئيس المصري قضية ان على العرب ان يضغطوا لتحقيق التفاوض، حتى لا تبلغ المستوطنات الاسرائيلية كل الاراضي العربية المحتلة ولا يبقى شيئا تتفاوض عليه بعد ذلك.

### دعم مهمة بيكر

اكد البيان المصري البريطاني المشترك على ان الدولتين تؤيدان مهمة بيكر، وطالب اسرائيل بالاستجابة للجهود الحالية التي تتولى الولايات المتحدة الاشراف عليها من اجل تسوية سلمية في المنطقة.

وكان هيرد، نفسه اكد بعد لقائه وزير الخارجية المصري على تطابق وجهات النظر المصرية البريطانية بشأن التسوية.

والبيان يعكس المتغيرات التي حدثت في الشرق الاوسط، وهذا المتغير، يكشف التطور الذي حدث، والذي يترجم سقوط الارث القديم باكمله والذي حاولت اسرائيل بكل جهدها استثمارة لصالحها، ولتوسيع هيمنتها على الارض والارادة العربية.

لقد خسرت المنطقة كثيرا بسبب الحرب الباردة من ناحية، وبسبب انها دفعت ضريبة الحرب العالمية الثانية. والحل الاوروبي والغربي للمسألة اليهودية.

وكانت حرب ١٩٦٧ قمة المواجهة بين الشرق والغرب. وكانت هزيمة ١٩٦٧، بداية التوسع الاسرائيلي على حساب ضعف العرب.

والظروف الجديدة التي تجتاح العالم تطرح تصورات مختلفة، فيما يسمى بالعالم الجديد والنظام الذي يحكمه. ويرى بعض الخبراء، ان هذا النظام لا يعني هيمنة الولايات المتحدة. فالولايات المتحدة بعد معركة الخليج تشعر بمسؤوليتها تجاه العالم. وان الساحة الدولية لم تعد مقسمة الآن الى شرق وغرب.

ويمكن القول ان حرب الخليج افرزت هذه الخريطة الجديدة، وكان لدور مصر وسوريا ومجموعة الدول العربية التي شاركت دول التحالف اكبر الاثر في تشكيل سمات العالم الجديد.

واسرائيل مطالبة في ظل المعادلة الجديدة بأن تسقط ادوات الحرب الساخنة والباردة. خصوصا ان الطرف العربي لم يعد في مواجهة الغرب. ولعل قبول سوريا المقترحات الامريكية كان خطوة ايجابية في هذا الاتجاه.


● مبارك وميجور خلال لقائهما في لندن

ان زيارة مبارك الى بريطانيا هي في حد ذاتها تعبر عن عالم جديد. فقد انتهت المواجهة مع الاستعمار، وتوجد الآن حالة من التعاون بين مصر وبريطانيا.

هذه الحالة تسحب من اسرائيل بعض ادوات الضغط التي كانت تمارسها على الغرب. كانت السياسة الاسرائيلية تقوم على تخويف الغرب من العرب بسبب الافكار والتعبارات الراديكالية التي رفعتها بعض الانظمة

ومارست اسرائيل هذا الدور مع الادارة البريطانية، ومارسته مع الولايات المتحدة. وكانت معارك ١٩٦٧ قمة هذا الاستغلال.

لقد انهار الارث واعلنت الدول العربية استعدادها لقبول اسرائيل على ان تعترف بالحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني، وان تسقط خططها التوسعية.

ويشكل هذا التحرك ضربة مباشرة للتوسع الصهيوني، الذي يريد اشعال الحرب والمواجهة.

ان بريطانيا لا تريد نزاع اسرائيل العسكري الآن ولا تعتقد ان الولايات المتحدة ذاتها تريد الدور الاسرائيلي الذي استمر خلال الحرب الباردة، لقمع الطموحات القومية في المنطقة واجهاض التحريك السياسي الذي كان قائما مشتعلا في فترة الستينات.

لقد اصدرت المجموعة البرلمانية البريطانية داخل مجلس العموم البريطاني بيانا طالبت فيه اسرائيل بالرضوخ لقرارات الامم المتحدة والامتثال للرغبة الدولية لتحقيق السلام في المنطقة.

وتحدث بوش عن فرصة ذهبية لصنع السلام، ونزع فتيل التوتر في المنطقة. وطالب حكومة شامير بالاستجابة الى مقترحات الولايات المتحدة الامريكية والتي يحملها الوزير بيكر، لانعقاد المؤتمر الاقليمي لتهيئة المفاوضات الى تسوية شاملة.

وقد طالبت المجموعة البرلمانية في مجلس العموم البريطاني استخدام الضغط الاقتصادي على اسرائيل لاجبارها قبول التفاوض ومقايضة الارض في مقابل السلام.

ورغم بعض الشك في قدرة امريكا على استخدام الضغط، الا ان مصادر بريطانيا تشير الى ان ادارة بوش مهيئة لعوامل سياسية معينة على استخدام الضغط على حكومة شامير واجبارها على قبول الفرصة الذهبية على حد تعبير الرئيس الامريكي.

ان الفترة المقبلة ستشهد مواجهة حقيقية مع اسلوب المراوغة الاسرائيلي. واذا فشل الحلف الدولي الذي نجح في حرب الخليج في تحقيق تسوية سلمية في الشرق الاوسط، فان فكرة النظام العالمي ذاتها معرضة للانهيار. لان الاحباط السياسي سيتولد عنه العنف والتطرف مرة اخرى في المنطقة.



### محضر لقاء وزيري خارجية لبنان وامريكا

● وزير خارجية لبنان

● وزير خارجية امريكا

## ربط ازمتي الجنوب والمنطقة والمساعدات الدولية بالرهائن

بيروت ـ موفق مدني:
للمرة الثالثة في غضون اقل من عام، يلتقي وزير الخارجية اللبنانية فارس بويز، وزير الخارجية الامريكية جيمس بيكر، مرة في دمشق ومرتين في القاهرة.

وفي كل مرة لم ينجح الوزير اللبناني باقناع الوزير الامريكي بفصل تنفيذ القرار ٤٢٥ القاضي بسحب اسرائيل من الجنوب، عن القرارات الدولية المتعلقة بالشرق الاوسط، لا سيما القرارين ٢٤٢ و٣٣٨.

كما لم ينجح ايضا بحمل الولايات المتحدة على فصل مسألة المساعدات الدولية للبنان عن مسألة الرهائن التي يصر الامريكيون على تحميل الدولة اللبنانية المسؤولية عن ذلك.

ورأى وزير الخارجية اللبنانية، ان النجاح الدولي في تجربة تنفيذ القرار الدولي في الجنوب اللبناني سيكسب الادارة الامريكية المصداقية والفاعلية المطلوبة. كخطوة تمهيدية في لبنان بخطوة اكبر في المنطقة.

ولكن بيكر لم يستسغ في كل مرة حاجة لبنان ونصيحة وزير خارجيته في فصل القرار ٤٢٥ عن تطورات التسوية الجارية في الشرق الاوسط، وهو الامر الذي جعل الوزير اللبناني يعود في كل مرة بخيبة امل في هذه المحاولات المتكررة.

وعاد الوزير اللبناني بويز ليلتقي وزير الخارجية الامريكية في القاهرة في نطاق الجولة التي قام بها الوزير الامريكي بدول المنطقة.

وكان وزير الخارجية اللبنانية قد التقى بيكر عند الثانية الا ربعا من بعد ظهر يوم السبت الماضي في القاهرة في فندق سميراميس المطل على النيل لمدة ساعة كاملة. شارك فيه عن الجانب اللبناني سفير لبنان في القاهرة عبدالرحمن الصلح، ومدير مكتب الوزير السفير يوسف ارسانيوس، وعن الجانب الامريكي فضلا عن بيكر، السفير جون كيلي، مساعده لشؤون المنطقة، والسيدة مارغريت توتويلر الناطقة الرسمية باسم وزارة الخارجية.

وقالت المصادر المطلعة بان وزير الخارجية الامريكية بيكر الذي ينتظر الوزير اللبناني بويز، قد حاول انتزاع موقف لبناني من خلال الوزير بويز، لجهة دعم الاقتراحات التي يحملها بيكر في جعبته، ولوحظت هذه النية الامريكية من جانب بيكر، عندما سمح لرجال الصحافة والمصورين بالدخول الى القاعة.

الا ان وزير الخارجية اللبنانية، اعتذر عن اعلان موقف لبناني من هذه المقترحات الامريكية، لاسيما بعد ان اعلن بيكر للمقترحات الامريكية، حول مؤتمر السلام، ان يكون اقليميا وتحت الرعاية الامريكية المباشرة، دون تاثير مراقب الامم المتحدة بالتصويت، او المناقشة.

وبعد هذا العرض للمقترحات الامريكية حاول بيكر استدراج الوزير اللبناني فارس بويز، ان يؤيد الاخير هذه المقترحات، الا ان المصادر المطلعة، لاحظت على وزير الخارجية اللبنانية لادراكه لمغزى هذا الطلب الامريكي، خاصة عندما طلب منه بيكر التأييد للمقترحات اسوة بالتأييد السوري المطلق لها.

فقد قالت هذه المصادر المطلعة بان الوزير اللبناني كان واضحا في رده على هذا الطلب الامريكي، عندما قال «ان لبنان غير سوريا، فهو يشارك في المؤتمر بصفة دولة عربية معنية بشكل او باخر بعملية السلام، كما له خصائصه الداخلية المميزة، فضلا عن الوضعية الخاصة للقرار ٤٢٥.

وتابع بويز حديثه في معرض الامتناع عن الطلب الامريكي المغلف بقوله، ان سوريا تشارك على اساس انها معنية بالصراع العربي ـ الاسرائيلي ـ وبالقرار ٢٤٢، في حين ان لبنان غير معني بهذا القرار، وبالتالي فان مشاركته محصورة بتامين الضغط الدولي على اسرائيل، لتنفيذ القرار الصادر عن مجلس الامن في العام ١٩٧٨.

بعد ذلك وعد الوزير بويز الصحافيين بانه سيدلي بتصريح عقب انتهائه من المباحثات مع نظيره الامريكي، وذلك لان لدى لبنان ـ كما قال بويز ـ اسئلة محددة يريد الحصول على اجوبة بشأنها، تتناول مواضيع الجنوب، بما في ذلك جزين والشريط الحدودي وتنفيذ القرار ٤٢٥، ونية الدعم الدولي للبنان في احياء الصندوق الدولي لاعادة اعمار ما هدمته الحرب، وبناء البنى التحتية فيه، بعد هذا قال السفير الامريكي جون كيلي ان موقف الوزير اللبناني هو بمثابة التحفظ على المقترحات الامريكية، معتبرا ان هذا التحفظ يعد سابقة خطرة، تشرع الابواب امام تحفظات مماثلة قد تعلنها بعض الدول العربية المعنية.

وكان بيكر قبل البدء بالاجتماع قد قال، في امكاني بان اقول ان هناك دولا عربية جاهزة للتفاوض مباشرة ووجها لوجه مع اسرائيل، ومن المعلوم ان المملكة العربية السعودية ودول الخليج مستعدة للقيام بمفاوضات متعددة الاطراف والان آمل واعتقد بان دولا عربية اخرى مستعدة للقيام باتصالات ثنائية، وان تتكلم عن مخارج سياسية للسلام.. ومن المعلوم ان المؤتمر الذي نحضر له سيسمح بمباحثات ثنائية بين اسرائيل والفلسطينيين، وايضا بين اسرائيل وجيرانها.

وعقب الوزير الامريكي بيكر على جواب ادلى به الوزير بويز الذي قال بان لبنان سيكون له نفس الموقف الذي تتخذه دول اخرى ازاء التفاوض مع اسرائيل. فقال بيكر نحن لم نباشر المحادثات، ولكن نامل من الحكومة اللبنانية، ان تعطينا الجواب نفسه الذي تلقيناه من دمشق ـ فرد بويز ـ نحن نستمع للوزير بيكر، اولا، ثم سنعطي جوابنا على كل الاسئلة.

وبعد الاجتماع صرح بويز بان مشاركة لبنان في هذا المؤتمر استنادا الى المقترحات الامريكية المرتكزة على القرارين ٢٤٢ و٣٣٨، لاتعني اطلاقا تنازل لبنان عن حقه في تطبيق القرار للمفاوضة.. انه مطروح فقط للتنفيذ، داعيا للولايات المتحدة ان تمارس ضغطا على اسرائيل في تحقيق السلام.

كما طلب وزير الخارجية اللبنانية بموقف امريكي علني وفاعل لتنفيذ القرار ٤٢٥، مذكرا بالدور الذي لعبته واشنطن لتنفيذ القرارات الدولية المتعلقة بتحرير الكويت، معتبرا ان هذا الدور عزز بوجود توجه امريكي لتنفيذ كل القرارات الدولية العالقة.

وتساءل بويز امام بيكر، ماذا لو رفضت اسرائيل المقترحات الامريكية، او في حال انعقاد الجلسة الاولى من المؤتمر، ثم ارجيء الاجتماع الى سنتين او اكثر؟؟

فرد بيكر: في مطلق الاحوال ستدعو الى انعقاد مؤتمر للسلام في القريب العاجل، وعلى جميع الاطراف المعنية ان تتحمل مسؤولياتها بصورة شاملة على هذا الصعيد.

وقال وزير الخارجية اللبنانية فارس بويز، اننا نؤيد المقترحات الامريكية حول مبادرة السلام المعلنة من الرئيس الامريكي جورج بوش، والمرتكزة على تطبيق القرارين ٢٤٢ ـ ٣٣٨ مع الاحتفاظ بحق لبنان الكامل بالمطالبة بتطبيق القرار ٤٢٥ الذي هو قرار متكامل ومستقل ولا يحتاج الى تفسير. وقد ابلغنا الجانب الامريكي ـ كما قال بويز تاييدنا لمبادرة الرئيس بوش، واحتفظنا بحقنا في تطبيق القرار ٤٢٥.

ولوحظ ايضا ان الوزير الامريكي، كان مرتاحا للموقف اللبناني الذي يبلغه من نظيره اللبناني، في هذا المضمار، قبل لحظات من مغادرته القاهرة، متوجها الى السعودية والاردن واسرائيل.

وفي صالة الفندق في القاهرة اعلن الوزير بويز امام الصحافيين الاجانب موقف لبنان المؤيد لمبادرة الرئيس بوش، معربا عن تفاؤله بان منطقة الشرق الاوسط ككل ستشهد اعمارا وستتحول الى ورشة بناء في حال قيام السلام الدائم المبني على العدل بعد ان عاشت ٤٠ سنة من حالة الحرب، وتابع بويز يقول ان لبنان يشوع خاص، سيكون اقوى بكثير وفي حالة من الرخاء والاستقرار في حال السلم، عكس ما كان عليه في حال الحرب، وحال السلم ستؤثر ايجابيا على تطبيق القرار ٤٢٥، بعد ان كنا فقدنا الامل بذلك!

وقد اثار بويز خلال لقائه مع بيكر مسألة الصندوق الدولي الدائم لاعادة اعمار لبنان. فاطلعه الوزير بيكر على الخطوات التي قام بها شخصيا في هذا المجال ـ مع كل من المملكة العربية السعودية والمجموعة الاوروبية واليابان والمانيا ودولة الامارات العربية المتحدة.

فقال الوزير بويز لبيكر، بان الحكومتين الالمانية واليابانية والحكومة السعودية والاماراتية قد ابلغته ان هذا الموضوع هو قيد الدراسة الجدية الا ان بويز طالب بخطوات متقدمة وسريعة في هذا المضمار خصوصا في مجال اعادة بناء البنية التحتية التي تضررت كثيرا من جراء العمليات العسكرية المتبادلة. فوعد وزير الخارجية الامريكية نظيره اللبناني بايلاء هذا الطلب المزيد من الاهتمام مع الدول المعنية.

وعقب عودته الى بيروت، نقلت مصادر مطلعة «للبيان» ان وزير الخارجية اللبنانية فارس بويز، الذي اجتمع مع نظيره الامريكي بيكر في القاهرة، قد لفت نظر حكومة الرئيس عمر كرامي والمسؤولين اللبنانيين، ان الادارة الامريكية مازالت تربط حتى الان تنفيذ القرار ٤٢٥ بازمة الشرق الاوسط.

وقال بويز بعد اجتماعه برئيس مجلس النواب اللبناني حسين الحسيني ان موقف الحكومة من انتشار الجيش في جزين واضح والحكومة تطالب بتنفيذ القرار ٤٢٥ بشكل كامل وفوري، وهي تعتبر ان هذا القرار منفصل عن اي مشروع سلام اخر للمنطقة.

رغم ذلك فان وزير الخارجية اللبنانية كما علمت «البيان» اقترح على بيكر ضرورة استعادة الدولة اللبنانية لمنطقة جزين في الجنوب والمتاخمة للشريط الحدودي ـ على اساس ان يكون انتشار الجيش اللبناني من داخل المنطقة، اي من خلال عناصر القوة العسكرية الموجودة اصلا في جزين، والتي تعد بحوالي ٦٠٠ جندي لبناني!

كما وعد بويز بيكر ان تتعهد الحكومة اللبنانية بوقف العمليات العسكرية ضد منطقة الشريط الحدودي المحتل بغية ضمان الامن في المنطقة. ولكن بيكر اكد ان هذا الامر سيثيره مع الاسرائيليين خلال زيارته الى اسرائيل دون ان يعطي الوزير اللبناني وعدا قاطعا بذلك. مشيرا الى ضرورة ان يتخذ لبنان الموقف الذي اتخذته باقي الدول العربية من شروط التسوية الامريكية في الشرق الاوسط. داعيا الى ضرورة اقامة مفاوضات لبنانية اسرائيلية ضمن مؤتمر السلام الذي لابد ان يحضره لبنان.!

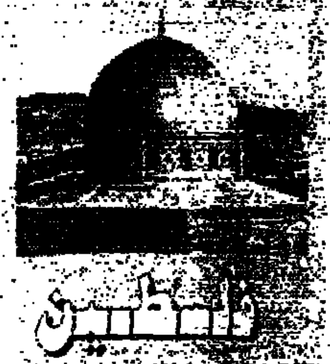
واجاب بويز كما قالت المصادر «للبيان» ان «لبنان» لا يستطيع عقد مفاوضات منفردة، الا في نطاق الموقف العربي الجماعي. مشيرا الى ان القرار ٤٢٥ هو قائم بذاته ومنفصل تماما عن ظروف القرارين الدوليين ٢٤٢ و٣٣٨ في الشرق الاوسط. وان لبنان يرى من الفائدة دعما للتسوية في المنطقة ان يصار الى تنفيذ القرار الدولي ٤٢٥ في الجنوب.

واكد بويز «للبيان» على ضرورة ان تمارس الولايات المتحدة ضغطها على اسرائيل لوقف الغارات الجوية على المناطق الجنوبية نظرا لانعكاسها السلبي على الوضع اللبناني ومسيرة السلام فيه.

وقد علمت «البيان» من مصادر مقربة الى وزير الخارجية اللبنانية فارس بويز انه وخلال اللقاء الذي تم في القاهرة مؤخرا مع وزير الخارجية الامريكية جيمس بيكر، انه طلب منه تقديم وتسريع المساعدات الدولية المتوقعة عن لبنان، فقال بيكر، ان هذا الامر سيحصل عليه لبنان في حال تم الافراج عن الرهائن الاجانب في لبنان!!

وهنا تدخل الوزير بويز مستغربا من هذا الربط الامريكي بالقول، ان هذا الامر ليس للدولة اللبنانية علاقة به اصلا وبالتالي فان عمليات الخطف التي تمت، انما كان ذلك بغير علم الدولة، وهي لم تساهم فيه اوتتامر به، وكان ذلك خارجا عن ارادتها، عندما لم يكن هناك دولة قوية مسيطرة في لبنان؟!

**لبنان يحضر مؤتمر السلام تنفيذا للقرارات الدولية**



فلسطين

## اعتقال ٣ شبان

اعتقلت قوات الاحتلال الاسرائيلي ثلاثة شبان من سكان قرية زبونة قضاء جنين وذلك للاشتباه بانهم اضرموا النار في احراش جبل جلوع.

## اغلاق منزل

قامت قوات الاحتلال يوم الخميس الماضي باغلاق منزل جميل اسماعيل الباز ٣٨ سنة من سكان مخيم النصيرات في قطاع غزة وهو الشاب الذي قام بدهس وقتل جندي اسرائيلي الاسبوع الماضي.

## ٣٠ الف شيكل ضريبة على محل حياكة

فرضت سلطات الاحتلال مبلغا ضريبيا على المواطن نزيه رشدي سويلم ٣١ سنة من سكان قلقيلية وصل الى ٣٠ الف شيكل وذلك ضريبة على محل حياكة يمتلكه ولمدة عام واحد.

## مطالبة بلدية رفح بدفع ٤٤٠ الف شيكل

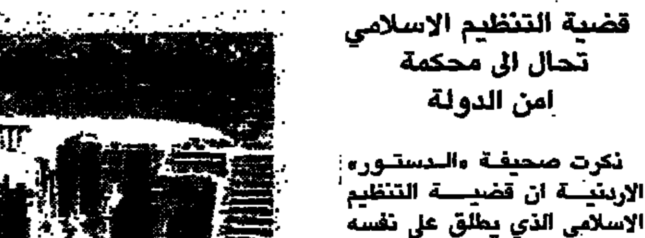
ارسلت شركة الكهرباء الاسرائيلية اخطارا الى بلدية رفح تطالبها به بدفع مبلغ ٤٤٠ الف شيكل وهددت بقطع الكهرباء عن المدينة اذا لم تقم البلدية بدفع المبلغ في موعد اقصاه امس.

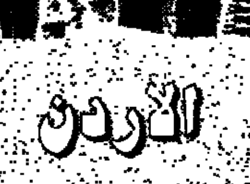
## كفر جمال مغلقة

تواصل القوات الاسرائيلية ولليوم الخامس على التوالي اغلاق قرية كفر جمال طولكرم عسكريا حيث اعلنتها منطقة عسكرية مغلقة وحظر على اهلها مغادرتها.

## وفيات فلسطين

الحاجة سعده فلاح ـ حواره، يوسف حسن عمرو ـ الخليل، خضر يوسف الشلاف ـ رام الله، آمنة العبديلي ـ نابلس، عزيزه عبد احمد طه ـ سنيريا ـ نابلس.





الأردن

## قضية التنظيم الاسلامي تحال الى محكمة امن الدولة

ذكرت صحيفة «الدستور» الاردنية ان قضية التنظيم الاسلامي الذي يطلق على نفسه اسم «المجاهدون في سبيل الله» و«جيش محمد» ستحال الى محكمة امن الدولة بعد تشكيلها ولن تحال الى المحكمة العرفية العسكرية بسبب الغاء تعليمات الادارة العرفية.

## الحاصلون على ٧٢٪ فما فوق لهم فرصة للالتحاق بالجامعات

بعد ان نسبت الجامعات الاردنية قبول ٨٨٤٠ طالبا وطالبة للعام الجامعي المقبل وبتحليل نتائج الثانوية العامة في الاردن يتضح ما يلي:

* جميع الطلبة الذين حصلوا على معدلات ٨٥٪ فما فوق في الفرع العلمي لهم فرصة بالحصول على مقاعد دراسية في الجامعات الاردنية في تخصصات الهندسة والاقتصاد والحقوق والاداب والعلوم والتربية الرياضية والشريعة.
* جميع الطلبة الذين حصلوا على معدلات تزيد عن ٩٠٪ لهم الفرص في الحصول على مقاعد دراسية في تخصصات الهندسة والحقوق وعدد منهم في الصيدلة.
* جميع الطلبة الذين حصلوا على معدلات فوق ٧٢٪ لهم فرصة للالتحاق بالجامعات في التخصصات الادبية والانسانية.

## الملك حسين يجري اتصالا هاتفيا مع الاذاعة الاردنية

اجرى الملك حسين عاهل الاردن اتصالا هاتفيا مع برنامج البث المباشر في الاذاعة الاردنية صباح امس الاثنين ليستفسر عن اسم وعنوان احد المواطنين الذين اتصلوا بالاذاعة حول فقدان حليب الاطفال الرضع في الاسواق الاردنية والخطر الذي يهدد اطفالهم جراء هذا النقص وابدى الملك حسين استعداده لتوفير هذه المادة لهذا الاب الذي اتصل بالاذاعة ولكل اسرة تحتاج هذا النوع من الحليب مشيرا خلال اتصاله الى انه سيشرف شخصيا على حل هذه المشكلة وسيحضر كمية الحليب المطلوبة من الخارج لاسرة المواطن الذي اتصل بالاذاعة.

مصر

## تستمع اليوم من صوت العرب

١٢,٥٥ دائرة المعارف العربية عن نظام الاقطاع، ١,٣٠ اغاني وعجباني، ٣,١٥ اللقاء المفتوح حول اكتشاف اسلوب جديد لعلاج مرض سرطان الدم وحوار مع الدكتور مجدي الاكيابي استاذ امراض الدم والكاتب الصحافي محمود المراغي، ٥,٣٠ مسلسل حفنة رجال بطولة جمال اسماعيل ومديحة حمدي، ٦,١٥ قرأت لك، ٧,٠٠ المقهى الثقافي حول صالون الشباب للفنون التشكيلية، ٨,١٥ عصر العلم، ٨,٢٥ من هدي النبوة، ٨,٣٠ قرآن كريم، ٩,٠٠ فترة اخبارية مطولة، ١٠,٣٠ من كل قطر اغنية، ١٢,١٥ مجلة الثقافة العربية عدد خاص عن توفيق الحكيم في ذكراه، ١,٠٠ صباحا تمثيلية السهرة «مركوب ابو القاسم» بطولة حسن حسني وكوثر رمزي، ٢,١٥ انغام اصيلة، ٣,١٥ همسات الليل.

## اسعار الدرهم والدولار

| العملة | في البنوك | خارج البنوك |
|---|---|---|
| الدرهم | ٨٨,٧ قرشا | ـــــ |
| الدولار | ٣٣١,٥قرشا | ٣٣٤ قرشاً |

## ٣٥٪ زيادة في اسعار الارض وشقق التمليك

سجلت اسعار الاراضي والشقق التمليك ارتفاعا كبيرا مؤخرا، حيث بلغ سعر الارض في بعض مناطق القاهرة ٧ الاف جنيه، ووصل سعر الشقق التمليك المطلة على النيل الى حوالي مليون و ٥٠٠ الف جنيه.

اكد السماسرة زيادة اقبال العرب على شراء الشقق التمليك خاصة في الزمالك والمهندسين.. بالاضافة الى عودة اعداد كبيرة من المصريين العاملين بالخارج في موسم الاجازات.

ادى ذلك الى زيادة لسعار الاراضي حيث وصلت الى ٧ الاف جنيه للمتر على النيل في المنيل و٣ الاف جنيه في المهندسين والعجوزة، اما في المناطق الشعبية فوصل سعر المتر في حي شبرا الى ١٧٠٠ جنيه وفي حدائق القبة ١٦٠٠ وفي العباسية ١٥٠٠ جنيه وفي بولاق الدكرور ٢٠٠ جنيه.

ووصل سعر الشقة التمليك المطلة على النيل الى مليون و٥٠٠ الف جنيه وبلغ سعر الشقة ذات مساحة ٢٥٠ مترا مربعا بالمهندسين ٢٥٠ الف جنيه مقابل ٢٠٠ الف جنيه



لبنان

## ورقة عمل القوات للاصلاح: ابعاد السياسة عن الادارة

رفع ممثل «القوات اللبنانية» في الحكومة وزير الدولة المهندس روجيه ديب الى مجلس الوزراء في خلواته الادارية، ورقة عمل ضمنها «افكارا للاصلاح الاداري في لبنان ومساره» وبحث الوزير ديب مع رئيس الجمهورية الياس الهراوي الاسبوع الماضي في مضمونها. وينتظر ان يلتقي رئيس الوزراء عمر كرامي الاسبوع المقبل للغاية نفسها.

وتنطلق الورقة، التي اعدها الوزير ديب بعد مشاورات مع قائد «القوات» الدكتور سمير جعجع في شعار «ثورة على الواقع الاداري والرسمي». وتعتبر ان تبني مجلس الوزراء لبعض المقترحات الواردة فيها «بداية جيدة على ارض صلبة راسخة لعملية اصلاح اداري تحتاج اليها دولتنا وجها مكملا ومتمما لعملية بناء القوة الذاتية والتحرر والتحرير». وتؤكد «ان عماد نجاح خطوة بمثل هذه الخطوة هو ابعاد السياسة عن الادارة». ودعت الورقة لوضع خطة لا مركزية ادارية وانمائية تشمل انشاء وزارة تعنى بشؤون الاصلاح الاداري ووزارة دولة للخدمات وشؤون المواطن ووزارة دولة لشؤون اللامركزية.

وطرحت حلولا ومعالجات ترتكز على تنشيط الادارة الراهنة والتخصيص او اجراء التحولات اللازمة الى القطاع الخاص. واشارت في هذا المجال الى «عجز الدولة وديناميكية القطاع الخاص». ودعت لايكال امور الخدمات والنقل والطيران والشركات المختلطة الى القطاع الخاص وضبط الطاقة البشرية في الحقل العام وموازنتها مع حاجات الدولة ومعالجة العجز الاداري عبر الاستعانة بالقطاع الخاص والخبرات الاجنبية.




## اول نوفمبر... القبول بالتعليم المفتوح بهندسة القاهرة

تقرر فتح باب القبول ببرنامج التشييد والبناء للتعليم المفتوح بكلية الهندسة جامعة القاهرة وسيقبل الطلاب الحاصلين على الثانوية العامة القسم العلمي دون التقيد بالسن وسنة الحصول على المؤهل.

يشترط للقبول بكل فصل دراسي سداد مبلغ الف جنيه مقابل دراسة ٥ مواد منها ٢٠٠ جنيه لكل مقرر.

يمنح الطالب درجة البكالوريوس بعد ٤ سنوات دراسية ودراسة ١٥٠ ساعة معتمدة بالاضافة الى التدريب العملي.

وقال الدكتور فاروق اسماعيل عميد كلية الهندسة ان العام الدارسي يتكون من فصلين رئيسيين مدة كل منهما ١٦ اسبوعا.

يتم عقد لقاء شهري بين الطلاب واستاذ المادة لتلقي التوجيهات والاجابة عن الاسئلة المطروحة ويعقد للطالب في نهاية كل فصل دراسي امتحان تحريري في المقررات المسجل فيها... يقدر نجاح الطالب في كل مادة على اساس الامتحان التحريري.

ويقوم كل طالب باعداد مشروع تخرج خلال فصلين دراسيين ويشمل المشروع الاساليب الهندسية التي درسها وتعلمها في تخصصه.

## مقاول يتهم العفاريت بحرق شقته

مصر ـ «البيان»:

اتهم مقاول بالهرم العفاريت بحرق شقته وتحطيم اثاثها، حرر المقاول محضرا في الشرطة ضد العفاريت وتولت النيابة التحقيق.

تلقى قسم شرطة الهرم بلاغا من مهني خلف برسوم «٤٢» سنة» مقاول بان العفاريت دأبت على معاكسته منذ فترة.. وانه كان يفاجأ بتحرك كراسي حجرة الصالون والسفرة واهتزاز سقف الشقة واصوات مزعجة في اوقات متأخرة من الليل.

وقرر المقاول ان العفاريت اشعلوا النار في شقته بالطالبية فابلغ المطافىء ولم تتمكن سيارة الاطفاء من توصيل المياه الى الشقة لاسباب مجهولة على مدى ساعة كاملة... ثم انطفئت النار وحدها دون تدخل من احد!

## تلقي طلبات قروض الصندوق الاجتماعي في اكتوبر

اعلن الدكتور حامد مبارك امين عام الصندوق الاجتماعي للتنمية ان مديريات القوى العاملة والشؤون الاجتماعية وجمعيات الاسر المنتجة تقوم حاليا باعداد الاستمارات والقوائم الخاصة بطالبي القروض... استعدادا لتلقي الطلبات اعتبارا من اكتوبر المقبل.

واوضح بان التعامل مع الافراد سيتم من خلال هذه الجهات.

ويبحث الصندوق الاجتماعي حاليا مع المسؤولين بالبنك الاهلي الاستفادة من تجربة البنك في منح قروض لشباب الحرفيين.

## كتاب وآراء

### كل يوم

الرقيب يمسك في يده عصا السلطة ولا يريد ان يفرط فيها ابدا... وهل هناك من يفرط في سلطة!

اما نحن ـ اقصد الذين يتلقون في النهاية هذا الفن الذي يصلهم بعد معارك مع الرقيب تخرج الى صفحات الجرائد ـ لا نجد احدا نشكو له.

فالرقابة موجودة منذ ايام محمد علي... والفن في كل يوم يزداد هبوطا واصبح دور الرقابة على المصنفات الفنية مثل دور الجهاز القومي لتنظيم الاسرة الاول هبط الفن بفضله الى ما دون القاع... والثاني ارتفع السكان بفضله ما فوق القمة.

ماذا يريد الرقيب اذن، هل يريد ان يكون وحد الوصي عى عقول الملايين ويحكم بنفسه في كل شيء... هل نسي انه مجرد انسان له ميوله الاجتماعية والسياسية والفنية ويتاثر بها وليس قاضيا يحكم بقانون مكتوب، هل نسي ان للقضاء درجات اعلى يمكن ان يستأنف الناس فيها احكام الدرجات الابتدائية. هل نسي ان الجمهور هو الحكم الوحيد في اي عمل فني وليس سواه.

اعتقد انه لم ينس كل هذا... لكن كل ما في الامر انها رغبة في التمسك بسلطة لا يجب ان يكون لها وجود.

خالد جبر

### نص كلمة

خناقات الوزراء مستمرة والسبب محاولة السيطرة على شركات القطاع العام واعتبار قانون القطاع العام كأن لم يكن، وتبقى الحالة على ما هي عليه وعلى المتضرر اللجوء للدكتور عاطف صدقي والدكتور عاطف صدقي رجل مهذب لا يغضب احدا.

هناك فكرة لجلب طاقم حكام من الخارج.

احمد رجب

## ٢٤ اغسطس امتحانات فرع القاهرة بالخرطوم

تبدأ امتحانات فرع جامعة القاهرة بالخرطوم يوم ٢٤ اغسطس المقبل لطلاب كليات الفرع او الطلاب المقبولين بالاداب والحقوق والتجارة في القاهرة.

قرر ذلك مجلس عمداء كليات الفرع برئاسة د. علي النعسان نائب رئيس جامعة القاهرة لشؤون فرع الخرطوم.

وقرر المجلس اجراء امتحانات التخلف عقب امتحانات نهاية العام. وان يبدأ العام الدراسي الجديد عقب انتهاء الامتحانات.

## بيع ١٠ الاف فدان بالمحافظات

بدأت وزارة الزراعة في بيع ١٠ الاف فدان من الاراضي الزراعية بالمحافظات للراغبين في اقامة مشروعات للتنمية الزراعية.

يتسلم طالبوا الشراء عقود التمليك فور موافقة الوزارة على طلباتهم حتى يتمكنوا من الحصول على قروض لمشروعاتهم من بنك التنمية والائتمان الزراعي.

صرح د. احمد خليفة رئيس جهاز املاك الدولة انه يتم اتخاذ اجراءات البيع فورا لاي مواطن حيث يتم تقدير ثمن الارض... وتجهيز عقود التمليك خلال ٣ اسابيع بدون عقبات روتينية.

# على هامش القمة السوفياتية الاميركية في موسكو
# العلاقات الشخصية بين بوش وجورباتشوف قوية جدا
## الاجتماعات غير الرسمية بين الزعيمين ازالت الجمود في التعامل بينهما

واشنطن ـ ا ب:

يقول المقربون من كل من الزعيم السوفياتي ميخائيل جورباتشوف والرئيس الاميركي جورج بوش ان العلاقة الشخصية بين الرجلين قوية جـــدا حتى انهم ينـــادون بعضهم باسمائهم الاولى «ميخائيل» و«جورج» ولكن هذا الوضع كان مختلفا تماما في البداية.

لقد كانت نظرة الرئيس الاميركي جورج بوش نحو الزعيم السوفياتي ميخائيل جورباتشوف بعد تولي بوش للرئاسة في يناير ١٩٨٩ تتسم بعدم الثقة والحذر.

وقد اخبر بوش المقربين له في جلساتهم الخاصة بان الرئيس الاميركي السابق رونالد ريجان قد تاثر بجاذبية واسلوب الزعيم السوفياتي.

وقد كان بوش يصف نظرته نحو جورباتشوف بانها تتسم بالحذر وفي تلك الوقت فقد كان جورباتشوف الذي اثار سخطه طريقة بوش في التعامل معه يشتكي للزعماء الاوروبيين بان بوش يبطيء حركة تطور العلاقات بين الشرق والغرب. ويحاول جر الاتحاد السوفياتي نحو مقترحات لخفض الاسلحة التقليدية في اوروبا.

ومع مرور الوقت بدات نظرة بوش نحو جورباتشوف تتغير وقال بوش وقتها في اجتماع لزعماء معاهدة شمال امريكا في اواخر ١٩٨٩ «اعتقد ان جورباتشوف يستحق منا ان نفكر اتجاهه بطريقة جديدة». واضاف «وهو يفرض علينا هذا التفكير الجديد».

وفي الاجتماع الذي عقده الزعيمان على متن احدى السفن الاميركية بالقرب من مالطا في ديسمبر ١٩٨٩ كان الجمود ما يزال يسود العلاقات بينهما وبعد سبعة اشهر التقى الزعيمان مرة اخرى ولكن هذه المرة كانت الاجتماعات في واشنطن وفي المنتجع الرئاسي في كامب ديفيد بولاية ميرلاند وقال المسؤولون في البيت الابيض وقتها ان اللقاءات غير الرسمية بين الزعيمين كانت هامة جدا لكسر الجمـــود بينهما وجعلتهما يتعاملان في محادثاتهما بالاسماء الاولى بدون الالقاب والبروتوكولات المتعارفة بين الرؤساء.

وبعد عدة اشهر التقى الزعيمان مرة اخرى ولكن هذه المرة لتشكيل التحالف المعادي للغزو العراقي للكويت.

وقد كان بوش ممتنا جدا للدعم الذي حصل عليه من جورباتشوف خلال ازمة الخليج وتعمقت العلاقة بينهما في تلك المرحلة.

ويقول برنت سكوكروفت مستشار الامن القومي للرئيس بوش «اصبحت العلاقة بينهما يسودها جو من البساطة واصبحا يتحدثان مع بعضهما بصراحة كاملة» واضاف «واصبحت علاقتهما تتقدم بهذا الاتجاه كلما التقيا مرة ثانية ونستطيع القول ان علاقتهما الشخصية اصبحت جيدة جدا».

وقد ظلت العلاقة بين الزعيمين بنفس الدرجة بالرغم من بعض التراجعات في العلاقات بين البلدين التي نتجت عن بعض الاحداث الهامة مثل موقف القوات السوفياتية المتشدد ازاء الاحداث بجمهوريات البلطيق وبعض المحاولات السوفياتية بتجنب الحدود التي وضعتها اتفاقيات الحد من الاسلحة الموقعة بين الطرفين.

واذا اغفلنا بعض الانتقادات الاميركية البسيطة فان الرئيس بوش كان يتردد في القيام باي فعل يمكن ان يضر بعلاقته القوية مع جورباتشوف.

وذكرت بعض الانتقادات في امريكا ان بوش يضع الكثير من الارصدة في خانة الزعيم السوفياتي ولكن تلك الانتقادات لم تؤثر في الرئيس الاميركي.

وبعد محادثاتهما الاخيرة في لندن منذ قرابة اسبوعين قال بوش ان جورباتشوف يحاول اعادة ترتيب كامل الاقتصاد والنسيج الاجتماعي السوفياتي وانه اظهر قدرا هائلا من الزعامة في دفع برامجه الاصلاحية الى الامام.

العديد من الناس يعتقد ان تزكية ومدح الرئيس بوش لجورباتشوف وبرامجه الاصلاحية سوف يمنح الزعيم السوفياتي ارصدة جيدة في بلاده حيث يلومه مواطنوه على النقص في الغذاء وارتفاع نسبة البطالة وتدهور الوضع الاقتصادي.

ويقول مايكل مانديلبوام من مجلس العلاقات الخارجية بواشنطن «ان ما يحصل عليه جورباتشوف من ذلك هو عبارة عن فرصة ليظهر بها لشعبه انه من الصعب المضي من غير وجوده لانه «هو» جواز السفر الذي يستطيع ايصال الاتحاد السوفياتي لبقية العالم وهو الرجل الذي يستطيع التعامل مع الغرب والرئيس بوش».

ويضيف مانديلبوام «وجورباتشوف يذكر الناس ليس فقط في الغرب ولكن حتى في بلاده ان هناك الكثير من الاعمال لا يزال بحاجة لانجاز وافضل من يستطيع القيام بها هو شخص قوي في مركز البلاد».

ويقول مسؤول اميركي كبير راقب عن كثب التقارير بين الزعيمين ان بوش يعتبر جورباتشوف صديقا وخصما في نفس الوقت.

ويضيف المسؤول «ان بوش يعتبر جورباتشوف صديقا من ناحية العلاقة الشخصية الجيدة التي تربطهما ولكن بوش دائما يضع في اعتباره ان الاتحاد السوفياتي لا يزال يوجه عشرة الاف رأس نووية نحو الولايات المتحدة.

بسمرتنيخ وزير الخارجية السوفياتي ـ الى يسار الصورة ـ يرحب بجيمس بيكر وزير الخارجية الاميركي عقب وصوله الى موسكو امس للمشاركة في القمة السوفياتية الاميركية

## واشنطن تأمل بحكومة ديمقراطية في تايلاند

بانكوك ـ رويتر:

قال ريتشارد سولومون مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون شرق اسيا والمحيط الهادي امس انه يأمل ان تحل حكومة يتم انتخابها بشكل ديمقراطي محل الزعماء العسكريين في تايلاند.

وقال سولومون للصحافيين بعد اجتماع مع اناند بانيارتشون رئيس وزراء تايلاند «نأمل ان تكون هناك عودة الى الحكومة المنتخبة في تايلاند في وقت مبكر».

وكانت الولايات المتحدة قد اوقفت المساعدات الاقتصادية لتايلاند بعد ان استولى الجيش على السلطة من حكومة الجنرال تشاتيتشاي تشونهافان المنتخبة في انقلاب غير دموي في ٢٣ فبراير.

وقال اناند الذى عينه المجلس العسكرى الذى استولى على السلطة «لقد ناقشنا قضايا ثنائية ودولية وعلى الاخص تقدمنا في اتجاه نظام ديمقراطي».

وقد الغى المجلس العسكرى دستور تايلاند الذى وضع عام ١٩٧٨ وقال انه يجب وضع دستور جديد قبل ان تجرى الانتخابات في نهاية عام ١٩٩١ او في مارس عام ١٩٩٢.

## كول يؤيد انضمام النمسا الى السوق الاوروبية

فيينا ـ اف.ب:

قال وزير الخارجية النمساوى الويس موك اثر لقاء مع المستشار الالماني هلموت كول في سان غيلاغن على بحيرة فولفغانغ في النمسا ان كول يؤيد «انضمام النمسا بسرعة الى المجموعة الاقتصادية الاوروبية». واضاف موك الا ان كول الذى «لا يزال يدعم الطلب النمساوى بالانضمام الى المجموعة الاقتصادية» يعتبر ان مفاوضات الانضمام يجب ان لا تبدا قبل الاول من يناير ١٩٩٣ مما يعنى ان فيينا لا يمكن ان تصبح عضوا في المجموعة قبل عام ١٩٩٤ او ١٩٩٥. وفي ما يتعلق بالوضع الحالي في يوغسلافيا قال موك «يجب بذل كل شيء من اجل ايقاف المواجهات العنيفة». وان «على المجموعة الاقتصادية الاوروبية ان تعزز وجودها في يوغسلافيا وان تدويل النزاع يجب ان يستمر من اجل تجنب حرب اهلية».

## مبارك يبحث مع الغابد القضايا الاسلامية
# الرئيس المصري يدعو الى دعم وتوثيق العلاقات المصرية الليبية

القاهـــرة ـ وكالات الانباء:

تلقى الرئيس المصـــري حسني مبارك رسالة من الزعيم الليبي معمر القذافي تتعلق بالعلاقات الثنائية بين البلدين، فيما اجتمع الرئيس المصـــري مع الدكتور حامد الغابد الامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي يزور مصـــر حاليا.

وقام بنقل رسالة القذافي عبدالرازق ابوبكر الصوصاع الامين العام للمؤتمر الشعبي في ليبيا الذي يرأس الوفد البرلماني الليبي خلال اجتماعه مع الرئيس مبارك بالقاهـــرة امس بحضور رئيس مجلس الشعب المصـــري الدكتور فتحي سرور.

وقال المسؤول الليبي ان الرئيس مبارك اكد خلال لقائه بهم على ضرورة المضي بما يحقق دعم وتوثيق العلاقات بين البلدين وخاصة فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقيات العشر التي تم المصادقة عليها مؤخرا.

وقال اننا متفائلون بما تحقق وبما سوف يتحقق والذي سيعود بالمصلحة والفائدة المشتركة على مواطني الشعب العربي الواحد في مصـــر وليبيا.

واكد ان الزعيمين مبارك والقذافي على اتصال دائم للتشاور حول العلاقات الثنائية والاقليمية والدولية.

وكان الصوصاع قد وصل الى القاهـــرة الاربعاء الماضي في زيارة لمصـــر تستغرق عدة ايام تستهدف دعم العلاقات بين مجلس الشعب المصـــري ومؤتمر الشعب في ليبيا.

من جهة اخرى بحث الرئيس مبارك خلال اجتماعه مع الدكتور الغابد عددا من القضايا الاسلامية الهامة ونتائج الجولة التي يقوم بها امين عام المنظمة الاسلامية لعدد من دول العالم الاسلامي، وكذلك الجهود السلمية المبذولة لحل عدد من النزاعات وفي مقدمتها القضية الفلسطينية وضرورة الالتزام بقرارات الامم المتحدة وكذلك عقد المؤتمر الاسلامي لوزراء الخارجية الشهر المقبل بتركيا والقمة الاسلامية السادسة بداكار في الفترة من ٩ الى ١٢ من ديسمبر المقبل.

وكان الغابد قد اجتمع امس الاول مع وزير الخارجية المصـــري عمرو موسى بصفته رئيسا للدورة الحالية للمجلس الوزراي لمنظمة المؤتمر الاسلامي حيث تمت مناقشة الموضوعات الخاصة باجتماعات المجلس المقرر عقده في اسطنبول يوم السبت المقبل.

وقال الدكتور الغابد عقب اللقاء بانه حرص على احاطة الرئيس علما بالاجتماعات المقبلة لمنظمة المؤتمر الاسلامي موضحا ان الرئيس مبارك قد ناقش خلال اللقاء بعض البنود المدرجة على جدول الاعمال ووضع العمل الاسلامي في الوقت الحاضر والجهود السلمية الحالية.

وقال انه وجد من الرئيس مبارك تصميما على المضي في عملية السلام على اساس تحقيق الحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني واقرار السلام في المنطقة وفي العالم العربي.

# الرئيس السريلانكي يدعو لتكثيف الجهود لحل مشكلة التاميل
# القوات السريلانكية تشن اكبر هجوم على الثوار

كولومبو ـ الوكالات:

قال الرئيس السريلانكي ار. بريماداسيا ان العمليات العسكرية لن تحل المشكلة العرقية في سريلانكا وذلك في الوقت الذي شنت فيه القوات الحكومية السريلانكية بمساندة غطاء جوي اكبر عملية عسكرية لها ضد الثوار التاميل بهدف انهاء حصار الثوار لمخيم عسكري استراتيجي في شمال البلاد.

ودعا بريماداسيا في احتفال ديني رجال الدين الى الانضمام الى الحكومة في جهودها الرامية للتوصل الى تسوية سياسية دائمة للمشكلة العرقية في سريلانكا. وقنلت وكالة انباء «برس تراست» عن الرئيس السريلانكي قوله ان حكومته ابدت استعدادها منذ مدة طويلة لتسوية سلمية للمشكلة العرقية الخاصة بالاقلية التاميلية. مؤكدا ان حركة تحرير نمور تاميل ايلام هي التي بدأت الحرب الحالية حينما قامت من جانب واحد بقطع محادثات السلام التي كانت تجري مع الحكومة.

واشار الرئيس السريلانكي الى ان هناك العديد من جماعات التاميل قد نبذت العنف بعد ادراكها ان هذه الوسائل العنيفة لن تقود الى تسوية دائمة للمشكلة موضحا ان بعض هذه الجماعات يتعاون الان مع الحكومة في القتال ضد نمور تاميل ايلام.

ومن جهة اخرى قال متحدث باسم الجيش امس ان قوة تعزيزات سريلانكية قتلت ٦٠ شخصا من مقاتلي التاميل اثناء زحفها تجاه معسكر تابع للجيش يحاصره الثوار منذ ٢٠ يوما وسط حقول الغام ومناطق غير معروفة بالنسبة لها ومقاومة عنيفة من جانب الثوار.

وقال المتحدث «ان الزحف بطيء للغاية ولكننا نحقق بعض التقدم».

وقد وصفت المعركة بانها اكبر معركة في الحرب العرقية المستمرة منذ عشر سنوات.

ويتجه طابور التعزيزات الى معسكر الجيش الذي يضم ٨٠٠ جندي في منطقة طريق الافيال والذي يتعرض لهجوم جبهة نمور تحرير تاميل ايلام منذ العاشر من يوليو الحالي.

وقدر مسؤولون عدد القتلى حتى الان بعد اندلاع جديد للقتال بنحو ١١٧٠ شخصا من التاميل و١٤٣ جنديا.

ويقصف ثوار النمور الذين يقاتلون من اجل تشكيل دولة منفصلة في الشمال والشرق للاقلية التاميلية المعسكر بقذائف صاروخية وقذائف مورتر واسلحة خفيفة.

# تأجيل محادثات السلام الافغانية الى اليوم
# القوات الحكومية تشن هجمات صاروخية على مواقع المجاهدين

اسلام اباد ـ الوكالات:

تقرر تأجيل محادثات السلام الافغانية الى اليوم الثلاثاء وذلك في الوقت الذي اعلن فيه المجاهدون الافغان ان قوات حكومة كابول شنت سلسلة من الهجمات الصاروخية على مواقعهم شرق افغانستان.

وفي الوقت نفسه اجرى وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي الذي يزور اسلام اباد الان سلسلة من اللقاءات مع المسؤولين الباكستانيين تركز البحث خلالها على الموقف من افغانستان.

فقـــد صرح مسؤول في وزارة الخارجية الباكستانية ان المحادثات بين المجاهدين الافغان ومسؤولين كبار من ايران وباكستان قد تاجلت الى اليوم الثلاثاء.

ولم يذكر المسؤول سبب التأجيل ولكنه قال ان الاجتماعات ستعقد اليوم. ولم يصل زعماء ثلاثة فصائل افغانية تعارض تسوية عبر المفاوضات مع حكومة كابول لحضور المحادثات.

ومن جهة اخرى قالت وكالة انباء المجاهدين الافغان «ميديا» امس ان قوات الحكومة الافغانية اطلقت صواريخ من نوع سكود وشنت غارات على مواقع المجاهدين قرب مدينة جلال اباد السريع يوم السبت الماضي وان طائرات قصفت بالقنابل عدة احياء مما اسفر على سقوط عدد غير معروف من القتلى او الجرحى.

ومازال قتال ضار يدور بين المجاهدين وقوات المشاة الحكومية التي تساندها الدبابات. وذكرت ميديا ان معـــارك وقعت على بعـــد عشرة كيلومترات شرقي العاصمة كابول امس الاول.

وقال المجاهدون ايضا انهم طردوا قوات الحكومة من اقليم تاخار الشمالي المتاخم للاتحاد السوفياتي بعد الاستيلاء على ثلاث مقاطعات الاسبوع الماضي.

ونسبت ميديا الى قائد فيلق قوله ان ١٢٠٠ من رجال الميليشيا استسلموا.

واضافت وكالة انباء المجاهدين قولها ان المجاهدين يهاجمون قلعة عاصمة اقليمي زابول الجنوبي.

وفي تطور اخر اجرى وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي محادثات امس مع مسؤولي الخارجية الباكستانية وذكرت مصادر رسمية ان مقترحات الامم المتحدة الاخيرة للسلام في افغانستان وتقاربا محتملا بين مختلف مجموعات المقاومة الافغانية هيمنا على المحادثات التي اجراها ولايتي واكرم زكي الامين العام لوزارة الخارجية الباكستانية.

ومن المقرر ان يرعى الرجلان مؤتمرا حول افغانستان يشارك فيه ممثلون عن المجاهدين الافغان.

كما اجتمع علي اكبر ولايتي في مقر السفارة الايرانية في اسلام اباد امس مع بينون سيفان المثل الشخصي للامين العام للامم المتحدة لشؤون افغانستان.

وذكرت وكالة الانباء الايرانية ان سيفان اطلع ولايتي على اخر التطورات حول المسالة الافغانية وجهود الامم المتحدة في ايجاد حل سياسي للمسالة في اطار خطة عمل الامين العام للامم المتحدة التي قدمها منذ شهرين.

وكان ولايتي قد وصل الى اسلام اباد امس الاول على رأس وفد سياسي حيث سيرأس الاجتماع الرباعي الذي يستغرق ثلاثة ايام وتشترك فيه ايران وباكستان وقادة المجاهدين الافغان المتمركزون في طهران وبيشاور.

## قلق اندونيسيا ازاء احتجاز كوريا لمواطنيها

جاكرتا ـ ق. ن. ا:

اعرب الرئيس الاندونيسي سوهارتو عن قلقه ازاء استمرار احتجاز كوريا الجنوبية لعدد من البحارة الاندونيسيين وذلك خلال اجتماعه امس مع وزير خارجية كوريا الجنوبية في سانجوك الذي يزور اندونيسيا حاليا.

وقالت وكالة الانباء الاندونيسية «انتارا» ان وزير الخارجية الكوري سلم سوهارتو رسالة من نظيره الكوري الجنوبي روه تاي وو دون ان تورد تفاصيل عن محتويات الرسالة.

وابلغ الوزير الكوري الصحافيين ان قضية البحارة الاندونيسيين الذين تحتجزهم كوريا الجنوبية بتهمة تلويث مياه ميناء «انشون» لا تزال امام احدى المحاكم الكورية.

وقال انه اكد للرئيس سوهارتو ان حكومته سوف تعمل لاتمام محاكمة هؤلاء البحارة باسرع وقت ممكن.



عدد من وزراء خارجية السوق الاوروبية المشتركة الذين يشتركون في اجتماعات بروكسل لبحث عدد من القضايا الدولية والاوروبية. (رويتر)

# بيكر يشيد بالاصلاحات الديمقراطية بمنغوليا
# ٦,٥ ملايين دولار مساعدات امريكية

اولان باتور «منغوليا» ـ الوكالات:

غادر جيمس بيكر وزير الخارجية الاميركي اولان باتور امس بعد زيارة لمنغوليا استغرقت خمسة ايام تلبية لدعوة من الحكومة المنغولية ووعد بالسعي من اجل حصول منغوليا على مساعدة دولية في وقت تقف فيه على حافة انهيار اقتصادي بعد ان بدأت اصلاحات سياسية واقتصادية. وذكرت وكالة «تاس» السوفياتية ان جيمس بيكر افتتح صباح امس المبنى الجديد للسفارة الاميركية في منغوليا. ونوه وزير الخارجية الاميركي في كلمة القاها بهذه المناسبة بالتطورات الديمقراطية والاصلاح الاقتصادي في منغوليا قائلا ان افتتاح السفارة الاميركية في اولان باتور يمثل تأكيدا جديدا على الدعم الاميركي للاصلاح الديمقراطي في منغوليا.

وقال بيكر للصحافيين قبل مغادرته الى موسكو حيث تعقد القمة الاميركية ـ السوفياتية «سنستمر في محاولتنا لتوفير مساعدة دولية من اجل مجهودات الاصلاح التي تبذلها منغوليا».

وقال «لقد سعدت لان زعماء منغوليا وكذلك المعارضة ملتزمون باستمرار عملية الاصلاحات السياسية والاقتصادية».

وبيكر الذي وصل الى اولان باتور يوم الخميس الماضي هو اول سياسي غربي يلقي خطابا امام البرلمان في منغوليا وقد قام بزيارة الى صحراء جوبي الواقعة في جنوب البلاد لمشاهدة رعاة الابل وعجائب الحياة البرية بالمنطقة. وقد عرض بيكر في الخطاب الذي القاه يوم الجمعة تقديم ٢,٤ مليون دولار كمساعدة فنية هذا العام واربعة ملايين العام المقبل.

## ايسكينز يختتم زيارته لايران

طهران ـ ق ن ا:

اختتم مارك ايسكينز وزير الخارجية البلجيكي زيارة لطهران استغرقت ثلاثة ايام وغادرها في اطار جولة له في عدد من دول المنطقة.

وقد اجرى ايسكينز اثناء الزيارة مباحثات مع عدد من المسؤولين الايرانيين تناولت العلاقات الثنائية والمسائل الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.

وكان الوزير البلجيكي الذي ترأس بلاده الدورة الحالية للمجلس الوزاري لدول السوق الاوروبية قد وصل الى طهران السبت الماضي اثر جولته في عدد من الدول العربية.

## مسؤولان فيتناميان يقومان بزيارة سرية للصين

هانوي ـ رويتر:

قالت مصادر فيتنامية مطلعة امس ان وزير الدفاع الفيتنامي لو دوك وعضو اخر كبير من اعضاء الحزب الشيوعي توجها الى بكين سرا لاجراء محادثات مع مسؤولين صينيين. واوضحت المصادر التي طلبت عدم نشر اسمها ان دوك ودونج ها وهو عضو في امانة اللجنة المركزية للحزب غادرا في طائرة حكومية وتوجها الى جنوب الصين صباح امس الاول ثم انتقلا من هناك في طائرة صينية الى بكين. وقال المتحدث باسم الحكومة امس انه ليس لديه تعليق اخر وفي بكين قال مسؤول بوزارة الخارجية انه ليس لديه اي تعليق فوري على الزيارة ولم تتضح الفترة التي ستستغرقها الزيارة او مع من سيجتمع الوفد الفيتنامي.

وكانت العلاقات بين اكبر بلدين شيوعيين في اسيا فاترة منذ ان شنت الصين حربا حدودية ضد فيتنام في فبراير عام ١٩٧٩ لمعاقبة هانوي على غزوها كمبوديا.

## وزير خارجية البرازيل يزور سيول

سيول ـ ق ن ا:

يصل الى سيول في السابع عن شهر اغسطس المقبل فرانسيسكو ديزيك وزير خارجية البرازيل في زيارة لكوريا الجنوبية تستغرق اربعة ايام. وذكر ان ديزيك سيجري محادثات مع المسؤولين الكوريين تتعلق بالعلاقات الثنائية والقضايا ذات الاهتمام المشترك.. كما يقوم بالتوقيع على اتفاق لتطوير التعاون بين البلدين في مجال العلوم والتكنولوجيا.

تجدر الاشارة الى ان هذه هي اول زيارة يقوم بها وزير برازيلي لكوريا الجنوبية على الرغم من وجود علاقات دبلوماسية بين البلدين منذ عام ١٩٥٩.

## العثور على الطائرة المفقودة في جزر فانواتو

بورت فيلا ـ د. ب. ا:

تمكن طاقم المسح الجوي امس ـ والذي يبحث في منطقة غابات يصعب دخولها في جمهورية جزيرة فانواتو التي تقع في جنوب المحيط الهادي ـ من العثور على حطام طائرة من طراز بريتين نورمان ايلندر فقدت منذ يوم الخميس الماضي.

وصرح متحدث باسم سلطات الملاحة الجوية في فانواتو بانه يخشى من ان يكون جميع الركاب الثمانية وقائد الطائرة الصغيرة البريطاني الجنسية قد لقوا مصرعهم.

ومن الواضح ان الطائرة قد اصطدمت بمنحدر جبلي وعر عقب اقلاعها بفترة قصيرة يوم الخميس من جزيرة ابيريتو سانتو في اقصى شمال مجموعة جزر المحيط الهادي الجنوبي والتي كانت تعرف في السابق باسم نيو هيبرديز.

# الزعماء الافارقة يبحثون في ابوجا التصدي لوقف العقوبات عن بريتوريا

ابوجا ـ د ب ا:

بدأ الزعماء الافارقة امس في ابوجا محادثات تستمر يومين في محاولة لبلورة رد فعل ازاء العدد المتزايد للدول التي ترفع العقوبات الاقتصادية عن جنوب افريقيا.

فقد عقد اعضاء لجنة شؤون جنوب افريقيا التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية اجتماعا طارئا دعا اليه الرئيس النيجيري ابراهيم بابانجيدا رئيس منظمة الوحدة الافريقية بهدف صياغة موقف موحد.

وحضر الاجتماع الذى وصفته الدوائر الدبلوماسية بانه حاسم، رؤساء دول المواجهة كينث كاوندا رئيس زامبيا وموسفيني رئيس اوغندا وكيت ماسير رئيس بوتسوانا وانطونيا مونتاريو رئيس جزر الرأس الاخضر وعلي حسن معيني رئيس تنزانيا وايضا روبرت موجابي رئيس زيمبابوي.

كما حضر الاجتماع وزراء خارجية ناميبيا وانجولا والكونغو.

وكانت منظمة الوحدة الافريقية قد اصدرت قرارا في مؤتمر القمة الذى عقد في ابوجا الشهر الماضي بالابقاء على العقوبات المفروضة على جنوب افريقيا حيث ان انهاء المقاطعة الاقتصادية ما زال محل نزاع بين الزعماء الافارقة.

وقد ظهرت تكهنات في الدوائر الدبلوماسية من ان فضيحة انكاثا العنيفة قد تلقي بظلها على عملية الاستعراض والمراجعة الايجابية لعلاقة الدول الافريقية مع حكومة بريتوريا حيث تردد ان تلك الفضيحة قللت من ثقة اعضاء اللجنة في مدى صدق رغبة بريتوريا في انهاء التمييز العنصرى في جنوب افريقيا.

واعترف الرئيس كاوندا مؤخرا بان رفع العقوبات هو اتجاه لنتشر بسرعة كبيرة.

وجدير بالذكر ان الغاء قوانين التمييز العنصرى الاساسية في الشهر الماضي ادى الى قيام عدد من الدول بزيادة التحرك لتخفيف او انهاء العزلة الاقتصادية والثقافية المفروضة على جنوب افريقيا.

● رئيس مدغشقر اثناء الخطاب الذي وجهه امس الاول وقال فيه انه سيحل مجلس الوزراء ويجري محادثات مع المعارضة

## فرنسا ترحب بالحوار بين الحكومة والمعارضة بمدغشقر

باريس ـ ا.ش.ا:

رحبت فرنسا امس بالمقترحات التي اعلنها الرئيس ديدييه راتسيراكا رئيس مدغشقر والخاصة باجراء حوار مع المعارضة.

وذكرت وزارة الخارجية الفرنسية في بيان لها انها تأمل في التوصل الى اتفاق يعبر عن اجماع الامة حكومة ومعارضة. كما تأمل في متابعة المسيرة الديمقراطية في مدغشقر.

ويذكر ان الرئيس راتسيراكا اعلن في حديث وجهه من الاذاعة الى الامة امس الاول عن حل الحكومة وانه على استعداد للحوار مع المعارضة وقد ظلت المعارضة طوال شهرين تعبيء عشرات الالوف من المواطنين للتظاهر في العاصمة «تاناناريف» وفي الاقاليم ضد الرئيس راتسيراكا.

# حزب مانديلا يستأنف الكفاح المسلح اذا واصلت حكومة بريتوريا التمييز العنصري

كاراكاس ـ ا. ف ب:

اعلن رئيس المؤتمر الوطني الافريقي نلسون مانديلا امس الاول في كاراكاس ان حـزبـه يمكن ان يخوض الكفاح المسلح من جديد ما لم تبرم اتفاقية مع حكومة بريتوريا لالغاء نظام التمييز العنصرى في جنوب افريقيا بصفة نهائية.

فقد صرح مانديلا في حديث لتلفزيون فنزويلا قائلا: «نحن لم نتخل قط عن الكفاح المسلح. وقلنا بوضوح اننا سنوقفه لاننا اعتقدنا ان تقدما سيحدث».

واضاف قائلا «ولكننا نبهنا الى ان الحكومة لو لم تلب مطالبنا لن يكون امامنا بديل عن الكفاح المسلح».

واعلن الرئيس كارلوس اندريس بيريس «ان فنزويلا ستطلب من الامم المتحدة عدم رفع العقوبات ضد جنوب افريقيا الى ان يرد هذا البلد للشعب حقوقه».

وقد وصل مانديلا وقرينته ويني الى كاراكاس مساء السبت الماضي قادمين من هافانا، وهما يقومان منذ الاربعاء الماضي بجولة في امريكا اللاتينية للحصول على تأييد لاستمرار العقوبات الدولية ضد جنوب افريقيا الى ان يتم الغاء نظام الفصل العنصرى بالكامل تماما. ومن المقرر ان يزور المكسيك امس الاثنين.

## في استطلاع للرأي
# الاميركيون يرون ان جورباتشوف صادق باصلاحاته ولكنهم يشكون في نجاحه

نيودلهي ـ ا. ف. ب:

افاد استطلاع للراى قامت به مؤسسة «اى سي ار» لحساب وكالة انباء «اسوشييتد برس» الاميركية ان ٦٠٪ من الاميركيين يعتبرون ان الرئيس السوفياتي ميخائيل جورباتشيوف يرغب بصدق في اصلاح النظام في الاتحاد السوفياتي الا ان ٢٥٪ يتوقعون منه ان ينجح في اصلاحاته.

وافاد اقل من الثلث ٣٢٪ من اصل ١٠٠٧ من الاميركيين سئلوا عبر الهاتف ما بين ١٩ و٢٣ يوليو الحالي انهم يؤيدون تقديم مساعدة اميركية للاتحاد السوفياتي. وتبقى هذه النسبة هي ذاتها تقريبا ٣١٪ ازاء فرضية توقف الدعم السوفياتي لكوبا.

هـذا وايدى ٦١٪ من الاميركيين وعارض ذلك ٢٥٪ رغبتهم باقامة تبادل حر مع موسكو على الاسس نفسها المعمول بها مع شركاء الولايات المتحدة الرئيسيين.

واعرب ٢٨٪ فقط من الاميركيين عن مشاعر مؤيدة للاتحاد السوفياتي. وبلغت هذه النسبة ٤١٪ خلال استطلاع تم بين ١١ و٢٠ مايو ١٩٩٠ و٢٤٪ في استطلاع تم بين ١٧ و٢٥ نوفمبر ١٩٨٩.

# الاصلاحات السوفياتية وجهود السلام بالشرق الاوسط اهم موضوعات قمة موسكو اليوم

المنامة ـ و.ا.خ:

تبدأ اليوم في موسكو القمة السوفياتية الاميركية بين الرئيسين الاميركي جورج بوش والسوفياتي ميخائيل جورباتشوف حيث ستتضمن جدول اعمال القمة موضوعين رئيسيين وهما توقيع معاهدة ستارت والعلاقات الاقتصادية خاصة المساعدات الاوروبية للاصلاحات السوفياتية بالاضافة الى مناقشة الاوضاع الدولية الراهنة وفي مقدمتها الجهود المبذولة لاحلال السلام في منطقة الشرق الاوسط.

ويمثل توقيع معاهدة ستارت لخفض الاسلحة الاستراتيجية من القضايا الرئيسية في مباحثات القمة خاصة وان المباحثات حولها قد استمرت بين الجانبين السوفياتي والاميركي نحو تسع سنوات.

ويرى الخبراء ان احدى نقاط القوة في معاهدة ستارت هي انها تتيح للقوتين العظميين للمرة الاولى بالتفتيش على الترسانة النووية للجانب الاخر وان نقطة الضعف في المعاهدة هي تأجيل التوقيع عليها لاتفاق بشأن الانظمة الدفاعية المتمركزة في الفضاء والصواريخ النووية المتمركزة في البحر.

وجاءت محادثات القمة بين الرئيسين الاميركي بوش والسوفياتي جورباتشوف في لندن مؤخرا على هامش مؤتمر قمة الدول الصناعية السبع كاعلان تاريخي بين البلدين للاتفاق الكامل على معاهدة ستارت بعد ان ازيلت كل العقبات المتبقية خلال المحادثات الامر الذي ادى الى تهيئة الانفراج حول هذه المعاهدة والتي ستوقع خلال القمة السوفياتية الاميركية في موسكو يوم غد الاربعاء.

كما ان جدول اعمال القمة لا تخلو من موضوع رئيسي مهم وهو المساعدات الاقتصادية الاميركية والاوروبية للاتحاد السوفياتي حيث سيتم مناقشة كيفية تحويل اقتصاد الاتحاد السوفياتي الى السوق الحر وما يمكن للغرب ان يفعله تجاه هذا البرنامج.

وقد صرح مسؤولون اميركيون بان الرئيس الاميركي جورج بوش قد يقدم خلال محادثات القمة مزايا تجارية لموسكو وكان مجلس الشيوخ الاميركي قد بحث مؤخرا خلال الجلسة التي عقدها النواب امكانية تقديم مساعدة مالية اميركية للاتحاد السوفياتي. واجرى المجلس سلسلة من عمليات التصويت بشأن تقديم معونات خارجية حيث اوضح المجلس انه يتعين على موسكو قبل ان تحصل على المعونات الاميركية ان توقف مساعداتها لكوبا وتغير نمط اقتصادها.

كما يأتي انعقاد القمة السوفياتية الاميركية في ظل التحركات الدولية الجادة لعقد مؤتمر السلام الخاص بالشرق الاوسط خصوصا بعد ان نال الرد السوري الايجابي على مشروع السلام الاميركي بعقد المؤتمر استحسانا في الاوساط الاميركية.

وقد اصبحت الدول العربية امام الرأي العام الدولي موضع احترام نظرا للردود الايجابية التي اعلنتها تجاه السلام وفي المقابل تبدو اسرائيل كمن يتمسك بتعنته ولذلك لا تستطيع الحكومة الاسرائيلية ان تكتفي حاليا برد اعلامي تجاه المبادرة الاميركية لاقرار السلام.



لينتون بروكس رئيس الوفد الاميركي في محادثات نزع السلاح في جنيف ونظيره السوفياتي يوري نازاركيمد يتبادلان الاقلام قبيل بدء المحادثات بينهما امس. (رويتر)

# سعد العبدالله يؤكد ضرورة تحقيق مبدأ الامن الشامل لمواجهة أي خطر أو تهديد للكويت

الكويت ـ كونا:

اكد ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء الكويتي الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح على اهمية تطبيق مبدأ «الامن الشامل» لدرء أي خطر او تهديد يحدق بالكويت وبجميع بلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربية. وقال في حديث مع مجلة «النيرة» الكويتية تنشره في عددها الصادر اليوم «نحن كحكومة ننظر للامن نظرة شاملة تغطي كافة الجوانب أو مايمكن أن نطلق عليه الامن الشامل الامر الذي لن يسمح بتكرار جريمة الغزو العراقي الغاشم.

واضاف الشيخ سعد قائلا: ان المشاورات بشأن تطبيق هذا المفهوم قد بدأت وهي مستمرة مع الاشقاء الخليجيين والعرب والاصدقاء وهي تغطي جميع بلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

ونوه بأن الكويت حريصة على تبادل الاراء والافكار وصولا الى صيغة امنية شاملة لهذه المنطقة الحيوية من العالم مؤكدا في الوقت نفسه بأن هذه الصيغة هي قيد الدراسة الان وستظهر نتائجها قريبا.

وفي معرض اجابته على تساؤلات من المجلة حول الوضع الامني الداخلي لاسيما فيما يخص قضية الاسلحة وانتشارها أشاد الشيخ سعد بكل المواطنين والمقيمين الذين سارعوا الى تسليم اسلحتهم الى الجهات الامنية المختصه.

لكنه شدد في الوقت نفسه ان الاوان قد آن لنعمل جميعا للقضاء على مظاهر الانفلات الامني التي اوجدها العدوان العراقي الاثم. مؤكدا بان الكويت ستظل بعون الله كما كانت دائما دار امن وامان يسود فيها القانون والعدالة وتحدث ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء الكويتي عن برنامج تتبناه الحكومة ضمن دراسة شاملة قدمتها وزارة الداخلية قال: انه يهدف الى معالجة هذه المسالة الانية بصورة مدروسة نأمل ان تحقق النتائج المرجوة.

حطام مدرعة عسكرية في حقل برقان النفطي في الكويت المشتعل ضمن ٣٦٠ بئرا بفعل القوات العراقية ابان احتلالها لدولة الكويت. (ا.ف.ب)

وحول الحملة الاعلامية الظالمة التي واجهتها الكويت مؤخرا قال ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء الكويتي انه لايساوره ادنى شك بأن هناك منظمات ودولا لها مصلحة مباشرة في اثارة هذه الاقاويل. ولكنه لاحظ ان الضجة قد بدأت الان في الانحسار بعد بروز الحقائق، التي تدحض الاكاذيب حول كل مايقال بان بعض المقيمين تعرضوا لعملية بطش وتنكيل.

وحول مستقبل التعاون بين دول مجلس التعاون الخليجي في ظل التطورات الناشئة بعد حرب تحرير الكويت أعرب ولي العهد الكويتي عن تفاؤله بمستقبل هذا التعاون وقال:كثيرا ماقلت واكرر القول المعروف رب ضارة نافعة فهذه المحنة وأيضا نوايا العدوان التوسعية بلورت في دول مجلس التعاون صيغة واقعية لامناص منها لكل الخليجيين.

واضاف: ان نوايا العراق التوسعية قد ازالت الكثير من العقبات التي وقفت في طريق التعاون البناء بين الدول الخليجية وساعدت على توحيد وجهات النظر الخليجية وخلقت رؤيا واحدة لمجمل القضايا السياسية والاستراتيجية والامنية لهذه المنطقة من العالم.

واكد ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء الكويتي ان القمة الخليجية المنتظرة خلال شهر ديسمبر المقبل سوف تكون ذات طابع خاص في مرحلة مابعد التحرير خصوصا من باب انعقادها على ارض الكويت منوها بان هذه القمة سوف تفتح كل الابواب أمام تطوير مسيرة العمل الخليجي المشترك في شتى المجالات.

وحول العلاقات العربية ـ العربية قال الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح ان تغيير انظمة الدول ليس من شأننا وقد درجت الكويت دائما على سياسة عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول العربية او غيرها كما نرفض تدخل أحد في شؤوننا الداخلية وهذه قاعدة دولية محترمه على صعيد جميع الدول المتحضرة والجميع يشهد لحكمة وتوازن وايجابية الدور الكويتي الخربي.

واعرب عن تصوره بحتمية اعادة النظر في العلاقات العربية ـ العربية على أسس واضحة لا لبس فيها وقال: لقد هزت تجربة العدوان العراقي على بلادنا كثيرا من المسميات والالفاظ.

## الكويت تنفي وجود قائم بالاعمال فلسطيني لديها

الكويت ـ كونا:

نفى مصدر مسؤول بوزارة الخارجية الكويتية ما ينشر من تصريحات صحافية تنسب الى ما يسمى بالقائم بالاعمال الفلسطيني في الكويت مشيرا الى انه لا يوجد احدا يحمل هذا المنصب معتمدا لديها في الوقت الحالي.

واشار المصدر في تصريح لوكالة الانباء الكويتية امس الى ان ما ينشر من انباء صحافية منسوبة لذلك المسمى الدبلوماسي تعتبر اخبار مختلقه وعارية عن الصحة اذ لا يوجد حاليا اى شخص معتمد لدى وزارة الخارجية الكويتية يحمل مسمى القائم بالاعمال في السفارة الفلسطينية بالكويت.

ودعا المصدر وسائل الاعلام الى تحري الدقة في نقل مثل هذه الانباء لما يخدم حقائق الامور.

# المشاري ينفي وجود طائرات كويتية بدول المغرب العربي

الكويت ـ الوكالات:

نفى احمد المشاري رئيس مجلس ادارة مؤسسة الخطوط الجوية الكويتية وجود طائرات كويتية في المغرب العربي وقال ان هناك اتصالات تجري حاليا لاستعادة ست طائرات موجودة في ايران بالاضافة الى طائرة صغيرة موجودة لدى النظام العراقي واشار الى ان البحث لا يزال جاريا حول تحديد قيمة الخسائر التي تعرضت لها المؤسسة ومؤكدا في الوقت نفسه ان الطائرات الكويتية لن تعاود الهبوط في مطارات الدول التي ساندت العراق.

واضاف المشاري في حديث صحافي نشرته امس صحيفة «الوطن» الكويتية ان الطائرات الموجودة في المغرب العربي «هي طائرات تابعة للنظام العراقي وقد تم الحجز عليها من قبل حكومات تلك الدول» مشيرا الى ان تلك الدول هي موريتانيا وتونس والجزائر.

وقال ان النظام العراقي قام بسرقة ١٥ طائرة كويتية خلال فترة الاحتلال موضحا ان ٨ طائرات كانت محتجزه لديه قد اصابها الدمار نتيجة لعمليات القصف اثناء الحرب.

وذكر المشارى ان ست طائرات كويتية موجوده حاليا في ايران وان الاتصالات مستمرة بين الحكومتين الكويتية والايرانية بشأن استرجاع تلك الطائرات.. معربا عن امله ان تتبلور المباحثات بين الجانبين عن موعد لاستلام هذه الطائرات والطيران بها من ايران الى الكويت.

وقال المشارى ان العمل جارى الان لاستعادة طائرة صغيرة من حمولة ٨ ركاب لاتزال موجودة لدى النظام العراقي وهي من نوع الايرتاكسى كما يجرى العمل لاستعادة بعض المحركات الموجودة وذلك بالتنسيق مع وزارة الخارجية ومندوب هيئة الامم المتحدة.

واوضح من هذا المنطلق انه سيتم تحديد موعد لطائرة شحن كويتية ستقوم بنقل فريق متكامل يقوم باصلاح الايرتاكسي ونقل المحركات الموجودة في بغداد.

وتطرق المشارى في حديثه للخسائر التي اصابت المؤسسة وقال ان الخسائر بلغت ١٦٠٠ مليون دولار ما بين طائرات وقطع غيار ومنشآت وهذا رقم تقريبي وسنتوصل الى الرقم النهائي مع خبراء مختصين قريبا.

وذكر ان قيمة الطائرات معروفة وهي تمثل مامقداره ٦٩٢ مليون دولار و٢٥٠ مليون دولار لقطع الغيار اضافة الى المنشآت التي لم تحدد قيمتها لكننا الان نتحرك من خلال مبلغ ١٦٠٠ مليون دولار وستقدم ملفا ماليا قانونيا متكاملا يسند كل متطلبات ماتم فقدانه وتدميره من قبل قوات النظام العراقي.

وفي رده على سؤال حول نية المؤسسة فرض رسوم جديدة على المسافرين نفى المشارى ذلك وقال: انه لا نية لذلك وسنعود بالعمل كما كنا في السابق فلا رسوم جديدة ولا اى شيء من هذا القبيل.

وقال في ختام حديثه للصحيفة ان الكويتية لن تعاود الهبوط في مطارات الدول التي ساندت العراق موضحا ان الجدول المقبل للكويتية الذى يبدأ خلال الشهر المقبل لايحتوى على مطارات تلك الدول.

## ولي عهد المغرب يغادر جدة

جدة ـ الوكالات:

غادر جدة امس الامير محمد بن الحسن الثاني ولي عهد المملكة المغربية بعد زيارة للسعودية استغرقت ثلاثة ايام قام خلالها بتسليم رسالة لخادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل المملكة العربية السعودية من الملك الحسن الثاني عاهل المغرب.

وكان في وداعه بالمطار الامير سعود بن عبدالمحسن امير منطقة مكة المكرمة بالنيابة.

## رئيس وزراء مالطة يزور مصر

القاهرة ـ ا ش ا:

يقوم ادي فينيش ادامس رئيس وزراء مالطا والبروفيسور جيرودي ماركو وزير الخارجية بزيارة رسمية لجمهورية مصر العربية في منتصف شهر اكتوبر المقبل تستغرق يومين بدعوة من الدكتور عاطف صدقي رئيس الوزراء.

صرح بذلك ايف دي بارو سفير مالطا لدى مصر الذي اشار الى ان المباحثات ستتناول الوضع في الشرق الاوسط والخليج والامن في المنطقة والبحر المتوسط ودعم التعاون الثنائي بين البلدين.

# أساليب صهيونية جديدة لقمع الانتفاضة
# استخدام الافاعي لانتزاع اعترافات المعتقلين الفلسطينيين
# قنبلة يدوية على موقع اسرائيلي في بيت لحم

القدس المحتلة ـ «البيان» والوكالات:

تواصلت المواجهات العنيفة بين المواطنين الفلسطينيين وقوات الاحتلال الاسرائيلي في مناطق مختلفة من الاراضي العربية المحتلة وادت الى اصابة عدد كبير من المواطنين بجروح وكسور وحالات اختناق، فيما تبحث سلطات العدو تطوير اساليب جديدة لمواجهة فعاليات الانتفاضة وكشف النقاب عن استخدام العدو للافاعي في انتزاع اعترافات المعتقلين الفلسطينيين داخل السجون الصهيونية، وفي الوقت نفسه هاجم الشبان بقنبلة يدوية موقعا عسكريا للعدو في مخيم الدهيشة قرب بيت لحم بالضفة المحتلة.

في غضون ذلك شنت قوات الاحتلال الإسرائيلي حملة اعتقالات واسعة في صفوف المواطنين في مناطق بيت لحم ونابلس وغزة وجنين والخليل وطولكرم. وقامت باقتلاع ١٤٧ شجرة مثمرة من اراضي قرية دير الحطب القريبة من نابلس تمهيدا لتوسيع مستوطنة «الون موريه» المجاورة للقرية.

ولا تزال قوات العدو العسكرية تحاصر حي الشيخ رضوان بقطاع غزة لليوم الثالث على التوالي اثر المواجهات الدامية التي وقعت هناك واسفرت عن اصابة ثلاثة جنود صهاينة كما لا يزال حظر التجول مفروضا على مخيم نور شمس في طولكرم وعلى بلدة حزما قضاء رام الله لليوم الثاني على التوالي.

كما فرضت قوات الاحتلال حظر التجول على بلدة حلحول قرب الخليل، ومدينة جنين بعد القاء قنبلة حارقة ورشق سيارة اسرائيلية بالحجارة وجرح مستوطن صهيوني.

وافادت الانباء ان قوات كبيرة تقوم بحملة مداهمات واعتقالات واسعة في حلحول كما يتعرض مخيم الدهيشة قرب بيت لحم منذ امس الاول لحملة مشابهة في اعقاب القاء قنبلة يدوية على موقع عسكري اسرائيل في المخيم وزعم ناطق اسرائيلي ان انفجار القنبلة لم يسفر عن وقوع اصابات.

وكانت مجموعة فلسطينية قد القت الليلة قبل الماضية زجاجات حارقة باتجاه دورية عسكرية اسرائيلية في جنين.

وزعم الناطق انه لم يصب احد ايضا في هذا الحادث وقامت قوة اسرائيلية باغلاق منطقة الحادث واعتقال عشرات الشباب.

وقالت مصادر فلسطينية ان ثلاثة شبان اصيبوا صباح امس برصاص الجنود الصهاينة خلال المواجهات التي جرت في مدينة نابلس وقرية كفر راعي القريبة من طولكرم.

وذكرت صحيفة «دافار» الاسرائيلية ان العميد اوري ساجي رئيس شعبة الاستخبارات العسكرية في الجيش الاسرائيلي تعرض يوم الجمعة الماضي لحادث على طريق حيفا تل ابيب بالقرب من نتانيا.

وقالت الصحيفة ان السيارة التي كان يستقلها العميد ساجي مع سائقه انحرفت فجأة عن مسارها وانقلبت عدة مرات وقد اصيب ساجي وسائقه بجروح طفيفة.

وعلى صعيد الاساليب الجديدة التي تبحثها سلطات الاحتلال للقضاء على الانتفاضة ذكرت صحيفة «هارتس» الاسرائيلية ان موشي ارينز وزير الحرب طلب من رئيس الاركان اهودا براك دراسة وبحث اساليب وطرق جديدة لقمع الانتفاضة في اعقاب تصاعد العمليات المسلحة ضد قوات العدو.

ونسبت الصحيفة الى مصادر امنية اسرائيلية قولها انه يجب دراسة فكرة ادخال قوات خاصة الى مواقع الانتفاضة وامكانية استخدام سيارات اسرع من السيارات المدرعة التي تستخدم حاليا لمواجهة رجم الحجارة الامر الذي يمكن قوات الجيش من الرد بسرعة على مصادر اطلاق النار عليهم.

وفي الاطار نفسه نقلت صحيفة «كول هعير» الاسرائيلية عن سبعة شبان من مخيم العروب قرب الخليل كانوا قد اعتقلوا للاشتباه برشق الحجارة على سيارة جيب عسكرية قولهم ان المحقق استخدم الافاعي لانتزاع الاعترافات منهم.

وكان الشبان وهم في سن ١٧ الى ١٨ سنة قد اعتقلوا قبل نحو الشهر.

ويقول الشبان انهم اعترفوا برشق الحجارة خوفا من الافاعي وقد ادينوا بناء على افاداتهم وحكم عليهم بالسجن بين ١٠ و١٤ شهرا فعلية وغرامة تقدر بالف شيكل لكل منهم.

وفي نابلس دعا الاسرى الفلسطينيون في سجن نابلس المركزي جميع منظمات حقوق الانسان والمنظمات الدولية في العالم العمل على وقف سياسة الموت البطيء بحق الاسرى المرضى في سجون الاحتلال.

واكد الاسرى في نداء وجهود ان ادارات السجون الصهيونية لا تتورع عن استخدام ابشع الاساليب ضدهم في تحقيق غاياتها العنصرية الحاقدة وحرمانهم من حقوقهم الانسانية.

وتضمن النداء عددا من المطالب الانسانية الضرورية لتأمين استمرار حياة الاسرى اهمها العناية الطبية بالاسرى المرضى ووقف المحاكم الصورية والاحكام العسكرية الجائرة والافراج عن الاسرى الذين قضوا في السجون فترة تزيد عن العشر سنوات.

على صعيد اخر قرر القائد العسكري الصهيوني للضفة الغربية المحتلة الجنرال دان باتوم تمديد فترة اغلاق معهد الدراسات العربية بالقدس الذي يرأسه فيصل الحسيني لمدة سنة اخرى.

## نقل الرسائل البريدية بين مصر والعراق عبر الاردن

القاهرة ـ ا ش ا:

اكد جميل ابراهيم على وكيل وزارة المواصلات العراقية ان المواطنين المصريين في العراق بخير.

وقال المسؤول العراقي في تصريح لوكالة انباء الشرق الاوسط انه تم الاتفاق على نقل الرسائل البريدية بين مصر والعراق عبر الاردن وهو ما يساعد على اتصال المواطنين المصريين في العراق بأسرهم في مصر.

وقال ان الوفد العراقي في اجتماعات مؤتمر وزراء الاتصالات العرب طلب السماح للعراق باستغلال المؤسسة العربية الفضائية «عربسات» في اجراء اتصالاته الهاتفية مع دول العالم الخارجي وان المؤتمر وعد بدراسة ذلك مشيرا الى ان منشآت الاتصال العراقية قد دمرت بالكامل خلال الساعات الاولى من الغارات التي شنتها قوات التحالف على العراق.

واكد وكيل وزارة المواصلات العراقية ان بلاده ترغب في فتح صفحة جديدة مع الدول العربية والاجنبية مشيرا الى ان العراق بدا ذلك بقبولة جميع قرارات مجلس الامن الدولى.

## تأجيل اجتماع اللجنة العربية السباعية

القاهرة ـ الوكالات:

ذكرت صحيفة «الاخبار» المصرية انه تقرر تأجيل اجتماع اللجنة السباعية للنظر في مشروع تعديل ميثاق جامعة الدول العربية ومشروع النظام الاساسي لمحكمة العدل العربية الذي كان مقررا ان يبدأ اليوم الثلاثاء الى موعد يحدد فيما بعد.

واوضحت الصحيفة الصادرة امس ان التأجيل تقرر للظروف التي يمر بها الوطن العربي. ويذكر ان اللجنة السباعية تضم مصر وتونس والجزائر والمغرب والسعودية والعراق وسوريا وهي مشكلة بقرار من القمة العربية في فاس بالمغرب عام ١٩٨٠ ولم تكن تشمل مصر وقتها التي انضمت في قمة بغداد ١٩٩٠.



**يقظة واستعداد** • جندي يوغسلافي في حالة استعداد تام على احد الجسور الفاصلة بين جمهوريتي الصرب وكرواتيا امس الاول تحسبا من تصاعد عمليات العنف هناك. (أ. ف. ب)



**غجر** • احد افراد الغجر البولنديين يشير باصابعه الى عدد الذين قتلوا منهم في اعمال عنف جرت اثر تعرضهم لمضايقات من قبل السلطات البولندية وقد وصل ٥٠ من هؤلاء الغجر الى السويد لطلب اللجوء السياسي. (أ. ف. ب)



**تعويض** • هيدو ساكا ماكي رئيس شركة نوميورا للتامينات اليابانية يعلن للصحافيين في طوكيو عن اسماء المستثمرين الذين تم تعويضهم عن الخسارة التي لحقت بهم لتعاملهم مع الشركة. (أ. ف. ب)



**هنود مكسيكيون** • اطفال من الهنود المكسيكيين يراقبون صبيا يحفر حفرة لاستخدامها كدورة مياه في مناطق الغابات حيث ادى انعدام الصرف الصحي والمجاري الى انتشار الكوليرا في الانهار القريبة. (أ. ف. ب)

**دورية** • مقاتلون صربيون يقومون بدورية بالقرب من بلدة دفور نايني الصربية بيوغسلافيا. (رويتر)



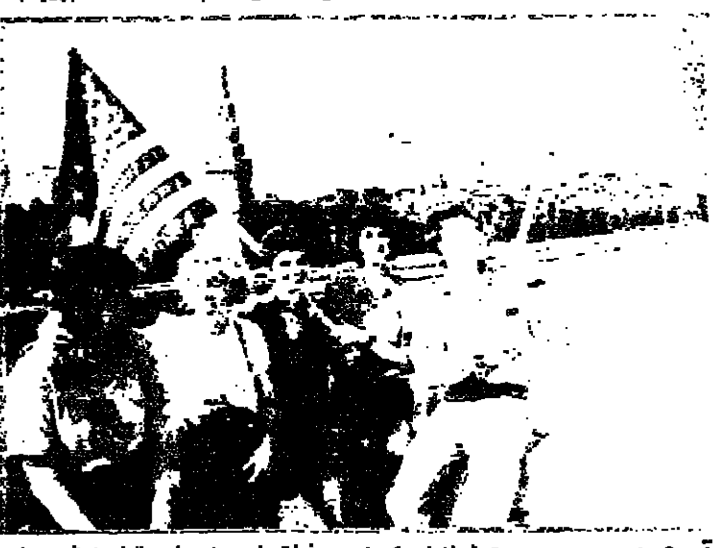
**الى قمة موسكو..** • الرئيس الاميركي جورج بوش وزوجته بربارة قبل مغادرتهما الى موسكو عن طريق قاعدة اندروز الجوية. (أ. ف. ب)



**فيضانات** • مواطنون فلبينيون يتنقلون بين مساكنهم بواسطة القوارب في بلدة سان فرناندو التي غمرتها الفيضانات التي اجتاحت الفلبين الاسبوع الماضي. (أ. ف. ب)



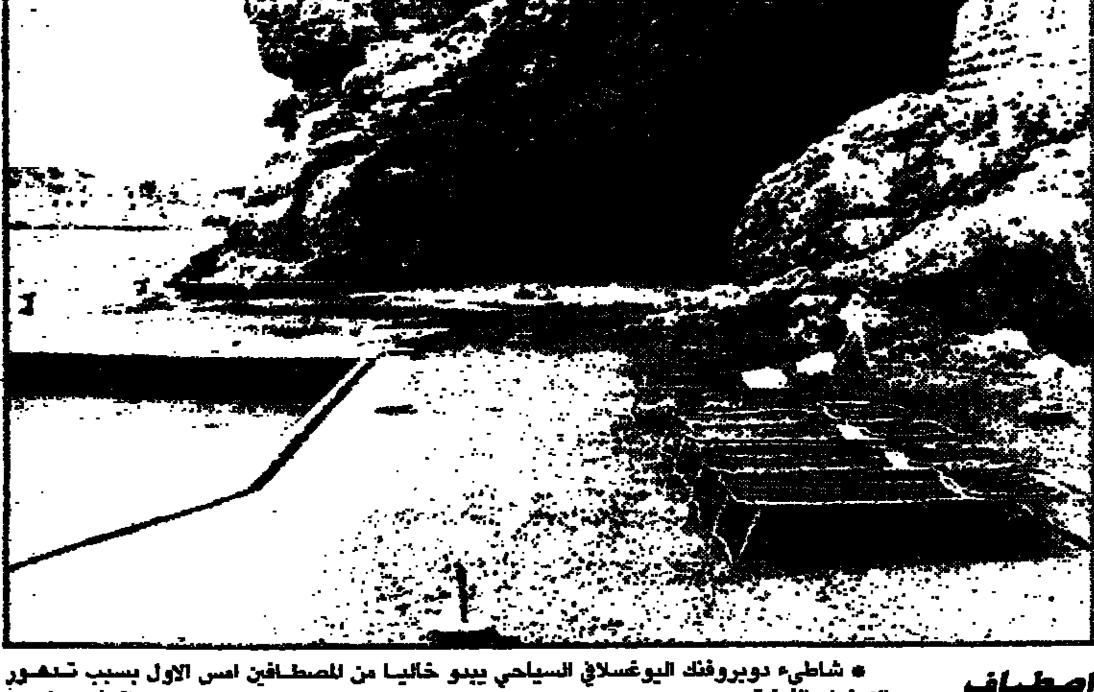
**تسرب نووي** • عاملان بلغاريان يقفان بجانب محطة كوزلودوي النووية البلغارية امس الاول، حيث تم اكتشاف تسرب من ثلاثة محاور في المحطة السوفياتية الصنع الاسبوع الماضي. (رويتر)



**ترحيب** • شبان اميركيون وسوفيات يلوحون بعلمي البلدين في موسكو قبل انعقاد القمة السوفياتية الاميركية. (رويتر)




**مظاهرات..** • متظاهرون كرواتيون امام مقر المجموعة الاوروبية في بروكسل امس حيث يجتمع وزراء المجموعة لبحث الوضع المتدهور في يوغسلافيا. (رويتر)



**اصطياف** • شاطىء دوبروفنك اليوغسلافي السياحي يبدو خاليا من المصطافين امس الاول بسبب تدهور الاوضاع الامنية. (أ. ف. ب)



**عودة الحياة..** • مجموعة من المواطنين الكويتيين يصطفون في احد الاسواق الاستهلاكية في اشارة قوية على عودة الحياة الى طبيعتها في المدينة. (أ. ف. ب)



**مستوطنات.. لمن؟!** • بائع فلسطيني متجول يقف بجانب بضاعته امام مستوطنة «جيفات زييف» شمال مدينة القدس المحتلة، ويسكن هذه المستوطنة نحو ٧٠٠٠ آلاف صهيوني. (أ. ف. ب)



**تحذير** • جندي فلبيني يطلق النار في الهواء لتحذير السكان من الانهيارات الطينية التي تقترب من بلدة كونسبشيون في شمال الفلبين. (أ. ف. ب)

## ... يصدر مراسيم - تتمة

* ... عبدالرحيم فادي عبدالرحيم قاضيا بالمحاكم الابتدائية - بالدرجة الثانية من الحلقة الثانية.
* ... احمد عبدالله احمد الشحات - قاضيا بالمحاكم الابتدائية - بالدرجة الثانية من الحلقة الثانية.
* محمد ... احمد عبدالله - قاضيا بالمحاكم الابتدائية - بالدرجة الثانية من الحلقة الثانية.
* تعيين محمد عبدالغني عبدالدايم - قاضيا بالمحاكم الابتدائية - بالدرجة الثانية من الحلقة الثانية.
* يرقي الطبيب سالم عوض جمعة الكثيري «قبيلته الكثيري» الى وظيفة طبيب استشاري «ب».
* يرقي احمد سيف عبدالرحمن الناصري «قبيلته الناصري» الى وظيفة مدير منطقة العين التعليمية بالدرجة الاولى من الحلقة الاولى.
* يرقي دهام فيصل مشعل «قبيلته العنزي» الى وظيفة خبير جيولوجيا «أ» بالدرجة الاولى من الحلقة الاولى.
* يحال حسن احمد حسن السدقي الموظف بوزارة الكهرباء والماء الى التقاعد.

## روسيا وليتوانيا - تتمة

جمهورية روسيا في ١٢ يونيو ١٩٩٠ وجمهورية ليتوانيا في ١١ مارس ١٩٩٠.

ويتبين على الصحافيين الذين سالوه عما اذا كانت هذه الصيغة تعني الاعتراف باستقلال ليتوانيا «اننا نعترف باعلان الدولة الذى صدر عن جمهورية ليتوانيا».

ويضيف النص ان الجمهوريتين تبنيان علاقاتهما على مبادىء الصداقة وحسن الجوار والمصالح المتساوية والمتبادلة وفق قواعد القانون الدولى لما فيه مصلحة شعبي البلدين.

وكانت هذه المعاهدة موضع نقاش من قبل قيادتي الجمهوريتين منذ نحو عام. وقد تاخرت المفاوضات نتيجة رفض ليتوانيا التعهد بحماية حقوق الاقلية الناطقة بالروسية التي تمثل اقل من عشرين في المئة من سكان هذه الجمهورية على البلطيق.

ومن جهة اخرى نقلت وكالة «انترفاكس» السوفياتية عن احد مساعدي رئيس جمهورية روسيا الاتحادية بوريس يلتسين ان هذا الاخير قرر عدم الغاء قراره المتعلق بحظر النشاطات السياسية في الادارات والمؤسسات خلافا لراي لجنة الرقابة الدستورية.

وقال مستشار الرئيس الروسي المكلف للشؤون القانونية سيرجي شاخراي ان يلتسين سيعلن في بيان رسمي ان قراره سيدخل حيز التنفيذ في الموعد المقرر في ٣ اغسطس المقبل.

## تحسن موقف الدولار والذهب وتراجع الاسهم واسعار النفط

استعاد الدولار قوته امس باسواق المال وعوض بعض الانخفاض الذي تعرض له الاسبوع الماضي ويعزى تحسن الدولار الى تاثر المارك بالاوضاع السياسية المتردية في يوغسلافيا وتاثر الين بالفضائح اليابانية التي تشهدها اسواق الاسهم بطوكيو.

وسجل سعر الذهب بعض التحسن الطفيف حيث وصل سعر الاونصة في لندن امس عند الاقفال الى ٣٦٥,٢٥ دولارا بارتفاع نصف دولار عن اسعار الاقفال يوم الجمعة الماضي.

وتراجعت اسعار النفط في لندن ونيويورك وتحسنت قليلا في سنغافورة فقد انخفض سعر مزيج برنت البريطاني امس ٧ سنتات ليصل سعر البرميل ١٩,٥٥ دولارا لشحنات شهر سبتمبر كما انخفض سعر البرميل من النفط الامريكي الخفيف ١١ سنتا ليصل الى ٢١,٣٧ دولارا بينما ارتفع نفط الخليج الخفيف في سنغافورة ١٠ سنتات ليصل الى ١٦,٣٥ دولارا للبرميل.

وكان الدولار قد ارتفع امس في فرانكفورت الى ١,٧٥ مارك وفي زيوريخ الى ١,٥٢ فرنك سويسري وفي باريس الى ٥,٩٤ فرنكات فرنسية وفي ميلانو الى ١٣٠٤ ليرات ايطالية وفي لندن تراجع الجنيه الاسترليني الى ١,٦٧٥ دولار غير ان العملة الامريكية تراجعت في طوكيو الى ١٣٨,١٠ ينا بانخفاض ٠,٢٥ ين.

وتجاوز مؤشر فاينانشال تايمز امس مستوى ٢٦٠٠ نقطة لاول مرة مسجلا ٢٦٠٣ نقاط بارتفاع ١٣,٤ نقاط عن مستواه يوم الجمعة الماضي.

## مهرجان كويتي - تتمة

والدكتور طالب عبدالامير وسيتخلله امسيات شعرية يشارك فيها نخبه من شعراء الكويت.

وستصدر الجمعيه بيانا صحفيا خلال المهرجان حول نتائج الحملة الدولية التي اقامتها الجمعية تحت عنوان «مهمة لم تكتمل» من اجل اطلاق سراح كل سجناء «كويت في السجون العراقية».

وستشارك الجمعية بجناح خاص في معرض الصنوبر الذى تقيمه جمعية المعلمين وفي معرض الغنائم الذى تقيمه وزارة الدفاع بارض المعارض بمشرف بالاضافة الى فعاليات اخرى سيعلن عنها في حينها.

## فهد يتسلم رسالة من امير البحرين

جدة - ق.ن.ا:

تلقى خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل المملكة العربية السعودية رسالة من الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة امير دولة البحرين تتعلق بالقضايا ذات الاهتمام المشترك.

وقام بنقل الرسالة الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة وزير الداخلية بدولة البحرين خلال استقبال الملك فهد له امس.

## سبعة محاور - تتمة

وقد اكد عبدالرزاق الصوصاع الامين العام لمؤتمر الشعب الليبي حتمية التوجه نحو التعاون العربي وصولا للوحدة العربية مشيرا الى ايمان كل من مصر وليبيا باهداف مشتركة واحدة.

وقال د. احمد فتحي سرور رئيس البرلمان المصري انه من الضروري العمل على تنفيذ برامج التعاون في مختلف المجالات بين مصر وليبيا للتوصل الى الوحدة الشاملة بين البلدين.

## عرفات يدعو واشنطن للحوار مع المنظمة الحسيني: لا مفاوضات بدون فلسطينيي القدس

باريس - لندن - الوكالات:

دعا الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الولايات المتحدة للدخول في حوار مع منظمة التحرير الفلسطينية من اجل التوصل للسلام العادل والشامل في الشرق الاوسط فيما اكد فيصل الحسيني رئيس مركز الدراسات العربية بالقدس على انه لن تجري مفاوضات سلام في المنطقة بدون مشاركة فلسطينيي القدس الشرقية.

واكد عرفات في حديث للقناة الاولى في التلفزيون الفرنسي الليلة قبل الماضية ان الفلسطينيين يريدون الوصول الى سلام عادل وشامل في المنطقة. وقال اننا نمد يد الحوار للامريكيين والاسرائيليين للوصول الى سلام عادل على اساس الشرعية الدولية وقرارات الامم المتحدة.

وقال ان الاوروبيين يريدون منا تشكيل وفد اردني - فلسطيني مشترك لمؤتمر السلام ولكن الذين يطالبون ويعملون من اجل عقد مثل هذا المؤتمر هم الامريكيون واذا ارادوا منا ذلك فعليهم البدء في حوار معنا بهذا الخصوص.

واضاف عرفات اننا نريد ان نعرف اذا كان الامريكيون يريدون حلا عادلا وعلى المدى البعيد للنزاع العربي/ الاسرائيلي ام انهم يريدون سلاما يتناسب فقط ومواقف حزب الليكود الاسرائيلي ولاسباب انتخابية.

وردا على سؤال حول تقييمه لوضع الولايات المتحده اسماء فلسطينيين يشاركون في مؤتمر السلام... قال عرفات اذا كان الامريكيون يريدون ان يمثلنا اشباح في مؤتمر السلام فعليهم ان يعلنوا ذلك صراحة.

ومن جانبه قال الحسيني في حديث لمحطة التلفزيون البريطانية «بي.بي.سي» امس لن تجري مفاوضات ولا عملية سلام اذا استبعد فلسطينيو القدس الشرقية من هذه المفاوضات.

واضاف فقط لان اسرائيل اتخذت عام ١٩٦٧ قرارا غير شرعي بضم القدس.

ويرفض الاسرائيليون حتى اليوم التحاور مع الحسيني الذي التقى وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر خمس مرات يرافقه عدد من الشخصيات الفلسطينية.

## وزير لبناني: المساعدات الغذائية والصحية الدولية تباع في الاسواق

بيروت - ق ن ا:

كشف وزير الصحة اللبناني جميل كبي النقاب عن ان المساعدات التي تقدمها المنظمات الدولية لبلاده تستغل من قبل بعض المنتفعين في غير الحاجة الحقيقية.

وقال كبي في حديث لصحيفة «السفير» الصادرة امس انه اضطر الى الغاء الاعفاءات الجمركية عن الادوية المستوردة لمصلحة المنظمات الدولية مطالبا باصدار هذه المنظمات بيانات رسمية تكشف عن هذه المساعدات حتى لا يكون مصيرها البيع في الاسواق.

وردا على سؤال حول المساعدات الغذائية التي تصل الى الهيئة العليا للاغاثة وتباع في الاسواق اوضح انه رفع تقريرا الى مجلس الوزراء يتعلق باعادة تنظيم هذه الهيئة ووضع ضوابط لضمان حسن سير عملها.

## قمة بوش وجورباتشوف تبحث اليوم - تتمة

واضاف انه من المتوقع ان يصدر بيان حول موضوع الشرق الاوسط في ختام القمة. كما قال فيتالي تشوركين الناطق باسم وزارة الخارجية السوفياتية ان جميع الشروط متوفرة الان لعقد هذا المؤتمر في وقت قريب جدا وانه من الممكن ان يعقد دون تاخير.

وعلى صعيد آخر وقعت الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي في جنيف امس بالاحرف الاولى على معاهدة خفض الاسلحة الاستراتيجية «ستارت» والتي سيتم التوقيع عليها في موسكو غد الاربعاء بين الرئيس الامريكي جورج بوش والرئيس السوفياتي ميخائيل جورباتشوف.

وتنص الاتفاقية التي تقع في حوالي ٦٠٠ صفحة على تخفيض الاسلحة النووية الاستراتيجية وذلك بنسبة ٣٠٪.

وقد تم التوصل الى اتفاقية «ستارت» بعد تسع سنوات من المفاوضات بين الجانب الامريكي والجانب السوفياتي.

فقد صرح الرئيس الامريكي قبيل مغادرته قاعدة اندروز الجوية الى موسكو امس ان محادثاته مع الرئيس السوفيتي ميخائيل جورباتشوف تاتي في وقت حرج من تاريخ السوفيات وتاريخ علاقاتنا.

ومن المقرر ان يوقع بوش وجورباتشوف معاهدة خفض الاسلحة الاستراتيجية «ستارت» بعد غد الا ان الرئيس الامريكي اعرب عن امله في الا تعتبر القمة قمة الحد من التسلح.

وقال بوش ان مهمتنا الرئيسية في هذه المرحلة هي ان نرسم مسارا لعلاقاتنا في فترة التسعينات في وقت يجتاز فيه الاتحاد السوفيتي تحولا اقتصاديا وسياسيا هائلا.

واكد بوش انه يرغب في التحدث مع جورباتشوف عن تطبيع العلاقات الاقتصادية وتقديم الدعم لبزوغ نظام المشروعات الحرة في الاتحاد السوفياتي.

وذكر بوش ان جهود تحقيق السلام في الشرق الاوسط والتطورات الاخرى في علاقات القوتين العظميين مدرجة ايضا في جدول الاعمال.

وفي الوقت نفسه اعلن وزيرالخارجية الامريكية جيمس بيكر انه لم يتم بعد اتخاذ اى قرار بشان توجيه دعوة ثنائية امريكية سوفياتية مشتركة لعقدمؤتمرالسلام المقترح للشرق الاوسط، ولكنه اكد في الوقت نفسه انه عند نقطة معينة فانه يجب بحث هذه الفكرة اذاكانت هناك رغبة في تحريك عملية السلام في الشرق الاوسط الى الامام.

واشار بيكر الذى كان يتحدث للصحفيين عقب وصوله الى موسكو امس للمشاركة في القمة السوفياتية الامريكية والذى انبعث تصريحاته هو ووزير الخارجية السوفيتي الكسندر بسمرتنيخ في واشنطن في نفس الوقت الى ان هناك بعض القضايا التى تحتاج الى معالجة.

وقال انه مما يشجع ان هناك مواقف ايجابية اتخذت من قبل بعض الاطراف الذين سيشاركون في مؤتمر السلام وهو ما يبقى على فرصة تحقيق التقدم مفتوحة، وان كان يتعين بحث ما اذا كان ممكنا فتح هذه النافذة على مصراعيها.

ومن جانبه اعرب وزير الخارجية السوفياتي الكسندر بسمرتنيخ من ناحيته عن اعتقاده بان الوقت قد حان بالفعل لعقد مؤتمر للسلام للشرق الاوسط.

وأكد ان هذا المؤتمر يجب ان يعقد في نهاية العام الحالي. وهو موعد يراه ملائما اكثرمن غيره وعلى الا يتأخر انعقاد المؤتمر عن ذلك والا واجهتنا مصاعب لأن بعض العوامل الخارجية ستبدأ في هذه الحالة تلعب دورا ضد انعقاد المؤتمر على حد تعبيره.

كما اشار بسمرتنيخ الى انه اجرى اتصالات مؤخرا مع الاطراف الرئيسيين في الشرق الاوسط وان المسالة برمتها ستكون موضع بحث في محادثاته مع جيمس بيكر.

والجدير بالذكر ان محادثات وزيرى الخارجية الامريكي والسوفيتي جاءت اليوم في اطار التمهيد للقمة بين الرئيسين جورج بوش وميخائيل جورباتشوف التي تبدأ وقائعها اليوم.

ومن جانبه توقع فيتالي اجناتنكو مساعد الرئيس السوفياتي ورئيس مكتبه الصحافي بان يحظى موضوع الشرق الاوسط والوضع في الخليج العربي بعد انتهاء الحرب بالاهمية المطلوبة خلال قمة الرئيسين الامريكي والسوفياتي في موسكو اليوم (الثلاثاء).

وقال اجناتنكو في مؤتمر صحافي عقده امس انه من المحتمل ان يصدر بيان في هذا الموضوع الذي سيعقد في ختام الزيارة غدا الاربعاء.

وقال ان الحوار حول مؤتمر السلام بالشرق الاوسط سيكون ذا طابع عملي وسيتم بحث الوضع العسكري في الشرق الاوسط بعد حرب الخليج واضاف ان موسكو تعتقد بان عقد مؤتمر سلام في الشرق الاوسط يعتبر مواتيا تماما.

وردا على سؤال حول اذا ما كانت القمة ستناقش موضوع المنشآت النووية العراقية قال اجناتنكو ان الرئيس السوفياتي والامريكي سوف يناقشان الوضع في مرحلة ما بعد انتهاء حرب تحرير الكويت.

ونقلت وكالة الانباء السوفياتيه «تاس» عن المتحدث قوله انه ستناقش خلال لقاء جورباتشوف وبوش مجموعة واسعه من القضايا منها الوضع داخل الاتحاد السوفياتي والعلاقات بين المركز والجمهوريات والعلاقات الثنائية بين البلدين وقضايا قمة الدول الصناعيه السبع التي عقدت مؤخرا في لندن والقضايا الاقليميه بالاضافة الى تبادل الاراء حول القضيه الكوبيه مشيرا الى ان الاتحاد السوفياتي يرتبط مع كوبا باتفاقيات معينه يتوجب عليه تنفيذها.

وقال ان قدوم الرئيس الامريكي الى موسكو يشكل حدثا دوليا هاما ويساعد على تطوير مجمل التعاون السوفياتى الامريكى وان هذا اللقاء الذى ياتى بعد انتهاءالحرب البارده يكتسب معنى جديدا تماما لا بالنسبه للعلاقات السوفياتيه الامريكيه لحسب بل ولكل العالم لاننا سنتصل الى مستوى جديد من التعاون.

وقبله اوضح الناطق باسم وزارة الخارجية السوفياتية فيتالي تشوركين ان السوفيات اجروا في الآونة الاخيرة عدة اتصالات مع الفلسطينيين الذين اظهروا مرونة كبيرة على حد قوله.

وردا على سؤال حول موعد انعقاد هذا المؤتمر اجاب تشوركين: جميع الشروط متوفرة لعقد هذا المؤتمر في مستقبل قريب جدا.

وردا على صحافي ساله اذا ما كان المؤتمر يمكن ان يعقد الان قال تشوركين نعم نعتقد انه يمكن ان يعقد دون تاخير.

واشار تشوركين الى انه لا علاقة مباشرة بين الدعوة لعقد مؤتمر سلام وبين اعادة العلاقات الدبلوماسية مع اسرائيل.

واضاف ولكننا نعي جميعا انه اذا وافقت اسرائيل على عقد المؤتمر فان المناخ سيكون مناسبا اكثر بكثير لاعادة العلاقات الدبلوماسية.

يذكر ان الاتحاد السوفياتي قطع علاقاته الدبلوماسية مع اسرائيل خلال حرب يونيو عام ١٩٦٧. وقد تسارعت في الاونة الاخيرة وتيرة التقارب الذى بدأ بين البلدين منذ حوالى عام.

وفي تطور آخر وقع الوفدان الامريكي والسوفياتي صباح أمس في مقر البعثة السوفياتية في جنيف بالاحرف الاولى على معاهدة الحد من الاسلحة الاستراتيجية ستارت التي سيوقعها الرئيسان جورج بوش وميخائيل جورباتشوف في موسكو غدا.

وامام حشد من الصحافيين شرع رئيسا الوفدين لينتون بروكز ويورى نزاركين في التوقيع بالاحرف الاولى على النسخ الاربع، نسختان بالانكليزية ونسختان بالروسية للمعاهدة المؤلفة من ستمئة صفحة. وتضم هذه الصفحات المعاهدة نفسها والبروتوكولات الملحقة بها.

وقال بروكس قبل بدء عملية التوقيع ان معاهدة ستارت التي تم التوصل اليها بعد مفاوضات دامت عشر سنوات هي اطول واعقد معاهدة للحد من التسلح على الاطلاق والاولى التي تخفض فعليا عدد الاسلحة الاستراتيجية النووية.

واشار نزاركين من جهته الى الطابع الذى لا سابقة له للمعاهدة الثنائية وتحدث عن امكانية الافادة من مصانع الاسلحة بتحويلها الى مصانع ذات غايات تنموية.

وقد عقد الكسندر بسمرتنيخ اجتماعا مع نظيره الامريكي جيمس بيكر عقب وصوله الى موسكو مساء امس. واشار بسمرتنيخ في تصريحاته للصحفيين قبيل بدء المحادثات الى انها ستتركز على القضاياالمتعلقة بتوقيع معاهدة الحد من الاسلحةالهجومية الاستراتيجية بين الجانبين السوفياتي والامريكي.





وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر يعانق ادوارد شيفاردنادزه وزير الخارجية السوفياتية السابق امس اثناء زيارة شخصية قام بها بيكر لمنزل شيفاردنادزه في موسكو. (رويتر)

## العراق يعيد - تتمة

وتم ايضا التوصل الى اتفاق نهائي مع الامم المتحدة على ان تسلم بغداد لممثلين عن الحكومة الكويتية التحف الكويتية التي اخذتها القوات العراقية.

وتم جمع هذه التحف في قاعة كبيرة في متحف بغداد لنقلها في ١٢ اغسطس على متن طائرة للامم المتحدة الى خارج العراق.

## مصادر لبنانية - تتمة

كما توقعت صحيفة «اللواء» اللبنانية ان تكون القاهرة المحطة العربية الثانية للرئيس اللبنانى الذي سيرافقه في هذه الجولة عمر كرامي رئيس الحكومة مشيرة الى ان فارس بويز وزير الخارجية اللبناني سيجرى محادثات مع وزراء خارجية بعض الدول العربية من أجل ترتيب زيارات عربية للرئيس الهراوى وذلك خلال وجود بويز في اسطنبول لحضور مؤتمر وزراء خارجية الدول الاسلامية.

وقالت اللواء ان الهراوى يفكر جديا بالقيام بجولةعربية وربما اوروبية ايضا من اجل استنفار العالم العربي والاوروبي لضمان حقوق لبنان في استرداد كامل أراضي الجنوب وتنفيذ القرار رقم ٤٢٥ وانتشار الجيش اللبناني في جزين.

واشارت اللواء الى ان نتائج القمة اللبنانية السورية تدل على ان هناك تطابقا في الموقفين اللبناني والسورى حول ضرورة الفصل بين تنفيذ القرار رقم ٤٢٥ وازمة المنطقة وذلك لأن لبنان سواء حضر وشارك في أعمال هذا المؤتمر يتمسك بحقه بانسحاب اسرائيل من الشريط الحدودى المحتل عن طريق تنفيذ القرار رقم ٤٢٥ باعتبار أن هذا القرار منفصل عن اعمال المؤتمر الدولى للسلام.

واعلن مصدر مسؤول لصحيفة «النهار» اللبنانية امس ان القيادة السورية كررت في القمة دعم مسيرة الحكم اللبنانى في تنفيذ برنامج الطائف.

ونقلت الصحيفة عن مصادر مطلعة ان لبنان وسوريا سيعملان بقوة على الصعيد الدولى لتنفيذ القرار ٤٢٥ في الجنوب من أجل أسقاط هذه الورقة المهمة من يد أسرائيل التي ستسعى لاستغلالها في المفاوضات لتحقيق مكاسب على حساب القضايا العربية.

ورجحت مصادر صحفية أمس أن تترك حكومة عمر كرامي الحكم خلال مدة لن تطول أكثر من شهرين.

ونقلت صحيفة «البيرق» اللبنانية عن سياسي تقليدى تأكيده أن حكومة جديدة ستتألف من ٣٠ وزيرا تناط بها مهمة اعادة اعمار لبنان بعد أن تكون حكومة كرامي قد انهت مهمتها.

وأكدت أن مسؤولا كبيرا لم تذكر اسمه تمتع مؤخرا بترشيح قوى لرئاسة الحكومة المقبلة بدعم مباشر من الرئيس اللبناني الياس الهراوى.

## الحكومة البريطانية - تتمة

الامن التركيه بشكل دورى تتم داخل حدود تركيا وانه لم يتم مطلقا تجاوز تلك الحدود.

وفي بون اكد ناطق بلسان وزارة الدفاع الالمانية صحة التقرير الذى نشرته أمس صحيفة «فستدويتشه الغيماينه» بأن الجيش الالماني الاتحادى سيدعم لجنة الامم المتحدة المكلفة بالتفتيش على المنشآت النووية العراقية.

وقال ان حكومة بون استجابت للطلب الذى قدمته هيئة الامم المتحدة قبل اسابيع بالمساعدة على تنفيذ قرار مجلس الامن الدولى رقم ٦٨٧ واضاف ان وزارة الدفاع خصصت ثلاث حوامات كبيرة مع طواقمها وان الطائرات طليت باللون الابيض لتكون تحت تصرف اللجنة الدولية للتنقل داخل العراق فضلا عن أن الجنود لن يحملوا اسلحة.

في لندن أصرت الحكومة البريطانية امس على انها لم تصدر اسلحة او مواد نووية او حربية يمكنها ان تعزز القدرة العسكرية للعراق وذلك بينما واصلت المعارضة انتقادها لما أسمته بالفشل الذريع من جانب الوزراء البريطانيين بعد السماح بتصدير مواد نووية وكيماوية الى النظام العراقي لمدة ثلاثة اعوام.

وقد وعد وزير التجارة والصناعة البريطاني بيتر ليلي أمس بفتح ملفات الحكومة عن الصادرات الكيماوية والنووية للعراق لكي تعرف الحقائق كاملة وذلك في محاولة لاحتواء الازمة السياسية.

وقال ليلي امس في تصريحات نشرت في الصحف البريطانية انه سيقدم كل التفاصيل الى لجنة التجارة والصناعة في مجلس العموم البريطاني وقد عرض ليلي ايضا ان يمثل امام هذه اللجنة شخصيا لكى يدعم موقفه بان كل المواد او المعدات التي ارسلت الى العراق كانت قد خضعت للفحص من قبل خبراء علميين وتم التصديق على انها ستستخدم في الاغراض المدنية وليس الحربية في بغداد.

وقالت صحيفة «الفاينانشيال تايمز» ان وزارة التجارة لم يكن بوسعها ان توضح على نحو كامل لماذا تم السماح بتصدير هذه المواد الى العراق الى مابعد ثلاثة ايام من غزو العراق للكويت.

ولكن المسؤولين البريطانيين قالوا ان تصدير غاز الخردل الى العراق قد تم وقفه في اوائل عام ١٩٨٩.

وقالت الصحيفة ان الموافقة على تصدير هذا الغاز قد صدرت عقب استخدام صدام حسين لهذا الغاز ضد المدنيين الاكراد في شمال العراق وقالت الصحيفة ان هذه الموافقة قد وضعت ايضا ضمن مستندات لجنة «كل الاحزاب» التابعة لمجلس العموم البريطاني والتي تقوم حاليا باجراء التحقيقات بشأن تصدير بريطانيا لاسلحة نووية ومعدات تستخدم في تصنيع مدافع العراق.

وذكرت صحيفة «اندبيندانت» التي سبق وان كشفت تورط الحكومة في مسألة امداد العراق بالاسلحة والمعدات الكيماوية ان تأكيدات ليلي ووعوده بكشف الاوراق الخاصة بعمليات التصدير الخاصة بالعراق قد أدت الى تزايد ضغوط حزب العمال على الحكومة من اجل توضيح كافة الحقائق حول هذا الموضوع وزاد من ناحية اخرى من حالة الارتباك التي وقعت فيها الحكومة حاليا من جراء اثارة هذا الموضوع.

وزير الخارجية المصري عمرو موسى - يمين - يصطحب نظيره الاسرائيلي ديفيد ليفي عقب وصوله الى مطار القاهرة ظهر امس. (رويتر)

## مصادر مصرية تتوقع المؤتمر - تتمه

على صعيد آخر صرح وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي الذي وصل الى القاهرة امس بانه يجب العمل على تبادل وجهات النظر بين مصر واسرائيل حول الموقف الراهن من اجل دفع عملية السلام، الا انه اكد ان اسرائيل لن تتزحزح عن موقفها بشأن مسألة تمثيل فلسطينيي القدس، وقال ليفي ان بيكر سيعود الى اسرائيل هذا الاسبوع لمحاولة تذليل العقبات الاخيرة في طريق عقد المؤتمر.

وصرح رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق شامير امس انه يأمل بازالة العقبات في طريق اجراء محادثات سلام في الشرق الاوسط اثناء زيارة متوقعة هذا الاسبوع لوزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر.

غير ان شامير استبعد مرة اخرى التفاوض مع فلسطينيين من القدس الشرقية، وقال للصحافيين «لا يوجد مجال لتقديم تنازلات بشأن هذا الموضوع». وألمح في الوقت نفسه الى استعداد اسرائيل للسلام.

وقال اذا وصل بيكر خلال الايام القليلة المقبلة فسنكون قادرين على ان نفرغ من الامور التي تعرقل العملية اثناء زيارته.

وقال ان اسرائيل تريد اجابات من بيكر بشأن تشكيل الوفد الفلسطيني، وقال ان المؤتمر سينعقد قريبا اذا كانت القائمة مقبولة.

وقال شامير «ليس من واجبنا تقديم اي اجابات. اننا نتوقع اجابات من الامريكيين حول موضوع يتصل بتقديم توضيحات».

وطلب شامير الاطلاع على قائمة للمفاوضين الفلسطينيين وقالت تقارير اعلامية محلية ان اسرائيل ترغب في ان يتحدث اردني باسم الفلسطينيين في وفد اردني فلسطيني مشترك.

وقالت حنان عشراوي وهي عضو في وفد فلسطيني اجتمع مع بيكر الاسبوع الماضي انها لم تتلق بعد ردا رسميا بشأن زيارة بيكر ولكنها تتوقع الاجتماع معه.

وحثت بيكر على ان يكون حاسما مع اسرائيل وقالت ان الفلسطينيين تعبوا من اجراء اجتماعات غير مثمرة معه.

من ناحية اخرى صرح ديفيد ليفي وزير الخارجية الاسرائيلي عقب وصوله الى القاهرة بعد ظهر امس بانه يجب العمل على تبادل وجهات النظر بين مصر واسرائيل حول الموقف الراهن من اجل دفع عملية السلام.

وكان ليفي قد صرح قبيل مغادرته تل ابيب امس بان الهدف من زيارته لمصر التي تستغرق ثلاثة ايام هو «تجديد الحوار المصري الاسرائيلي على اعلى مستوى» وذلك في اشارة الى اجتماع محتمل بين الرئيس المصري مبارك ورئيس الوزراء الاسرائيلي شامير.

واكد ليفي ان اسرائيل لن تتزحزح عن موقفها بشأن مسألة تمثيل فلسطينيي القدس وقال ان بيكر سيحضر معه اثناء زيارته التي ستتم بعد قمة موسكو قائمة تتضمن المندوبين المقترحين لتوافق عليهم اسرائيل.

وعقد مساء امس الدكتور بطرس غالي نائب رئيس الوزراء المصري للعلاقات الخارجية ووزير الدولة لشؤون الهجرة والمصريين بالخارج اجتماعا بمقر وزارة الخارجية مع ليفي.

ووصف مباحثاته مع وزير خارجية اسرائيل بانها كانت «ايجابية» وقال ان هناك ارادة سياسية بين القاهرة وتل ابيب للتغلب على الصعوبات التي تحول دون انعقاد المؤتمر الاقليمي او مؤتمر السلام.

وصرح ليفي بان مباحثاته مع الدكتور غالي كانت هامة جدا وودية للغاية وان الدكتور بطرس غالي متفائل كما انني متفائل ايضا ولذا اعتقد ان كل ما تم حتى الان وما سوف يتم سيعطي دفعة لهذا الامل الذي يراودنا جميعا.. وهو السلام في الشرق الاوسط.

وفي القاهرة توقعت مصادر مصرية مطلعة ان يعقد مؤتمر السلام بالشرق الاوسط خلال شهر اكتوبر المقبل في واشنطن او جنيف. وان كانت بعض المصادر ترجح عقده في واشنطن.

واوضحت هذه المصادر ان وزراء خارجية سبع دول سيحضرون هذا المؤتمر وهم وزراء خارجية كل من الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي ومصر وسوريا ولبنان والاردن واسرائيل بالاضافة الى وزير خارجية هولندا الذى سيحضره كمراقب بصفته رئيسا للمجلس الوزاري للمجموعة الاوروبية.

واوضحت تلك المصادر المطلعة ان المؤتمر الافتتاحى حول السلام بالشرق الاوسط سوف يستغرق يومين ويتبعه تشكيل خمس مجموعات للعمل. الاولى للتفاوض حول النزاع السورى الاسرائيلي، والثانية لبحث النزاع الاردنى الفلسطيني الاسرائيلي، والثالثة تختص بالعلاقات بين لبنان واسرائيل والرابعة لبحث العلاقات بين اسرائيل وكل من الكويت والسعودية اما المجموعة الخامسة فتختص ببحث المشاكل الاقليمية مثل مصادر المياه.

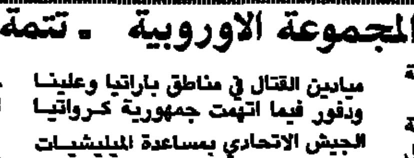
وترى هذه المصادر ان عقد مؤتمر السلام يعد «فرصة طيبة» للمضي قدما في عملية السلام.

وتفيد انباء صحافية انه قد تم التوصل لتصور سيناريو للمرحلة المقبلة من المبادرة الامريكية يقضي بأن يكون الاطار المرجعي للمفاوضات الرامية لحل مشكلة الشرق الاوسط هو قراري مجلس الامن الدولى ٢٤٢ و٣٣٨ اللذين يدعوان الى انسحاب اسرائيل الى حدود ما قبل عام ١٩٦٧ والمقصود بذلك عودة الجولان والاراضي المحتلة.

ونقلت صحيفة الشرق الاوسط عن مصادر دبلوماسية في واشنطن قولها انه في نطاق هذا التصور او «السيناريو» سوف توجه الدعوة لمؤتمرالسلام المقترح من موسكو في اعقاب قمتها وأن يكون مكان انعقاد المؤتمر في جنيف وأن يجرى التوقيع في واشنطن على ما يتم الاتفاق عليه في المفاوضات.

وذكرت تلك المصادر ان في هذا حلا لاشكالات عديدة بالاضافة الى ان مكان انعقاد المؤتمر في جنيف يمثل حلا وسطا.

واوضح عضو اللجنة التنفيذيه في منظمة التحرير الفلسطينية ياسر عبد ربه في تصريح لوكالة فرانس برس في تونس ان القيادة الفلسطينية اكدت ضرورة مشاركة وفد فلسطيني مؤلف من فلسطينيي الداخل «الاراضي المحتلة» ومن الشتات وقبل كل شيء من ممثلين عن القدس الشرقية لانه «لا يمكن ان يكون هناك مؤتمر دون المدينة المقدسة».



## المجموعة الاوروبية - تتمة

اعمال العنف العرقية في جمهورية كرواتيا المجاورة.

ومن جانبه اعلن وزير الخارجية الفرنسي رولان دوما امس في بروكسل ان فرنسا طلبت عقد لقاء اليوم بين الرئاسة الاتحادية اليوغسلافية والترويكا الاوروبية لمحاولة اعادة الهدوء الى يوغسلافيا.

وقدم دوما خلال اجتماع لوزراء خارجية الدول الاثنتي عشرة خطة من عشر نقاط حول يوغسلافيا تقضي بتوسيع عمل لجنة الرقابة الاوروبية الى كرواتيا وربما الى البوسنة والهرسك. واللجنة الاوروبية مكلفة حاليا بمراقبة وقف اطلاق النار في سلوفينيا فقط.

وسيرتفع عدد عناصر هذه اللجنة من خمسين حاليا الى ثلاثمائة او اربعمائة وفق الاقتراح الفرنسي، وقد يزودون باسلحة فردية.

واكد دوما لدى تقديم خطته الى الصحافيين انها لقيت ترحيبا اوليا ايجابيا تماما من جانب نظرائه الاوروبيين وخصوصا من جانب المانيا وبريطانيا وايطاليا.

وعلى صعيد الوضع الامني في يوغسلافيا سجلت الاشتباكات الدموية خلال الاربع والعشرين ساعة الماضية مقتل ١٨٠ شخصا وجرح المئات من بينهم صحافي الماني فيما تتسع دائرة العنف في المناطق الكرواتية التي تشهد حربا واسعة بين ميليشيات صربية مسلحة وبين قوات الامن الكرواتية.

وابدت الميليشيات الصربية تقدما في ميادين القتال في مناطق باراتيا وعلينا ودفور فيما اتهمت جمهورية كرواتيا الجيش الاتحادي بمساعدة الميليشيات الصربية باشكال مختلفة مما يرجح كفتها في المعارك الدامية مؤخرا.

وبث تلفزيون كرواتيا صورا لمدنيين ذبحوا من الوريد الى الوريد بالسكاكين قيل انهم قتلوا على يد الفصائل الفاشية الصربية الـ «شيتنيك».

فيما تتهم وسائل الاعلام الصربية جماعات من متطرفين كروات سمتهم باسم «لابسي القمصان السوداء» الذين قيل بانهم يعذبون السكان الصرب في كرواتيا.

وتؤدي بشاعة المناظر التي تعرضها محطات التلفزيون اليوغسلافية بغض النظر عن هوية الفاعلين الى رفع وتيرة الحقد وتعميق الكراهية عند السكان لكل من الصرب والكروات ضد الطرف الآخر حيث يصبح القتل على الهوية والحقد حسب القومية او الدين حيث الصرب مسيحيين ارثوذكس والكروات كاثوليك.

واكد التلفزيون الكرواتي من جهته صباح امس ان اكثر من الف ارهابي «المقصود بذلك هم الانفصاليون الصرب» حوالي ٦٠٠ الف الذين يعيشون في كرواتيا انتشروا في غابات منطقة المواجهات.

واعلن نائب رئيس الحكومة الكرواتي فرانجو خريغوريتش امس ان جمهوريته طلبت امس اجتماعا عاجلا لمجلس الرئاسة الفيدرالي لمناقشة المجازر التي ارتكبت الخميس والجمعة الماضيين في مدينة بانيا موضحا ان هذا الاجتماع يهدف الى تحديد مسؤولية هذه الاحداث.

ومن جانبه اكد رئيس البرلمان الكرواتي زاركو دوملجان امس خلال مؤتمر صحافي في زغرب ان تقليص عدد ممثلي الرئاسة الجماعية اربعة من ثمانية يعطي تفسيرا احاديا للوضع في كرواتيا.

وانتقدت موسكو امس دور المجموعة الاوروبية في الازمة اليوغسلافية، وقالت ان وزراء مجموعة الترويكا المنبثقة عن المجموعة قد تراخوا في تنفيذ التزاماتهم.

واشارت الرسالة التي اذاعتها وزارة الخارجية السوفياتية الى الدور الايجابي لوزراء خارجية المجموعة الاوروبية في يوغسلافيا غير انها ذكرت ان الموقف هناك اخذ في التدهور رغم ذلك.

وبعث السفير السوفياتي في براج يوري ديريابين بهذه الرسالة الخطية الى رئيس لجنة ادارة الازمات المنبثقة عن مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي.

وجاء في رسالة ديريابين ان الاجتماع الذي عقده وزراء خارجية الدول الخمس والثلاثين الاعضاء في مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي في برلين في يونيو الماضي قد اكد على ضرورة الحفاظ على وحدة يوغسلافيا وسلامة اراضيها.

كوماندوز صربيون يقومون بتامين احد الطرق بالقرب من قرية كوزبورد اليوغسلافية. (رويتر)

## في اجتماع لجنة المسابقات بالاتحاد العربي

# النصر يستضيف كأس الكؤوس العام الحالي
# اعتبار عام ٩٠ نقطة سوداء للكرة العربية

## الغاء التصفيات الماضية وبرمجة نشاط ٩٢



■ السويدي حضر جانباً من اجتماع لجنة الدورات والمسابقات في الاتحاد العربي

**اوصت لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي لكرة القدم في اجتماعها الذي عقدته امس بمقر اتحاد الكرة برئاسة عبدالله الدبل رئيس اللجنة وعضو اللجنة التنفيذية بالاتحاد العربي الاكتفاء باقامة بطولة واحدة فيما تبقى من العام الحالي وهي بطولة كاس الكؤوس العربية ويستضيفها نادي النصر ممثل الامارات في البطولة ورفع الامر الى اللجنة التنفيذية بالاتحاد العربي للموافقة النهائية.**

**تغطية:**
**صلاح عطا**

واوصت اللجنة بان تقام هذه البطولة بنفس الطريقة التي نظمت بها البطولة الاولى التي اقيمت في جدة.. واختارت سبع دول للمشاركة فيها الى جانب فريق نادي النصر والدول هي المغرب، تونس، مصر، السعودية، البحرين، لبنان وقطر.

وانيطت مسؤولية تحديد الموعد المناسب لتنظيم بطولة كاس الكؤوس العربية الى اتحاد الامارات لكرة القدم ونادي النصر لينسقا مع اتحادات الدول المشاركة باختيار الشهر المناسب خلال العام الحالي بالتنسيق مع الامانة العامة بالاتحاد العربي لكرة القدم.

واكد وليد الكردي الامين العام المساعد بالاتحاد العربي ان اختيار هذه الدول للمشاركة في بطولة كاس الكؤوس جاء تنفيذا لشروط واعتبارات معينة استندت عليها اللجنة..

### نقطة سوداء

واعتبرت لجنة الدورات والمسابقات عام ٩٠ المنصرم نقطة سوداء في تاريخ الرياضة العربية عامة وكرة القدم بصفة خاصة نظرا لتوقف النشاط العربي بسبب الاعتداء العراقي الغاشم على دولة الكويت الشقيقة في الثاني من اغسطس ٩٠ واكدت اللجنة على ضرورة تجاوز ما حدث والنظر بعين الاعتبار الى مستقبل كرة القدم العربية.

### الغاء التصفيات

وعلى صعيد آخر اوصت لجنة الدورات والمسابقات باعتبار ما اقيم من تصفيات للبطولتين العربيتين للاندية ابطال الدوري وكاس الكؤوس خلال عام ٩٠ نهاية لنشاط الاتحاد العربي وعدم ترحيل الفرق التي تأهلت من التصفيات للمشاركة في بطولات عام ٩١.

### بطولات ٩١

وكانت لجنة الدورات والمسابقات قد استعرضت خلال الاجتماع بطولات الاتحاد لعام ٩١ وهي بطولة الاندية العربية ابطال الدوري وبطولة كاس الكؤوس العربية وبطولة كاس فلسطين للشباب حيث درست اللجنة الوضع بالنسبة لبطولتي ابطال الدوري وكاس الكؤوس من منطلق النشاط بالنسبة لمختلف الدول العربية الاعضاء حيث تأكد لها بان هناك عقبات كثيرة تحول دون ان تنظم بطولة ابطال الدوري والتي تقام عادة عن طريق التصفيات وبما ان بعض الاندية الابطال ستكون مرتبطة بالمشاركات الافريقية والاسيوية فقد صرفت اللجنة النظر عن تنظيم بطولة ابطال الدوري واكتفت باقامة بطولة كاس الكؤوس والتي اسند امر تنظيمها لنادي النصر الاماراتي..

### كأس فلسطين

وفيما يختص ببطولة كاس فلسطين فقد فوضت لجنة الدورات والمسابقات الامانة العامة بالاتحاد العربي للتنسيق مع الاتحاد البحريني بشأن اقامتها وفقا لقرارات مجلس وزراء الشباب والرياضة العرب الذي عقد مؤخرا بالقاهرة على ان يحدد موعدها بعد معرفة النتيجة النهائية للتنسيق.

### بطولات ٩٢

واحتفظت اللجنة بحق الاتحاد القطري في تنظيم بطولة الاندية العربية ابطال الدوري خلال عام ٩٢ على ان تكون تونس بديلة في حال اعتذار قطر عن عدم تنظيمها.

الجدير بالذكر ان نادي السد القطري كان قد اسندت اليه تنظيم البطولة العربية للاندية الابطال في العام الماضي..

واوصت اللجنة بان تنظم البحرين بطولة كاس الكؤوس العربية في عام ٩٢ واما سوريا فقد اسندت اليها تنظيم بطولة كاس العرب في عام ٩٢..

وفوضت الامانة العامة بالاتحاد العربي للتنسيق مع اتحادات قطر والبحرين وسوريا لتحديد المواعيد المناسبة لاقامة هذه البطولات خلال عام ٩٢.. وفيما يختص بتصفيات بطولة الاندية العربية لعام ٩٢ قال وليد الكردي بانها قيد الدراسة ولم يبت فيها بشكل نهائي.

### اطلاع اللجنة

وكانت اللجنة قد اطلعت على تقارير الامانة العامة فيما يختص بالقرارات والتوصيات التي اتخذت خلال الفترة الماضية كما اطلعت على تقارير ممثلي اللجنة الذين اشرفوا على التصفيات التمهيدية في عام ٩٠..

### السويدي ومطر يحضران الاجتماع

حرص سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والرياضة على حضور جانب من اجتماع لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي كما حضر الاجتماع ممثل لاتحاد كرة القدم ابراهيم مطر امين السر المساعد.

### حضور اجتماع لجنة المسابقات

شارك في اجتماع لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي لكرة القدم كل من عبدالله الدبل (السعودية) رئيس اللجنة ومنصف الفضيلي نائب رئيس اللجنة وفاروق سرية (سوريا) مقرر اللجنة وعبدالعزيز حسن (البحرين) وسعيد بالخياط (المغرب) واحمد بهاء الدين (مصر) ووليد الكردي الامين العام المساعد بالاتحاد العربي..

### الدبل يشيد بقادة الحركة الرياضية بالامارات

وجه عبدالله الدبل رئيس لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي لكرة القدم وجه الشكر والتقدير واشاد بقادة الحركة الرياضية بالامارات في مستهل كلمته الافتتاحية في اجتماع اللجنة امس وعلى رأسهم سمو الشيخ حمدان بن زايد وزير الدولة للشؤون الخارجية رئيس اتحاد الكرة ومعالي الشيخ فيصل بن خالد القاسمي وزير الشباب والرياضة والشيخ بطي مكتوم آل مكتوم رئيس اللجنة الاولمبية الوطنية ونقل اليهم تحيات الامير فيصل بن فهد رئيس الاتحاد العربي.

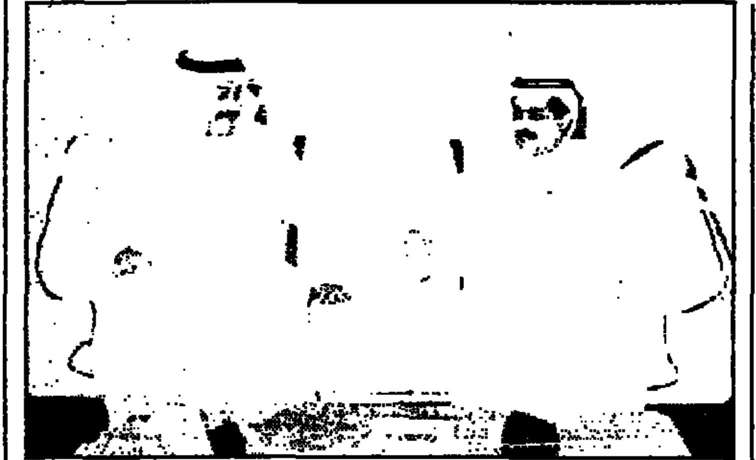
واشاد باستضافة الامارات لاجتماع اللجنة وقال نتمنى ان نخرج بتوصيات تساعد في تطوير النشاط العربي... كما وجه الشكر الى سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والرياضة وقال ان اللجنة تجد منه دائما الدعم والمساعدة.

□□□

### امكانيات اتحاد الامارات للكرة تحت تصرف الاتحاد العربي

رحب ابراهيم مطر امين السر المساعد باتحاد كرة القدم نيابة عن سمو الشيخ حمدان بن زايد وزير الدولة للشؤون الخارجية رئيس اتحاد الكرة باعضاء لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي لكرة القدم.

واكد بان اتحاد الامارات لكرة القدم يضع كافة امكانياته تحت تصرف الاتحاد العربي وذلك حتى يكتب النجاح لمختلف بطولاته وتمنى لاعضاء اللجنة التوفيق وان يحالف الصواب توصياتهم وقراراتهم.



● وزير الشباب لدى استقباله رئيس لجنة المسابقات بالاتحاد العربي.

## وزير الشباب يستقبل رئيس وأعضاء لجنة المسابقات بالاتحاد العربي للكرة

استقبل معالي الشيخ فيصل بن خالد بن محمد القاسمي وزير الشباب والرياضه بمكتبه بعد ظهر امس رئيس واعضاء لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربى لكرة القدم التى تقوم حاليا بزيارة للدولة بدعوة من اتحاد الامارات لكرة القدم.

حضر الاجتماع سلطان صقر السويدى وكيل الوزارة وعدد من المسؤولين بالوزارة.

ورحب معالي الوزير برئيس واعضاء اللجنة في بلدهم الثاني دولة الامارات العربية المتحدة متمنيا لهم التوفيق في مهمتهم وخاصة ان اجتماعهم يأتي في اعقاب انتهاء اجتماعات وزراء الشباب والرياضه العرب الذى عقد مؤخرا في القاهرة مشيرا الى ان اجتماع القاهرة اكد استمرارية اللقاءات بين الاشقاء العرب بعد محنة احداث الخليج الاخيرة مؤكدا على ضرورة ان تتفق اهداف الاجتماع وتوجيهات الوزراء في اجتماعهم بالقاهرة التى تسعى لتحقيق المزيد من التطور في الحركتين الرياضية والشبابية.

### فيصل القاسمي يتلقى تحيات فيصل بن فهد

تلقى معالي الشيخ فيصل بن خالد القاسمي وزير الشباب والرياضة تحيات وتمنيات الامير فيصل بن فهد رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم وذلك خلال استقباله امس عبدالله الدبل رئيس لجنة الدورات والمسابقات بالاتحاد العربي كما حمله معالي الوزير شكره وتقديره الى الامير فيصل بن فهد.

## سلطان السويدي يؤكد على اهمية استمرار اللقاءات بين الشباب العربي

اكد سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والرياضة على اهمية وضرورة استمرار اللقاءات بين الشباب العربي في مختلف المنافسات والبطولات خاصة بعد زوال المحنة المتمثلة في غزو العراق لدولة الكويت الشقيقة.

كما اكد على ضرورة تجاوز المشاكل والصعاب التي تعترض مسيرة المسابقات والبطولات العربية وذلك لما فيه خير وتقدم الشباب العربي.

جاء هذا خلال اجتماع لجنة الدورات والمسابقات واكد بان وزارة الشباب والرياضة واتحاد كرة القدم بالامارات سيعملان كأسرة واحدة من اجل تقدم ونهضة الشباب العربي كما انهما يعملان سويا لمساندة ودعم نشاط الاتحاد العربي لكرة القدم سواء ان اقيمت البطولات بالامارات او خارجها.

وتمنى وكيل وزارة الشباب والرياضة للجنة الدورات والمسابقات والتي اعتبرها الشريان الحيوي لتنفيذ مسابقات الاتحاد العربي تمنى ان تخرج بتوصيات ايجابية تساهم في دفع مسيرة الاتحاد العربي..

### ● معكم دائماً ●

## «الدراويش»

تتجه الانظار الى القاهرة اليوم حيث لقاء قمة الكرة المصرية بين فريقي الاسماعيلي والاهلي وقبل انطلاقة المباراة التي شهدت جدلا عنيفا منذ اسبوع ولم يتوقف الحديث عنها.

ولقد شهد دوري الكرة المصري الذي تابعناه من خلال حرصنا على تغطية يومية عبر صفحات البيان لما يجري في الملاعب المصرية، ولعل ابرز سمات الموسم الكروي، والذي اتمنى ان ينتهي اليوم على خير - هو منافسة وتحدي اربعة فرق لاول مرة في تاريخ المسابقة العريقة عربيا عندما تنافست فرق الاسماعيلي والمحلة والاهلي والزمالك للفوز باكبر بطولات الدوري من العالم العربي سخونة وشهرة حيث يتابعها الالاف من مختلف الجنسيات العربية.

وحتى هذه اللحظة وقراءتكم اعزائي القراء لزاوية اليوم التي حرصت ان اتناولها ما زالت «معركة» تحديد الملعب قائمة فالدراويش مصرون على عدم اللعب بالقاهرة والشياطين الحمر ينتظرون بفارغ الصبر وكلنا نتمنى ان نشاهد المباراة منقولة ويتم الاتفاق عليها حتى نستمتع بختام الدوري المصري الذي تحولت اوراقه الى المحاكم بعد ان رفعت ادارة الاسماعيلي دعوة قضائية تطعن بقرار الاتحاد.

وبصراحة الذي دعاني ان اكتب عن مباراة اليوم هو اعجابي الشديد بفريق الدراويش منذ طفولتي وانا لم ابلغ سن العاشرة من عمري حدث ذلك عندما فاز الاسماعيلي ببطولة امم افريقيا ايام عصره الذهبي بقيادة مدربه الحالي ابوجريشة وبازوكا ودابو وغيرهم من نجوم الكرة الذهبية في الستينات فانني اجد نفسي مضطرا بان اتعاطف مع الدراويش اليوم حيث انني ما زلت اتذكر مباراة الاسماعيلي مع منتخب دبي في تلك الفترة التي زارنا فيها بالامارات بعد فوزه الافريقي عام ٦٩، حيث فاز علينا بالطبع وكانت المباراة قد اقيمت بملعب الثانوية بدبي وهي مكان الحديقة الحالية التي هي امام مبنى بلدية دبي حيث كانت هذه المساحة مكانا لاقامة المباريات الهامة في تلك الفترة.

واتذكر ان مدرجات المباراة كانت عبارة عن سيارات «بيدفورد» حيث يتسابق المتفرجون لركوبها والاستمتاع بفن ومهارة لاعبي زمان. الله يذكرهم بالخير.

كما ان تعاطفي مع الدراويش يعود الى قائد فرقة السيرك محمد صديق شحته مدرب الاسماعيلي واحد اشهر مدربي مصر.. وعقب زيارة الاسماعيلي بسنة واحدة أصبح مدربه شحته اول مدرب متفرغ يعمل باندية الدولة هو الاهلي عام ١٩٧٠. كل هذه المبررات تجعلني اتعاطف مع الاسماعيلي الذي قدم عرضا رائعا هذا الموسم «وحرام» تضيع عليه الفرصة هذه المرة، فاندية الاقاليم بحاجة ماسة الى دفعة معنوية عالية لعل وعسى. كما ان الاسماعيلي قدم افضل مستوى نال اعجاب جميع الجماهير المصرية.

والموسم الكروي المقبل سيشهد انضمام الجهاز الفني للدراويش شحته مع الخليج وابوجريشة مع الحصن وبطبيعة الحال جماهيرنا تتمنى ان تشاهد مدربين قادمين الينا وهما يحملان الدرع بعد فترة غياب وحتى لا يزعل مني «الاهلاوية» اقول ان الاهلي ضاقت به المشاكل منذ بدء الدوري وفصول مسرحيات الخطيب وابوزيد ما زالت تتردد بين حين واخر اضافة الى ان الاهلي تقريبا «شبع» من كثرة البطولات فالدراويش قادمون فاحذروا منهم!

*محمد الجوكر*

### مباراة الاهلي والاسماعيلي تثير ازمة

# طرح التذاكر في الاسواق والحكام الايطاليون في الاستاد اليوم

**تعرض اتحاد كرة القدم المصري للاحراج الشديد بسبب مباراة الاهلي والاسماعيلي الفاصلة المقرر اقامتها اليوم باستاد القاهرة.**

**وقد وقع الاتحاد تحت ضغوط شديدة من جانب الاسماعيلي لكي ينقل المباراة الى المحلة او الاسكندرية ولكن اتحاد الكرة تمسك بموقفه مستندا الى قرار الامن الذي اكد على ضرورة اللعب باستاد القاهرة لانه اكثر امنا.**



● جانب من احد اللقاءات السابقة بين الاهلي والاسماعيلي

شهدت الايام الثلاثة الماضية تحركات عنيفة من جانب الاسماعيلي.. ظل مجلس الادارة في حالة انعقاد دائم. رفض الاعضاء والجهاز الفني والجماهير اللعب في القاهرة، لانه ليس من العدل - من وجهة نظرهم - ان يلعب الاهلي امام جماهيره وقد عبرت جماهير النادي عن استيائها الشديد، وساندت كل من شحته وعلي ابو جريشة في قرارهما.

واكد رأفت عبدالعظيم رئيس الاسماعيلي ان النادي سيستمر في دعوتيه القضائيتين حيث يتم النظر في القضية الاولى غدا، وفيها يطالب النادي ببطلان قرار الاتحاد اقامة المباراة في القاهرة، اما القضية الثانية فيتم النظر فيها يوم ٨ اغسطس المقبل.

وقال رئيس النادي الاسماعيلي ان جماهير المحافظة تعيش غضبة شديدة بسبب موقف اتحاد الكرة ولجنة المسابقات.

وقال: ليس من المنطق ان تجري المباراة الفاصلة التي تحدد بطل الدوري في القاهرة.

واضاف: ان مبدأ تكافؤ الفرص لا يتوفر بافتعال الاسماعيلي للعب مع الاهلي امام جماهيره في الوقت الذي توجد فيه ملاعب مثل المحلة والاسكندرية.

وكان د. احمد جويلي محافظ الاسماعيلية قد اضطر امام رغبة جماهير الاسماعيلي ومجلس ادارة النادي الى الانتقال الى القاهرة ليلة امس الاول، ليكون قريبا من مسؤولي الامن واتحاد كرة القدم.. وصباح امس اجري اتصالات مع المسؤولين في وزارة الداخلية لاقناعهم بنقل المباراة من القاهرة الى المحلة.

على نفس الصعيد اكد اللواء خطاب عمر خطاب مدير علم اتحاد كرة القدم بالانابة ان المباراة ستقام اليوم.. ولا يمكن تأجيلها او نقلها لان الامن هو صاحب القرار.

وقال د. خطاب ان الاتحاد ارسل برقية عاجلة الى الاسماعيلي يطالبه فيها باستلام حصته من التذاكر في الثانية عشر ظهر امس.. في الوقت الذي تم فيه تسليم الاهلي حصته. كما تم طرح حصة اتحاد الكرة في الاسواق وبذلك سيتوجه فريق النادي الاهلي الى ستاد القاهرة الساعة الرابعة والربع بعد ظهر اليوم.. وينزل اللاعبون الملعب، ومعهم طاقم الحكام الايطالي الذي وصل القاهرة بالفعل لادارة المباراة.. واذا لم يحضر الاسماعيلي سيكون الاهلي بطلا للدوري.

### انقسام الرأي العام

وقد شغلت مباراة الاهلي والاسماعيلي الساحة الرياضية بصورة كبيرة.. ولم يتوقع احد ان تصل الامور الى هذه الدرجة المعقدة. انقسم الرأي العام الى قسمين، الاول تمثله فرق الاقاليم وتؤيد الاسماعيلي في موقفه. بينما تميل فرق القاهرة الى كفة الاهلي على اعتبار انه غير مسؤول عما يحدث.

### الاهلي يواصل تدريباته

وفي الاهلي واصل اللاعبون تدريباتهم بجدية.. وانتظم في التدريب جميع اللاعبين، واكد شوقي عبدالشافي المدير الفني للفريق ان اللاعبين جاهزين للعب في اي مكان.

وقال شوقي: اخشى ان يكون كل هذا يحدث على سبيل الحرب النفسية، ثم يتواجد لاعبو الاسماعيلي في الاستاد. واضاف: ان ستاد القاهرة هو الافضل للاسماعيلي.. وما كان يجب ان تحدث كل هذه الضجة.

### اتحاد الكرة يتلقى برنامج بطولة العام الاولى للشباب

## حفل الافتتاح مبسط ويستغرق ٢٥ دقيقة

تلقى اتحاد كرة القدم من اللجنة المنظمة بايطاليا برنامج بطولة العالم الاولى للشباب تحت ١٧ سنة. وسيبدأ البرنامج يوم ٨ اغسطس المقبل بافتتاح مكتب اللجنة المنظمة بمركز المؤتمرات بمدينة مونتساتيني. ويبدأ يوم السبت ١٠ اغسطس وصول المجموعة الاولى من موظفي الفيفا فيما يبدأ وصول الوفود يوم الاحد ١١ اغسطس.

ويشهد يوم الاثنين ١٢ اغسطس وصول اعضاء لجنة الحكام وحكام الدورة الى جانب المجموعة الثانية من موظفي الفيفا. وفي التاسعة والنصف من صباح نفس اليوم يبدأ فحص اللياقة البدنية للحكام. وفي العاشرة الاجتماع بالاتحادات القومية التي تأهلت للنهائيات. وفي الحادية عشرة يبدأ اجتماع لجنة مسابقات الشباب بالفيفا. وفي الثامنة مساء يقيم الاتحاد الايطالي حفل عشاء لبعثة الفيفا ولجنة الحكام.

### الافتتاح

ينطلق حفل افتتاح البطولة في الخامسة والربع من مساء يوم الجمعة ١٦ اغسطس ويستغرق ٢٥ دقيقة ويحضره بيليه ويعقب ذلك المباراة الاولى بين ايطاليا والولايات المتحدة. ويغادر بيليه يوم ١٧ اغسطس فيما تشهد البطولة يوم ١٩ اغسطس نقاشا بمشاركة جميع الفنيين والتنفيذيين بعد عرض فيديو لمباريات كرة قدم للناشئين تحت ٦ و٨ سنوات.

ويقام حفل عشاء لجميع المنتخبات يوم الاربعاء ٢١ اغسطس فيما يقام حفل اخر لاعضاء الفيفا يومي الخميس والجمعة. وتعقد لجنة الحكام اجتماعا يوم ٣٠ اغسطس في التاسعة والنصف صباحا. وفي الحادية عشرة تعقد لجنة مسابقات الشباب اجتماعا آخر. تختتم البطولة باقامة المباراة النهائية يوم ٣١ اغسطس.. وتغادر المنتخبات المشاركة والاداريون والحكام في اول سبتمبر المقبل.

### في بطولة التحالف للسلة

## منتخبنا يلعب اولى مبارياته اليوم

يلعب اليوم منتخبنا الوطني لناشئي كرة السلة اولى مبارياته في بطولة التحالف المقامة حاليا في مدينة ميلواكي امام فريق شتل الامريكي ويلاقي غدا فريق سالونيكا اليوناني وبعد ذلك يلتقي فريق وليارز الامريكي. وكانت البطولة قد افتتحت يوم الاحد الماضي بمشاركة ٨٥٠ لاعبا ولاعبة وتقام مبارياتها بنظام التصفيات. كما اقيمت مباراة ترفيهية في الافتتاح لقدامى لاعبي السلة حيث شارك فيها ضاعن سيف مساعد مدرب منتخبنا. وتشارك في البطولة الامارات، اليونان، البرازيل، قطر، فنلندا، يوغسلافيا، استراليا، الاتحاد السوفياتي، كوستاريكا، ليتوانيا، فنزويلا، اوكرانيا اضافة للفرق الامريكية من مختلف الولايات.

### ترتيبات معكر النمسا امام اجتماع الشباب اليوم

يعقد مجلس ادارة نادي الشباب اجتماعا مساء اليوم برئاسة ماجد الغرير لمناقشة الترتيبات النهائية لمعسكر الفريق الاول لكرة القدم بالنمسا وتحديد معسكر فريق الناشئين واستعدادات فريق كرة اليد للاشتراك في البطولة العربية بتونس والاطلاع على الموقف المالي للنادي.

### اختيار الاعماش لتصفيات برشلونة



● ابراهيم الاعماش

تلقى اتحاد الكرة برقية من الاتحاد الدولي تفيد باختيار حكمنا الدولي ابراهيم الاعماش للاشتراك في تحكيم مباريات المجموعة «ب» في تصفيات الدورة الاولمبية ببرشلونة.

ويذكر ان هذه المجموعة التي ستقام في حيدر اباد بالهند خلال الفترة من ٤ الى ١٣ اغسطس تضم فرق الكويت، الهند، سوريا، لبنان وعمان.

### عبدالمجيد ينضم الى قافلة ابطال الامارات الدوليين

## اكتسح بطولة هولندا الدولية للشطرنج وفاز بالمركز الاول

حقق نجم الامارات عبدالمجيد محمد علي لاعب نادي الشارقة انجازا كبيرا يحتسب ضمن ابرز انجازات الدولة الشطرنجية حيث فاز بالمركز الاول من بين ٨٦ لاعبا شاركوا في بطولة هولندا المفتوحة للشطرنج والتي اقيمت مؤخرا بمدينة دايرن خلال الفترة من ١٥ الى ٢٦ يوليو الحالي.

وقد استطاع عبدالمجيد ان يكتسح البطولة الدولية الهولندية منذ الجولة قبل الاخيرة بفوزه على اللاعب الهولندي زويدر ويج والذي يعتبر من اقوى المشاركين بالبطولة حيث يعمل مدربا باحد الاندية الهولندية. وقد قام هذا اللاعب بتقديم احتجاج الى اللجنة المنظمة يطلب فيها اعتبار بطل الامارات من مستوى اكبر من مستوى البطولة الهولندية حيث اشار صراحة في اجتماعه الى انه - اي عبدالمجيد - كان عليه ان يشارك بدورة اساتذة دوليين وان مستواه اعلى من مستوى جميع المشاركين في مجموعته الا ان اللجنة المنظمة لم تأخذ بنص الاجتماع واعلنت رفضها له.

هذا ويذكر ان عبدالمجيد فاز في الجولة الاخيرة على اللاعب سيونس سي وهو كان من ابرز المنافسين على البطولة وقد اكتسحه عبدالمجيد في مباراة قوية اتسمت بالندية.

وقد جاء الفوز الاماراتي في البطولة بجدارة واستحقاق حيث جمع البطل عبدالمجيد ٨ ونصف نقطة في ٩ جولات وكذلك حصل مدربنا رافي كومار على بطولة الاساتذة الدوليين بعد ان جمع ٧ ونصف نقطة من ٩ جولات ليحصل على المركز الاول من بين ١٠٤ لاعبين دوليين واستحق كأس البطولة وجائزتها البالغة ٦ الاف درهم.

اما عن نتائج بقية لاعبينا فقد حصل اللاعب عبدالله عبدالرحمن على المركز الرابع بحصوله على ٦ ونصف نقطة من ٩ جولات. وحصل اللاعب سعد محمد احمد على ٥ ونصف نقطة من ٩ جولات وحقق المركز الخامس والعشرين ضمن ١٠٤ لاعبين هم قوام مجموعته.

اما اللاعب عمر ماجد فقد حصل على المركز السابع والعشرين بجمعه ٥ ونصف نقطة من ٩ جولات. وحصل اللاعب جاسم عبدالرحمن على ٥ نقاط من ٩ جولات وجاء في المركز الثلاثين.

### بطولة قوية

ومن جهة اخرى فقد صرح عبدالرحمن محمد رئيس الوفد بأن الدورة الهولندية التي شهدت فوز الامارات ببطولتيها تفيد احدى البطولات الدولية المفتوحة التي تنظم في اوروبا بشكل سنوي وقد جاءت البطولة الاخيرة كاقوى بطولة تشهدها اوروبا حيث شارك فيها ٤٥ لاعبا ما بين استاذ دولي كبير، واستاذ دولي، واستاذ اتحاد دولي. بالاضافة الى عدد كبير من اللاعبين المصنفين دوليا، واضاف عبدالرحمن يقول بأن البطولة جاءت مع درجة عالية من التنظيم والكفاءة.



● عبدالمجيد محمد علي

## دعوة البحرين للمشاركة باولمبياد برشلونة

تلقت اللجنة الاولمبيه البحرينيه الدعوة الرسمية من اللجنه الاولمبيه الدوليه للاشتراك في دورة الالعاب الاولمبيه الصيفيه الخامسة والعشرين التى ستقام في برشلونه باسبانيا في صيف العام المقبل ١٩٩٢.

وسيتم عرض هذه الدعوة على المكتب التنفيذى للجنه في اوائل اغسطس المقبل حيث ستتم مناقشتها وبحث موضوع تشكيل واختيار بعثة البحرين الادارية والرياضية للمشاركة في هذه الدورة.

وجدير بالذكر ان البحرين قد شاركت بوفود رياضية في الدورتين السابقتين اللتين اقيمتا في لوس انجلوس عام ١٩٨٤ وسيئول عام ١٩٨٨ حيث حقق البطل عادل دراج اول ميدالية اولمبية للبحرين حيث فاز ببرونزيه التيك وندو.

## .. و تشارك في بطولة الصداقة الثالثة

يشارك منتخب البحرين الوطنى للشباب لكرة القدم في بطولة الصداقة الدولية الثالثة للشباب لكرة القدم التى ستقام في سلطنة عمان خلال الفترة من ٧ س ٢٠ سبتمبر المقبل وهى الدورة الثالثة على التوالى التى تنظمها سلطنة عمان للشباب.

وقال مدرب الفريق عبدالعزيز امين الذى رشح القائمه الاولى للفريق والتى تتكون من ٢٥ لاعبا للتصفيات الاولية ان المنتخب الوطنى قد باشر تدريباته اليوميه وانها ستستمر في البحرين على عدة مراحل واسابيع حتى موعد المغادرة الى مسقط للمشاركه في البطولة.

## الاستقلال الايراني بطلا لكأس الاندية الاسيوية

فاز فريق الاستقلال الايراني ببطولة كاس الاندية الاسيوية العاشرة لكرة القدم بعد فوزه امس على لياونينج الصيني بهدفين مقابل هدف واحد في اللقاء الذي اقيم باستاد دكا ببنجلاديش وشهده حوالي ٢٠ الف متفرج.

سجل هدفي الفوز عباس سارخاب وعبدالصمد مارفاق.

واحتل فريق ٢٥ ابريل الكوري الشمالي المركز الثالث بعد فوزه على بيليتا جايا الاندونيسي ٧/٦ بركلات الجزاء الترجيحية. وكان الوقت الاصلي والاضافي قد انتهى بتعادل الفريقين ٢/٢.

### في شغب كروي

## مقتل شخصين عقب مباراة الجابون وزائير

ذكرت وكالة انباء الجابون ان شخصين قتلا واصيب عدد اخر بجراح خلال اعمال عنف بين الجماهير عقب مباراة دولية في كرة القدم بين الجابون وزائير في ليبرفيل.

وقد اندلع القتال بعد انتهاء المباراة التي اجريت في اطار تصفيات كأس الامم الافريقية بالتعادل صفر/ صفر وهي نتيجة تعني خروج الجابون من المسابقة.

واطلقت الشرطة الغاز المسيل للدموع بعد ان هاجم مشجعو الجابون حوالي مائة مشجع زائيرى كانوا بين الجماهير التي بلغت اربعين الف متفرج.

وهاجم مثيرو الشغب في القتال خارج الاستاد مركز شرطة المدينة وقاموا بتدميره.

وذكرت الانباء ان رجل شرطة قتل بالرصاص بعد ان اطلق طلقة تحذيرية في الهواء لتفريق المشجعين من مثيرى الشغب وصدمت سيارة خلال المصادمات خارج الملعب شابا واردته قتيلا.

### اللجنة الرياضية بالنيد تجتمع اليوم

تعقد اللجنة الرياضية العليا بنادي النيد اجتماعا في السابعة والنصف من مساء اليوم لمناقشة الترتيبات الاخيرة للمعسكر التدريبي الخارجي الذي اتجه النادي لاقامته بمدينة صلالة بسلطنة عمان.

### الحمرية يبدأ استعداداته السبت

يبدأ فريق الحمرية تدريباته استعدادا للموسم الجديد اعتبارا من يوم السبت الثالث من اغسطس. وتهيب ادارة نادي الحمرية من جميع اللاعبين الحرص على التواجد في الرابعة والنصف عصرا.

## اقرها اجتماع الدوحة
# ابرز التعديلات على لوائح دورة الخليج للكرة واللغة الانجليزية شرط اساسي للحكام المحايدين

الدوحة ـ «البيان»:
اقر ممثلو اتحادات دول مجلس التعاون خلال اجتماعهم الطارىء بالدوحة يوم ١٧ يوليو الحالي سلسلة من التعديلات على لوائح دورة كأس الخليج.


● اللجنة الفنية في احد اجتماعاتها السابقة

وقد تضمن التعديل الاول الخاص بالمادة (٤) بند (٤) ان يقوم كل وفد عند وصول فريقه الى البلد المنظم بتسجيل ٢٢ لاعبا من بين اللاعبين الذين سبق وارسلت اسماؤهم ويحق للوفد تسجيل لاعب في حالة اصابة احد لاعبيه اصابة بليغة او مرض بليغ يمنعه من المشاركة في مباريات الدورة بناء على تقرير طبي معتمد من لجنة طبية مشكلة من اطباء الوفود المرافقين دون ان يكون قد صدر بحقه عقوبة في الدورة وبشرط الا يكون اللاعب قد شارك مشاركة فعلية في مباريات الدورة على الا يزيد عدد اللاعبين الذين يحق للوفد تسجيلهم عن اربعة لاعبين من اللاعبين الـ ٢٦ المشكل منهم الوفد الرسمي بناء على البند رقم (١) من المادة (٢) من اللائحة وبعد اعتمادهم من لجنة اهلية اللاعبين بحيث يحمل اللاعب البديل نفس رقم اللاعب المستبدل (المصاب).

ولم يكن البند السابق يشترط ان يقتصر التجديد على قائمة الـ ٢٦ لاعبا المسجلين.

كذلك تم اضافة تعديل جوهري على المادة ٩ تحت رقم بند (٢) ويقضي باجراء قرعة جديدة في حالة اعتذار اي فريق عن عدم المشاركة بعد اجراء القرعة وقبل بداية الدورة.

وتعدلت المادة (٨) من بند (٥) حيث كان هناك خطأ في الصياغة ويكون التعديل الجديد انه اذا تساوى فريقان او اكثر في عدد النقاط وفارق الاهداف في المراكز الاولى يرجح كفة الفريق الذي احرز عددا اكبر من الاهداف دون ان تذكر عدد النقاط.

كذلك قضت التعديلات بان الفرق التي لا تكتمل الحد الادنى لعدد لاعبيها او في حالة الوصول الى الملعب متاخرين باكثر من ١٥ دقيقة تعتبر خاسرة بنتيجة ٢/صفر ولم تكن المادة السابقة تحدد مدى الخسارة.

كذلك تم الغاء فقرة في نهاية البند (٦) من المادة (١٠) تشترط قصر عدد مرات الانسحاب او الامتناع عن اللعب لمرة واحدة في كل مباراة لاي فريق قبل عودته لاستئناف اللعب. كذلك اشترطت التعديلات ان يجيد الحكام المحايدون الذين يتم استدعاؤهم لادارة المباريات عن طريق الاتحادين الدولي والاسيوي اللغة الانجليزية.

## مختتما معسكره ببريطانيا
# منتخب الكويت الاولمبي يهزم ويمبلدون

الكويت ـ «البيان»
اختتم منتخب الكويت الاولمبي لكرة القدم معسكره في بريطانيا والذي اقيم في مدينة واتفورد لمدة ٣٢ يوما بالفوز على ويمبلدون بهدف مقابل لا شيء سجله اللاعب فهد كميل.

وكان المنتخب قد لعب ٧ مباريات تجريبية فاز في مباراتين على واتفورد، وويمبلدون وتعادل في ثلاث مباريات مع انفيلد الانجليزي ومنتخب جامعات انجلترا وفريق شباب الارسنال. وخسر المنتخب مباراتين امام استون فيلا وساوثهامتن.

ويذكر ان المنتخب الكويتي يستعد لخوض تصفيات المجموعة الاسيوية الثانية لدورة برشلونة والتي ستقام بالهند الشهر المقبل.

# ورقة عمل كويتية لتجميد عضوية العراق في الاتحاد العربي للاسكواش

صرح ناصر صالح امين سر الاتحاد الكويتي للاسكواش وامين عام اللجنة التنظيمية لدول مجلس التعاون للبعثة بانه سيتم الترتيب لاجتماع طارىء للاتحاد العربي لاسكواتش بالقاهرة اعتبارا من ٦ أغسطس المقبل.

وقال ناصر صالح الذي وصل الدوحة اول امس بانه قام بجولة في دول المنطقة بهدف التنسيق في المواقف بشأن اجتماع القاهرة والذي سيكون مفتوحا حيث لا يتضمن جدول اعمال محدد. واشار المسؤول الكويتي بان هناك ورقة عمل كويتية تطلب نقل مقر الاتحاد العربي من الاردن الى مصر وسوف يتم مناقشة ذلك مع الاتحادات العربية الاخرى، كما سيتم طلب تجميد عضوية العراق في الاتحاد العربي للعبة واكد على ان الموقف الموحد لدول مجلس التعاون والذي برز خلال الازمة واستمر بعد ذلك في كل المجالات.

وقال ناصر صالح بان الانشطة في لعبة الاسكواش تاثرت من جراء الغزو العراقي وذلك على مستوى العالم العربي وكذلك على مستوى منطقة الخليج.

هذا وقد التقى المسؤول الكويتي خلال زيارته للدوحة مع كبار المسؤولين الرياضيين.

## في طريقه لطهران
# الهلال السعودي يتدرب بالاهلي اليوم بسبب التصريح ضاع ابو رجيلة من احد

الرياض ـ طلعت عبدالملاك:
الى طهران يطير اليوم فريق الهلال لكرة القدم ليلعب مباراة الاياب في الدور قبل النهائي لفرق غرب آسيا في كاس آسيا الاولى للانديه ابطال الكؤوس وسوف تقام المباراة على ملعب ازادي بطهران امام فريق بيروزي الايراني مساء الجمعة المقبل والذي كان قد تعادل مع الهلال في المباراة الاولى في الرياض بدون اهداف.

ويغيب عن صفوف الفريق الهلالي نجومه يوسف الثنيان، خالد التيماوي، سعد مبارك، حسين البيش، محمد الخياط وبندر الرزيحان.

ويترأس بعثة الهلال محمد المفتي نائب رئيس نادي الهلال وتضم صالح النعيمة وفهد المصيبيح والمهندس عبدالله الجربوع اداريين وعشرين لاعبا بقيادة منصور الاحمد كابتن الفريق.

ومن المقرر ان يمكث الفريق الهلالي يوما كاملا في دبي حيث سيتدرب مساء اليوم على ملعب النادي الاهلي بدبي حيث سيغادر الفريق دبي متوجها الى طهران يوم غد الاربعاء.

والمعروف ان فريق الهلال في حالة تعادله باي عدد من الاهداف مع بيروزي او فوزه فانه سيتاهل ليلعب المباراة النهائية مع نادي المحرق البحريني.

### التصريح المبكر

قال اداري بنادي احد من المدينة المنورة الصاعد الى مصاف فرق الدوري الممتاز لكرة لقدم.. ان مفاوضات احد مع مدرب الزمالك ابو رجيلة كانت سرية وهناك توافق في وجهات النظر.. ولكن الاعلان عن الاتفاق معه جعل ابو رجيلة يتمسك بالزمالك ناديه خاصة وهو يستعد لخوض نهائي كاس مصر امام الاهلي.

### الخواجه في الدرجة الثانية

تعاقد نادي الخلود بالرس احد اندية الدرجة الثانية مع محمود الخواجة مدرب نادي الزمالك المصري السابق والذي درب عدة شهور نادي الرائد من الدرجة الاولى ويتقاضى الخواجه من الخلود راتبا مقداره سبعة الاف وخمسمائة ريال شهريا الى جانب السكن المؤثث والسيارة.. واشترط الخواجه على ادارة الخلود ان تكون مدة العقد سنة واحدة.

### يد سعودية لن تشارك في اسيا

منتخب اليد السعودي حامل برونزية اسيا في دورة الالعاب الاسيوية بالصين حرم من جهود اخطر لاعبيه سمير عبدالله والذي اجرى عملية جراحية في الاذن الوسطى بسبب ثقب في طبلة الاذن وتآكل في عظمة الاذن الوسطى قبل اسبوع ولن يستطيع سمير العودة قبل ٥٠ يوما.. اي ان منتخب المملكة الذي يعسكر حاليا بالمملكة. وسيغادر الى الدنمارك لاقامة معسكر تدريبي قبل الاشتراك في بطولة آسيا السادسة لكرة اليد والتي ستقام في اليابان في النصف الثاني من شهر اغسطس المقبل قد حرم من جهود احد ابرز لاعبي الفريق مهارة وخبرة.

● يوسف الثنيان

# الوسط الرياضي بالسودان يستقبل خروج منتخبه بالحزن و الحكم الاوغندي يلغي هدفا للتعادل

الخرطوم ـ صلاح دهب:
استقبل الوسط الرياضي السوداني خروج المنتخب الاول من تصفيات الامم الافريقية بعد خسارته لمباراته الحاسمة والمصيرية امام كينيا امس الاول ٢/١، بالاسى والحزن والغضب. وذلك ان الفرصة كانت مواتية امام المنتخب للتاهل للنهائيات بالسنغال اذ كانت امامه فرصتي الفوز او التعادل لكي يصعد ولكن بدد مهاجموه الفرص السهلة تباعا ليخرج المنتخب بفارق الاهداف امام كينيا التي اصبح رصيدها ٤ نقاط، ٤ اهداف وعليها اربعة بينما للسودان ٤ نقاط، ٣ اهداف وعليه ثلاثة مثلها.

### التحكيم تسبب في خروج السودان

وقد خرجت الصحف السودانية متفقة في الرأي تماما حول التحكيم الذي وصفته بأنه كان سببا رئيسيا في خروج السودان خاصة بعد ان تغاضى الحكم الاوغندي عن هدف التعادل الذي احرزه سانتو في الوقت الفاصل القاتل وسط دهشة الجميع واستغرابهم.

وكان سانتو قد احرز الهدف الاول قبل ثلاث دقائق من انتهاء المباراة وتجدر الاشارة الى ان ادارة المباراة اوكلت الى الحكم الاوغندي بعد وفاة الحكم البوروندي الذي كان محددا لادارة اللقاء!

### الصحف الكينية تهدد بالموت

وكانت الصحف الكينية قد لعبت دورا اساسيا في هبوط الروح المعنوية للمنتخب السوداني قبل انطلاقة المباراة حيث كتبت في صدر صفحاتها «الموت والنار للمنتخب السوداني»!

ورغم كل هذه الظروف الحرجة فقد لعب المنتخب السوداني بمسؤولية واقتدار. وعاند الحظ مهاجميه في عدة فرص سانحة للتسجيل. ولكن ظروف التحكيم وتوتر اعصاب اللاعبين لعبا عاملا حاسما في خروج السودان وتعثره في الوصول للنهائيات بعد غيبة دامت ٢٠ عاما.

هذا وستعود بعثة المنتخب السوداني الى الخرطوم يوم غد الاربعاء عائدة من كينيا.

### الاملاك يكسب الجولة الاولى للصعود

كسب فريق الاملاك الجولة الاولى من مرحلة الصعود لاندية الدرجة الاولى بعد ان حول خسارته الى نصر امام بيت المال الذي انهى الشوط الاول لصالحه بهدف.

وفي الشوط الثاني استطاع الاملاك ان يحرز هدفين على التوالي احرزهما المهاجم المتالق اسماعيل بالة.

وحددت المباراة الثانية والفاصلة يوم الخميس المقبل باستاد الخرطوم حيث يدخل الاملاك للمباراة بفرصتين الفوز او التعادل بينما لبيت المال الفوز بهدفين نظيفين.

### منتخب الناشئين السوداني يقابل المريخ الاسبوع المقبل

تحدد ان يلتقي منتخب الناشئين السوداني مع فريق المريخ الاسبوع المقبل في نطاق استعداداته للمشاركة ببطولة العالم للناشئين بايطاليا ويواصل المنتخب استعداداته المكثفة باشراف الجهاز الفني حيث سيغادر الى ليبيا الاسبوع المقبل لاقامة معسكره الخارجي.

### السعودية تشارك في البطولة العربية لكرة الماء

تلقى الاتحاد المصري لسباحة المسافات القصيرة موافقة الاتحاد السعودي على المشاركة في البطولة العربية الاولى لكرة الماء للناشئين التي ستقام بمدينة الاسماعيلية من الاول وحتى التاسع من شهر سبتمبر المقبل.

ومن المقرر ان يصل الى القاهرة يوم ٣٠ اغسطس المقبل فريق السباحة السعودي لاقامة معسكر تدريبي بالقاهرة وعمل لقاءات ودية مع الفرق المصرية بدعوة من الاتحاد المصري لسباحة المسافات القصيرة.

وتضمنت دعوة الاتحاد المصري للفريق السعودي حضور مسابقات السباحة وكرة الماء التي ستقام ضمن دورة الالعاب الافريقية الخاصة التي ستقام بالقاهرة في الفترة من ٢٠ سبتمبر الى الاول من اكتوبر المقبل.

□□□

### ساحل العاج تهزم مصر بكأس ديفيز

فازت ساحل العاج على مصر ٤/١ امس الاول ضمن مباريات المجموعة الافريقية الثانية في بطولة كاس ديفيز للتنس.

وفاز كليمنت نجوران على تامر الصاوي ٢/٦ و٤/٦ و١/٦. وفاز اميل نجوران على حسن العروسي ٢/٦ و٦/صفر.


● خالد بن يحيى

## ردود فعل مباراة تونس ومصر
# الصحافة تشيد بأداء منتخبها المدرب راض والكابتن مرتاح

تونس ـ «البيان»:
اشادت الصحف التونسية الصادرة امس بالاداء الذي قدمه منتخب تونس الوطني امام نظيره المصري في تصفيات كاس الامم الاسيوية.

وقالت جريدة الصحافة.. الاداء الجيد انسانا مرارة الخروج من كاس افريقيا، فيما اجمعت بقية الصحف الاخرى على ان الفريق ظهر بمستوى مشرف جدا وذلك رغم العراقيل وظروف الاعداد السيئة وخاصة استبعاد عنصرين من ابرز العناصر وهما جمال الامام ونبيل المحلول من المنتخب قبل ايام من السفر الى المعسكر.

○○ وفي حديث للصحافة قال المدرب مراد محجوب.. لقد اهدرنا فرصة التاهل في تونس بالذات عندما خسرنا نقطة ثمينة بتعادلنا على ارضنا، وقد لعبنا مباراة جيدة كانت حافلة بالاداء الرجولي والاستماتة واشكر كل اللاعبين بدون استثناء على قيامهم بالواجب على الوجه الاكمل، وانا راض عن الاداء.. كل الرضا وعن المباراة قال مراد محجوب. لقد تعمدنا اللعب باسلوب دفاعي في الشوط الاول وذلك بهدف استنزاف الفريق الخصم على مستوى اللياقة البدنية، وعندما تقدم الفريق المصري في اخر الشوط الاول لم يكن امامنا سوى الهجوم.. واثمرت الخطة ان احرزنا هدفين في مرمى المنتخب المصري، وكان في الامكان ان نخرج بنتيجة المباراة لولا الخطا الذي وقع فيه حارس مرمانا بان كان متقدما عن مرماه الشيء الذي مكن المنتخب المصري من احراز التعادل.. وكان بالامكان ايضا بعد هدف التعادل ان نحرز هدفا اخر من الهجمات المرتدة التي كان يقوم بها منتخبنا وخاصة تلك الفرصة التي اتيحت للرويسي في نهاية المباراة، واختتم مراد محجوب تصريحه قائلا.. لقد كان التحكيم مهتزا مما سبب توتر اعصاب اللاعبين..ومبروك للمنتخب المصري..


● مراد محجوب.

○○ اما خالد بن يحيى كابتن منتخب تونس فقال لقد لعبنا بندية امام المنتخب المصري الذي يعتبر جاهزا ويفوقنا خبرة فضلا عن كونه كان مطعما بلاعبين محترفين يمتلكون الخبرة الدولية.. وكان بالامكان ان نخرج فائزين من المباراة لولا بعض الاخطاء الدفاعية..

وعن المباراة قال بن يحيى بانها كانت جيدة يسطر فيها المنتخب المصري على مجريات اللعب في الشوط الاول فيما اخذ المنتخب التونسي زمام اللعب في الشوط الثاني وكانت فرص المنتخب التونسي اخطر بكثير وخاصة في الشوط الثاني..

تم قال خالد بن يحيى ان هذه المباراة تعتبر مؤشرا جيدا حيث ان اغلب اللاعبين من الشبان وامامهم الوقت لكسب الخبرة والنضج اللازمين ونتيجة التعادل على ارض المنتخب المصري وبين جمهوره تعتبر مكسبا كبيرا.

## بعد تعادلهما السلبي مع تونس في اللاذقية
# سوريا الى التصفيات الاولمبية في الهند اليوم

اللاذقية ـ «البيان»:
يتوجه منتخب سوريا الاولمبي لكرة القدم الى الهند اليوم ـ الثلاثاء ـ للمشاركة في التصفيات الاولمبية المقبلة التي تبدأ هناك يوم ٤ اغسطس المقبل حيث تلعب سوريا مع لبنان يوم ٥ اغسطس ومع الكويت يوم ٨ اغسطس ومع الهند يوم ١٠ اغسطس ثم تلاقي سلطنة عمان يوم ١٢ اغسطس.


● منتخب سوريا

وقد انهى المنتخب السوري الليلة قبل الماضية مراحل اعداده ومبارياته الودية التجريبية حيث لاقى منتخب تونس الاولمبي في مباراة ودية دولية جرت على الملعب الرئيسي في مدينة الاسد الرياضية باللاذقية ونقلها التلفزيون مباشرة وادركها التعادل السلبي بدون اهداف بعد ان ضاعت من الفريقين كل فرص التسجيل المتاحة.

واعتبرت النتيجة مشجعة للفريق التونسي قياسا لخسارته يوم الجمعة الماضي امام سوريا في حلب وبنتيجة ٤/١.

وقد مثل سوريا امام تونس.. عبدالمسيح دوما لحراسة المرمى، عساف خليفة، حاتم الغايب، حسام السيد وياسر السباعي لخط الظهر، عبداللطيف الحلو، محمد كنفاني، عمار عوض ومحمد عفش (كابتن) لخط الوسط، مناف رمضان ومحمود حبش لخط الهجوم وغاب منذو الذي سجل هدفين بمرمى تونس في حلب، غاب بسبب الاصابة، وجميع هؤلاء هم من بين اللاعبين المغادرين الى الهند اليوم.

وكان المنتخب السوري الاولمبي قد فاز على سبارتاك موسكو السوفياتي ١/٤ وتعادل معه ١/١، ونشير الى ان المنتخب الاولمبي يضم معظم نجوم منتخب شباب سوريا الذين احتلوا المركز الخامس في بطولة كاس العالم السادسة للشباب التي جرت مؤخرا في البرتغال.

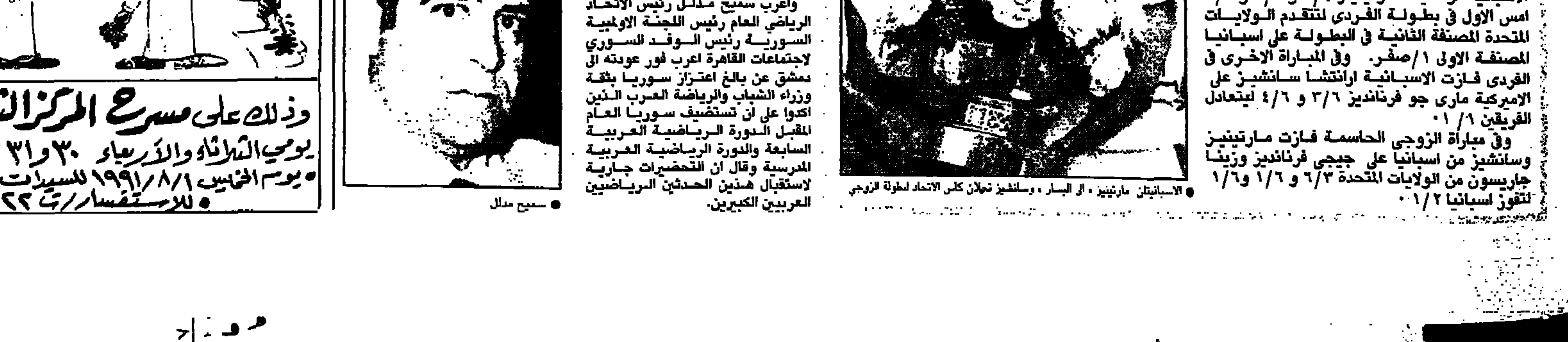
## في معسكره بالاتحاد السوفياتي
# منتخبنا الوطني للسباحة يواصل تدريباته استعدادا للمشاركة بالبطولة الاسيوية

واصل منتخبنا الوطني للسباحة تدريباته اليومية على مسبح دينامو كييف بالمدينة الاولمبية بالاتحاد السوفياتي على فترتين صباحا ومساء وبمعدل ساعتين في التدريب الواحد.

وكان الجهاز الفني المشرف على تدريب منتخب السباحة قد وضع برنامجا منسقا يحقق قدرا كبيرا من الاستفادة للسباحين.

ويأتي اعداد منتخبنا للمشاركة في بطولة اسيا باسفيك للسباحة بسنغافورة خلال الفترة ما بين ٦ الى ٨ سبتمبر المقبل.

وفي اتصال هاتفي اجراه عمران عبدالله عمران امين السر مع رئيس البعثة المتواجدة حاليا في الاتحاد السوفياتي اكد بان جميع افراد البعثة بخير وفي صحة جيدة وان التدريبات تسير على حسب ما هو مرسوم لها وان اللاعبين منتظمين في التدريبات بجدية وحماس منقطع النظير في سبيل تحقيق نتائج جيدة خلال المعسكر كما انهم في غاية من الطموح للاستفادة القصوى وذلك حتى يحصلوا على افضل النتائج في البطولة الاسيوية بسنغافورة.


● جانب من تدريبات منتخب السباحة

# ارتياح سوري لمقررات وزراء الشباب والرياضة العرب

دمشق ـ «البيان»:
بارتياح بالغ استقبلت الاوساط الرياضية والشبابية السورية قرارات اجتماعات مجلس وزراء الشباب والرياضة العرب التي عقدت الاسبوع الماضي في القاهرة.

واعرب سميح مدلل رئيس الاتحاد الرياضي العام رئيس اللجنة الاولمبية السورية رئيس الوفد السوري لاجتماعات القاهرة اعرب فور عودته الى دمشق عن بالغ اعتزاز سوريا بثقة وزراء الشباب والرياضة العرب الذين اكدوا على ان تستضيف سوريا العام المقبل الدورة الرياضية العربية السابعة والدورة الرياضية العربية المدرسية وقال ان التحضيرات جارية لاستقبال هذين الحدثين الرياضيين العربيين الكبيرين.



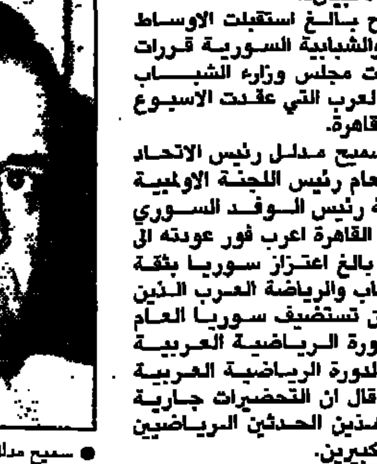
● سميح مدلل

# اسبانيا تنتزع بطولة كأس الاتحاد من الولايات المتحدة

فازت اسبانيا ببطولة كاس الاتحاد لتنس السيدات لاول مرة بعد ان فازت على الولايات المتحدة ٢ / ١ في مباراة الزوجي الحاسمة .

وكانت الامريكية جنيفر كابرياتي قد فازت على الاسبانية كونشيتا مارتينيز ٤/٦ و ٧/٦ و ١/٦ امس الاول في بطولة الفردي لتتقدم الولايات المتحدة المصنفة الثانية في البطولة على اسبانيا المصنفة الاولى ١/صفر. وفي المباراة الاخرى في الفردي فازت الاسبانية ارانتشا سانشيز على الامريكية ماري جو فرنانديز ٣/٦ و ٤/٦ ليتعادل الفريقان ١/١.

وفي مباراة الزوجي الحاسمة فازت مارتينيز وسانشيز من اسبانيا على جيجي فرنانديز وزينا جاريسون من الولايات المتحدة ٣/٦ و ١/٦ و٦/١ لتفوز اسبانيا ٢/١.


● الاسبانيتان مارتينيز ، الى اليسار ، وسانشيز تحملان كاس الاتحاد لبطولة الزوجي

## مع الناس

عفاف ابراهيم من دبي فاكستنا امس على عجل، فوصل منها تعقيب مختصر على ما ورد بزاوية الامس. اي ان ربا وصلني سريعا وبالفاكس قبل ان يصل رد شامير. مع انني امس انهيت الزاوية وانا بانتظار رد شامير.

اعرف مسبقا، ان شامير لن يرد خاصة انني كنت امزح، فهو لا يعرف المزاح والغشمرة. وليست لديه اجوبة على اي سؤال، لكن جيبه ملىء بالاسئلة لنا نحن العرب. الذين لا نصدق احدا يسألنا سؤالا ولو عابرا حتى جرينا جري وسابقنا الرياح الاربع بالردود بالهاتف والفاكس والتلكس والتلغراف والسكاي باك وبالاقمار الصناعية. وغيرها. وهكذا فعلت الاخت عفاف. فهي عربية اصيلة وبنت اصول تعرف الواجب. والتقاليد العربية الاصيلة فشكرا لها الف شكر.

وعفاف تسأل: ما وجه العلاقة بين شامير وصاحب عمارة في الديرة؟ وقلت امس انه لا توجد ادنى علاقة. واذا رأت ان ثمة علاقة واصرت على ذلك. فهي مثل العلاقة بين قمة بوش وجورباتشوف التي تعقد اليوم بموسكو وبين قمة الاهلي والاسماعيلي التي تقام اليوم ايضا. والتي يتحدث عنها زميلنا ميم. كاف في زاويته الاسبوعية على اليسار قليلا من هذه الزاوية.

ثم تقول عفاف: اظنك ضمن قائمة اصحاب العمارات والمفوض بالحديث نيابة عنهم. فاما اني من اصحاب العمارات فاقول: يا ريت وان شاء الله من بقك لباب السما يارب. اما اني مفوض بالحديث عنهم بالنيابة. فاصحاب العمارات وغيرهم من رجال الاعمال والتجار لا يريدون ابدا لانهم لا يؤمنون بالكلام والثرثرة مثل المستاجرين والصحافيين على السواء. ولا يحتاجون كذلك لمن يتحدث عنهم. وكل وقتهم منصب على العمل والبيزنس والمشاريع ومش فاضيين لكلامنا ولا لشكاوى المستأجرين الذين تحدثنا عنهم امس ووصفناهم بالدلع لانهم لا يعرفون ان الشكوى لغير الله مذلة.

ومن عفاف لسعيد القبرة. وهو زميلنا بالتصحيح. الذي مثله مثل باقي المستأجرين الغلابة. استفزه كلامنا عن الايجارات. وعلى اعتبار انني امون عليه. طلب ان اكتب الى البلدية لكي تقيم حديقة بمنطقة الكرامة السكنية. فوعدته خيرا. وتامل هو ان نمسح ما كتبناه بما سوف نكتبه. وعفا الله عما سلف.

واليه، والى غيره من الذين لا يكفون عن الطلبات تقول، اننا جميعا نعرف حجم الخدمات التي تقدمها البلدية مشكورة. حتى غدت دبي واحدة من افضل المدن في العالم نظافة وتطورا في الخدمات. ولو ان سكان الكرامة بحاجة حقا لحديقة لتقدموا بطلبهم الى البلدية مباشرة. لان هذه الزاوية ليست ما يطلبه المستمعون. ولا حلالة عقد ومشاكل. ولا هي كذلك مصباح علاء الدين الذي يخرج منه عفريت يقول لمن يتطلب ولا يتوقف عن الطلبات: شبيك لبيك عبدك بين ايديك. والاهم ان زميلنا لم يرشحه احد مختارا للكرامة ليتحدث باسم سكانها!

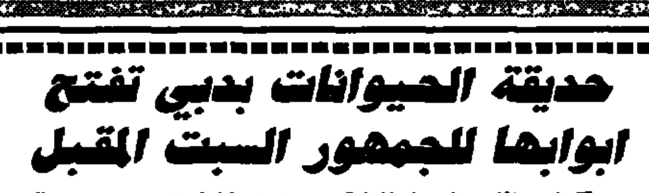
والى البلدية، لا الى الزميل، اقول، انه اذا صدق سكان الكرامة هذا الكلام وتقدموا فعلا بطلب لاقامة حديقة، فانني انصح بعدم الاستجابة لطلبهم، انطلاقا من المثل القائل الباب اللي يجيك منه الريح سده واستريح.

فالبلدية وغيرها من الجهات تعرف ان الطلبات تبدأ هكذا: نريد شارعا، فيكون الشارع. ثم: نريد اضاءة للشارع. فتكون الشوارع مضاءة. ثم: نريد مطبات. اولادنا في خطر. فتكون المطبات. ثم نريد عيادة وسوقا. وهكذا تتوالى الطلبات ولا تنتهي. ونخشى انه لو اقامت البلدية حديقة في الكرامة. وهي منطقة سكنية كبيرة ولا تنقصها اي من الخدمات. لجاء سكانها بعد ذلك بسنة او بسنتين بطلب اخر. مثل محطة تلفزيون خاصة. فالبث في المنطقة غير واضح. أو مثل سوق للخضار والفواكه بالجملة. فالحمرية بعيدة. او مثل محطة للارصاد الجوية. وهكذا.. الى اخر طلبات الانسان التي لها بداية وليس لها نهاية.

واعرف سلفا، ان سكان الكرامة وغيرهم سيغضبهم هذا الكلام. مثلما غضب امس المستاجرون. وادعو الله الا اجد على مكتبي من صباحية ربنا اوراقا مرسلة على الفاكس من نوع ورقة الاخت عفاف التي استهلت فاكسها بالقول: ارحمنا.

واصبحنا واصبح الملك لله. يا فتاح يا عليم، يا رزاق يا كريم!

**عبدالحميد أحمد**



## حديقة الحيوانات بدبي تفتح ابوابها للجمهور السبت المقبل

تفتح حديقة الحيوانات والاحياء المائية بدبي ابوابها امام الجمهور يوم السبت المقبل وذلك بعد انتهاء اعمال الصيانة التي تمت بها.

وصرح عبدالحكيم بالشالات مدير ادارة الزراعة والحدائق العامة بالانابة بان الاصلاحات التي استغرقت ٧ أشهر شملت عمل غرفة صراف التذاكر ومكاتب ادارة الحديقة وانشاء بوابتين واحدة للدخول والاخرى للخروج من الواجهه الامامية للمدخل الرئيسي للحديقة كما تم عمل مظلات على مدخل الحديقة بالاضافة الى صيانة بعض الاقفاص القديمة للحيوانات بالاضافة الى انشاء قفصين كبيرين للطيور. وفي اطار التعاون بين حدائق دول مجلس التعاون الخليجي تم تزويد الحديقة بزرافة من دولة قطر كما منحت حديقة الحيوان عدد ٢ شمبانزي لحديقة الحيوان بقطر.

بالاضافة الى تزويد الحديقة ببعض الطيور من الولايات المتحدة الامريكية.

## صورة عمرها عشر سنوات

هذه الصورة للامير تشارلز والاميرة ديانا تعود الى عشر سنوات وبالتحديد الى التاسع والعشرين من يوليو عام ١٩٨١ اثناء حفل زواجهما. (رويتر)

□□□□□□□

## خوف اميرة

الاميرة الجميلة الليدي ديانا اميرة ويلز تضع اصابعها في اذنيها حتى تتجنب صوت الانفجار الناجم عن احدى التجارب العملية التي اجراها طلبة الكلية الملكية للطيران اثناء حفل تخرجهم امس والتي حضرتها الليدي ديانا نيابة عن الملكة اليزابيث. (رويتر)

## نشــاطات

### معرض

ترعى جمعية الامارات للفنون التشكيلية وبالتعاون مع النادي الاهلي بدبي خلال الفترة من ٣ وحتى ٨ اغسطس المقبل المعرض الكاريكاتيري الجماعي الاول بالدولة.

ويشارك في هذا المعرض كل من حامد عطا، عامر الهاشمي، عارف عاشور، حيدر محمد، وانور المشيري.

## دراسة انواع الطيور المهاجرة الى البحرين

المنامة ـ و. أ. خ:

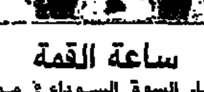
قررت جمعية البحرين للتاريخ الطبيعي البدء في وضع دراسة حول نوعية وفصائل وطبيعة الطيور الساحلية التي تهاجر الى البحرين بين موسم واخر من مناطق اخرى في العالم. تبدأ دراسة هذه الظاهرة في سبتمبر المقبل بالاشتراك مع خبراء من ادارة علوم الاحياء في جامعة البحرين وجامعة روكلو في بولندا وتستغرق مدة الدراسة طوال شهر سبتمبر. وذكرت صحيفة «اخبار الخليج» البحرينية امس ان الدراسة تشمل عدداً من الطيور التي تهاجر الى البحرين في كل موسم واسباب وفودها ونوعيتها والمناطق التي تفد منها.

وقال ايريك هير شفيلد عضو جمعية البحرين للتاريخ الطبيعي ان الانطباع الوارد لديه ان معظم الطيور المهاجرة تفد الى البحرين من منطقة سيبيريا في الاتحاد السوفياتي وان شواطىء البحرين تعد مناطق غنية بالاغذية لنحو ٤٩ نوعا من الطيور المهاجرة.

واوضح انه يعتقد بان الطيور بعد ان تفد الى البحرين تهاجر الى مناطق جنوب شرقي افريقيا وذلك بين يوليو ونوفمبر وترجع الى الشمال بين مارس ومايو حيث تتوقف في البحرين للتزود بالغذاء وخاصة بكميات من الشحوم وذلك قبل متابعتها الهجرة الى الشمال.

## تأجيل ندوة حماية المستهلك

تقرر تأجيل عقد ندوة «حماية المستهلك» والتي تنظمها جمعية التجاريين والاقتصاديين بالتعاون مع جمعية حماية المستهلك الى موعد يحدد فيما بعد. ويعود قرار التأجيل نظرا للحادث المؤسف الذي تعرض له محمد موسى الجاسم نائب رئيس جمعية حماية المستهلك بالدولة.



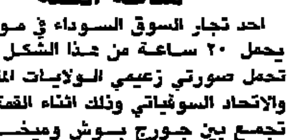
## سيدة لبنانية تضع ٥ توائم

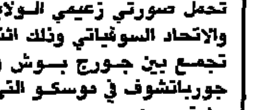
بيروت ـ ا.ش.ا:

رزقت سيدة لبنانية وتدعى «منذورة فهد دخروري» بخمسة توائم امس في مستشفى «سيدة زغرتا» بشمال لبنان وهم ثلاثة اولاد وبنتان حيث تمت الولادة بعملية قيصرية. ونقلت اذاعة «صوت الشعب» عن الدكتور سيزار باسيل الذي قام باجراء العملية ان التوائم بصحة جيدة ويبلغ وزن الواحد منهم كيلوجراما و٧٠٠ جرام.

ويذكر ان فهد دخروري والد التوائم لديه خمسة اطفال اخرون وقد ناشد المسؤولين مساعدته نظرا لانه من محدودي الدخل.

□□□





## بشرى للطابعات

استكهولم ـ ا.ش.ا:

وضع الفيزيائي السويدي «جون اولمان» تصميما مبتكرا للوحة مفاتيح الالة الكاتبة بحيث تحقق راحة كبيرة جدا لمستخدميها وتقلل من اجهاد العنق والكتف مقارنة بالالات الكاتبة التقليدية.

ويضم التصميم الجديد وسادة رقيقة لراحة اليد تمكن اليدين من الانثناء على لوحة المفاتيح.

## تأثير مرض الايدز على القلب

لندن ـ «البيان»:

قدم الطبيب العربي الدكتور فواز الاخرس امام المؤتمر الدولي التاسع لفحص القلب بطريقة استعمال موجات الصدى «Echo»، الذي عقد في هولندا مؤخرا بحثا لاجراء لاول مرة في مستشفىء ويست مينستر الجامعي البريطاني في لندن يتعلق بمرض الايدز وتأثيره على القلب.

وقد شملت الدراسة ٨١ مريضا تتراوح اعمارهم ما بين ٣٤ ـ ٥٧ سنة يعانون من مرض الايدز فوجد ان ٤٩٪ من هؤلاء المرضى لديهم علامات تشير بان اصابة الايدز تشمل القلب بمختلف اجزائه.. كما وجد استسقاء تاموري في نسبة ٤١٪ من هؤلاء المرضى، واصابات صمامات بنسبة ٢٧٪ ونوع من الاورام داخل حجرات القلب بنسبة ٤٪.

كما اشارت نتائج الدراسة في ٢٣٪ من للمرضى الى وجود ضعف وارتخاء بطيني ملحوظ في العضلة القلبية حال دون القيام بوظيفتها بشكل كاف مما ادى الى هبوط قلب في العديد من هذه الحالات شكلت خطرا اضافيا على ما هو معروف عن اخطار هذا المرض الذي ولسوء الحظ لا علاج له حتى الان. ومع هذا فسوف تستمر الدراسات بشكل علاجي في بعض الحالات لمعرفة العلاقة بين مرض الايدز والاصابة القلبية وكيفية الوقاية منها.

## بطولة العالم للبطيخ

بارما ـ انسا:

فازت سيدة ايطالية للمرة الاولى بالمركز الاول في بطولة العالم التاسعة لالتهام البطيخ التي عقدت امس الاول في مدينة سيسي الايطالية التي تشهد مهرجانا سنويا للبطيخ. وكانت السيدة دونتيلا فالينتي البالغة من العمر ٣٣ عاما وهي تعمل موظفة باحد البنوك قد التهمت ١,١٧ كيلوجرام من البطيخ خلال دقيقة واحدة لتفوز بلقب بطلة العالم للبطيخ.

## [illegible]

بكين ـ رويتر:

اقسم الجراح الذى اجرى اول جراحة ناجحة في الصين لتحويل رجل الى امراة انه لن يعيد هذه التجربة مرة اخرى قائلا ان الناس «عليهم ان يؤدوا واجباتهم» وان يتمسكوا بجنسهم الاصلي.

وقال الطبيب هى جينجليان وهو جراح تجميل في مستشفى تشانججينج في شنغهاى لصحيفة تشاينا ديلي امس انه تلقى سيلا من الطلبات لاجراء عمليات تحويل من جنس الى اخر منذ ان تحدثت الصحف عن عملية التحويل الناجحة التي اجراها خلال شهر اغسطس الماضي. ونقل عن الجراح قوله «تصور ان الرجال الذين يأتوني طلبا لمساعدتي هم اباء وازواج».. واشار الى ان المريض الذى اجرى له عملية التحويل الاولى من رجل الى امرأة يواجه مشاكل جمة في الانخراط في مجتمع النساء وانه منع مرارا من الدخول الى دورات للمياه وعنابر النوم المخصصة للنساء.

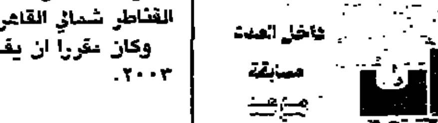






## ساعة القمة

احد تجار السوق السوداء في موسكو يحمل ٢٠ ساعة من هذا الشكل والتي تحمل صورتي زعيمي الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وذلك اثناء القمة التي تجمع بين جورج بوش وميخائيل جورباتشوف في موسكو التي تبدأ اليوم ولمدة يومين.



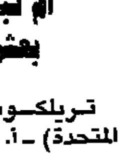
## مأزق التلفزيون الاميركي

نيويورك ـ أ. ش. أ:

تجتاز شبكات التلفزيون الامريكية مرحلة عسيرة بسبب الركود الاقتصادى وانخفاض الاستثمارات الاعلانية واسعار التحقيقات الصحفية الخاصة بحرب الخليج. وقد تضافرت العديد من الاسباب منذ بداية العام لكى تضع شبكات التليفزيون الامريكية الثلاث الكبرى في مأزق.

ففي فصل الربيع الماضي اعلنت شبكة «سي· بى · اس». الغاء نحو ٤٠٠ وظيفة من بينها مائة وظيفة في قطاع الكومبيوتر واليوم تتعرض كل من شبكة «أيه ـ بى ـ سى» و«ان · بي· سي» لاتخاذ اجراءات تقشفية فقد الغت الشبكة الاولى نحو ٩٠ وظيفة واغلقت مكاتبها في روما وسانت لويس «بولاية ميسورى» وخفضت عدد العاملين في محطاتها في باريس وميامي بولاية/ فلوريدا.

اما فيما يتعلق بشبكة «ان ـ بى ـ س» فسوف تغلق مكتبها المحلي في نيويورك في نهاية شهر اغسطس القادم بعد الغائها مكتبها في كل من فرانكفورت وسان فرانسيسكو والهمى.



## تركي ينتحر في زنزانته باحد سجون مصر

القاهرة ـ رويتر:

قالت مصادر امنية في القاهرة ان سجينا تركيا عمره ٧٠ عاما لم يزره احد منذ خمس سنوات شنق نفسه في سجن بمصر امس الاثنين. ووجد حراس جثة التركي طالب بكير الذي يقضي حكما بالسجن ٢٥ عاما مع الاشغال الشاقة لتهريبه مخدرات الى مصر معلقة من سقف زنزانته في سجن القناطر شمالي القاهرة.

وكان مقررا ان يفرج عن بكير سنة ٢٠٠٣.

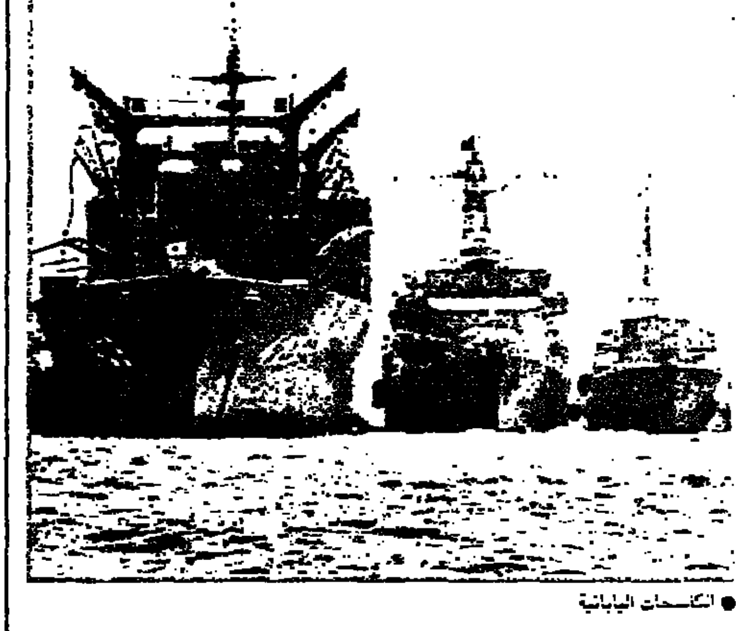



## أم تبيع طفلتها بعشرة دولارات

تريلكوشي (الولايات المتحدة) ـ أ. ف. ب:

ذكرت مصادر الشرطة الاميركية امس الاول ان اما مدمنة على المخدرات في العشرين من عمرها باعت طفلتها التى لم تتجاوز الاربعة اشهر بعشرة دولارات بعد ان حاولت عبثا بيع جهاز التلفزيون مقابل اربعين دولارا وذلك في احد بارات مدينة تريلكوشي /فلوريدا.

وافاد ناطق باسم مسؤول الشرطة في مقاطعة باسكو ان شيهان جينينغز التي اعتقلت واودعت السجن باعت طفلتها الى زوجين التقتهما في احد البارات بعد ان وافقا على «الصفقة» وذلك من اجل ضمان امن الطفلة الرضيعة. واضاف ان الطفلة سلمت لاحقا الى احد المراكز الصحية التابعة للسلطات المحلية.



● الكاسحات اليابانية

## كاسحات الغام يابانية

تشارك اليابان في عمليات صيد وتفجير الالغام في منطقة الخليج.

تتكون القوات اليابانية من اربع كاسحات الغام وست سفن تشترك مع الكاسحات الامريكية في تنظيف مياه الخليج من اي تهديد محتمل ناجم عن عمليات زرع الالغام

## عويطة.. قطار المغرب السريع

الرباط ـ رويتر:

يطلق المغاربة على القطار السريع الذى يصل بين الرباط والدار البيضاء اسم «عويطة» اشارة الى العداء المغربي سعيد عويطة الذى سجل رقما قياسيا عالميا في العدو.

وتبلغ سرعة القطار الكهربائي ١٦٠ كيلومترا في الساعة قاطعا رحلة طولها ١٠٠ كيلومتر في ٥٠ دقيقة· ويتوقف القطار مرتين في رحلته بين العاصمة والدار البيضاء · وهو يسير منذ عام ١٩٨٤.

ويقوم القطار بسبع وعشرين رحلة في اليوم ويزدحم بركاب يعيشون في الرباط ويعملون بالدار البيضاء المركز الاقتصادى بالبلاد. وقال رجل الاعمال البريطاني الكسندر مول «استقل هذه القطارات منذ بضع سنوات ولم اتأخر ابدا عن مواعيدي».

وتعتزم هيئة السكك الحديدية مد خدمة القطارات شمالا الى ما وراء الرباط بحيث تصل الى طنجة ومضيق جبل طارق.

وتنوى ان تمد الخدمة في النهاية الى تونس مرورا بالجزائر. والعمل قائم بالفعل لمد الخط باتجاه طنجة · وتأمل هيئة السكك الحديدية ان يربط القطار السريع المغرب يوما باوروبا عندما يتم انشاء جسر او نفق من طنجة الى اسبانيا.

واستخدام القطار «عويطة» ارخص واسرع من قيادة سيارة او استخدام حافلة بطول الطريق السريع الذى يصل بين المدينتين الساحليتين.

وقد زاد ثمن تذكرة الدرجة الثانية بنسبة اربعة في المئة في الفترة الاخيرة لتصل الى ٢٤,٥٠ درهما / حوالي ٢,٧٠ دولار /. اما ثمن تذكرة الدرجة الاولى فضاعف تقريبا ولكنها توفر قدرا اكبر من الراحة والمساحة. وبعد زيادة اجرة لنقل شكت صحيفة «البيان» اليومية التي تصدر في الدار البيضاء من ان اجرته زادت ٨٠ في المئة منذ بدء خدمته قبل سبع سنوات.

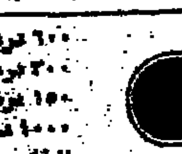
وقد بدأ تشغيل القطار الكهربائي للمساعدة في خفض تكاليف استيراد النفط. ويشتري المغرب ٩٠ في المئة من احتياجاته من الطاقة من الخارج.

وكانت هيئة السكك الحديدية تعاني خسارة الى ان حصلت على هذه القطارات السريعة من شركتين بلجيكيتين.

وفي العام الماضي حققت ربحا قدره ٢٨٦ مليون درهم «٣١ مليون دولار



«عويطة» اللاعب يصل الى نهاية السباق. ... و«عويطة» القطار يصل الى المحطة



## ..والى اللقاء

### طبق الاصل!!

انسحب آخر المساعدين من المكتب الصغيرة الملحقة بقاعة المؤتمرات بقصر الكرملين، مغلقا الغرفة بهدوء. تاركا الزعيمين الكبيرين في قاعة جانبية وجورباتشوف يتواجهان وحدهما على طاولة الاجتماع، بدون مترجمين. بوش رشف بوش رشفة واحدة من فنجان القهوة، ثم وضعه امامه... يخفي امتعاضه بابتسامة ... ومع ان خواطره كانت مسافرة في تلك اللحظة الى غرفة نومه بمسكنه الخاص بالبيت الابيض وفنجان القهوة الفاخر الذي تصنعه باربرا بيديها كل صباح.. قال

يا سلام!!! انني احب القهوة الروسية!

اجاب جورباتشوف متواضعا..

ـ هذا افضل ما لدينا.. للاسف لم يعد في وسعنا استيراد البن اليمني

ـ ومع ذلك فهي لذيذة جدا.. وعلى اية حال.. نحن نستطيع تزويدكم بكل ما تريدونه من البن البرازيلي.. ان لدينا هناك فائضا كبيرا، حتى انهم يضطرون احيانا الى القائه في البحر بالاطنان..

هز جورباتشوف رأسه.. ثم قال كأنما يحدث نفسه ـ الاسماك تشرب القهوة.. وملايين الناس يموتون جوعا!!

اتسعت ابتسامة بوش حتى لم يعد يستطيع اخفاء ما بها من سخرية وهو يقول في شبه حسم.

ـ هذا حديث ردده لينين في سالف الايام.. واظن انه الان لم يعد له محل من الاعراب.. اليس كذلك؟

تغاضى ميخائيل عن السخرية البادية في كلمات بوش فاجاب ليغير الموضوع.

ليس لدينا سوى نصف ساعة قبل الانتقال للاجتماع الموسع.. فهل لديك ما تريد ان تضيفه لجدول الاعمال؟

ـ نعم.. لدي نقطة مهمة جدا لا ينبغي لاجتماعنا ان يهملها.. بل لا بد ان تحتل المرتبة الاولى في مناقشات القمة..

ظهر التوتر واضحا في عيني جورباتشوف وهو يسأل ـ ما هي؟..

اجاب بوش

ـ مشكلة مباراة الاهلي والاسماعيلي..

صرخ الزعيم الروسي مذهولا

ـ ماذا؟

استطرد الرئيس الاميركي محاولا تهدئة صاحبه..

ـ يا عزيزي ميخا.. انها مباراة قمة.. ونحن القمة الكبرى.. ولا نستطيع ابدا تجاهل القمم الاصغر..

ـ ولكن يا جورج.. هذه مسألة كروية بحتة.. ما علاقة هذا بـ..

قاطعه بوش بنفس الهدوء..

ـ وهنا سبب آخر.. فنحن نجتمع لنسوي مشاكل الارض.. والارض كروية كما تعلم!!

اعتدل جورباتشوف في مجلسه. بذل جهدا كبيرا كي يسيطر على انفعاله وكلماته قبل ان يقول وهو يزيح الاوراق امامه بعصبية زائدة.

ـ سيدي الرئيس.. ارى ان هذه محاولة لتمييع القمة وافراغها من محتواها

دق بوش الطاولة بيد غاضبة رافعا صوته..

ـ ها نحن نعود لاستخدام المصطلحات الشيوعية التي عفا عليها الزمن..

سادت فترة صمت قطعها طرق جورباتشوف برأسه يفكر.. ما هو شيء يضيع بسبب مباراة الاهلي والاسماعيلي!.. ومن ناحيته راح بوش يسأل نفسه كم نقطة انتخابية ستتحول لصالح الديمقراطيين لو انفضت القمة قبل ان تبدأ؟ واخيرا قال جورباتشوف..

ـ ما رأيك لو احلنا هذه المشكلة لمجلس الامن.. وتفرغنا لما نحن فيه؟

هتف بوش.. موافق!.. ثم انتقل الاثنان للاجتماع الموسع. بيدين متشابكتين.

**ميم كاف**